TE-HP 170

DE **Originalbetriebsanleitung Hochdruckreiniger**

EN **Original operating instructions High Pressure Cleaner**

FR **Instructions d'origine Nettoyeur haute pression**

IT **Istruzioni per l'uso originali Idropulitrice**

DN/NO **Original betjeningsvejledning Højtryksrenser**

SV **Original-bruksanvisning Högtryckstvätt**

CS **Originální návod k obsluze Vysokotlaký čistič**

SK **Originálny návod na obsluhu Vysokotlakový čistič**

NL **Originele handleiding Hogedrukreiniger**

ES **Manual de instrucciones original Limpiadora a alta presión**

FI **Alkuperäiskäyttöohje Painepesuri**

SL **Originalna navodila za uporabo Visokotlačni čistilni**

HU **Eredeti használati utasítás Nagynyomású tisztító**

EL **Πρωτότυπες Οδηγίες χρήσης Καθαριστήρας υψηλής πίεσης**

PT **Manual de instruções original Lavadora de alta pressão**

PL **Instrukcją oryginalną Myjka wysokociśnieniowa**

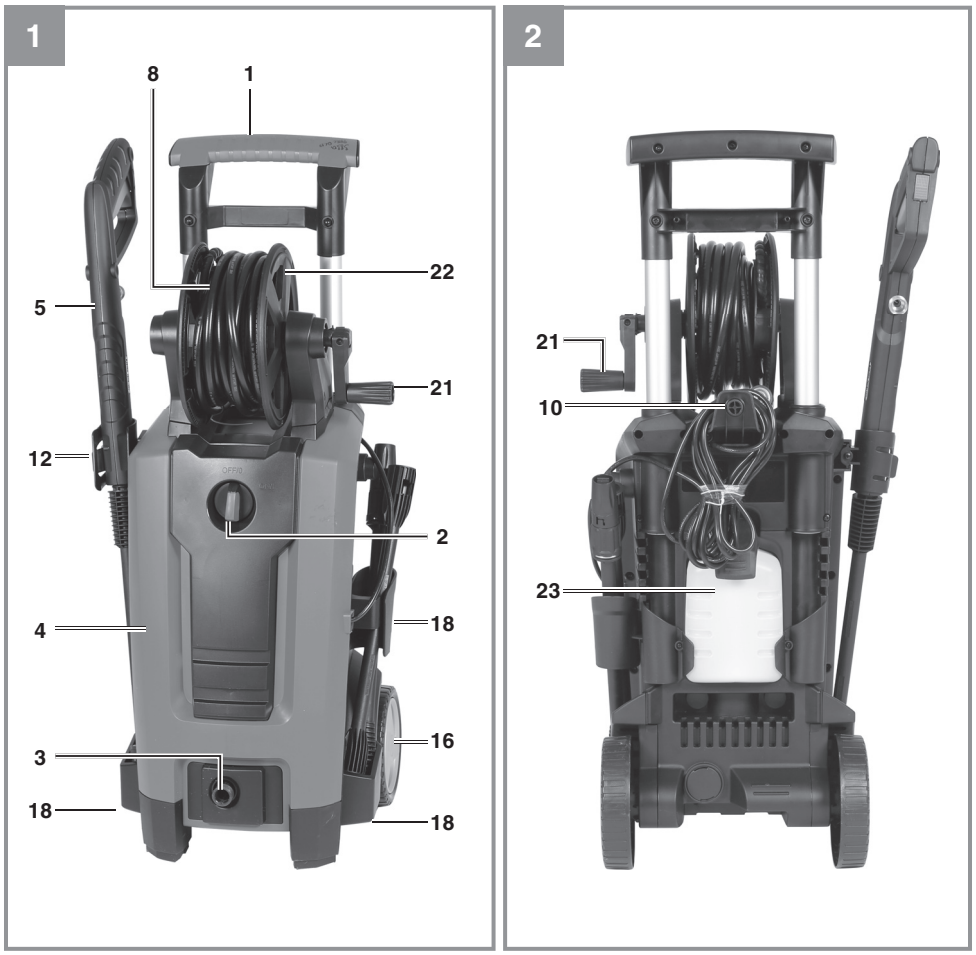
TR **Orijinal Kullanma Talimatı Yüksek Basınçlı Yıkama Makinesi**

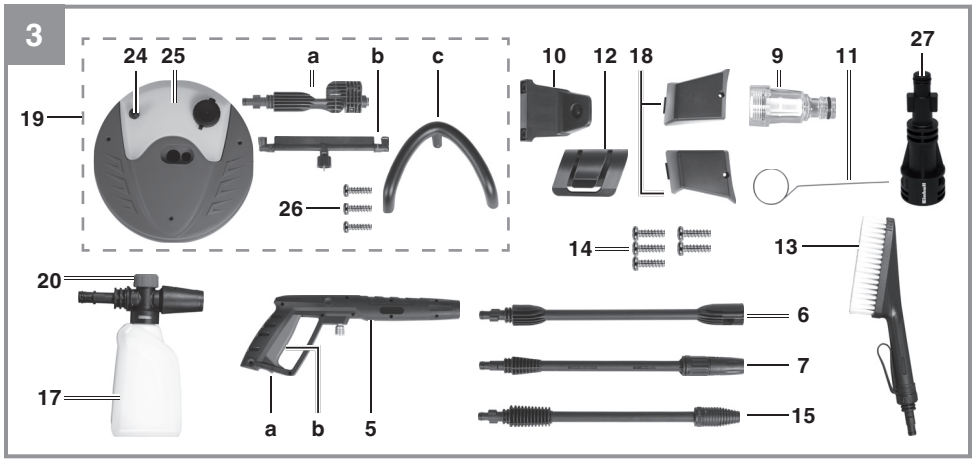
ET **Originaalkasutusjuhend Kõrgsurvepesur**

13

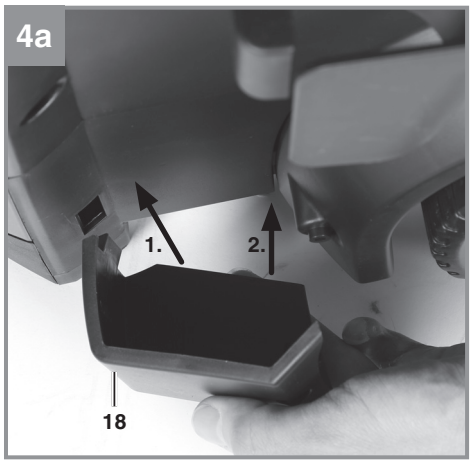
Art.-No.: 41.407.70 **I.-No.: 21026**

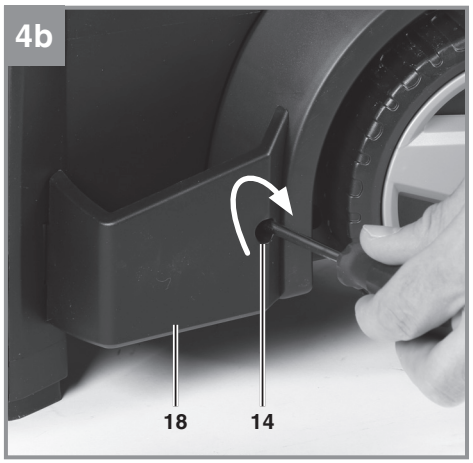
Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 1 02.09.2026 10:42:10

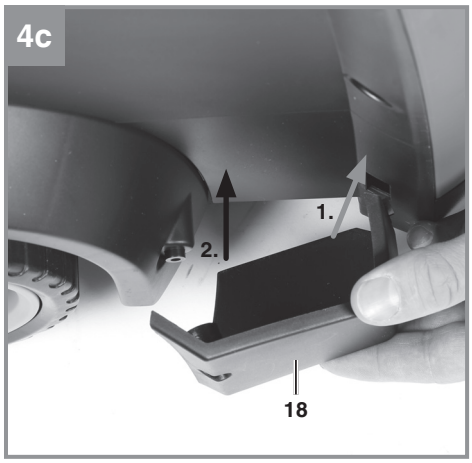


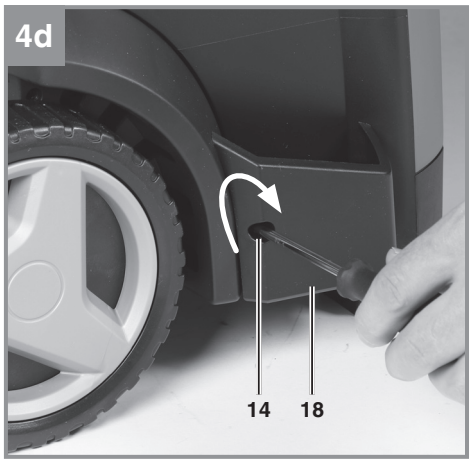


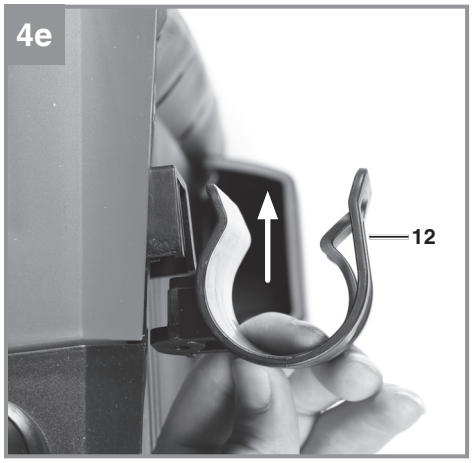
Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 2 02.09.2026 10:42:12

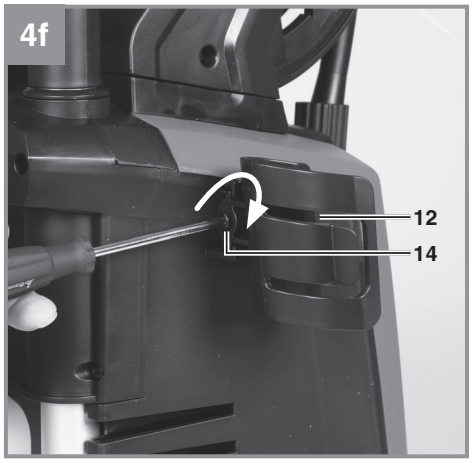




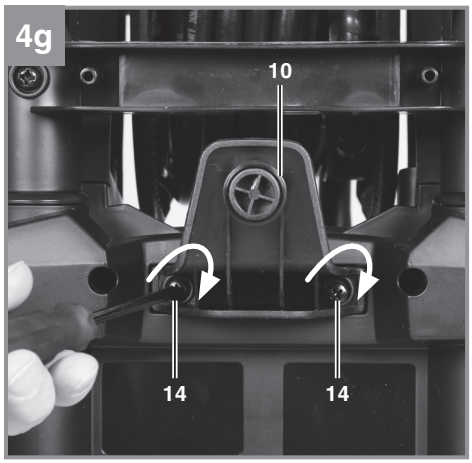


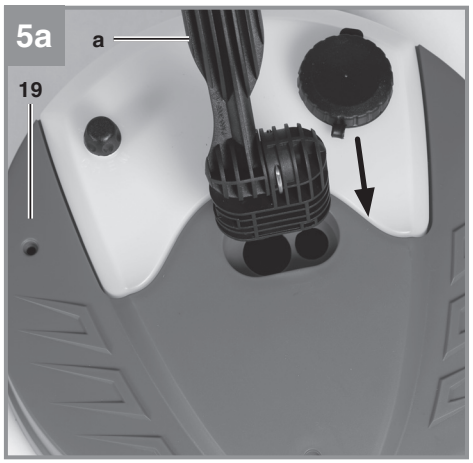


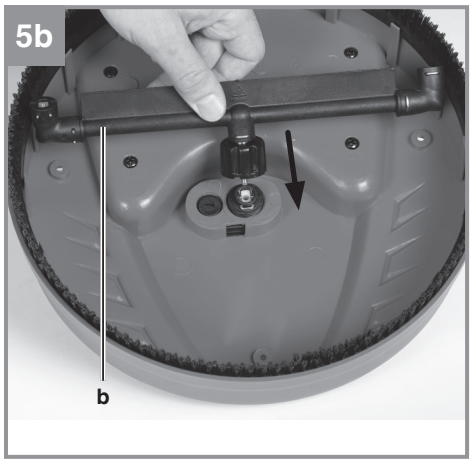


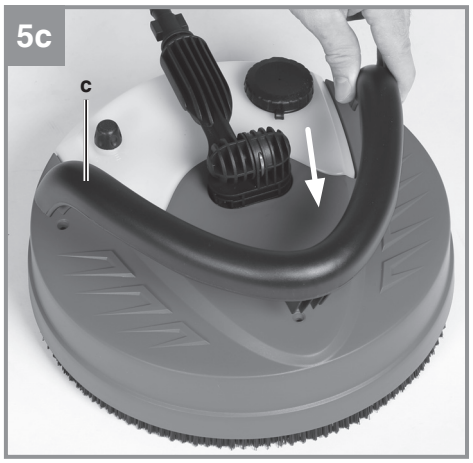


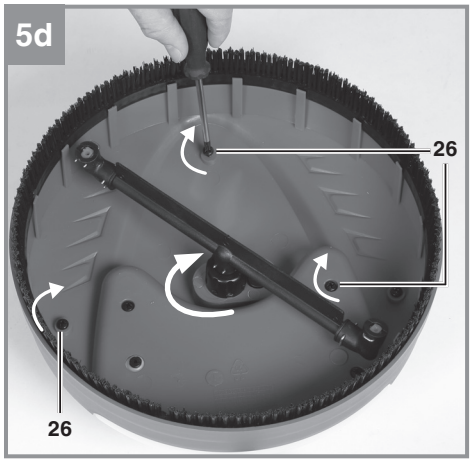
Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 3 02.09.2026 10:42:15

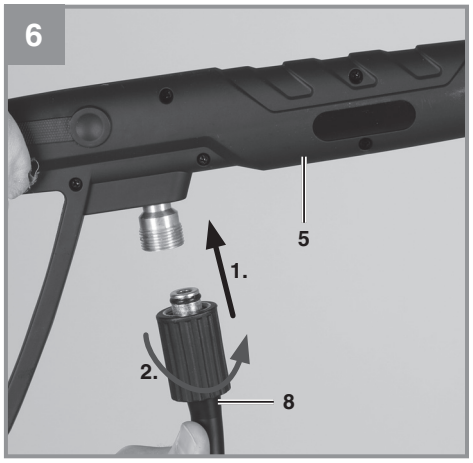




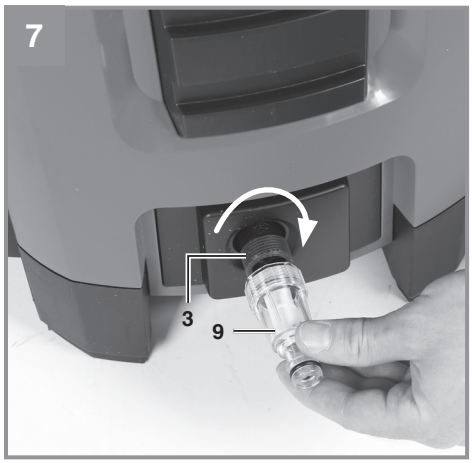


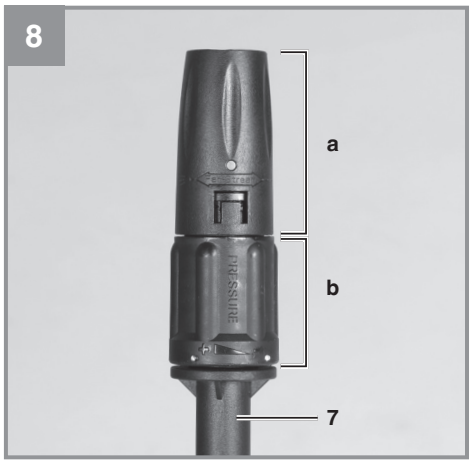


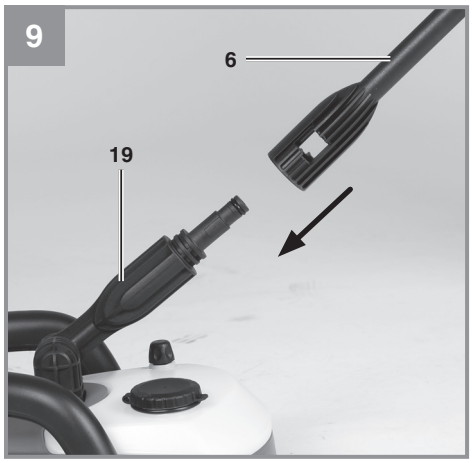


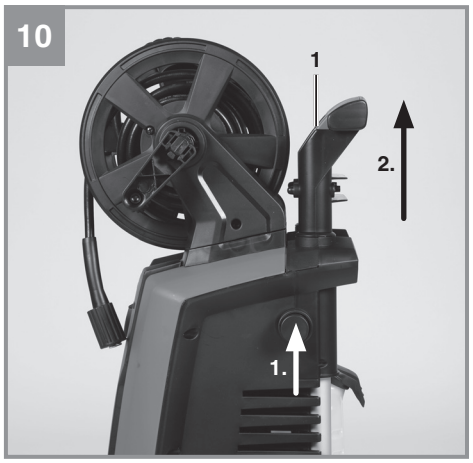


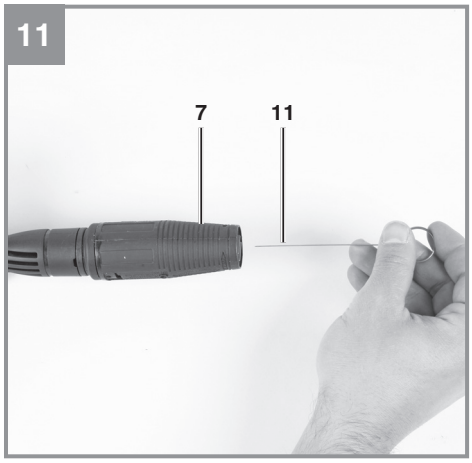
Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 4 02.09.2026 10:42:17











Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 5 02.09.2026 10:42:20



Gefahr! Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, ohne die Gebrauchsanleitung gelesen zu haben!



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Warnung! Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.



Diese Maschine ist nicht zum Anschluss an das Trinkwassernetz vorgesehen (siehe 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 6 02.09.2026 10:42:22

Gefahr!
Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise

Die entsprechenden Sicherheitshinweise finden Sie im beiliegenden Heftchen!
Gefahr!
Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Abb. 1-3)
1. Handgriff
2. Ein-/Ausschalter
3. Anschluss Wasserzulauf
4. Hochdruckreiniger
5. Pistole
6. Verlängerung
7. Lanze Punkt-/Breitstrahl
8. Hochdruckschlauch
9. Anschlussstück für Wasserzulauf
10. Kabelhalter
11. Düsenreinigungsnadel
12. Pistolenhalter
13. Waschbürste
14. Schraube für Halter-Montage
15. Lanze mit Rotordüse
16. Rad
17. Schaumdüse
18. Zubehörhalter
19. Terrassenreiniger
20. Einstellrad Schaumdüse
21. Kurbel Schlauchtrommel
22. Schlauchtrommel
23. Reinigungsmittelbehälter
24. Einstellrad Terrassenreiniger
25. Reinigungsmittelbehälter Terrassenreiniger
26. Schraube für Terrassenreiniger-Montage
27. Adapter für Kärcher-Zubehör

2.2 Lieferumfang
Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service-Center oder an die Verkaufstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.
- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Gefahr!
Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Anschlussstück für Wasserzulauf
- Pistole
- Verlängerung
- Lanze Punkt-/Breitstrahl
- Düsenreinigungsnadel
- Zubehörhalter, links
- Zubehörhalter, rechts
- Kabelhalter
- Pistolenhalter
- Waschbürste
- Lanze mit Rotordüse
- Schaumdüse
- Terrassenreiniger
- Schraube für Halter-Montage (5x)
- Schraube für Terrassenreiniger-Montage (3x)
- Adapter für Kärcher-Zubehör

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 7 02.09.2026 10:42:22

- Originalbetriebsanleitung
- Sicherheitshinweise

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Hochdruckreiniger ist für die Verwendung im Privaten Bereich zum Reinigen von Fahrzeugen, Maschinen, Gebäuden, Fassaden usw. mit Hochdruck vorgesehen.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Wichtiger Hinweis zum Stromanschluss
Das Gerät unterfällt der Norm EN 61000-3-11, d.h. es ist nicht für den Gebrauch in Wohnbereichen, in denen die Stromversorgung über ein öffentliches Niederspannungs-Versorgungssystem erfolgt, vorgesehen, weil es dort bei ungünstigen Netzverhältnissen Störungen verursachen kann. (Spannungsschwankungen).
In Industriegebieten oder anderen Bereichen, in denen die Stromversorgung nicht über ein öffentliches Niederspannungs-Versorgungssystem erfolgt, kann das Gerät verwendet werden.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen
Der Benutzer ist verantwortlich, das Gerät gemäß den Angaben des Herstellers fachgerecht zu installieren und zu nutzen. Soweit elektromagnetische Störungen festgestellt werden sollten, liegt es in der Verantwortung des Benutzers.

Gewährleistung
Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Diese Maschine darf nicht von Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden.

4. Technische Daten

Nennspannung: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: ..... 2300 W
Bemessungsdruck: ..... 12 MPa (120 bar)*
Zulässiger Druck: ..... max. 17 MPa (170 bar)
Bemessungsdurchflussmenge: .....6 l/min
max. Druck Wasserzulauf: .....0,7 MPa (7 bar)
Schutzklasse: ..... II / ⧈
Gewicht: ..... ca. 11,7 kg

* Der Bemessungsdruck ist abhängig vom verwendeten Zubehör.

Gefahr!
Geräusch und Vibration
Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60335-2-79 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA}..... 82 dB(A)
Unsicherheit K_{pA}.....3 dB
Schallleistungspegel L_{WA} ..... 96 dB(A)
Unsicherheit K_{WA} .....3 dB

Tragen Sie einen Gehörschutz.
Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60335-2-79.

Schwingungsemissionswert $a_h \leq 2{,}5$ m/s^2
Unsicherheit K = 0,7 m/s^2

Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann sich, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, ändern und in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeuges mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Beeinträchtigung verwendet werden.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 8 02.09.2026 10:42:23

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!
- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

Vorsicht!
Restrisiken
Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:
1. Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
2. Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
3. Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

5. Vor Inbetriebnahme

Es wird empfohlen, dass die Stromversorgung zu dieser Maschine entweder über einen Fehlerstromschutzschalter angeschlossen werden sollte, der die Energiezufuhr unterbricht, sobald der Ableitstrom zur Erde 30 mA für 30 ms überschreitet, oder über einen Erdungsprüfer verfügt.

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.
Warnung!
Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

5.1 Korrekter Einsatz des Gerätes
- Der Hochdruckreiniger muss auf einer ebenen, sicheren Fläche aufgestellt werden.
- Bei jeder Betätigung der Maschine empfiehlt sich die Einhaltung der korrekten Bedienungsposition: eine Hand an der Pistole und die zweite Hand an der Lanze.
- Der Wasserstrahl darf nie auf elektrische Leitungen oder auf die Maschine gerichtet werden.
- Um eine Beschädigung der Pumpe im Stillstand zu vermeiden, ist eine geringe Undichtigkeit der Pumpe normal.
- Die Maschine darf unter keinen Umständen in Räumlichkeiten verwendet werden, die explosionsgefährdet sind.
- Die Arbeitstemperatur muss zwischen +5 und + 40°C liegen.
- Es dürfen keine Abdeckungen oder Änderungen an der Lanze oder den Spritzdüsen vorgenommen werden.
- Der Hochdruckreiniger ist für einen Betrieb mit kaltem oder mäßig warmem Wasser (max. bis 40°C) ausgelegt, höhere Temperaturen führen zu Schäden an der Pumpe.
- Das einlaufende Wasser darf weder verschmutzt, sandhaltig noch mit chemischen Produkten belastet sein, die zur Beeinträchtigung der Funktion führen und die Haltbarkeit der Maschine verkürzen können.

Warnung - Explosionsgefahr
Keine brennbaren Flüssigkeiten versprühen.

Warnung
Wasser, das durch Rückflussverhinderer geflossen ist, gilt nicht als trinkbar.

Warnung
Wenn Ihnen Reinigungsmittel auf die Haut oder ins Auge gelangt, spülen Sie sofort mit reichlich reinem Wasser. Suchen Sie anschließend einen Arzt auf oder befolgen Sie die Hinweise vom Sicherheitsdatenblatt bzw. des Spülmittelherstellers.

5.2 Montage

5.2.1 Montage Gerät (Abb. 4a-4g)
Montieren Sie den Hochdruckreiniger wie in Abb. 4a-4g dargestellt.

Hinweis! Zur Verwendung des Hochdruckreinigers muss der Druckschlauch komplett abgewickelt sein.

5.2.2 Montage der Pistolenaufsätze (Abb. 3)
An der Pistole können verschiedene Aufsätze montiert werden. Drücken Sie dazu den Aufsatz in die Pistole (Achtung, leichter Federwiderstand) und sichern Sie den Aufsatz durch Drehen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 9 02.09.2026 10:42:23

Hinweis! Prüfen Sie den festen Sitz des Aufsatzes bevor Sie mit dem Reinigen beginnen.

Lanze mit Rotordüse (15)
Verwenden Sie für besonders hartnäckige Verschmutzungen die Lanze mit Rotordüse (15).

Lanze Punkt-/Breitstrahl (7)
Durch Drehen der Düse (a) kann der Punktstrahl auf Flachstrahl verändert werden (Abb. 8).
Durch Drehen der Düse (b) kann auf Nieder-/Hochdruck umgeschaltet werden (Abb. 8).

Waschbürste (13)
Die Waschbürste (13) dient zum Reinigen mit Waschmittel (Niederdruck).

Terrassenreiniger (19)
Stecken Sie bei der Verwendung des Terrassenreinigers die Verlängerung (6) zwischen Pistole (5) und Terrassenreiniger (19) (Abb. 9).

Schaumdüse (17)
Durch Drehen am Einstellrad (20) können Sie die Beimengung des Reinigungsmittels einstellen. Wir empfehlen Ihnen jedoch immer sparsam mit dem Reinigungsmittel umzugehen.

5.2.3 Montage Terrassenreiniger (Abb. 5a-5d)
Montieren Sie den Terrassenreiniger wie in Abb. 5a-5d dargestellt.

5.2.4 Anschluss Hochdruckschlauch (Abb. 6)
Schließen Sie den Hochdruckschlauch (8) an die Pistole an.

5.2.5 Anschluss Wasserzulauf (Abb. 7)
Der Anschluss für den Wasserzulauf (3) ist mit einem Anschlussstück (9) für Standardschlauchkupplungssysteme ausgestattet. Stecken Sie die Schlauchkupplung des Zulaufschlauches (min. Ø 1/2“ / ca. 13 mm) auf das Anschlussstück für Wasserzulauf (9).

Verwenden Sie für den Wasserzulauf immer einen verstärkten Wasserschlauch mit einer handelsüblichen Kupplung. Die Länge sollte mindestens 6,0 m betragen. (nicht im Lieferumfang enthalten)

Zwischen dem Trinkwasser und dem Hochdruckreiniger muss ein Rückflussverhinderer eingebaut sein! Fragen Sie hierzu Ihren Sanitärinstallateur.

5.2.6 Elektrischer Anschluss
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.
- Achten Sie bei Verwendung von Verlängerungsleitungen darauf, dass diese für den Außenbereich geeignet sind und über einen ausreichenden Aderquerschnitt verfügen:
  1-10 m: 1,5 mm^2
  10-30 m: 2,5 mm^2
- Stecken Sie den Netzstecker am Netzkabel in die Steckdose.

6. Bedienung

Die Maschine besteht aus einer Baugruppe mit einer Pumpe, die durch ein stoßsicheres Gehäuse abgedeckt ist. Die Maschine ist mit einer Lanze und einer griffigen Pistole für eine optimale Arbeitsposition ausgerüstet, deren Form und Ausstattung den gültigen Vorschriften entsprechen.

6.1 Inbetriebnahme
Wenn Sie den Hochdruckreiniger vollständig montiert und alle Anschlüsse vorgenommen haben, können Sie wie folgt verfahren:

Öffnen Sie den Wasserzulauf. Entriegeln Sie die Sicherung (a) (Abb. 3) an der Spritzpistole und ziehen Sie den Abzugshebel (b) (Abb. 3) zurück, damit die im Gerät vorhandene Luft entweichen kann.

Schalten Sie das Gerät ein, stellen Sie hierzu den Ein-/Ausschalter (Abb. 1/Pos. 2) auf „ON“. Betätigen Sie nun den Abzughebel (b).

Zum Ausschalten den Abzugshebel (b) loslassen, das Gerät schaltet in Stand-by. Sobald Sie den Abzugshebel (b) betätigen, startet der Hochdruckreiniger wieder.

Um den Hochdruckreiniger komplett abzuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter (Abb. 1/ Pos. 2) auf „OFF“.

6.2 Einsatz von Reinigungsmittel (Abb. 2)
- Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter (23) mit entsprechenden Reinigungsmittel.
- Die Beimengung des Reinigungsmittels erfolgt automatisch im Niederdruckbetrieb.
- Der Einsatz von Reinigungsmittel ist nur mit nachfolgendem Zubehör möglich.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 10 02.09.2026 10:42:24

6.2.1 Einsatz von Reinigungsmittel mit Lanze Punkt- / Breitstrahl (Abb. 8)
Schalten Sie die Lanze Punkt- / Breitstrahl (Abb. 8) auf Niederdruckbetrieb.

6.2.2 Einsatz von Reinigungsmittel mit Waschbürste (Abb. 3)
Die Waschbürste (13) verfügt ausschließlich über Niederdruckbetrieb und mengt somit immer Reinigungsmittel bei.

6.2.3 Einsatz von Reinigungsmittel mit Terrassenreiniger (Abb. 3)
Füllen Sie den Reinigungsmittelbehälter (25) des Terrassenreinigers mit entsprechenden Waschmittel. Die Beimengung erfolgt automatisch. Durch Drehen (+/-) am Einstellrad (24) kann die Beimengung eingestellt werden.

Hinweis:
Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, die ausdrücklich für Hochdruckreiniger geeignet sind.

6.3 Halterung Pistole/Zubehör (Abb. 1)
Zur platzsparenden Aufbewahrung der Pistole und des Zubehörs kann dieses in den dafür vorgesehenen Halterungen (12; 18) aufbewahrt werden.

6.4 Kabelhalterung (Abb. 2)
Zur platzsparenden Aufbewahrung des Netzkabels kann dieses in der Kabelhalterung (10) aufbewahrt werden.

6.5 Schlauchtrommel (Abb. 1)
Die Schlauchtrommel (22) dient zum platzsparenden Aufbewahren des Hochdruckschlauches. Lösen Sie zunächst den Hochdruckschlauch von der Pistole. Kurbeln Sie nun gleichmäßig den Schlauch mit der Kurbel (21) auf die Schlauchtrommel.

Hinweis! Zur Verwendung des Hochdruckreinigers muss der Druckschlauch komplett abgewickelt sein.

7. Austausch der Netzanschlussleitung

Gefahr!
Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Gefahr!
Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Reinigung
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

8.2 Wartung

8.2.1 Prüfung des Wasseransaugfilters
Den Saugfilter periodisch überprüfen, um Verstopfungen zu vermeiden, die den Betrieb der Pumpe gefährden können.
Schrauben Sie das Anschlussstück für Wasserzulauf (9) vom Gerät und reinigen Sie das dahinter befindliche Zulaufsieb unter fließendem Wasser.

8.2.2 Lange Standzeit der Elektropumpe
Die Maschine sollte nach jeder Benutzung komplett vom Wasser entleert werden. Hierzu ist das Gerät ohne angeschlossenen Wasserzulauf einzuschalten und der Abzugshebel (b) zu drücken (max. 1 min.) bis kein Wasser mehr austritt. Anschließend ist das Gerät auszuschalten.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt worden ist, entstehen in der Elektropumpe Kalkablagerungen, die zu Startschwierigkeiten führen können.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 11 02.09.2026 10:42:24

8.2.3 Reinigung Düse (Abb. 11)
Zum Reinigen einer verstopften Düse verwenden Sie bitte die beiliegende Reinigungsnadel (11).

8.3 Ersatzteilbestellung:
Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

9. Transport

Bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort transportieren entfernen Sie zuerst alle Anschlüsse, anschließend ist das Gerät frei für den Transport.

Herausziehbarer Handgriff (Abb. 10)
Ziehen Sie den Handgriff (1) wie in Abb. 10 dargestellt für den Transport heraus. Zur platzsparender Aufbewahrung kann der Handgriff eingeschoben werden.

10. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

11. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 ˚C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 12 02.09.2026 10:42:24

12. Mögliche Ausfallursachen

Betriebsstörung	Ursache	Abhilfe
Gerät funktioniert nicht.	- Keine elektrische Spannung am Gerät. - Leiterquerschnitt der Verlängerungsleitung zu gering bzw. Verlängerungsleitung zu lang. - Netzspannung liegt unter dem vorgegebenen Wert - Pumpe ist eingefroren.	- Sicherung, Netzkabel, Netzstecker kontrollieren und gegebenenfalls durch Fachpersonal austauschen lassen. - Verlängerungsleitungen mit höherem Aderquerschnitt verwenden bzw. kürzere Verlängerungsleitung verwenden. - Gegebenenfalls Energieversorgungsunternehmen kontaktieren. - Überprüfen, gegebenenfalls auftauen.
Motor läuft, jedoch wird kein Druck aufgebaut.	- Wasseransaugfilter verstopft. - Luftansaugung im Wasserzulauf. - Auslassdüse zu groß. - Wasserhahn geschlossen.	- Wasseransaugfilter reinigen. (siehe 8.2.1) - Zulaufschlauch und Schlauchverbindungen überprüfen, gegebenenfalls austauschen. - Überprüfen, gegebenenfalls ersetzen. - Wasserhahn aufdrehen.
Unregelmäßiger Betriebsdruck.	- Luftansaugung im Wasserzulauf.	- Zulaufschlauch und Schlauchverbindungen überprüfen, gegebenenfalls austauschen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 13 02.09.2026 10:42:25



Nur für EU-Länder

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro-oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten.

- Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 61000-3-11 und unterliegt Sonderanschlussbedingungen. Das heisst, dass eine Verwendung anbeliebigen frei wählbaren Anschlusspunkten nicht zulässig ist.
- Das Gerät kann bei ungünstigen Netzverhältnissen zu vorübergehenden Spannungsschwankungen führen.
- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung an Anschlusspunkten vorgesehen, die
  a) eine maximale zulässige Netzimpedanz Zsys = 0,25 + j0,15 nicht überschreiten, oder
  b) die eine Dauerstrombelastbarkeit des Netzes von mindestens 100 A je Phase haben.
- Sie müssen als Benutzer sicherstellen, wenn nötig in Rücksprache mit Ihrem Energieversorgungsunternehmen, daß Ihr Anschlusspunkt, an dem Sie das Produkt betreiben möchten, eine der beiden genannten Anforderungen a) oder b) erfüllt.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 14 02.09.2026 10:42:25

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantieurkunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantieurkunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kohlebürsten, Lanze, Schlauch
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzumelden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)? Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 15 02.09.2026 10:42:26



Danger! Please read these instructions carefully before installing and operating the equipment!



Caution! Wear ear-muffs. The impact of noise can cause damage to hearing.



Caution! Wear safety goggles. Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.



Warning! High-pressure jets can be dangerous if not used properly. Do not direct the jet at persons, animals, live electrical equipment or the pressure cleaner itself.



This machine is not suitable for connecting to the drinking water network (see 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 16 02.09.2026 10:42:26

Danger!
When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

1. Safety regulations

The corresponding safety information can be found in the enclosed booklet.
Danger!
Read all safety regulations and instructions. Any errors made in following the safety regulations and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.
Keep all safety regulations and instructions in a safe place for future use.

2. Layout and items supplied

2.1 Layout (Fig. 1-3)

1. Handle
2. ON/OFF switch
3. Water inlet connector
4. Pressure cleaner
5. Gun
6. Extension
7. Solid cone/flat fan lance
8. High-pressure hose
9. Water inlet connector
10. Cable holder
11. Nozzle cleaning needle
12. Gun holder
13. Washing brush
14. Screw for fitting the holder
15. Lance with rotating nozzle
16. Wheel
17. Foam nozzle
18. Accessory holder
19. Terrace cleaner
20. Setting wheel for foam nozzle
21. Crank for hose reel
22. Hose reel
23. Cleaning agent container
24. Setting wheel for terrace cleaner
25. Cleaning product tank for terrace cleaner
26. Screw for fitting the terrace cleaner
27. Adapter for Kärcher accessory

2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the nearest branch of the DIY store where you made your purchase at the latest within 5 work days after purchasing the article and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the warranty provisions at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

Danger!
The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!

- Water inlet connector
- Gun
- Extension
- Solid cone/flat fan lance
- Nozzle cleaning needle
- Accessory holder, left
- Accessory holder, right
- Cable holder
- Gun holder
- Washing brush
- Lance with rotating nozzle
- Foam nozzle
- Terrace cleaner
- Screw for fitting the holder (5x)
- Screw for fitting the terrace cleaner (3x)
- Adapter for Kärcher accessory
- Original operating instructions
- Safety information

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 17 02.09.2026 10:42:26

3. Proper use

The pressure cleaner is designed to clean vehicles, machines, buildings, facades, etc. in the private sector.
The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

This equipment is not allowed to be used by children. Children should be supervised so that they do not play with the equipment. Children are not allowed to carry out the cleaning or maintenance. This equipment is not allowed to be used by people with limited physical, sensory or mental capacities or by those with insufficient knowledge or experience unless they are supervised or instructed by a person who is responsible for them.

4. Technical data

Rated voltage: .....220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption: ..... 2300 W
Rated pressure: ..... 12 MPa (120 bar)*
Permissible pressure: ..... max. 17 MPa (170 bar)
Rated flow rate: .....6 l/min
Max. water inlet pressure: .....0.7 MPa (7 bar)
Protection class: .....II / ⧈
Weight: ..... approx. 11.7 kg

* The rated pressure depends on the accessories used with the pressure washer.

Danger!
Sound and vibration
Sound and vibration values were measured in accordance with EN 60335-2-79.

L_{pA} sound pressure level ..... 82 dB(A)
K_{pA} uncertainty .....3 dB
L_{WA} sound power level ..... 96 dB(A)
K_{WA} uncertainty .....3 dB

Wear ear-muffs.
The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with
EN 60335-2-79.

Vibration emission value $a_h \leq 2.5$ m/s²
K uncertainty = 0.7 m/s²

The specified vibration value was established in accordance with a standardized testing method. It may change according to how the electric equipment is used and may exceed the specified value in exceptional circumstances.

The specified vibration value can be used to compare the equipment with other electric power tools.

The specified vibration value can be used for initial assessment of a harmful effect.

Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.
- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.
- Wear protective gloves.

Caution!
Residual risks
Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be rules out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:
1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 18 02.09.2026 10:42:27

5. Before starting the equipment

It is recommend for the power supply to this machine either to be connected via a residual current device circuit-breaker, which interrupts the power flow as soon as the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms, or for it to be equipped with an earth tester.

Before you connect the equipment to the mains supply make sure that the data on the rating plate are identical to the mains data.
Warning!
Always pull the power plug before making adjustments to the equipment.

5.1 Using the equipment correctly

- The pressure cleaner must be stood on a level, stable surface.
- It is recommended that you adopt the correct operating position every time you use the equipment, with one hand on the gun and the other on the lance.
- Never direct the water jet at electrical lines or the equipment itself.
- So that the pump does not suffer any damage when it is not in use, a small amount of leakage from the pump is normal.
- Never use the machine in potentially explosive areas under any circumstances!
- The operating temperature must be between +5 and + 40°C.
- Do not cover or modify the lance or the spray nozzles in any way.
- The pressure cleaner is designed to be used with cold or lukewarm water (max. 40 °C); higher temperatures can damage the pump.
- Do not use water that is dirty, gritty or contains any chemical products, as these could impair operation and shorten the life of the equipment.

Caution: Risk of explosion
Do not spray flammable liquids.

Warning
Water that has passed through the non-return valve is not drinkable.

Warning
If cleaning agent gets into contact with your skin or into your eye, rinse immediately with lots of clean water. Then consult a doctor or follow the steps described on the safety data sheet or provided by the manufacturer of the cleaning agent.

5.2 Assembly

5.2.1 Assembling the equipment (Fig. 4a-4g)
Assemble the pressure cleaner as shown in Figure 4a-4g.

Note! Before using the pressure cleaner, make sure that the high-pressure hose is completely unwound.

5.2.2 Fitting the gun attachments (Fig. 3)
Various attachments can be fitted to the gun. To do so, press the attachment into the gun (you will encounter a slight spring resistance) and secure the attachment by turning.
Important! Check that the attachment is secure before you begin with the cleaning.

Lance with rotating nozzle (15)
To remove particularly stubborn dirt, use the lance with the rotating nozzle (15).

Solid cone / flat fan lance (7)
The shape of the water jet can be changed from solid cone to flat fan by turning nozzle (a) (Fig. 8). To switch to low/high pressure, turn nozzle (b) (Fig. 8).

Washing brush (13)
The washing brush (13) is intended for (low pressure) cleaning with cleaning agent.

Terrace cleaner (19)
To use the terrace cleaner, fit the extension (6) between the gun (5) and the terrace cleaner (19) (Fig. 9).

Foam nozzle (17)
You can adjust the quantity of cleaning agent you want to add by turning the setting wheel (20). We recommend using the cleaning agent sparingly.

5.2.3 Assembling the terrace cleaner (Fig. 5a-5d)
Assemble the terrace cleaner as shown in Fig. 5a-5d.

5.2.4 Connecting the high-pressure hose (Fig. 6)
Connect the high-pressure hose (8) to the gun.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 19 02.09.2026 10:42:27

5.2.5 Water inlet connector (Fig. 7)
The connection for the water inlet (3) is equipped with a connector (9) for standard hose coupling systems. Plug the hose coupling on the supply hose (min. Ø 1/2“ / approx. 13 mm) to the water inlet connector (9).

Always use a reinforced hose with a standard coupling for the water inlet. The hose should be at least 6 m in length. (Not supplied)

A backflow preventer must be installed between the drinking water and the pressure cleaner! Ask your local plumber about this.

5.2.6 Electrical connections
- Before you connect the equipment to the power supply make sure that the data on the rating plate are identical to the supply voltage.
- If you use any extension cables, make sure that they are suitable for outdoor use and have large enough wires:
  1 – 10 m: 1.5 mm^2
  10-30m: 2.5 mm^2
- Insert the power plug on the power cable into the socket outlet.

6. Operation

The equipment consists of an assembly with a pump, which is encased in a shock absorbing housing. For an optimal working position the equipment comes with a lance and a non-slip gun, whose shape and configuration comply with the applicable regulations.

6.1 Using for the first time
Once you have completely assembled the pressure cleaner and made all the connections, proceed as follows:

Open the water inlet. Release the safety device (a) (Fig. 3) on the spray gun and pull back trigger lever (b) (Fig. 3) in order to bleed the trapped air out of the equipment.

Turn on the equipment by switching the On/Off switch (Fig. 1/2) to “ON”.
Now activate the trigger lever (b).

To turn off, release the trigger lever (b). The equipment will then go into standby. As soon as you press the trigger lever (b) again, the pressure cleaner will restart.
To turn off the pressure cleaner completely, set the On/Off switch (Fig. 1/2) to “OFF”.

6.2 Using cleaning product (Fig. 2)
- Fill the cleaning product container (23) with suitable cleaning agent.
- The cleaning product will be added automatically in low-pressure mode.
- Cleaning product may be used only together with the following accessories.

6.2.1 Using cleaning product with the solid cone / flat fan lance (Fig. 8)
Set the solid cone / flat fan lance (Fig. 8) to low-pressure mode.

6.2.2 Using cleaning product with the washing brush (Fig. 3)
The washing brush (13) can be operated only in low-pressure mode and automatically adds cleaning product at the same time.

6.2.3 Using cleaning product with the terrace cleaner (Fig. 3)
Fill the cleaning product container (25) with suitable detergent. It is added automatically. You can adjust the quantity of cleaning product you want to add by turning (+/-) the setting wheel (24).

Note:
Use only cleaning agents which are expressly suitable for high-pressure cleaners.

6.3 Holder for the gun/accessories (Fig. 1)
The gun and accessories can be kept in the provided holders (12, 18) in order to save space when not in use.

6.4 Cable holder (Fig. 2)
The power cable can be wound up on the cable holder (10) in order to save space when not in use.

6.5 Hose reel (Fig. 1)
The hose reel (22) enables the high-pressure hose to be stored in minimum space. Remove the high-pressure hose from the gun first. Now wind up the hose evenly onto the hose reel using the crank handle (21).

Notice! Before using the pressure cleaner, make sure that the high-pressure hose is completely unwound.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 20 02.09.2026 10:42:28

7. Replacing the power cable

Danger!
If the power cable for this equipment is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after-sales service or similarly trained personnel to avoid danger.

8. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

Danger!
Always pull out the mains power plug before starting any cleaning work.

8.1 Cleaning
- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.

8.2 Maintenance

8.2.1 Testing the water intake filter
Periodically check the intake filter in order to prevent clogging, which could jeopardize operation of the pump.
To do this, unscrew the water inlet connector (9) from the device and clean the exposed inlet sieve under running water.

8.2.2 Long periods of nonuse (electric pump)
The machine should be fully emptied of water each time after use. This requires you to switch on the equipment without a connected water supply and to press the trigger lever (b) (max. 1 min.) until no more water emerges. Then you must switch off the equipment.

If the device is not used for an extended period of time, lime deposits will begin to form in the electric pump, which in turn can lead to starting difficulties.

8.2.3 Cleaning the nozzle (Fig. 11)
Use the supplied wire (11) to clean clogged nozzles.

8.3 Ordering replacement parts:
Please quote the following data when ordering replacement parts:
- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to www.Einhell-Service.com

9. Transport

Before transporting the equipment to a different location, remove all connections. The equipment is then free for transport.

Pull-out handle (Fig. 10)
Pull out the handle (1) as shown in Fig. 10 for transport. The handle can be pushed in to save space when not in use.

10. Disposal and recycling

The unit is supplied in packaging to prevent its being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.
The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.

11. Storage

Store the equipment and accessories out of children's reach in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 21 02.09.2026 10:42:28

12. Possible causes of failure

Fault	Cause	Remedy
The equipment does not work	- No electrical voltage at the equipment - The cross section of the extension cable is not large enough and/or the extension cable is too long - The mains voltage is lower than that specified - The pump is frozen	- Check the fuse, power cable and power plug and have them replaced by qualified personnel if necessary - Use extension cables with larger cross sections and/or use shorter extension cables - Contact the power supply company if necessary - Check and thaw if necessary
The motor starts but there is no pressure build-up	- The water intake filter is clogged - Air intake in the water inlet - The discharge nozzle is too large - Water cock closed	- Clean the water intake filter (see 8.2.1) - Check the supply hose and hose connectors and replace if necessary - Check and replace if necessary - Turn open the water cock.
The operating pressure is irregular	- Air intake in the water inlet	- Check the supply hose and hose connectors and replace if necessary

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 22 02.09.2026 10:42:28

Disposal



Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

Only for EU countries:
According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.
If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

Only for United Kingdom:
According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

- The product meets the requirements of EN 61000-3-11 and is subject to special connection conditions. This means that use of the product at any freely selectable connection point is not allowed.
- Given unfavorable conditions in the power supply the product can cause the voltage to fluctuate temporarily.
- The product is intended solely for use at connection points that
  a) do not exceed a maximum permitted mains system impedance of Zsys = 0,25 + j0,15, or
  b) have a continuous current-carrying capacity of the mains of at least 100 A per phase.
- As the user, you are required to ensure, in consultation with your electric power company if necessary, that the connection point at which you wish to operate the product meets one of the two requirements, a) or b), named above.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 23 02.09.2026 10:42:28

Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Carbon brushes, lance, hose
Consumables*	
Missing parts	

* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the effect of defects or faults, please register the problem on the internet at www.Einhell-Service.com. Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)? Describe this malfunction.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 24 02.09.2026 10:42:29



Danger ! Ne pas mettre l‘appareil en service sans avoir lu le mode d‘emploi !



Prudence ! Portez une protection de l’ouïe. L’exposition au bruit peut entraîner une perte de l’ouïe.



Prudence ! Portez des lunettes de protection. Les étincelles générées pendant travail ou les éclats, copeaux et la poussière sortant de l’appareil peuvent entraîner une perte de la vue.



Avertissement ! Les jets haute pression peuvent être dangereux en cas d‘utilisation non conforme. Le jet ne doit pas être dirigé sur des personnes, des animaux, des équipements électriques en fonctionnement ou sur l‘appareil lui-même.



Cette machine ne convient pas pour être raccordée à un réseau d‘eau potable (voir 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 25 02.09.2026 10:42:29

Danger !
Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

1. Consignes de sécurité

Vous trouverez les consignes de sécurité correspondantes dans le cahier en annexe.
Danger !
Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et instructions. Tout non-respect des consignes de sécurité et instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.
Conservez toutes les consignes de sécurité et instructions pour une consultation ultérieure.

2. Description de l'appareil et volume de livraison

2.1 Description de l'appareil (fig. 1-3)

1. Poignée
2. Interrupteur marche/arrêt
3. Raccord amenée d'eau
4. Nettoyeur haute pression
5. Pistolet
6. Rallonge
7. Lance jet crayon/jet plat
8. Tuyau haute pression
9. Pièce de raccord pour l'amenée d'eau
10. Porte-câble
11. Aiguille de nettoyage de buse
12. Support de pistolet
13. Brosse de lavage
14. Vis pour montage de support
15. Lance avec buse rotor
16. Roue
17. Buse moussante
18. Porte-accessoire
19. Nettoyeur de terrasse
20. Roue de réglage buse moussante
21. Manivelle enrouleur de tuyau
22. Enrouleur de tuyau
23. Réservoir de produit nettoyant
24. Roue de réglage nettoyeur de terrasse
25. Réservoir de produit nettoyant nettoyeur de terrasse
26. Vis pour montage de nettoyeur de terrasse
27. Adaptateur pour accessoires Kärcher

2.2 Volume de livraison

Veuillez contrôler si l'article est complet à l'aide de la description du volume de livraison. S'il manque des pièces, adressez-vous dans un délai de 5 jours maximum après votre achat à notre service après-vente ou au magasin où vous avez acheté l'appareil muni d'une preuve d'achat valable. Veuillez consulter pour cela le tableau des garanties dans les informations service après-vente à la fin du mode d'emploi.

- Ouvrez l'emballage et prenez l'appareil en le sortant avec précaution de l'emballage.
- Retirez le matériel d'emballage tout comme les sécurités d'emballage et de transport (s'il y en a).
- Vérifiez si la livraison est bien complète.
- Contrôlez si l'appareil et ses accessoires ne sont pas endommagés par le transport.
- Conservez l'emballage autant que possible jusqu'à la fin de la période de garantie.

Danger !
L'appareil et le matériel d'emballage ne sont pas des jouets ! Il est interdit de laisser des enfants jouer avec des sacs et des films en plastique et avec des pièces de petite taille. Ils risquent de les avaler et de s'étouffer !

- Pièce de raccord pour l'amenée d'eau
- Pistolet
- Rallonge
- Lance jet crayon/jet plat
- Aiguille de nettoyage de buse
- Porte-accessoire, gauche
- Porte-accessoire, droite
- Porte-câble
- Support de pistolet
- Brosse de lavage
- Lance avec buse rotor
- Buse moussante
- Nettoyeur de terrasse
- Vis pour montage de support (5x)
- Vis pour montage de nettoyeur de terrasse (3x)
- Adaptateur pour accessoires Kärcher

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 26 02.09.2026 10:42:29

- Mode d'emploi d'origine
- Consignes de sécurité

3. Utilisation conforme à l'affectation

Le nettoyeur haute pression est destiné à l'utilisation dans le domaine privé pour le nettoyage haute pression des véhicules, des machines, des bâtiments, des façades etc.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au-delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles diminuées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à moins d'être surveillées et de recevoir les instructions relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

4. Données techniques

Tension nominale : .....220-240 V~ 50/60 Hz
Puissance absorbée : ..... 2300 W
Pression assignée : ..... 12 MPa (120 bar)*
Pression admissible : ..... max. 17 MPa (170 bar)
Débit assigné : .....6 l/min
Pression d'alimentation
en eau max. : .....0,7 MPa (7 bar)
Catégorie de protection : .....II / ⧈
Poids : .....env. 11,7 kg

* La pression assignée dépend de l'accessoire utilisé.

Danger !
Bruit et vibration
Les valeurs de bruit et de vibration ont été déterminées conformément à la
norme EN 60335-2-79.

Niveau de pression acoustique L_{pA} ..... 82 dB(A)
Imprécision K_{pA} .....3 dB
Niveau de puissance acoustique L_{WA} ..... 96 dB(A)
Imprécision K_{WA} .....3 dB

Portez une protection acoustique.
L'exposition au bruit peut entraîner la perte de l'ouïe.

Les valeurs totales des vibrations (somme des vecteurs de trois directions) ont été déterminées conformément à EN 60335-2-79.

Valeur d'émission de vibration $a_h \leq 2{,}5$ m/s^2
Insécurité K = 0,7 m/s^2

La valeur d'émission de vibration a été mesurée selon une méthode d'essai normée et peut être modifiée, en fonction du type d'emploi de l'outil électrique ; elle peut dans certains cas exceptionnels être supérieure à la valeur indiquée.

La valeur d'émission de vibration indiquée peut être utilisée pour comparer un outil électrique à un autre.

La valeur d'émission de vibration indiquée peut également être utilisée pour estimer l'altération au début.

Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !
- Utilisez exclusivement des appareils en excellent état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 27 02.09.2026 10:42:30

Prudence !
Risques résiduels
Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :

1. Lésions des poumons si aucun masque antipoussière adéquat n'est porté.
2. Déficience auditive si aucun casque anti-bruit approprié n'est porté.
3. Atteintes à la santé issues des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.

5. Avant la mise en service

Nous recommandons soit de brancher l'alimentation électrique de cette machine via un dispositif différentiel à courant résiduel qui interrompt l'alimentation en énergie dès que le courant de fuite vers la terre dépasse 30 mA pendant 30 ms soit qu'elle dispose d'un contrôleur de mise à la terre.

Assurez-vous, avant de connecter la machine, que les données se trouvant sur la plaque de signalisation correspondent bien aux données du réseau.
Avertissement !
Enlevez systématiquement la fiche de contact avant de paramétrer l'appareil.

5.1 Utilisation correcte de l'appareil

- Le nettoyeur haute pression doit être placé en position verticale sur une surface plane et sûre.
- A chaque actionnement de la machine, il est recommandé de respecter la position de commande correcte : une main sur le pistolet et la seconde main sur la lance.
- Le jet d'eau ne doit jamais être dirigé sur les conduites électriques ou sur la machine.
- Pour éviter que la pompe ne s'endommage à l'arrêt, une légère perméabilité de celle-ci est normale.
- La machine ne doit en aucun cas être utilisée dans des pièces exposées à un danger d'explosion.
- La température de travail doit être comprise entre +5 et + 40°C.
- Il est interdit de recouvrir ou de modifier la lance ou les buses d'injection.
- Le nettoyeur haute pression est conçu pour un fonctionnement avec de l'eau froide ou moyennement chaude (max. 40°C), des températures plus élevées entraînent des dommages sur la pompe.
- L'eau entrant dans la machine ne doit pas être sale, elle ne doit pas contenir de sable, ni être polluée avec des produits chimiques, cela pourrait entraîner une altération du fonctionnement et raccourcir la durée de vie de la machine.

Avertissement risque d'explosion
Ne pas pulvériser de liquides inflammables.

Avertissement
L'eau qui est passée par un clapet de non-retour n'est pas considérée comme potable.

Avertissement
Si du produit de nettoyage entre en contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau propre. Consultez ensuite un médecin ou suivez les indications de la fiche de données de sécurité ou du fabricant de produit de nettoyage.

5.2 Montage

5.2.1 Montage de l'appareil (fig. 4a-4g)

Montez le nettoyeur haute pression comme indiqué dans la figure 4a-4g.

Remarque ! Pour utiliser le nettoyeur haute pression, déroulez complètement le tuyau de refoulement.

5.2.2 Montage des embouts de pistolet (fig. 3)

Vous pouvez monter différents embouts sur le pistolet. Enfoncez pour ce faire l'embout dans le pistolet (attention léger effet ressort) et bloquez l'embout en le tournant.
Remarque ! Vérifiez la bonne fixation de l'embout avant de démarrer le nettoyage.

Lance avec buse rotor (15)
Pour les salissures particulièrement tenaces, utilisez la lance avec buse rotor (15).

Lance jet crayon/jet plat (7)
La buse (a) peut être tournée pour transformer le jet craton en jet plat (fig. 8). Tourner la buse (b)

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 28 02.09.2026 10:42:30

pour passer à basse pression/haute pression (fig. 8).

Brosse de lavage (13)
La brosse de lavage (13) sert au nettoyage avec l'agent de lavage (basse pression).

Nettoyeur de terrasse (19)
En cas d'utilisation du nettoyeur de terrasse, enfichez la rallonge (6) entre le pistolet (5) et le nettoyeur de terrasse (19) (fig. 9).

Buse moussante (17)
Il est possible de régler l'adjonction du produit nettoyant en tournant la roue de réglage (20). Nous vous recommandons cependant d'utiliser le produit nettoyant toujours avec parcimonie.

5.2.3 Montage du nettoyeur de terrasse (fig. 5a-5d)
Montez le nettoyeur de terrasse comme indiqué dans les fig. 5a-5d.

5.2.4 Raccordement du tuyau haute pression (fig. 6)
Raccordez le tuyau haute pression (8) au pistolet.

5.2.5 Raccord pour l'amenée d'eau (fig. 7)
Le raccord de l'amenée d'eau (3) est équipé d'une pièce de raccord (9) pour les systèmes d'accouplement de tuyaux standards. Enfichez le raccord du tuyau d'alimentation (Ø min. 1/2" / env. 13 mm) sur la pièce de raccord pour l'amenée d'eau (9).

Utilisez pour l'alimentation en eau toujours un tuyau d'eau renforcé avec un accouplement du commerce. La longueur devrait être d'au moins 6,0m. (non compris dans la livraison).

Un interrupteur de conduite doit être monté entre l'eau potable et le nettoyeur haute pression ! Adressez-vous pour cela à votre installateur sanitaire.

5.2.6 Raccordement électrique
- Assurez-vous, avant de connecter la machine, que les données se trouvant sur la plaque signalétique correspondent bien aux données du réseau.
- Lors de l'utilisation de rallonges, veillez à ce que celles-ci soient adaptées pour l'extérieur et disposent d'une section de brin suffisante :
  1-10 m : 1,5 mm^2
  10-30 m : 2,5 mm^2
- Branchez la fiche de contact du câble réseau dans la prise de courant.

6. Commande

La machine est constituée d'un module avec une pompe protégée par un boitier résistant aux chocs. La machine est équipée d'une lance et d'un pistolet maniable pour une position de travail optimale ; leur forme et équipements étant conformes aux prescriptions en vigueur.

6.1 Mise en service
Lorsque vous avez complètement monté le nettoyeur haute pression et effectué tous les branchements, vous pouvez procéder comme suit :

Ouvrez l'amenée d'eau. Déverrouillez la sécurité (a) (fig. 3) du pistolet et tirez le levier de détente (b) (fig. 3) vers l'arrière pour que l'air contenu dans l'appareil puisse s'échapper.

Allumez l'appareil, positionnez pour cela l'interrupteur marche/arrêt (fig. 1/2) sur « ON ». Actionnez à présent le levier de détente (b).

Pour éteindre l'appareil relâcher le levier de détente (b), l'appareil se met en veille. Dés que vous actionnez le levier de détente (b), le nettoyeur haute pression se remet en marche.

Pour éteindre complètement le nettoyeur haute pression, positionnez l'interrupteur marche/arrêt (fig. 1/2) sur « OFF ».

6.2 Utilisation de produit nettoyant (fig. 2)
Remplissez le réservoir de produit nettoyant (23) avec le produit nettoyant correspondant.
L'adjonction du produit nettoyant se fait automatiquement en mode basse pression.
L'utilisation de produits nettoyants n'est autorisée qu'avec les accessoires suivants.

6.2.1 Utilisation de produits nettoyants avec la lance jet crayon / jet plat (fig. 8)
Commutez la lance jet crayon/jet plat (fig. 8) sur le mode basse pression.

6.2.2 Utilisation de produits nettoyants avec la brosse de lavage (fig. 3)
La brosse de lavage (13) dispose exclusivement du mode basse pression et ajoute donc toujours le produit nettoyant.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 29 02.09.2026 10:42:30

6.2.3 Utilisation de produits nettoyants avec le nettoyeur de terrasse (fig. 3)
Remplissez le réservoir de produit nettoyant (25) du nettoyeur de terrasse avec le produit de lavage correspondant. L'adjonction se fait automatiquement. Tournez (+/-) la roue de réglage (24) pour régler l'adjonction.

Remarque :
Utilisez uniquement du produit nettoyant convenant explicitement pour le nettoyeur haute pression.

6.3 Support pistolet/accessoire (fig. 1)
Pour un rangement peu encombrant du pistolet et de l'accessoire, on peut les mettre dans les supports (12 ; 18) prévus à cet effet.

6.4 Porte-câble (fig. 2)
Pour un rangement peu encombrant du câble réseau, celui-ci peut être rangé dans le porte-câble (10).

6.5 Enrouleur de tuyau (fig. 1)
L'enrouleur de tuyau (22) sert au rangement peu encombrant du tuyau haute pression. Dévissez d'abord le tuyau haute pression du pistolet. Tournez maintenant la manivelle (21) de façon uniforme pour enrouler le tuyau sur l'enrouleur de tuyau.

Remarque ! Pour utiliser le nettoyeur haute pression, déroulez complètement le tuyau de refoulement.

7. Remplacement de la ligne de raccordement réseau

Danger !
Si la ligne de raccordement réseau de cet appareil est endommagée, il faut la faire remplacer par le producteur ou son service après-vente ou par une personne de qualification semblable afin d'éviter tout risque.

8. Nettoyage, maintenance et commande de pièces de rechange

Danger !
Retirez la fiche de contact avant tous travaux de nettoyage.

8.1 Nettoyage
- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.

8.2 Maintenance

8.2.1 Vérification du filtre d'aspiration d'eau
Vérifiez le filtre d'aspiration périodiquement afin d'éviter qu'il ne se bouche, ce qui pourrait altérer le bon fonctionnement de la pompe.
Dévissez la pièce de raccord pour l'amenée d'eau (9) de l'appareil et nettoyez le tamis d'amenée se trouvant derrière à l'eau courante.

8.2.2 Arrêts prolongés de la pompe électrique
La machine devrait être complètement vidée de son eau après chaque utilisation. Pour cela, il faut allumer l'appareil sans alimentation d'eau et appuyez sur le levier de détente (b) (max. 1 min.) jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'eau qui sorte. Ensuite, il faut éteindre l'appareil.

Lorsque l'appareil n'a pas été employé pendant une période prolongée, des dépôts de calcaire apparaissent dans la pompe électrique ; ceux-ci peuvent entraîner des difficultés de démarrage.

8.2.3 Nettoyage de la buse (fig. 9)
Veuillez utiliser le fil fourni pour nettoyer une buse bouchée (11).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 30 02.09.2026 10:42:31

8.3 Commande de pièces de rechange :
Pour les commandes de pièces de rechange, veuillez indiquer les références suivantes:
- Type de l'appareil
- No. d'article de l'appareil
- No. d'identification de l'appareil
- No. de pièce de rechange de la pièce requise

Vous trouverez les prix et informations actuelles à l'adresse www.Einhell-Service.com

9. Transport

Avant de transporter l'appareil à un autre endroit, enlevez d'abord tous les raccordements, l'appareil est ensuite prêt pour le transport.

Poignée extractible (fig. 10)
Sortez la poignée (1) comme indiqué dans la fig. 10 pour le transport. Pour un rangement peu encombrant, la poignée peut être insérée.

10. Mise au rebut et recyclage

L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières. L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Les appareils défectueux ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques. Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, l'appareil doit être déposé dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.

11. Stockage

Entreposez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec et à l'abri du gel tout comme inaccessible aux enfants. La température de stockage optimale est comprise entre 5 et 30 °C. Conservez l'outil électrique dans l'emballage d'origine.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 31 02.09.2026 10:42:31

12. Origine possible des pannes

Dérangement	Origine	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	- Pas de tension électrique sur l'appareil. - Diamètre de la conduite de rallonge trop petit ou conduite de rallonge trop longue. - La tension du secteur est inférieure à la valeur prescrite - Pompe gelée.	- Contrôlez le fusible, le câble réseau et la fiche de contact et faites-les remplacer le cas échéant par un personnel qualifié. - Utilisez des conduites de rallonge à sections de brin plus importantes ou des conduites de rallonge plus courtes. - Le cas échéant, contactez votre fournisseur en énergie électrique. - Contrôlez, le cas échéant, la dégeler.
Le moteur fonctionne, mais il n'y a pas de pression.	- Filtre d'aspiration d'eau bouché. - Aspiration d'air dans l'alimentation en eau. - Buse de vidange trop grande. - Robinet d'eau fermé.	- Nettoyer le filtre d'aspiration d'eau. (voir 8.2.1) - Contrôlez le tuyau d'alimentation et les raccords de flexibles, les remplacer le cas échéant. - Contrôlez, remplacez-la le cas échéant. - Ouvrir le robinet d'eau.
Pression de service irrégulière.	- Aspiration d'air dans l'alimentation en eau.	- Contrôlez le tuyau d'alimentation et les raccords de flexibles, les remplacer le cas échéant.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 32 02.09.2026 10:42:31

Élimination des déchets



Pour une mise au rebut conforme à la réglementation, les appareils, les emballages, les piles et accus doivent être déposés dans un centre de collecte approprié. Si vous ne connaissez pas de centre de collecte, veuillez-vous renseigner auprès de l'administration de votre commune.
Ne jetez pas les outils électriques, les piles et les accus dans les ordures ménagères!

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les outils électroportatifs devenus inutilisables et conformément à la directive 2006/66/CE les piles/accus défectueux ou usagés doivent être récoltés à part et apportés dans un centre de collecte et de recyclage respectueux de l'environnement.

Valable uniquement pour la France:



Toute réimpression ou autre reproduction de la documentation et des papiers joints aux produits, même sous forme d'extraits, est uniquement permise une fois l'accord explicite de l'Einhell Germany AG obtenu.

Sous réserve de modifications techniques

- Le produit répond aux exigences de la norme EN 61000-3-11 et est soumis à des conditions de raccordement spéciales. Cela signifie qu'il est interdit de l'utiliser sur un point de raccordement arbitraire.
- L'appareil peut entraîner des variations de tension passagères lorsque les conditions du réseau sont défavorables.
- Le produit est exclusivement prévu pour l'utilisation aux points de raccordement qui
  a) ne dépassent pas une impédance de réseau maximale autorisée Zsys = 0,25 + j0,15, ou
  b) qui ont une capacité de charge de courant permanent du réseau de 100 A au moins par phase.
- En tant qu'utilisateur, vous devez vous assurer, si nécessaire en consultant votre fournisseur d'électricité locale, que le point de raccordement avec lequel vous voulez exploiter le produit, répond à une des deux exigences a) ou b) citées.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 33 02.09.2026 10:42:32

Informations service après-vente

Nous disposons dans tous les pays mentionnés dans le bon de garantie de partenaires de service après-vente compétents dont vous trouverez les coordonnées dans le bon de garantie. Ceux-ci se tiennent à votre disposition pour tout ce qui concerne le service après-vente comme les réparations, l'approvisionnement en pièces de rechange et d'usure ou l'achat de pièces de consommation.

Il faut tenir compte du fait que pour ce produit les pièces suivantes sont soumises à une usure liée à l'utilisation ou à une usure naturelle ou que les pièces suivantes sont nécessaires en tant que consommables.

Catégorie	Exemple
Pièces d'usure*	Brosses à charbon, lance, tuyau
Matériel de consommation/ pièces de consommation*	
Pièces manquantes	

*Pas obligatoirement compris dans la livraison !

En cas de vices ou de défauts, nous vous prions d'enregistrer le cas du défaut sur internet à l'adresse www.Einhell-Service.com. Veuillez donner une description précise du défaut et répondre dans tous les cas aux questions suivantes :

- est-ce que l'appareil a fonctionné une fois ou était-il défectueux dés le départ ?
- avez-vous remarqué quelque chose avant la panne (symptôme avant la panne) ?
- quel est le défaut de fonctionnement de l'appareil à votre avis (symptôme principal) ? Décrivez ce défaut de fonctionnement.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 34 02.09.2026 10:42:32



Pericolo! Non mettete in funzione l‘apparecchio prima di avere letto le istruzioni per l‘uso!



Attenzione! Portate cuffie antirumore. L’effetto del rumore può causare la perdita dell’udito.



Attenzione! Indossate gli occhiali protettivi. Scintille createsi durante il lavoro o schegge, trucioli e polveri scaraventate fuori dall’apparecchio possono causare la perdita della vista.



Avvertimento! L‘uso improprio di getti ad alta pressione può essere pericoloso. Il getto non deve essere rivolto contro persone, animali, apparecchiature elettriche in funzione o contro l‘apparecchio stesso.



Questo apparecchio non è adatto per essere collegato alla rete dell‘acqua potabile (vedi 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 35 02.09.2026 10:42:32

Pericolo!
Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Le relative avvertenze di sicurezza si trovano nell'opuscolo allegato.
Pericolo!
Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1-3

1. Impugnatura
2. Interruttore ON/OFF
3. Attacco per alimentazione acqua
4. Idropulitrice
5. Pistola
6. Prolunga
7. Lancia per getto concentrato/a ventaglio
8. Tubo flessibile ad alta pressione
9. Raccordo di alimentazione dell'acqua
10. Portacavo
11. Ago per la pulizia degli ugelli
12. Supporto pistola
13. Spazzola di pulizia
14. Vite di montaggio per supporto
15. Lancia con ugello rotante
16. Ruota
17. Ugello schiumogeno
18. Supporto per gli accessori
19. Lavasuperfici
20. Ghiera di regolazione per ugello schiumogeno
21. Manovella per tamburo avvolgitubo
22. Tamburo avvolgitubo
23. Recipiente del detergente
24. Ghiera di regolazione per lavasuperfici
25. Recipiente del detergente per lavasuperfici
26. Vite di montaggio per lavasuperfici
27. Adattatore per accessori Kärcher

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Attenzione!
L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Raccordo di alimentazione dell'acqua
- Pistola
- Prolunga
- Lancia per getto concentrato/a ventaglio
- Ago per la pulizia degli ugelli
- Supporto per gli accessori, sinistra
- Supporto per gli accessori, destra
- Portacavo
- Supporto pistola
- Spazzola di pulizia
- Lancia con ugello rotante
- Ugello schiumogeno
- Lavasuperfici
- Vite di montaggio per supporto (5 pz.)
- Vite di montaggio per lavasuperfici (3 pz.)
- Adapter Kärcher tartozékokhoz
- Istruzioni per l'uso originali
- Avvertenze di sicurezza

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 36 02.09.2026 10:42:33

3. Utilizzo proprio

L‘idropulitrice è stata concepita per l‘utilizzo in ambiti privati per la pulizia ad alta pressione di automobili, macchinari, edifici, facciate, etc.

L’apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L’utilizzatore/l’operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l’impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l’apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. I bambini devono essere sorvegliati in modo che non giochino con l‘apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite dai bambini. L‘apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con esperienze e conoscenze insufficienti, a meno che esse non vengano sorvegliate o istruite da una persona per loro responsabile.

4. Caratteristiche tecniche

Tensione nominale: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Potenza assorbita: ..... 2300 W
Pressione nominale: ..... 12 MPa (120 bar)*
Pressione consentita: ..... max. 17 MPa (170 bar)
Portata nominale: .....6 l/min
Pressione massima alimentazione acqua:
.....0,7 MPa (7 bar)
Grado di protezione: ..... II /⧈
Peso: ..... ca. 11,7 kg

* La pressione nominale dipende dall‘accessorio usato.

Pericolo!
Rumore e vibrazioni
I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 60335-2-79.

Livello di pressione acustica L_{pA} ..... 82 dB (A)
Incertezza K_{pA} .....3 dB
Livello di potenza acustica L_{WA} ..... 96 dB (A)
Incertezza K_{WA} .....3 dB

Portate cuffie antirumore.
L’effetto del rumore può causare la perdita dell’udito.

Valori complessivi delle vibrazioni (somma vettoriale delle tre direzioni) rilevati secondo la norma EN 60335-2-79.

Valore emissione vibrazioni $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Incertezza $K = 0{,}7\ m/s^2$

Il valore di emissione di vibrazioni indicato è stato misurato secondo un metodo di prova normalizzato e può variare a seconda del modo in cui l’elettroutensile viene utilizzato e, in casi eccezionali, può essere superiore al valore riportato.

Il valore di emissione di vibrazioni indicato può essere usato per il confronto tra elettroutensili di marchi diversi.

Il valore di emissione di vibrazioni può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei rischi.

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!
- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell’apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all’apparecchio.
- Non sovraccaricate l’apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l’apparecchio.
- Spegnete l’apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

Attenzione!
Rischi residui
Anche se questo elettroutensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettroutensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:
1. Danni all’apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 37 02.09.2026 10:42:33

2. Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.
3. Danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio se l'apparecchio viene utilizzato a lungo, non viene tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropriata.

5. Prima della messa in esercizio

Si consiglia di collegare l'alimentazione di corrente a questo apparecchio o tramite un interruttore di sicurezza per correnti di guasto che interrompa l'alimentazione di energia non appena la corrente dispersa verso terra superi 30 mA per 30 ms o che sia presente un misuratore di terra.

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.
Avvertenza!
Staccate sempre la spina di alimentazione prima di ogni impostazione all'utensile.

5.1 Utilizzo corretto dell'apparecchio

- L'idropulitrice deve essere messa su una superficie piana e stabile.
- Ogni volta che si aziona l'apparecchio è consigliabile mantenere una posizione di lavoro corretta: una mano sulla pistola e l'altra sulla lancia.
- Il getto d'acqua non deve essere mai diretto contro cavi elettrici o l'apparecchio stesso.
- Una piccola perdita dalla pompa è normale, per evitare danni alla pompa ad apparecchio fermo.
- L'apparecchio non deve mai essere usato in locali a rischio d'esplosione.
- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra i +5° e i + 40°C.
- Non devono essere effettuate coperture o modifiche sulla lancia o sugli ugelli di spruzzo.
- L'idropulitrice è concepita per l'esercizio con acqua a basse o medie temperature (massimo fino a 40°C). Temperature maggiori possono causare danni alla pompa.
- L'acqua di alimentazione non deve essere sporca, né sabbiosa, né contenere prodotti chimici che potrebbero pregiudicare il funzionamento e la durata dell'apparecchio.

Avvertimento - Pericolo di esplosione
Non spruzzate liquidi infiammabili.

Avvertimento
L'acqua passata attraverso dispositivi antiriflusso non è considerata potabile.

Avvertimento
Se il detergente viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquate immediatamente con abbondante acqua pulita. Rivolgetevi poi a un medico o seguite le avvertenze della scheda di sicurezza ovvero del produttore del detergente.

5.2 Montaggio

5.2.1 Montaggio dell'apparecchio (Fig. 4a-4g)
Montate l'idropulitrice come indicato nelle figure da 4a-4g.

Avvertenza! Per utilizzare l'idropulitrice il tubo di mandata deve essere completamente svolto.

5.2.2 Montaggio degli accessori per la pistola (Fig. 3)
Sulla pistola si possono montare differenti accessori. A tale scopo spingete l'accessorio nella pistola (attenzione alla leggera resistenza della molla) e assicurate l'accessorio ruotandolo.
Avvertenza! Controllate che l'accessorio sia fissato saldamente prima di iniziare a pulire.

Lancia con ugello rotante (15)
Per sporco particolarmente difficile utilizzate la spazzola rotante di pulizia (15).

Lancia getto concentrato / a ventaglio (7)
Ruotando l'ugello (a) è possibile passare dal getto concentrato al getto diffuso (Fig. 8). Ruotando l'ugello (b) è possibile cambiare tra bassa e alta pressione (Fig. 8).

Spazzola di pulizia (13)
La spazzola di pulizia (13) serve per la pulizia con il detergente (bassa pressione).

Lavasuperfici (19)
Mentre utilizzate il lavasuperfici inserite la prolunga (6) tra la pistola (5) e il lavasuperfici stesso (19) (Fig. 9).

Ugello schiumogeno (17)
Ruotando la ghiera di regolazione (20) potete regolare l'aggiunta di detergente. Vi consigliamo però di usare sempre con parsimonia il detergente.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 38 02.09.2026 10:42:34

5.2.3 Montaggio del lavasuperfici (Fig. 5a-5d)
Montate il lavasuperfici come indicato nelle Fig. 5a-5d.

5.2.4 Collegamento del tubo flessibile ad alta pressione (Fig. 6)
Collegate il tubo flessibile ad alta pressione (8) alla pistola.

5.2.5 Collegamento dell'alimentazione dell'acqua (Fig. 7)
L'attacco per l'alimentazione dell'acqua (3) è dotato di un raccordo (9) per sistemi standard di attacco del tubo flessibile. Inserite l'attacco del tubo flessibile di alimentazione (min. Ø 1/2" / ca. 13 mm) sul raccordo di alimentazione dell'acqua (9).

Per l'alimentazione dell'acqua usate sempre un apposito tubo flessibile rinforzato con un giunto comunemente reperibile in commercio. La lunghezza deve essere di almeno 6,0m. (Non compreso tra gli elementi forniti).

Tra l'acqua potabile e l'idropulitrice deve essere montata una valvola antiriflusso! Per questo rivolgetevi al vostro idraulico.

5.2.6 Collegamento elettrico
- Prima di inserire la spina nella presa di corrente, assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.
- Se usate dei cavi di prolunga badate che siano adatti per zone esterne e dispongano di una sufficiente sezione del conduttore.
  1-10m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Inserite la spina di rete del cavo di alimentazione nella presa.

6. Uso

L'apparecchio è composto da un gruppo con una pompa coperta da una carcassa a prova di urto. L'apparecchio è dotato di una lancia e una pistola ergonomica per assicurare una posizione di lavoro ottimale con forma e dotazione rispondenti alle norme in vigore.

6.1 Messa in funzione
Quando avete montato completamente l'idropulitrice ed eseguito tutti i collegamenti, potete procedere nel modo seguente.

Aprite l'alimentazione dell'acqua. Sbloccate la sicura (a) (Fig. 3) sulla pistola e tirate indietro la leva a grilletto (b) (Fig. 3) in modo che l'aria possa uscire dall'apparecchio.

Accendete l'apparecchio posizionando l'interruttore ON/OFF (Fig. 1/2) su „ON".
Ora azionate la leva a grilletto (b).

Rilasciate la leva (b) per spegnere l'apparecchio che passa in stand-by. Non appena azionate la leva (b) l'idropulitrice si avvia di nuovo.

Per spegnere completamente l'idropulitrice portate l'interruttore ON/OFF (Fig. 1/2) su „OFF".

6.2 Impiego di detergente (Fig. 2)
Riempite il recipiente del detergente (23) con il relativo prodotto.
L'aggiunta di detergente avviene automaticamente in esercizio a bassa pressione.
L'impiego di detergente è consentito solo con i seguenti accessori.

6.2.1 Impiego di detergente con lancia per getto concentrato/a ventaglio (Fig. 8)
Posizionate la lancia per getto concentrato/a ventaglio (Fig. 8) su esercizio a bassa pressione.

6.2.2 Impiego di detergente con spazzola di pulizia (Fig. 3)
La spazzola di pulizia (13) dispone solo dell'esercizio a bassa pressione e per questo aggiunge sempre il detergente.

6.2.3 Impiego di detergente con lavasuperfici (Fig. 3)
Riempite il recipiente del detergente (25) del lavasuperfici con il relativo prodotto. L'aggiunta di prodotto avviene automaticamente. L'aggiunta può essere regolata ruotando (+/-) la ghiera di regolazione (24).

Avvertenza:
Utilizzate soltanto detergenti adatti espressamente a idropulitrici.

6.3 Supporto pistola/accessori (Fig. 1)
La pistola e gli accessori possono essere riposti nei relativi supporti (12; 18) con il minimo ingombro.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 39 02.09.2026 10:42:34

6.4 Portacavo (Fig. 2)
Il cavo di alimentazione può essere avvolto sul portacavo (10) in modo da non ingombrare eccessivamente.

6.5 Tamburo avvolgitubo (Fig. 1)
Il tamburo avvolgitubo (22) serve a riporre il tubo ad alta pressione senza creare ingombro. Per prima cosa staccate il tubo ad alta pressione dalla pistola. Avvolgete ora in modo uniforme il tubo flessibile con la manovella (21) del tamburo avvolgitubo.

Avviso! Per utilizzare l'idropulitrice il tubo di mandata deve essere completamente svolto.

7. Sostituzione del cavo di alimentazione

Pericolo!
Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio viene danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza clienti o da una persona al pari qualificata al fine di evitare pericoli.

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!
Prima di qualsiasi lavoro di pulizia staccate la spina dalla presa di corrente.

8.1 Pulizia
- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinate l'apparecchio con un panno pulito o soffiatelo con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio.

8.2 Manutenzione

8.2.1 Controllo del filtro di aspirazione dell'acqua
Controllare periodicamente il filtro di aspirazione al fine di evitare ostruzioni che potrebbero danneggiare la pompa.
Svitate dall'apparecchio il raccordo di alimentazione dell'acqua (9) e pulite con acqua corrente il filtro di mandata che si trova dietro ad esso.

8.2.2 Lunghi periodi di inattività dell'elettropompa
L'acqua nell'apparecchio deve essere sempre tolta completamente dopo l'uso. A tale scopo l'apparecchio deve essere inserito senza alimentazione dell'acqua collegata e la leva di scatto (b) deve essere premuta (max. 1 min.) fino a quando non esce più acqua. Poi dovete disinserire l'apparecchio.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un certo tempo, nella pompa elettrica si formano depositi di calcare che possono causare difficoltà nella fase di avviamento.

8.2.3 Pulizia dell'ugello (Fig. 11)
Usate il filo metallico (11) in dotazione per la pulizia di un ugello ostruito.

8.3 Ordinazione di pezzi di ricambio:
Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:
- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

9. Trasporto

Prima di trasportare l'apparecchio in un altro luogo, togliete prima tutti i collegamenti. Solo a questo punto l'apparecchio è pronto per il trasporto.

Impugnatura estraibile (Fig. 10)
Estraete l'impugnatura (1) come indicato in Fig. 10 per trasportare l'apparecchio. L'impugnatura può essere fatta rientrare per riporre l'apparecchio con poco ingombro.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 40 02.09.2026 10:42:34

10. Smaltimento e riciclaggio

L‘apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L‘apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l‘apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all‘amministrazione comunale.

11. Conservazione

Conservate l’apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l’elettroutensile nell’imballaggio originale.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 41 02.09.2026 10:42:35

12. Possibili cause di anomalie

Anomalia	Causa	Rimedio
L'apparecchio non funziona.	- Manca la tensione elettrica sull'apparecchio. - Sezione troppo piccola del cavo di prolunga o cavo di prolunga troppo lungo. - La tensione di rete è inferiore al valore prescritto. - Si è formato del ghiaccio nella pompa.	- Controllate il fusibile, il cavo di alimentazione, la spina di rete ed eventualmente fateli sostituire da personale specializzato. - Utilizzate cavi di prolunga con sezioni più grandi o cavi di prolunga più corti. - Contattate eventualmente l'ente di fornitura dell'energia elettrica. - Controllate, eventualmente fate sciogliere il ghiaccio.
Il motore funziona ma non c'è pressione.	- Filtro di aspirazione dell'acqua ostruito. - Aspirazione d'aria nell'alimentazione dell'acqua - Bocchetta d'uscita troppo grande. - Rubinetto dell'acqua chiuso.	- Pulite il filtro di aspirazione dell'acqua. (vedi 8.2.1) - Controllate il tubo flessibile di alimentazione ed i collegamenti, eventualmente sostituiteli. - Controllate, eventualmente sostituite. - Aprite il rubinetto dell'acqua.
Pressione d'esercizio irregolare.	- Aspirazione d'aria nell'alimentazione dell'acqua.	- Controllate il tubo flessibile d'alimentazione ed i collegamenti, eventualmente sostituiteli.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 42 02.09.2026 10:42:35

Smaltimento



Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente elettroutensili, batterie, accessori ed imballaggi non più impiegabili.
Non gettare elettroutensili e batterie/pile tra i rifiuti domestici!
Per un corretto smaltimento verificare sempre le disposizioni del proprio comune.

Solo per i Paesi UE:
Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli elettroutensili non più utilizzabili e, ai sensi della Direttiva Europea 2006/66/CE, le batterie/le pile difettose o esauste, andranno raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.
In caso di smaltimento improprio, le apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbero avere effetti nocivi sull'ambiente e sulla salute umana a causa della possibile presenza di sostanze nocive.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

- Il prodotto soddisfa i requisiti della norma EN 61000-3-11 ed è soggetto a condizioni speciali di collegamento. Ciò significa che non ne è consentito l'uso con collegamento a prese scelte a piacimento.
- In caso di condizioni di rete sfavorevoli l'apparecchio può causare delle variazioni temporanee di tensione.
- Il prodotto è concepito solo per l'utilizzo collegato a prese che
  a) non superino una massima impedenza di rete Zsys = 0,25 + j0,15, oppure
  b) che abbiano una resistenza di corrente continua della rete almeno di 100 A per fase.
- In qualità di utilizzatore, dovete assicurare, se necessario rivolgendovi al vostro ente di fornitura dell'energia elettrica, che la presa di collegamento dalla quale volete azionare il prodotto soddisfi uno dei due requisiti citati a) oppure b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 43 02.09.2026 10:42:35

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Spazzole di carbone, lancia, tubo flessibile
Materiale di consumo/parti di consumo *	
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)? Descrivete che cosa non funziona.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 44 02.09.2026 10:42:36



Fare! Tag ikke maskinen i brug uden forinden at have læst betjeningsvejledningen!



Forsigtig! Brug høreværn. Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.



Forsigtig! Brug beskyttelsesbriller. Gnister, som opstår under arbejdet, eller splinter, spån og støv, som står ud fra maskinen, kan forårsage synstab.



Advarsel! Højtryksstråler kan være farlige, hvis højtryksrenseren bruges forkert. Strålen må ikke rettes mod personer, dyr, aktivt elektrisk udstyr eller mod selve maskinen.



Denne maskine er ikke egnet til tilslutning til drikkevandsnettet (se 5.2.5.).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 45 02.09.2026 10:42:36

Fare!
Ved brug af el-værktøj er der visse sikkerhedsforanstaltninger, der skal respekteres for at undgå skader på personer og materiel. Læs derfor betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Opbevar betjeningsvejledningen et praktisk sted, så du altid kan tage den frem efter behov. Husk at lade betjeningsvejledningen / sikkerhedsanvisningerne følge med værktøjet, hvis du overdrager det til andre. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader på personer eller materiel, som måtte opstå som følge af, at anvisningerne i denne betjeningsvejledning, navnlig vedrørende sikkerhed, tilsidesættes.

1. Sikkerhedsanvisninger

Relevante sikkerhedsanvisninger finder du i det medfølgende hæfte.
Fare!
Læs alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger. Følges anvisningerne, navnlig sikkerhedsanvisningerne, ikke nøje som beskrevet, kan elektrisk stød, brand og/eller svære kvæstelser være følgen. **Alle sikkerhedsanvisninger og øvrige anvisninger skal gemmes.**

2. Produktbeskrivelse og leveringsomfang

2.1 Produktbeskrivelse (fig. 1-3)

1. Håndtag
2. Tænd/sluk-knap
3. Tilslutning vandtilførsel
4. Højtryksrenser
5. Pistol
6. Forlængerstykke
7. Lanse punkt-/bredstråle
8. Højtryksslange
9. Tilslutningsstykke til vandtilførsel
10. Kabelholder
11. Rensenål til dyse
12. Pistolholder
13. Vaskebørste
14. Skrue til holder-montering
15. Lanse med rotordyse
16. Hjul
17. Skumdyse
18. Tilbehørsholder
19. Terrasserenser
20. Indstillingshjul skumdyse
21. Håndsving slangetromle
22. Slangetromle
23. Rensemiddelbeholder
24. Indstillingshjul terrasserenser
25. Rensemiddelbeholder terrasserenser
26. Skrue til terrasserenser-montering
27. Adapter til Kärcher-tilbehør

2.2 Leveringsomfang

Kontroller på grundlag af det beskrevne leveringsomfang, at varen er komplet. Hvis nogle dele mangler, bedes du senest inden 5 hverdage efter købet af varen henvende dig til vores servicecenter eller det sted, hvor du har købt varen, med forevisning af gyldig købskvittering. Vær her opmærksom på garantioversigten, der er indeholdt i serviceinformationerne bagest i vejledningen.

- Åbn pakken, og tag forsigtigt maskinen ud af emballagen.
- Fjern emballagematerialet samt emballage-/ og transportsikringer (hvis sådanne forefindes).
- Kontroller, at der ikke mangler noget.
- Kontroller maskine og tilbehør for transportskader.
- Opbevar så vidt muligt emballagen indtil garantiperiodens udløb.

Fare!
Maskinen og emballagematerialet er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer, folier og smådele! Fare for indtagelse og kvælning!

- Tilslutningsstykke til vandtilførsel
- Pistol
- Forlængerstykke
- Lanse punkt-/bredstråle
- Rensenål til dyse
- Tilbehørsholder, venstre
- Tilbehørsholder, højre
- Kabelholder
- Pistolholder
- Vaskebørste
- Lanse med rotordyse
- Skumdyse
- Terrasserenser
- Skrue til holder-montering (5x)
- Skrue til terrasserenser-montering (3x)
- Adapter til Kärcher-tilbehør
- Original betjeningsvejledning
- Sikkerhedsanvisninger

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 46 02.09.2026 10:42:36

3. Formålsbestemt anvendelse

Højtryksrenseren er forsynet med højtryk til brug i private husholdninger til rensning af køretøjer, maskiner, bygninger, facader osv.

Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med det tiltænkte formål. Enhver anden form for anvendelse er ikke tilladt. Vi fraskriver os ethvert ansvar for skader, det være sig på personer eller materiel, der måtte opstå som følge af, at produktet ikke er blevet anvendt korrekt. Dette er alene brugerens/ejerens ansvar.

Bemærk, at vore produkter ikke er konstrueret til erhvervsmæssig, håndværksmæssig eller industriel brug. Vi fraskriver os ethvert ansvar, såfremt produktet anvendes i erhvervsmæssigt, håndværksmæssigt, industrielt eller lignende øjemed.

Dette apparat må ikke anvendes af børn. Pas på, at børn ikke bruger produktet som legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke gennemføres af børn. Apparatet må ikke anvendes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller af personer med utilstrækkelig viden eller erfaring, medmindre de er under opsyn eller instrueres af en person, der er ansvarlig for dem.

4. Tekniske data

Mærkespænding: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Optagen effekt: ..... 2300 W
Dimensioneringstryk: ..... 12 MPa (120 bar)*
Tilladt tryk: .....Maks. 17 MPa (170 bar)
Dimensioneringsflowmængde: .....6 l/min
Maks. tryk vandtilførsel: .....0,7 MPa (7 bar)
Beskyttelsesklasse: .....II / ⧈
Vægt: ..... ca. 11,7 kg

* Dimensioneringstrykket afhænger af det anvendte tilbehør.

Fare!
Støj og vibration
Støj- og vibrationstal er beregnet i henhold til EN 60335-2-79.

Lydtryksniveau L_{pA} ..... 82 dB(A)
Usikkerhed K_{pA} .....3 dB

Lydeffektniveau L_{WA} ..... 96 dB(A)
Usikkerhed K_{WA} .....3 dB

Brug høreværn.
Støjudviklingen fra maskinen kan forårsage høretab.

Samlede svingningstal (vektorsum for tre retninger) beregnet i henhold til EN 60335-2-79.

Svingningsemissionstal $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Usikkerhed K = 0,7 m/s*

Det angivne svingningsemissionstal er målt ud fra en standardiseret prøvningsmetode og kan - afhængig af den måde, el-værktøjet anvendes på - ændre sig og i undtagelsestilfælde ligge over den angivne værdi.

Det angivne svingningsemissionstal kan anvendes til at sammenligne et el-værktøj med et andet.

Det angivne svingningsemissionstal kan også anvendes til en indledende skønsmæssig vurdering af den negative påvirkning.

Støjudvikling og vibration skal begrænses til et minimum!
- Brug kun intakte og ubeskadigede maskiner.
- Vedligehold og rengør maskinen med jævne mellemrum.
- Tilpas arbejdsmåden efter maskinen.
- Overbelast ikke maskinen.
- Lad i givet fald maskinen underkaste et eftersyn.
- Sluk maskinen, når den ikke benyttes.
- Bær handsker.

Forsigtig!
Tilbageværende risici
Også selv om du betjener el-værktøjet forskriftsmæssigt, er der stadigvæk nogle risikofaktorer at tage højde for. Følgende farer kan opstå, alt efter el-værktøjets type og konstruktionsmåde:
1. Lungeskader, såfremt der ikke bæres egnet støvmaske.
2. Høreskader, såfremt der ikke bæres egnet høreværn.
3. Helbredsskader, som følger af hånd-arm-vibration, såfremt værktøjet benyttes over et længere tidsrum eller ikke håndteres og vedligeholdes forskriftsmæssigt.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 47 02.09.2026 10:42:37

5. Inden ibrugtagning

Det anbefales, at strømforsyningen til denne maskine enten skal tilsluttes til et fejlstrømsrelæ, der afbryder for energitilførslen, så snart afledningsstrømmen til jorden overskrider 30 mA i 30 ms, eller at den råder over en jordkontrol.

Inden produktet sluttes til strømforsyningsnettet, skal det kontrolleres, at angivelserne på mærkepladen svarer til strømforsyningsnettets data.
Advarsel!
Træk altid stikket ud af stikkontakten, inden du foretager indstillinger på produktet.

5.1 Korrekt brug af maskinen
- Højtryksrenseren skal opstilles på en plan, bæredygtig flade.
- Enhver betjening af maskinen bør ske i korrekt betjeningsposition: Den ene hånd på pistolen, den anden hånd på lansen.
- Vandstrålen må aldrig rettes mod elektriske ledninger eller maskinen.
- For at undgå en beskadigelse af pumpen i stilstand er det normalt med en mindre utæthed.
- Maskinen må under ingen omstændigheder benyttes i lokaler, hvor der er eksplosionsfare.
- Arbejdstemperaturen skal ligge mellem +5 og + 40°C.
- Lansen og sprøjtedyserne må ikke forandres og må ikke dækkes til.
- Højtryksrenseren er konstrueret til brug med koldt eller moderat varmt vand (maks. 40°C), temperaturer herover vil beskadige pumpen.
- Det tilførte vand må ikke være beskidt, sandholdigt eller indeholde kemiske produkter, da dette vil nedsætte højtryksrenserens funktionsevne og forkorte dens levetid.

Advarsel-eksplosionsfare
Ingen sprøjtning af brændbare væsker.

Advarsel
Vand, der har flydt gennem tilbageløbsspærren, er ikke drikkeligt.

Advarsel
Hvis du får rensemiddel på huden eller i øjet, skal du straks skylle med rigelige mængder rent vand. Opsøg herefter læge, eller følg anvisningerne fra sikkerhedsdatabladet eller fra midlets producent.

5.2 Samling:

5.2.1 Samling af maskinen (fig. 4a-4g)
Højtryksrenseren samles som vist på fig. 4a-4g.

Bemærk! Trykslangen skal være viklet helt ud, når der arbejdes med højtryksrenseren.

5.2.2 Montering af pistolpåsatse (fig. 3)
Der kan sættes forskellige påsatse på pistolen. Påsatsen presses ind i pistolen (bemærk: let fjedermodstand) og fikseres ved at dreje den. Bemærk! Kontroller, at påsatsen sidder ordentligt fast, inden du begynder rengøringen.

Lanse med rotordyse (15)
Til særligt genstridigt snavs anvendes lansen med rotordyse (15).

Lanse punkt-/bredstråle (7)
Punktstrålen kan ændres til fladstråle ved at dreje på dysen (a) (fig. 8). Der kan skiftes til lav-/højtryk ved at dreje på dysen (b) (fig. 8).

Vaskebørste (13)
Vaskebørsten (13) benyttes til rengøring med rensemiddel (lavtryk).

Terrasserenser (19)
Før terrasserenseren bruges, anbringes forlængerstykket (6) mellem pistol (5) og terrasserenser (19) (fig. 9).

Skumdyse (17)
Iblandingen af rensemidlet indstilles ved at dreje på indstillingshjulet (20). Det anbefales dog altid at håndtere rensemidlet sparsomt.

5.2.3 Montering af terrasserenser (fig. 5a-5d)
Monter terrasserenseren på vist på fig. 5a-5d.

5.2.4 Tilslutning højtryksslange (fig. 6)
Forbind højtryksslangen (8) med pistolen.

5.2.5 Tilslutning vandtilførsel (fig. 7)
Tilslutningen til vandtilførslen (3) er udstyret med et tilslutningsstykke (9) til slangekoblingssystemer af standardtypen. Sæt tilførselsslangens (min. Ø 1/2“/ 13 mm) slangekobling på tilslutningsstykket til vandtilførsel (9).

Brug altid en forstærket vandslange med en almindelig kobling til vandtilløbet. Længden bør være mindst 6,0 m. (følger ikke med).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 48 02.09.2026 10:42:37

Mellem drikkevandet og højtryksrenseren skal der være indbygget en rørafbryder! Spørg din VVS-installatør.

5.2.6 Elektrisk tilslutning

- Inden maskinen sluttes til strømforsyningsnettet, skal du kontrollere, at angivelserne på mærkepladen svarer til strømforsyningsnettets data.
- Ved brug af forlængerledninger skal du være opmærksom på, at ledningen skal være konstrueret til udendørs brug og have et tilstrækkeligt stort ledertværsnit:
  1-10 m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Sæt netkablets stik i stikkontakten.

6. Betjening

Maskinen består af et modul med pumpe, som er overdækket af et stødsikkert hus. Maskinen er udstyret med en lanse og en handy pistol, som sikrer en optimal arbejdsposition, alt i overensstemmelse med gældende forskrifter.

6.1 Ibrugtagning:
Når højtryksrenseren er komplet samlet og alle tilslutninger er etableret, kan du fortsætte således:

Åbn for vandtilførslen. Lås op for sikringen (a) (fig. 3) på sprøjtepistolen og træk aftrækkeren (b) (fig. 3) tilbage, så luften, der er i maskinen, kan slippe ud.

Tænd for maskinen ved at stille tænd/sluk-knappen (fig. 1/2) på „ON“.
Tryk nu på aftrækkeren (b).

For at afbryde slipper du aftrækkeren (b), hvorefter maskinen går på standby. Højtryksrenseren starter igen, så snart aftræksarmen (b) aktiveres.

For at slukke helt for højtryksrenseren stilles tænd/sluk-knappen (fig. 1/2) på „OFF“.

6.2 Brug af rensemiddel (fig. 2)

- Fyld rensemiddelbeholderen (23) op med et egnet rensemiddel.
- Rensemidlet iblandes automatisk i lavtryksmodus.
- Rensemiddel må kun bruges sammen med det medfølgende tilbehør.

6.2.1 Brug af rensemiddel med lanse punkt-/bredstråle (fig. 8)
Sæt lanse punkt-/bredstrålen (fig. 8) til lavtryksmodus.

6.2.2 Brug af rensemiddel med vaskebørste (fig. 3)
Vaskebørsten (13) arbejder udelukkende i lavtryksmodus og iblander således hele tiden rensemiddel.

6.2.3 Brug af rensemiddel med terrasserenser (fig. 3)
Fyld rensemiddelbeholderen (25) på terrasserenseren med egnet rensemiddel. Iblandingen gennemføres automatisk. Iblandingen indstilles ved at dreje (+/-) på indstillingshjulet (24).

Bemærk:
Brug kun rensemidler, der udtrykkeligt er egnet til højtryksrensere.

6.3 Holder pistol/tilbehør (fig. 1)
Som en pladsbesparende foranstaltning kan pistolen og tilbehøret opbevares i de dertil egnede holdere (12; 18).

6.4 Kabelholder (fig. 2)
Som en pladsbesparende foranstaltning kan netkablet opbevares i kabelholderen (10).

6.5 Slangetromle (fig. 1)
Slangetromlen (22) gør, at højtryksslangen ikke fylder så meget under opbevaring. Løsn først højtryksslangen fra højtryksrenseren. Drej nu med håndsvinget (21), så slangen vikles jævnt op på slangetromlen.

Bemærk! Trykslangen skal være viklet helt ud, når der arbejdes med højtryksrenseren.

7. Udskiftning af nettilslutningsledning

Fare!
Hvis produktets nettilslutningsledning beskadiges, skal den skiftes ud af producenten eller dennes kundeservice eller af person med lignende kvalifikationer for at undgå fare for personskade.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 49 02.09.2026 10:42:37

8. Rengøring, vedligeholdelse og reservedelsbestilling

Fare!
Træk stikket ud af stikkontakten inden vedligeholdelsesarbejde.

8.1 Rengøring
- Hold så vidt muligt beskyttelsesanordninger, luftsprækker og motorhuset fri for støv og snavs. Gnid maskinen ren med en ren klud, eller foretag trykluftudblæsning med lavt tryk.
- Vi anbefaler, at maskinen rengøres hver gang efter brug.
- Rengør af og til maskinen med en fugtig klud og lidt blød sæbe. Undgå brug af rengørings- eller opløsningsmiddel, da det vil kunne ødelægge maskinens kunststofdele. Pas på, at der ikke kan trænge vand ind i maskinens indvendige dele.

8.2 Vedligeholdelse

8.2.1 Kontrol af vandindsugningsfilter
Kontroller sugefiltret med jævne mellemrum for at undgå tilstopninger, som vil kunne hindre pumpens drift.
Skru tilslutningsstykket til vandtilførsel (9) af maskinen, og rens tilløbssien, der befinder sig bagved, i rindende vand:

8.2.2 Lang driftspause for elektropumpe
Maskinen bør tømmes helt for vand, hver gang den har været brugt. Dette gøres ved at tænde for apparatet uden tilsluttet vandtilløb og trykke på aftrækkeren (b) (maks. 1 min.), til der ikke kommer mere vand ud. Herefter slukkes for apparatet igen.

Hvis maskinen ikke er blevet brugt i længere tid, dannes der kalkaflejringer i elektropumpen, som kan føre til startproblemer.

8.2.3 Rengøring dyse (fig. 11)
Til rensning af en tilstoppet dyse benyttes den medfølgende tråd (11)

8.3 Reservedelsbestilling:
Ved bestilling af reservedele bedes følgende oplyst:
- Produktets typebetegnelse
- Produktets varenummer
- Produktets identnummer
- Nummeret på den ønskede reservedel

Aktuelle priser og øvrige oplysninger finder du på internetadressen www.Einhell-Service.com

9. Transport

Inden du transporterer maskinen til et andet sted, skal alle tilslutninger fjernes; først herefter kan maskinen transporteres.

Håndtag til at trække ud (fig. 10)
Træk håndtaget (1) ud til transport som vist på fig. 10. Som en pladsbesparende foranstaltning kan håndtaget skubbes ind.

10. Bortskaffelse og genanvendelse

Produktet leveres indpakket for at undgå transportskader. Emballagen består af råmaterialer og kan genanvendes eller indleveres på genbrugsstation. Produktet og dets tilbehør består af forskelligartede materialer, f.eks. metal og plast. Defekte produkter må ikke smides ud som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre en fagmæssig korrekt bortskaffelse skal produktet indleveres på et affaldsdepot. Hvis du ikke har kendskab til lokalt affaldsdepot, så kontakt din kommune.

11. Opbevaring

Maskinen og dens tilbehør skal opbevares på et mørkt, tørt og frostfrit sted uden for børns rækkevidde. Den optimale lagertemperatur ligger mellem 5 og 30˚C. Opbevar el-værktøjet i den originale emballage.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 50 02.09.2026 10:42:38

12. Mulige årsager til driftsudfald

Driftsforstyrrelse	Årsag	Afhjælpning
Maskine fungerer ikke.	- Ingen elektrisk spænding på maskinen. - Forlængerledningens ledertværsnit for lille el. forlængerledning for lang. - Netspænding ligger under den angivne værdi. - Pumpe er frosset til.	- Kontroller sikring, netkabel, og netstik – evt. udskiftning foretages af faguddannet personale. - Brug forlængerledninger med et højere ledertværsnit eller en kortere forlængerledning. - Kontakt energiselskabet. - Undersøg nærmere, foretag optøning ved behov.
Motor kører, men uden opbygning af tryk.	- Vandindsugningsfilter stoppet til. - Luftindsugning i vandtilførslen. - Udløbsdyse for stor. - Vandhane lukket.	- Rens vandindsugningsfilter (se 8.2.1.). - Kontroller tilførselsslange og slangeforbindelser, skift ud ved behov. - Kontroller, skift ud ved behov. - Luk op for vandhane.
Uregelmæssigt driftstryk.	- Luftindsugning i vandtilførslen.	- Kontroller tilførselsslange og slangeforbindelser, skift ud ved behov.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 51 02.09.2026 10:42:38

Bortskaffelse



El-værktøj, akku, tilbehør og emballage skal genbruges på en miljøvenlig måde.

Smid ikke el-værktøj og akkuer/batterier ud sammen med det almindelige husholdningsaffald!

Gælder kun i EU lande:
Iht. det europæiske direktiv 2006/66/EF samt 2012/19/EU om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr og de nationale bestemmelser, der er baseret herpå, skal kasserede el-værktøjer, samt defekte eller opbrugte akkuer/batterier indsamles separat og genbruges iht. gældende miljøforskrifter.
Ved forkert bortskaffelse kan elektrisk og elektronisk affald have skadelige virkninger på miljøet og menneskers sundhed på grund af den mulige tilstedeværelse af farlige stoffer.

Genoptryk eller anden kopiering af dokumentation og følgedokumenter til produkter, også i uddrag, er kun tilladt med udtrykkelig tilladelse fra Einhell Germany AG.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

- Produktet opfylder EN 61000-3-11-standarden og er underlagt særlige betingelser vedrørende tilslutning. Det vil sige, at anvendelse på vilkårligt udvalgte tilslutningssteder ikke er tilladt.
- Ved ugunstige netforhold kan maskinen forårsage forbigående spændingsvariation.
- Produktet er udelukkende beregnet til anvendelse via tilslutningssteder, som
  a) holder sig inden for en maksimal tilladt netimpedans på Zsys = 0,25 + j0,15, eller
  b) har en tilladelig strømstyrke for konstant netstrøm på mindst 100 A pr. fase.
- Som bruger skal du sikre, om nødvendigt i samråd med dit energiforsyningsselskab, at det tilslutningssted, du vil bruge til produktet, opfylder enten betingelse a) eller b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 52 02.09.2026 10:42:38

Serviceinformationer

I alle lande, der er nævnt i garantibeviset, råder vi over kompetente servicepartnere, hvis kontaktdata fremgår af garantibeviset. De står til din rådighed i forbindelse med enhver form for service som f.eks. reparation, anskaffelse af reservedele og sliddele eller køb af forbrugsmaterialer.

Vær opmærksom på, at følgende dele på produktet slides som følge af brug eller udsættes for naturligt slid resp. at følgende dele anses som forbrugsmaterialer.

Kategori	Eksempel
Sliddele*	Kontaktkul, lanse, slange
Forbrugsmateriale/ forbrugsdele*	
Manglende dele	

* er ikke nødvendigvis indeholdt i leveringsomfanget!

Konstateres mangler eller fejl, bedes du melde fejlen på internettet under www.Einhell-Service.com. Det er vigtigt at beskrive fejlen så nøjagtigt som muligt og i hvert fald besvare følgende spørgsmål:

- Har produktet fungeret, eller var det defekt fra begyndelsen?
- Har du bemærket noget usædvandligt, inden defekten opstod (symptom før defekt)?
- Hvilken fejlfunktion mener du, at produktet er berørt af (hovedsymptom)?
  Beskriv venligst fejlfunktionen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 53 02.09.2026 10:42:38



Fara! Läs tvunget igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen!



Obs! Bär hörselskydd. Buller kan leda till att hörseln förstörs.



Obs! Använd skyddsglasögon. Medan du använder elverktyget finns det risk för att gnistor uppstår eller att splitter, spån och damm slungas ut ur verktyget. Dessa kan leda till att du blir blind.



Varning! Vid ej ändamålsenlig användning kan högtrycksstrålar vara farliga. Rikta aldrig strålen mot personer, djur, tillslagen elektrisk utrustning eller mot själva maskinen.



Denna maskin är inte avsedd för anslutning till dricksvattennätet (se 5.2.5)

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 54 02.09.2026 10:42:39

Fara!
Innan maskinen kan användas måste särskilda säkerhetsanvisningar beaktas för att förhindra olyckor och skador. Läs därför noggrant igenom denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem på ett säkert ställe så att du alltid kan hitta önskad information. Om maskinen ska överlåtas till andra personer måste även denna bruksanvisning och dessa säkerhetsanvisningar medfölja. Vi övertar inget ansvar för olyckor eller skador som har uppstått om denna bruksanvisning eller säkerhetsanvisningarna åsidosätts.

1. Säkerhetsanvisningar

Gällande säkerhetsanvisningar finns i det bifogade häftet.
Fara!
Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Försummelser vid iakttagandet av säkerhetsanvisningarna och instruktionerna kan förorsaka elstöt, brand och/eller svåra skador. **Förvara alla säkerhetsanvisningar och instruktioner för framtiden.**

2. Beskrivning av maskinen samt leveransomfattning

2.1 Beskrivning av maskinen (bild 1-3)
1. Handtag
2. Strömbrytare
3. Anslutning för vattenmatning
4. Högtryckstvätt
5. Pistol
6. Förlängning
7. Spolrör med punkt-/flat stråle
8. Högtrycksslang
9. Anslutningskoppling för vattenmatning
10. Kabelhållare
11. Rengöringsnål för munstycke
12. Pistolhållare
13. Tvättborste
14. Skruv för tillbehörshållare
15. Spolrör med rotormunstycke
16. Hjul
17. Skummunstycke
18. Tillbehörshållare
19. Terrasstvätt
20. Inställningsring för skummunstycke
21. Vev för slangvinda
22. Slangvinda
23. Rengöringsmedelstank
24. Inställningsring för terrasstvätt
25. Rengöringsmedelstank för terrasstvätt
26. Skruv för montering av terrasstvätt
27. Adapter för Kärcher-tillbehör

2.2 Leveransomfattning
Kontrollera att produkten är komplett med hjälp av beskrivningen av leveransen. Om delar saknas vill vi be dig ta kontakt med vårt servicecenter eller byggmarknaden där du köpte produkten inom fem dagar efter att du köpte artikeln. Tänk på att du måste visa upp ett giltigt kvitto. Beakta även garantitabellen i garantibestämmelserna i slutet av bruksanvisningen.
- Öppna förpackningen och ta försiktigt ut produkten ur förpackningen.
- Ta bort förpackningsmaterialet samt förpacknings- och transportsäkringar (om förhanden).
- Kontrollera att leveransen är komplett.
- Kontrollera om produkten eller tillbehörsdelarna har skadats i transporten.
- Spara om möjligt på förpackningen tills garantitiden har gått ut.

Varning!
Produkten och förpackningsmaterialet är ingen leksak! Barn får inte leka med plastpåsar, folie eller smådelar! Risk för att barn sväljer delar och kvävs!

- Anslutningskoppling för vattenmatning
- Pistol
- Förlängning
- Spolrör med punkt-/flat stråle
- Rengöringsnål för munstycke
- Tillbehörshållare, vänster
- Tillbehörshållare, höger
- Kabelhållare
- Pistolhållare
- Tvättborste
- Spolrör med rotormunstycke
- Skummunstycke
- Terrasstvätt
- Skruv för montering av hållare (5 st)
- Skruv för montering av terrasstvätt (3 st)
- Adapter för Kärcher-tillbehör
- Original-bruksanvisning
- Säkerhetsanvisningar

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 55 02.09.2026 10:42:39

3. Ändamålsenlig användning

Högtryckstvätten är avsedd för privat användning för rengöring av fordon, maskiner, byggnader, fasader och liknande med hjälp av högtryck.

Maskinen får endast användas till sitt avsedda ändamål. Användningar som sträcker sig utöver detta användningsområde är ej ändamålsenliga. För materialskador eller personskador som resulterar av sådan användning ansvarar användaren/operatören själv. Tillverkaren påtar sig inget ansvar.

Tänk på att våra produkter endast får användas till ändamålsenligt syfte och inte har konstruerats för yrkesmässig, hantverksmässig eller industriell användning. Vi ger därför ingen garanti om produkten ska användas inom yrkesmässiga, hantverksmässiga eller industriella verksamheter eller vid liknande aktiviteter.

Denna maskin får inte användas av barn. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte använder maskinen som leksak. Maskinen får inte rengöras eller underhållas av barn. Maskinen får inte användas av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer med bristfällig kunskap eller erfarenhet, såvida inte en ansvarig person håller uppsikt eller ger instruktioner.

4. Tekniska data

Nominell spänning .....220-240 V~ 50/60 Hz
Effektförbrukning ..... 2 300 W
Märktryck ..... 12 MPa (120 bar)*
Tillåtet tryck ..... max. 17 MPa (170 bar)
Märkflödesmängd .....6 l/min
Max. tryck vattenmatning .....0,7 MPa (7 bar)
Skyddsklass .....II / ⧈
Vikt ..... ca. 11,7 kg

* Märktrycket är beroende av aktuellt tillbehör.

Fara!
Buller och vibration
Buller- och vibrationsvärden har bestämts enligt EN 60335-2-79.

Ljudtrycksnivå L_{pA} ..... 82 dB(A)
Osäkerhet K_{pA} ..... 3 dB
Ljudeffektnivå L_{WA} ..... 96 dB(A)
Osäkerhet K_{WA} ..... 3 dB

Bär hörselskydd.
Buller kan leda till att hörseln förstörs.

Totala vibrationsvärden (vektorsumma i tre riktningar) har bestämts enligt EN 60335-2-79.

Vibrationsemissionsvärde $a_h \leq 2{,}5$ m/s²
Osäkerhet K = 0,7 m/s²

Vibrationsemissionsvärdet som anges har mätts upp med en standardiserad provningsmetod och kan variera beroende på vilket sätt som elverktyget används. I undantagsfall kan det faktiska värdet avvika från det angivna värdet.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan användas om man vill jämföra olika elverktyg.

Vibrationsemissionsvärdet som anges kan även användas för en första bedömning av inverkan från elverktyget.

Begränsa uppkomsten av buller och vibration till ett minimum!
- Använd endast intakta maskiner.
- Underhåll och rengör maskinen regelbundet.
- Anpassa ditt arbetssätt till maskinen.
- Överbelasta inte maskinen.
- Lämna in maskinen för översyn vid behov.
- Slå ifrån maskinen om den inte används.
- Bär handskar.

Obs!
Kvarstående risker
Kvarstående risker föreligger alltid även om detta elverktyg används enligt föreskrift. Följande risker kan uppstå på grund av elverktygets konstruktion och utförande:
1. Lungskador om ingen lämplig dammfiltermask används.
2. Hörselskador om inget lämpligt hörselskydd används.
3. Hälsoskador som uppstår av hand- och armvibrationer om maskinen används under längre tid eller om det inte hanteras och underhålls enligt föreskrift.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 56 02.09.2026 10:42:39

5. Före användning

Vi rekommenderar att strömförsörjningen till denna maskin ansluts antingen via en jordfelsbrytare som avbryter energiförsörjningen om läckströmmen till jord överskrider 30 mA i 30 ms, eller via en jordtestare.

Innan du ansluter maskinen måste du övertyga dig om att uppgifterna på typskylten stämmer överens med nätets data.

Varning!
Dra alltid ut stickkontakten innan du gör några inställningar på maskinen.

5.1 Rätt användning av maskinen

- Högtryckstvätten måste ställas på en jämn och säker yta.
- Vi rekommenderar att du alltid står rätt när du ska använda maskinen: En hand på pistolen och den andra handen på spolröret.
- Rikta aldrig vattenstrålen mot elektriska ledningar eller mot maskinen.
- Medan maskinen används är en mindre otäthet i pumpen normal och krävs för att pumpen inte ska skadas.
- Maskinen får under inga som helst omständigheter användas i utrymmen där det finns risk för explosioner.
- Arbetstemperaturen måste ligga mellan +5 och +40°C.
- Spolröret eller sprutmunstyckena får inte täckas över eller ändras på annat vis.
- Högtryckstvätten är avsedd för drift med kallt eller ljummet vatten (max. 40°C). Högre temperatur leder till att pumpen skadas.
- Matningsvattnet får varken vara smutsigt, innehålla sand eller vara belastat med kemiska ämnen. Det finns annars risk för att funktionen begränsas och att maskinens livslängd förkortas.

Varning - Explosionsrisk
Spruta inga brännbara vätskor.

Varning
Vatten som har runnit genom återloppsspärren har inte längre dricksvattenkvalitet.

Varning
Skölj genast av med rikliga mängder rent vatten om huden eller ögonen har utsatts för rengöringsmedel. Uppsök därefter läkare eller följ anvisningarna som anges i säkerhetsdatabladet eller som har utgetts av producenten av rengöringsmedlet.

5.2 Montera högtryckstvätten

5.2.1 Montera maskinen (bild 4a-4g)
Montera högtryckstvätten enligt beskrivningen i bild 4a-4g.

Märk! Innan högtryckstvätten används ska tryckslangen ha rullats av komplett från slangvindan.

5.2.2 Montera pistoltillbehöret (bild 3)
Olika tillbehör kan monteras på pistolen. Tryck in tillbehöret i pistolen (du känner av ett mindre fjädermotstånd) och vrid sedan runt tillbehöret så att det spärras.
Märk! Kontrollera att tillbehöret sitter fast ordentligt innan du börjar rengöra.

Spolrör med rotormunstycke (15)
Använd spolröret med rotormunstycket för särskilt kraftig smuts (15).

Spolrör med punkt-/flat stråle (7)
Vrid runt munstycket (a) för att skifta från punktstråle till flat stråle (bild 8). Vrid runt munstycket (b) för att skifta mellan låg- och högtryck (bild 8).

Tvättborste (13)
Tvättborsten (13) kan användas för rengöring med tvättmedel (lågtryck).

Terrasstvätt (19)
När terrasstvätten ska användas måste förlängningen (6) anslutas mellan pistol (5) och terrasstvätt (19) (bild 9).

Skummunstycke (17)
Vrid runt inställningsringen (20) för att ställa in mängden rengöringsmedel som ska tillsättas. Vi rekommenderar att du använder rengöringsmedel sparsamt.

5.2.3 Montera terrasstvätten (bild 5a-5d)
Montera terrasstvätten enligt beskrivningen i bild 5a-5d.

5.2.4 Ansluta högtrycksslangen (bild 6)
Skjut högtrycksslangen (8) på pistolen.

5.2.5 Anslutning för vattenmatning (bild 7)
Anslutningen för vattenmatning (3) är försedd med en anslutningskoppling (9) för standardiserade slangkopplingssystem. Anslut slangkopplingen

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 57 02.09.2026 10:42:40

på matningsslangen (min. Ø 1/2“ / ca. 13 mm) till anslutningen för vattenmatningen (9).

Använd alltid en förstärkt vattenslang med en normal koppling för vattenmatningen. Längden ska uppgå till minst 6,0 m (medföljer ej).

En säkerhetsventil måste monteras mellan dricksvattnet och högtryckstvätten! Hör efter med din VVS-installatör.

5.2.6 Ansluta till elnätet

- Innan du ansluter maskinen måste du övertyga dig om att informationen på märkskylten stämmer överens med nätets data.
- Om du använder förlängningskabel måste du kontrollera att den är godkänd för användning utomhus samt att den har en tillräckligt stor ledararea:
  1-10 m: 1,5 mm²
  10-30 m: 2,5 mm²
- Anslut nätkabelns stickkontakt till stickuttaget.

6. Använda maskinen

Maskinen består av en konstruktionsdel med en pump som skyddas av en slagsäker kåpa. Maskinen är utrustad med ett spolrör och en lätthanterlig pistol för optimal arbetsposition. Pistolens form och utrustning uppfyller gällande föreskrifter.

6.1 Använda maskinen
Om du har monterat samman högtryckstvätten komplett och gjort alla anslutningar kan du använda maskinen på följande sätt:

Öppna för vattnet. Tryck in säkerhetsstiftet a (bild 3) på sprutpistolen och tryck in avtryckaren b (bild 3) så att maskinen kan tömmas på ev. luft som finns kvar.

Slå på maskinen genom att ställa strömbrytaren (bild 1/2) på „ON“.
Tryck därefter in avtryckaren (b).

Om du vill göra en paus i arbetet, släpp helt enkelt avtryckaren (b). Därefter skiftar maskinen till standby-läge. Så snart du trycker in avtryckaren (b) kommer högtryckstvätten att starta på nytt.

Slå ifrån maskinen komplett genom att ställa strömbrytaren (bild 1/2) på „OFF“.

6.2 Använda rengöringsmedel (bild 2)

- Fyll på rengöringsmedelstanken (23) med lämpligt rengöringsmedel.
- Rengöringsmedel tillsätts automatiskt i lågtrycksdrift.
- Rengöringsmedel får endast användas till nedanstående tillbehör.

6.2.1 Använda rengöringsmedel med spolrör för punkt- / flat stråle (bild 8)
Ställ spolröret för punkt-/ flat stråle (bild 8) på lågtrycksdrift.

6.2.2 Använda rengöringsmedel med tvättborste (bild 3)
Tvättborsten (13) är endast avsedd för lågtrycksdrift, alltså tillsätts alltid rengöringsmedel.

6.2.3 Använda rengöringsmedel med terrasstvätt (bild 3)
Fyll på rengöringsmedelstanken (25) för terrasstvätten med lämpligt rengöringsmedel. Tillsättningen sker automatiskt. Vrid på inställningsratten (+/-) (24) för att ställa in mängden som tillsätts.

Märk:
Använd endast rengöringsmedel som uttryckligen har godkänts för högtryckstvätten.

6.3 Hållare för pistol/tillbehör (bild 1)
För att pistolen och dess tillbehör ska ta så lite plats som möjligt kan de förvaras i de härför avsedda hållarna (12, 18).

6.4 Kabelhållare (bild 2)
För att nätkabeln ska ta så lite plats som möjligt kan den förvaras i kabelhållaren (10).

6.5 Slangvinda (bild 1)
Slangvindan (22) används till platsbesparande förvaring av högtrycksslangen. Lossa först högtrycksslangen från pistolen. Veva sedan upp slangen på slangvindan med veven (21) så att den ligger likformigt.

Märk! Innan högtryckstvätten används måste tryckslangen ha rullats av komplett från slangvindan.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 58 02.09.2026 10:42:40

7. Byta ut nätkabeln

Fara!
Om nätkabeln till denna produkt har skadats måste den bytas ut av tillverkaren, kundtjänst eller av en annan person med liknande behörighet eftersom det annars finns risk för personskador.

8. Rengöring, Underhåll och reservdelsbeställning

Fara!
Dra alltid ut stickkontakten inför alla rengöringsarbeten.

8.1 Rengöra maskinen
- Håll skyddsanordningarna, ventilationsöppningarna och motorkåpan i så damm- och smutsfritt skick som möjligt. Torka av maskinen med en ren duk eller blås av den med tryckluft med svagt tryck.
- Vi rekommenderar att du rengör maskinen efter varje användningstillfälle.
- Rengör maskinen med jämna mellanrum med en fuktig duk och en aning såpa. Använd inga rengörings- eller lösningsmedel. Dessa kan skada maskinens plastdelar. Se till att inga vätskor tränger in i maskinens inre.

8.2 Underhåll

8.2.1 Kontrollera vatteninsugningsfiltret
Kontrollera sugfiltret i jämna mellanrum för att undvika blockeringar som kan äventyra driften av pumpen.
Skruva av anslutningskopplingen för vattenmatningsslangen (9) från maskinen och ta sedan ut matningssilen som finns bakom. Rengör silen under rinnande vatten.

8.2.2 Lång stilleståndstid för elpumpen
Efter varje användning ska maskinen tömmas komplett på vatten. Kopplas loss vattenmatningen och slå på maskinen, tryck därefter in avtryckaren (b) (max. 1 min.) tills inget vatten längre avges. Slå därefter ifrån maskinen.

Om maskinen inte används under längre tid, uppstår kalkavlagringar i elpumpen vilket kan leda till startproblem.

8.2.3 Rengöra munstycket (bild 11)
Använd den bifogade tråden (11) till att rengöra munstycket om det har täppts till.

8.3 Reservdelsbeställning
Lämna följande uppgifter vid beställning av reservdelar:
- Maskintyp
- Maskinens artikel-nr.
- Maskinens ident-nr.
- Reservdelsnummer för erforderlig reservdel

Aktuella priser och ytterligare information finns på www.Einhell-Service.com

9. Transport

Koppla loss samtliga anslutningar innan maskinen transporteras till en annan plats. Därefter är maskinen klar för transport.

Utdragbart handtag (bild 10)
Dra ut handtaget (1) inför transport enligt beskrivningen i bild 10. Handtaget kan skjutas in så att det tar så lite plats som möjligt vid förvaring.

10. Skrotning och återvinning

Produkten ligger i en förpackning som fungerar som skydd mot transportskador. Denna förpackning består av olika material som kan återvinnas. Lämna in förpackningen till ett insamlingsställe för återvinning. Produkten och dess tillbehör består av olika material som t ex metaller och plaster. Defekta produkter får inte kastas i hushållssoporna. Lämna in produkten till ett insamlingsställe i din kommun för professionell avfallshantering. Hör efter med din kommun om du inte vet var närmsta insamlingsställe finns.

11. Förvaring

Förvara produkten och dess tillbehör på en mörk, torr och frostfri plats samt otillgängligt för barn. Den bästa förvaringstemperaturen är mellan 5 och 30˚C. Förvara elverktyget i originalförpackningen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 59 02.09.2026 10:42:40

12. Möjliga orsaker till att maskinen inte fungerar

Driftstörning	Orsak	Åtgärder
Maskinen fungerar inte.	- Ingen elektrisk spänning i maskinen. - Förlängningskabelns ledararea är för liten eller förlängningskabeln är för lång. - Nätspänningen ligger under föreskrivet värde - Pumpen har frusit fast.	- Kontrollera säkring, nätkabel och stickkontakt. Låt behöriga installatörer byta ut vid behov. - Använd en förlängningskabel med större ledararea eller en kortare förlängningskabel. - Kontakta ditt lokala elbolag. - Kontrollera, tina upp vid behov.
Motorn kör, men trycket höjs ej.	- Vatteninsugningsfiltret är tilltäppt. - Luft sugs in i vattenmatningen. - För stort spelrum i kopplingen. - Vattenkranen stängd.	- Rengör vatteninsugningsfiltret (se 8.2.1). - Kontrollera matnings¬slangen och slang¬kopplingen, byt ut vid behov. - Kontrollera, byt ut vid behov. - Öppna vattenkranen.
Ojämnt drifttryck.	- Luft sugs in i vattenmatningen.	- Kontrollera matnings¬slangen och slang¬kopplingen, byt ut vid behov.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 60 02.09.2026 10:42:41

Avfallshantering



Elverktyg, laddningsbara batterier, tillbehör och förpackningar ska sorteras för miljövänlig återvinning
Släng inte elverktyg och batterier/uppladdningsbara batterier i hushållsavfallet!

Endast för EU-länder:
Enligt direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning och dess införlivande i nationell lagstiftning måste elverktyg som inte längre är användbara och, enligt direktivet 2006/66/EG, defekta eller urladdade batterier samlas in separat och kasseras på ett miljöriktigt sätt.
Om den kasseras på fel sätt kan avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ha skadliga effekter på miljön och människors hälsa, på grund av potentiell förekomst av farliga ämnen.

Kopiering eller någon typ av mångfaldigande av dokumentation som medföljer, i sin helhet eller delvis, är endast tillåtet efter skriftligt godkännande från Einhell Germany AG.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles

- Produkten uppfyller kraven i EN 61000-3-11 och är underkastad särskilda anslutningsvillkor. Detta betyder att produkten inte får anslutas till valfria anslutningspunkter.
- Vid bristfälliga villkor i elnätet kan maskinen orsaka temporära spänningsvariationer.
- Produkten får endast användas vid anslutningspunkter som
  a) inte överskrider en max. tillåten nätimpedans Zsys = 0,25 + j0,15 eller
  b) vars nät har en kontinuerlig strömbelastbarhet på minst 100 A för varje fas.
- I din egenskap som användare måste du säkerställa, vid behov i samråd med elbolaget, att anslutningspunkten där produkten ska användas uppfyller ett av ovan nämnda villkor a) eller b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 61 02.09.2026 10:42:41

Serviceinformation

I alla länder som nämns i garantibeviset har vi kompetenta servicepartners. Adresserna till dessa partners finns i garantibeviset. Våra partners står gärna till tjänst för alla slags servicearbeten såsom reparation och tillhandahållande av reservdelar, slitagedelar och förbrukningsmaterial.

Kom ihåg att följande delar i denna produkt är utsatta för ett bruksmässigt och naturligt slitage samt att följande delar krävs som förbrukningsmaterial.

Kategori	Exempel
Slitagedelar*	Kolborstar, spolrör, slang
Förbrukningsmaterial/förbrukningsdelar*	
Delar som saknas	

* ingår inte tvunget i leveransomfattningen!

Vid brister eller störningar kan du anmäla detta på webbplatsen www.Einhell-Service.com. Ge en detaljerad beskrivning av felet som har uppstått och besvara alltid följande frågor:

- Fungerade produkten först eller var den defekt från början?
- Märkte du av någonting innan produkten slutade att fungera (symptomer före defekt)?
- Enligt din åsikt, vilken funktion är felaktig i produkten (huvudsymptom)?
  Beskriv den felaktiga funktionen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 62 02.09.2026 10:42:41



Nebezpečí! Přístroj neuvádějte do provozu bez toho, abyste si přečetli návod k obsluze!



Pozor! Noste ochranu sluchu. Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.



Pozor! Noste ochranné brýle. Jiskry vznikající při práci nebo odštěpky dřeva, třísky a prachy vystupující z přístroje mohou způsobit ztrátu viditelnosti.



Varování! Vysokotlaký proud může být při neodborném používání nebezpečný. Proud nesmí být směřován na osoby, zvířata, aktivní elektrické vybavení nebo na samotný přístroj.



Tento stroj není vhodný k připojení na síť pitné vody (viz 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 63 02.09.2026 10:42:42

Nebezpečí!
Při používání přístrojů musí být dodržována určitá bezpečnostní opatření, aby se zabránilo zraněním a škodám. Přečtěte si proto pečlivě tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Dobře si ho/ je uložte, abyste měli tyto informace kdykoliv po ruce. Pokud předáte přístroj jiným osobám, předejte s ním prosím i tento návod k obsluze/ bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádné ručení za škody a úrazy vzniklé v důsledku nedodržování tohoto návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny

Příslušné bezpečnostní pokyny naleznete v přiložené brožurce.
Nebezpečí!
Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a instrukce. Zanedbání při dodržování bezpečnostních pokynů a instrukcí mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění. **Všechny bezpečnostní pokyny a instrukce si uložte pro budoucí použití.**

2. Popis přístroje a rozsah dodávky

2.1 Popis přístroje (obr. 1–3)
1. Rukojeť
2. Za-/Vypínač
3. Přípojka přívodu vody
4. Vysokotlaký čistič
5. Pistole
6. Prodloužení
7. Prodlužovací díl pro bodový / plochý paprsek
8. Vysokotlaká hadice
9. Připojovací kus pro přívod vody
10. Držák kabelu
11. Jehla na čištění trysky
12. Držák pistole
13. Mycí kartáč
14. Šroub pro montáž držáku
15. Prodlužovací díl s rotační tryskou
16. Kolo
17. Pěnová tryska
18. Držák příslušenství
19. Čistič teras
20. Nastavovací kolečko pěnové trysky
21. Klika hadicového bubnu
22. Hadicový buben
23. Nádržka na čisticí prostředek
24. Nastavovací kolečko čističe teras
25. Nádoba na čisticí prostředek u čističe teras
26. Šroub pro montáž čističe teras
27. Adaptér pro příslušenství Kärcher

2.2 Rozsah dodávky
Zkontrolujte prosím úplnost výrobku na základě popsaného rozsahu dodávky. V případě chybějících dílů se prosím obraťte nejpozději během 5 pracovních dnů po zakoupení výrobku za předložení platného dokladu o koupi na naše servisní středisko nebo prodejnu, kde jste přístroj zakoupili. Dbejte prosím na tabulku o záruce v servisních informacích na konci návodu.
- Otevřete balení a přístroj opatrně vyjměte z balení.
- Odstraňte obalový materiál a ochrany balení / dopravní pojistky (jsou-li k dispozici).
- Překontrolujte, zda je rozsah dodávky úplný.
- Zkontrolujte přístroj a příslušenství, zda nebyly při přepravě poškozeny.
- Balení si pokud možno uložte až do uplynutí záruční doby.

Nebezpečí!
Přístroj a obalový materiál nejsou dětská hračka! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky, fóliemi a malými díly! Hrozí nebezpečí spolknutí a udušení!

- Připojovací kus pro vody
- Pistole
- Prodloužení
- Prodlužovací díl pro bodový / plochý paprsek
- Jehla na čištění trysky
- Držák příslušenství, vlevo
- Držák příslušenství, vpravo
- Držák kabelu
- Držák pistole
- Mycí kartáč
- Prodlužovací díl s rotační tryskou
- Pěnová tryska
- Čistič teras
- Šroub pro montáž držáku (5x)
- Šroub pro montáž čističe teras (3x)
- Adaptér pro příslušenství Kärcher
- Originální návod k použití
- Bezpečnostní pokyny

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 64 02.09.2026 10:42:42

3. Použití podle účelu určení

Vysokotlaký čistič je určen pro použití v soukromé oblasti k čištění vozidel, strojů, budov, fasád atd. pomocí vysokého tlaku.

Přístroj smí být používán pouze podle svého účelu určení. Každé další, toto překračující použití, neodpovídá použití podle účelu určení. Za z toho vyplývající škody nebo zranění všeho druhu ručí uživatel/obsluhující osoba a ne výrobce.

Dbejte prosím na to, že naše přístroje nebyly podle svého účelu určení konstruovány pro živnostenské, řemeslnické nebo průmyslové použití. Nepřebíráme proto žádné ručení, pokud je přístroj používán v živnostenských, řemeslných nebo průmyslových podnicích a při srovnatelných činnostech.

Tento přístroj nesmějí používat děti. Děti by měly být pod dohledem, aby si nehrály s přístrojem. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu přístroje. Přístroj nesmějí používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby nebudou pod dohledem nebo pod vedením zodpovědné osoby.

4. Technická data

Jmenovité napětí: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Příkon: ..... 2300 W
Jmenovitý tlak: .....12 MPa (120 barů)*
Přípustný tlak: ..... max. 17 MPa (170 barů)
Měrný průtok: ..... 6 l/min.
Max. tlak přítok vody: ..... 0,7 MPa (7 barů)
Třída ochrany: .....II / ⧈
Hmotnost: ..... cca 11,7 kg

* Měrný tlak závisí na použitém příslušenství.

Nebezpečí!
Hluk a vibrace
Hluk a vibrace změřeny podle normy EN 60335-2-79.

Hladina akustického tlaku L_{pA} ..... 82 dB(A)
Nejistota K_{pA} ..... 3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA} ..... 96 dB(A)
Nejistota K_{WA} ..... 3 dB

Noste ochranu sluchu.
Působení hluku může způsobit ztrátu sluchu.

Hodnoty celkových vibrací (vektorový součet tří směrů) změřeny podle normy EN 60335-2-79.

Emisní hodnota vibrací $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Nejistota $K = 0{,}7\ m/s^2$

Uvedená emisní hodnota vibrací byla změřena podle normované zkušební metody a může se měnit v závislosti na druhu a způsobu použití elektrického přístroje, a ve výjimečných případech se může nacházet nad uvedenou hodnotou.

Uvedená emisní hodnota vibrací může být použita ke srovnání jednoho elektrického přístroje s jinými přístroji.

Uvedená emisní hodnota vibrací může být také použita k úvodnímu posouzení negativních vlivů.

Omezte tvorbu hluku a vibrace na minimum!
- Používejte pouze přístroje v bezvadném stavu.
- Pravidelně provádějte údržbu a čištění přístroje.
- Přizpůsobte Váš způsob práce přístroji.
- Nepřetěžujte přístroj.
- V případě potřeby nechte přístroj zkontrolovat.
- Přístroj vypněte, pokud ho nepoužíváte.
- Noste rukavice.

Pozor!
Zbývající rizika
I přesto, že obsluhujete elektrický přístroj podle předpisů, existují vždy zbývající rizika. V souvislosti s konstrukcí a provedením elektrického přístroje se mohou vyskytnout následující nebezpečí:
1. Poškození plic, pokud se nenosí žádná vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškození sluchu, pokud se nenosí žádná vhodná ochrana sluchu.
3. Poškození zdraví, které je následkem vibrací na ruce a paže, pokud se přístroj používá delší dobu nebo není řádně veden a udržován.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 65 02.09.2026 10:42:42

5. Před uvedením do provozu

Doporučuje se připojovat tento stroj ke zdroji elektrického proudu buď prostřednictvím vypínače proti chybnému proudu, který přeruší přívod proudu, pokud dojde k překročení svodového proudu vůči zemi 30 mA na 30 ms, nebo takového, který je vybaven zkoušečkou uzemnění.

Před zapnutím se přesvědčte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s údaji sítě.
Varování!
Než začnete na přístroji provádět nastavení, vždy vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

5.1 Správné použití přístroje
- Vysokotlaký čistič musí být postaven na rovné, bezpečné ploše.
- Při každém použití přístroje doporučujeme dodržení správné pracovní polohy: jedna ruka na pistoli a druhá na prodlužovacím dílu.
- Proud vody nesmí nikdy směřovat na elektrická vedení nebo na samotný přístroj.
- Aby se zabránilo poškození čerpadla při zastavení provozu, je malá netěsnost čerpadla normální.
- Přístroj nesmí být za žádných okolností používán v prostorách ohrožených explozí.
- Pracovní teplota musí ležet mezi +5 a +40 °C.
- Na prodlužovacím dílu nebo stříkacích tryskách nesmí být prováděny žádné změny a nesmí být zakrývány.
- Vysokotlaký čistič je konstruován pro použití se studenou nebo mírně teplou vodou (max. do 40 °C), vyšší teploty vedou ke škodám na čerpadle.
- Vtékající voda nesmí být znečištěna nebo obsahovat písek a nesmí být zatížena chemickými produkty, které vedou k omezení funkce a mohou zkrátit životnost stroje.

Varování – nebezpečí výbuchu
Nerozstřikovat žádné hořlavé kapaliny.

Varování
Vodu, která protekla omezovačem zpětného průtoku, nelze považovat za pitnou.

Varování
Pokud se Vám čisticí prostředek dostane na kůži nebo do očí, okamžitě opláchnout velkým množstvím čisté vody. Poté vyhledejte lékaře nebo postupujte podle pokynů uvedených v bezpečnostním listu, resp. podle pokynů výrobce čisticího prostředku.

5.2 Montáž:

5.2.1 Montáž přístroje (obr. 4a-4g)
Vysokotlaký čistič smontujte tak, jak je znázorněno na obrázku 4a-4g.

Upozornění! Při používání vysokotlakého čističe musí být tlaková hadice kompletně odvinuta.

5.2.2 Montáž nástavců pistole (obr. 3)
Na pistoli mohou být namontovány různé nástavce. Zatlačte nástavec na pistoli (pozor: lehký odpor pružiny) a zajistěte ho otočením.
Upozornění! Než začnete s čištěním, zkontrolujte nástavec, zda pevně drží.

Prodlužovací díl s rotační tryskou (15)
Na obzvlášť silná znečištění používejte prodlužovací díl s rotační tryskou (15).

Prodlužovací díl bodový / plochý paprsek (7)
Otáčením trysky (a) je možné změnit bodový paprsek na paprsek plochý (obr. 8). Otáčením trysky (b) lze přepínat na nízký nebo vysoký tlak (obr. 8).

Mycí kartáč (13)
Mycí kartáč (13) slouží k čištění pomocí čisticího prostředku (nízký tlak).

Čistič teras (19)
Při používání čističe teras zasuňte mezi pistoli (5) a čistič teras (19) prodloužení (6) (obr. 9).

Pěnová tryska (17)
Otáčením nastavovacího kolečka (20) můžete nastavovat dávkování čisticího prostředku. Doporučujeme však nepoužívat příliš velké množství čisticího prostředku.

5.2.3 Montáž čističe teras (obr. 5a–5d)
Čistič teras namontujte tak, jak je znázorněno na obr. 5a–5d.

5.2.4 Přípojka vysokotlaké hadice (obr. 6)
Vysokotlakou hadici (8) připojte k pistoli.

5.2.5 Přípojka přívodu vody (obr. 7)
Přípojka přívodu vody (3) je vybavena připojovacím kusem (9) pro standardní hadicové spojovací systémy. Nastrčte hadicovou spojku přítokové hadice (min. Ø 1/2“/ cca 13 mm) na připojovací kus přívodu vody (9).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 66 02.09.2026 10:42:43

Pro přívod vody vždy používejte zesílenou hadici s běžnou spojkou. Délka hadice by měla činit nejméně 6,0 m. (není součástí rozsahu dodávky)

Mezi vodovodem s pitnou vodou a vysokotlakým čističem musí být zabudován omezovač zpětného průtoku! Zeptejte se na to Vašeho instalatéra.

5.2.6 Elektrická přípojka

- Před připojením se ujistěte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s údaji sítě.
- Při použití prodlužovacích vedení dbejte na to, aby byla vhodná pro venkovní použití a disponovala dostatečným průřezem žíly:
  1-10 m: 1,5mm²
  10-30 m: 2,5mm²
- Zastrčte síťovou zástrčku síťového kabelu do zásuvky.

6. Obsluha

Přístroj se skládá z konstrukční skupiny s čerpadlem, které je zakryto krytem odolným proti nárazům. Přístroj je vybaven prodlužovacím dílem a dobře uchopitelnou pistolí pro optimální pracovní polohu, jejíž forma a vybavení odpovídá platným předpisům.

6.1 Uvedení do provozu:
Poté, co jste provedli kompletní montáž vysokotlakého čističe a všech jeho přípojek, můžete postupovat podle níže uvedeného postupu:

Otevřete přívod vody. Uvolněte pojistku (a) (obr. 3) na stříkací pistoli a stáhněte spouštěcí páčku (b) (obr. 3) zpět tak, aby mohl uniknout vzduch přítomný v přístroji.

Zapněte přístroj, k tomu nastavte za-/vypínač (obr. 1/2) do polohy „ON“. Nyní stiskněte spouštěcí páčku (b).

K vypnutí pustit spouštěcí páčku (b), přístroj se zapne na Standby. Pokud spouštěcí páčku (b) opět stisknete, vysokotlaký čistič se opět rozběhne.

Na kompletní vypnutí vysokotlakého čističe nastavte za-/vypínač (obr. 1/2) do polohy „OFF“.

6.2 Použití čisticích prostředků (obr. 2)

- Nádržku na čisticí prostředek (23) naplňte příslušným čisticím prostředkem.
- Dávkování čisticího prostředku probíhá automaticky v nízkotlakém režimu.
- Použití čisticího prostředku je dovoleno pouze s následujícím příslušenstvím.

6.2.1 Použití čisticího prostředku s prodlužovacím dílem pro bodový / plochý paprsek (obr. 8)
Prodlužovací díl pro bodový / plochý paprsek (obr. 8) přepněte na nízkotlaký provoz.

6.2.2 Použití čisticích prostředků s mycím kartáčem (obr. 3)
Mycí kartáč (13) je přizpůsoben výhradně jen k nízkotlakému provozu, proto vždy dávkuje čisticí prostředek.

6.2.3 Použití čisticího prostředku s čističem teras (obr. 3)
Nádržku na čisticí prostředek (25) u čističe teras naplňte příslušným mycím prostředkem. Přimíchávání probíhá automaticky. Otáčením nastavovacího kolečka (24) ve směrech (+ / -) můžete dávkování nastavovat.

Upozornění:
Používejte pouze takové čisticí prostředky, které jsou výslovně vhodné pro vysokotlaké čističe.

6.3 Držák pistole / příslušenství (obr. 1)
Pro úsporu místa při uložení pistole a příslušenství je můžete uložit na příslušných držácích (12; 18).

6.4 Držák kabelu (obr. 2)
Pro úsporu místa při uložení síťového kabelu ho můžete uložit na držák kabelu (10).

6.5 Hadicový buben (obr. 1)
Hadicový buben (22) slouží k úspornému uložení vysokotlaké hadice. Nejdříve uvolněte vysokotlakou hadici z pistole. Namotejte nyní rovnoměrně hadici pomocí kliky (21) na hadicový buben.

Upozornění! Při používání vysokotlakého čističe musí být tlaková hadice kompletně odvinuta.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 67 02.09.2026 10:42:43

7. Výměna síťového napájecího vedení

Nebezpečí!
Pokud je síťové napájecí vedení poškozeno, musí být nahrazeno výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečím.

8. Čištění, údržba a objednání náhradních dílů

Nebezpečí!
Před všemi čisticími pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

8.1 Čištění
- Udržujte bezpečnostní zařízení, větrací otvory a kryt motoru tak prosté prachu a nečistot, jak jen to je možné. Otřete přístroj čistým hadrem nebo ho profoukněte stlačeným vzduchem při nízkém tlaku.
- Doporučujeme přímo po každém použití přístroj vyčistit.
- Pravidelně přístroj čistěte vlhkým hadrem a trochou mazlavého mýdla. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla; tyto by mohly narušit plastové díly přístroje. Dbejte na to, aby se do přístroje nedostala voda.

8.2 Údržba

8.2.1 Kontrola sacího filtru vody
Sací filtr pravidelně kontrolujte, aby se zabránilo ucpáním , která mohou ohrozit provoz čerpadla. Odšroubujte připojovací kus pro přívod vody (9) z přístroje a vyčistěte za ní umístěné přívodní síto pod tekoucí vodou.

8.2.2 Dlouhý prostoj elektrického čerpadla
Po každém použití by se ze stroje měla vyprázdnit veškerá voda. Za tímto účelem zapněte přístroj bez připojeného přívodu vody a stiskněte spouštěcí páčku (b) po dobu max. 1 minuty, až z přístroje nevychází žádná další voda. Následně přístroj vypněte.

Pokud nebyl přístroj delší dobu používán, vzniknou v elektrickém čerpadle vápenité usazeniny, které mohou vést k problémům při rozběhu.

8.2.3 Čištění trysky (obr. 11)
K čištění ucpané trysky použijte prosím přiložený drát (11).

8.3 Objednání náhradních dílů:
Při objednávce náhradních dílů je třeba uvést následující údaje:
- Typ přístroje
- Číslo artiklu přístroje
- Identifikační číslo přístroje
- Číslo požadovaného náhradního dílu

Aktuální ceny a informace naleznete na www.Einhell-Service.com

9. Transport

Před transportem přístroje na jiné místo nejdříve odpojte veškeré přípojky, poté je možné přístroj transportovat.

Vysouvací rukojeť (obr. 10)
Pro přepravu vysuňte rukojeť (1) tak, jak je znázorněno na obr. 10. Pro úsporu místa při uložení lze rukojeť zasunout.

10. Likvidace a recyklace

Přístroj je uložen v balení, aby bylo zabráněno poškození při přepravě. Toto balení je surovina a tím znovu použitelné nebo může být dáno zpět do cirkulace surovin. Přístroj a jeho příslušenství jsou vyrobeny z rozdílných materiálů, jako např. kov a plasty. Defektní přístroje nepatří do domovního odpadu. K odborné likvidaci by měl být přístroj odevzdán na příslušném sběrném místě. Pokud žádné takové sběrné místo neznáte, měli byste se informovat na místním zastupitelství.

11. Skladování

Skladujte přístroj a jeho příslušenství na tmavém, suchém a nezamrzajícím místě a mimo dosah dětí. Optimální teplota skladování leží mezi 5 a 30 ˚C. Uložte elektrický přístroj v originálním balení.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 68 02.09.2026 10:42:43

12. Možná příčina výpadku

Provozní porucha	Příčina	Odstranění
Přístroj nefunguje.	– Přístroj nemá k dispozici elektrické napětí. – Průřez vodiče prodlužovacího vedení moc malý, resp. moc dlouhé prodlužovací vedení. – Síťové napětí je nižší než uvedená hodnota – Zamrzlé čerpadlo.	– Zkontrolovat pojistky, síťový kabel, síťovou zástrčku a v případě potřeby nechat vyměnit odborným personálem. – Použít prodlužovací vedení s větším průřezem žíly, resp. kratší prodlužovací vedení. – Eventuálně kontaktovat energetický zásobovací podnik. – Zkontrolovat, eventuálně rozehřát.
Motor běží, nenarůstá ovšem tlak.	– Sací filtr vody ucpaný. – Nasávání vzduchu v přívodu vody. – Moc velký otvor stříkací trysky. – Vodovodní kohoutek je zavřený.	– Vyčistit sací filtr vody. (viz 8.2.1) – Přívodní hadici a hadicové spojky zkontrolovat, v případě potřeby vyměnit. – Zkontrolovat, v případě potřeby nahradit. – Otočte vodovodním kohoutkem více.
Nepravidelný provozní tlak.	– Nasávání vzduchu v přívodu vody.	– Přívodní hadici a hadicové spojky zkontrolovat, v případě

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 69 02.09.2026 10:42:43

Likvidace



Elektronářadí, akumulátory, příslušenství a obaly se musí odevzdat k ekologické recyklaci.

Elektronářadí a akumulátory/baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:
Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího provedení ve vnitrostátním právu se musí již nepoužitelné elektrické nářadí a podle evropské směrnice 2006/66/ES vadné nebo opotřebované akumulátory/baterie shromažďovat odděleně a odevzdat k ekologické recyklaci.
Při nesprávné likvidaci mohou odpadní elektrická a elektronická zařízení kvůli svému potenciálně nebezpečnému obsahu poškodit životní prostředí a lidské zdraví.

Patisk nebo jiné rozmnožování dokumentace a průvodních listin, také ve výtažcích, je přípustný pouze s výslovným souhlasem firmy Einhell Germany AG.

Technické změny vyhrazeny

- Přístroj splňuje požadavky normy EN 61000-3-11 a podléhá speciálním podmínkám připojení. To znamená, že není přípustné používání na libovolných přípojných bodech.
- Přístroj může při nepříznivých síťových poměrech vést k dočasným kolísáním napětí.
- Přístroj je určen výhradně pro použití na přípojných bodech, které
  a) nepřekračují maximální přípustnou impedanci sítě Zsys = 0,25 + j0,15, nebo
  b) mají dlouhodobé proudové zatížení sítě minimálně 100 A na fázi.
- Coby uživatel musíte zabezpečit, pokud nutno za konzultace se svým energetickým podnikem, aby Váš přípojný bod, na kterém chcete přístroj provozovat, splňoval jeden z obou jmenovaných požadavků a) nebo b.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 70 02.09.2026 10:42:44

Servisní informace

Ve všech zemích uvedených v záručním listu máme kompetentní servisní partnery, jejichž kontaktní údaje naleznete v záručním listu. Jsou Vám k dispozici pro všechny servisní požadavky jako opravy, objednávání náhradních a rychle opotřebitelných dílů nebo nákup spotřebních materiálů.

Je třeba dbát na to, že u tohoto přístroje podléhají následující díly opotřebení přiměřenému použití nebo přirozenému opotřebení, resp. jsou potřebné jako spotřební materiál.

Kategorie	Příklad
Rychle opotřebitelné díly*	Uhlíkové kartáčky, prodlužovací díl, hadice
Spotřební materiál/spotřební díly*	
Chybějící díly	

* není nutně obsaženo v rozsahu dodávky!

V případě nedostatků nebo chyb Vás žádame, abyste příslušnou chybu nahlásili na internetové stránce www.Einhell-Service.com. Dbejte prosím na přesný popis chyby a odpovězte přitom v každém případě na následující otázky:

- Fungoval přístroj předtím nebo byl od začátku defektní?
- Všimli jste si něčeho před vyskytnutím poruchy (příznak před poruchou)?
- Jakou chybnou funkci přístroj podle Vašeho názoru vykazuje (hlavní příznak)? Popište tuto chybnou funkci.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 71 02.09.2026 10:42:44



Nebezpečenstvo! Neuvádzajte prístroj do prevádzky bez toho, aby ste si starostlivo prečítali návod na obsluhu!



Pozor! Používajte ochranu sluchu. Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.



Pozor! Noste ochranné okuliare. Iskry vznikajúce pri práci alebo úlomky, triesky a prach vystupujúci z prístroja by mohli viesť k trvalému poškodeniu zraku.



Výstraha! Vysokotlakový prúd môže byť pri nesprávnom použití nebezpečný. Takýto prúd nesmie byť namierený na osoby, zvieratá, aktívne elektrické zariadenia alebo na samotný prístroj.



Tento stroj nie je vhodný na pripojenie na vodovodnú sieť (pozri bod 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 72 02.09.2026 10:42:44

Nebezpečenstvo!
Pri používaní prístrojov sa musia dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia, aby bolo možné zabrániť prípadným zraneniam a vecným škodám. Preto si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Následne ich starostlivo uschovajte, aby ste mali vždy k dispozícii potrebné informácie. V prípade, že budete prístroj požičiavať tretím osobám, prosím odovzdajte im spolu s prístrojom tento návod na obsluhu/bezpečnostné pokyny. Nepreberáme žiadne ručenie za nehody ani škody, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov.

1. Bezpečnostné pokyny

Príslušné bezpečnostné pokyny nájdete v priloženej brožúrke.
Nebezpečenstvo!
Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny. Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.**

2. Popis prístroja a objem dodávky

2.1 Popis prístroja (obr. 1 – 3)

1. Držadlo
2. Vypínač zap/vyp
3. Prípojka prívodu vzduchu
4. Vysokotlakový čistič
5. Pištoľ
6. Predĺženie
7. Nástavec pre bodový/široký prúd
8. Vysokotlaková hadica
9. Prípojka pre prívod vody
10. Držiak kábla
11. Ihlica na čistenie trysky
12. Držiak pištole
13. Kefa na umývanie
14. Skrutka pre montáž držiaka
15. Nástavec s rotačnou dýzou
16. Koleso
17. Penová dýza
18. Držiak na príslušenstvo
19. Čistič terás
20. Nastavovacie koliesko penovej dýzy
21. Kľuka hadicového bubna
22. Hadicový bubon
23. Nádoba na čistiaci prostriedok
24. Nastavovacie koliesko čističa terás
25. Nádoba na čistiaci prostriedok čističa terás
26. Skrutka pre montáž čističa terás
27. Adaptér pre príslušenstvo Kärcher

2.2 Objem dodávky

Prosím, skontrolujte kompletnosť výrobku na základe uvedeného objemu dodávky. V prípade chýbajúcich častí sa prosím obráťte najneskôr do 5 pracovných dní od zakúpenia výrobku s predložením platného dokladu o kúpe na naše servisné stredisko alebo na obchod, v ktorom ste prístroj zakúpili. Prosím, dbajte pritom na záručnú tabuľku uvedenú v servisných informáciách na konci návodu.

- Otvorte balenie a opatrne vyberte prístroj von z balenia.
- Odstráňte obalový materiál ako aj obalové/transportné poistky (pokiaľ sú obsiahnuté).
- Skontrolujte, či obsah dodávky kompletný.
- Skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu prístroja a príslušenstva transportom.
- Pokiaľ možno, uschovajte si obal až do konca záručnej doby.

Nebezpečenstvo!
Prístroj a obalový materiál nie sú hračky! Deti sa nesmú hrať s plastovými vreckami, fóliami ani malými dielmi! Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia!

- Prípojka pre prívod vody
- Pištoľ
- Predĺženie
- Nástavec pre bodový/široký prúd
- Ihlica na čistenie trysky
- Držiak na príslušenstvo, vľavo
- Držiak na príslušenstvo, vpravo
- Držiak kábla
- Držiak pištole
- Kefa na umývanie
- Nástavec s rotačnou dýzou
- Penová dýza
- Čistič terás
- Skrutka pre montáž držiaka (5x)
- Skrutka pre montáž čističa terás (3x)
- Adaptér pre príslušenstvo Kärcher
- Preklad návodu na obsluhu
- Bezpečnostné pokyny

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 73 02.09.2026 10:42:45

3. Správne použitie prístroja

Vysokotlakový čistič je určený pre súkromné použitie na čistenie motorových vozidiel, strojov, budov, fasád atď. pomocou vysokotlakového prúdu vody.

Prístroj smie byť použitý len na ten účel, na ktorý bol určený. Akékoľvek iné odlišné použitie sa považuje za nespĺňajúce účel použitia. Za škody alebo zranenia akéhokoľvek druhu spôsobené nesprávnym používaním ručí používateľ / obsluhujúca osoba, nie však výrobca.

Prosím berte ohľad na skutočnosť, že naše prístroje neboli svojim určením konštruované na profesionálne, remeselnícke ani priemyselné použitie. Nepreberáme žiadne záručné ručenie, ak sa prístroj bude používať v profesionálnych, remeselníckych alebo priemyselných prevádzkach ako aj na činnosti rovnocenné s takýmto použitím.

Tento prístroj nesmie byť používaný deťmi. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nemohli s prístrojom hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie ani údržbu prístroja. Tento prístroj nesmie byť používaný osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami ani osobami s nedostatočnými vedomosťami alebo skúsenosťami, pokiaľ tieto osoby nebudú pod dozorom alebo pod vedením zodpovednej osoby.

4. Technické údaje

Menovité napätie: ..... 220 – 240 V~, 50/60 Hz
Príkon: ..... 2300 W
Nominálny tlak: ..... 12 MPa (120 bar)*
Prípustný tlak: ..... max. 17 MPa (170 bar)
Množstvo nominálne prietoku: ..... 6 l/min
Max. tlak prívodu vody: ..... 0,7 MPa (7 bar)
Trieda ochrany: ..... II / ⧈
Hmotnosť: ..... cca 11,7 kg

* Nominálny tlak závisí od použitého príslušenstva.

Nebezpečenstvo!
Hlučnosť a vibrácie
Hodnoty hlučnosti a vibrácií boli merané podľa európskej normy EN 60335-2-79.

Hladina akustického tlaku L_{pA} ..... 82 dB (A)
Nepresnosť K_{pA} ..... 3 dB
Hladina akustického výkonu L_{WA} ..... 96 dB (A)
Nepresnosť K_{WA} ..... 3 dB

Používajte ochranu sluchu.
Pôsobenie hluku môže spôsobiť poškodenie sluchu.

Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov) stanovené v súlade s EN 60335-2-79.

Emisná hodnota vibrácie $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Faktor neistoty $K = 0{,}7\ m/s^2$

Uvedená emisná hodnota vibrácií bola nameraná podľa normovaného skúšobného postupu a môže sa meniť v závislosti od druhu a spôsobu použitia elektrického náradia a vo výnimočných prípadoch sa môže nachádzať nad uvedenou hodnotou.

Uvedená emisná hodnota vibrácií sa môže použiť za účelom porovnania elektrického prístroja s inými prístrojmi.

Uvedená emisná hodnota vibrácií sa môže taktiež použiť za účelom východiskového posúdenia vplyvov.

Obmedzte tvorbu hluku a vibráciu na minimum!
- Používajte len prístroje v bezchybnom stave.
- Pravidelne vykonávajte údržbu a čistenie prístroja.
- Prispôsobte spôsob práce prístroju.
- Prístroj nepreťažujte.
- V prípade potreby nechajte prístroj skontrolovať.
- Prístroj vypnite, pokiaľ ho nepoužívate.
- Používajte rukavice.

Pozor!
Zvyškové riziká
Aj napriek tomu, že budete elektrický prístroj obsluhovať podľa predpisov, budú existovať zvyškové riziká. V súvislosti s konštrukciou a vyhotovením elektrického prístroja môže dôjsť k výskytu týchto nebezpečenstiev:
1. Poškodenie pľúc, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochranná maska proti prachu.
2. Poškodenie sluchu, pokiaľ sa nenosí žiadna vhodná ochrana sluchu.
3. Poškodenie zdravia, ktoré je následkom vibrácie rúk a ramien, pokiaľ sa prístroj bude

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 74 02.09.2026 10:42:45

používať dlhšiu dobu alebo sa nevedie a neudržuje správnym spôsobom.

5. Pred uvedením do prevádzky

Odporúčame, aby napájací zdroj k tomuto stroju bol pripojený buď cez prúdový chránič, ktorý preruší prívod energie, len čo zvodový prúd do zeme prekročí 30 mA po dobu 30 ms, alebo disponoval testerom uzemnenia.

Presvedčte sa pred zapojením prístroja do siete o tom, či údaje na typovom štítku prístroja súhlasia s údajmi elektrickej siete.
Výstraha!
Skôr než začnete na prístroji robiť akékoľvek nastavenia, vytiahnite zo siete elektrický kábel.

5.1 Správne použitie prístroja

- Vysokotlakový čistič musí byť stabilne postavený na rovnom, bezpečnom podklade.
- Pri každom stlačení prístroja sa odporúča dodržanie správnej pozície pre obsluhu: jedna ruka na striekacej pištole a druhá ruka na nástavci.
- Vodný prúd nesmie byť v žiadnom prípade nasmerovaný na elektrické vedenia alebo na samotný prístroj.
- Aby sa zabránilo poškodeniu čerpadla v stave pokoja, je normálna malá netesnosť čerpadla.
- Prístroj nesmie byť v žiadnom prípade použitý v miestnostiach, v ktorých hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Pracovná teplota sa musí pohybovať medzi +5 a + 40 °C.
- V žiadnom prípade sa nesmú používať žiadne prídavné kryty ani sa nesmú vykonať žiadne zmeny na nástavcoch ani na striekacích dýzach.
- Vysokotlakový čistič je určený na prevádzku pomocou studenej alebo mierne teplej vody (max. do 40 °C), vyššie teploty môžu viesť k poškodeniu čerpadla.
- Vstupujúca voda nesmie byť v žiadnom prípade znečistená, nesmie obsahovať piesok a ani nesmie byť znečistená chemickými látkami, ktoré by mohli viesť k ovplyvneniu funkcie a životnosti prístroja.

Výstraha - nebezpečenstvo výbuchu
Nestriekať žiadne horľavé tekutiny.

Výstraha
Voda, ktorá pretiekla ventilom spätného toku, sa nepovažuje za pitnú.

Výstraha
Ak sa dostane čistiaci prostriedok na pokožku alebo do oka, ihneď vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody. Následne vyhľadajte lekára alebo postupujte podľa pokynov uvedených v bezpečnostnom liste resp. podľa pokynov výrobcu čistiaceho prostriedku.

5.2 Montáž

5.2.1 Montáž prístroja (obr. 4a-4g)

Vysokotlakový čistič namontujte tak, ako je znázornené na obrázku 4a-4g.

Upozornenie! Pri používaní vysokotlakového čističa musí byť tlaková hadica kompletne odvinutá.

5.2.2 Montáž pištoľových násad (obr. 3)

Na pištoľ môžu byť namontované rôzne násady. Pri montáži násadu zatlačte na pištoľ (pozor, ľahký odpor) a zabezpečte násadu otočením. Upozornenie! Skontrolujte pevnosť uloženia násady predtým, než začnete s čistením.

Nástavec s rotačnou dýzou (15)
Pre obzvlášť odolné nečistoty použite nástavec s rotačnou dýzou (15).

Nástavec pre bodový/široký prúd (7)
Otočením dýzy (a) sa bodový prúd môže zmeniť na plochý prúd (obr. 8). Otočením dýzy (b) je možné prepnutie na nízky/vysoký tlak (obr. 8).

Umývacia kefa (13)
Umývacia kefa (13) slúži na čistenie pomocou umývacieho prostriedku (nízky tlak).

Čistič terás (19)
Pri používaní čističa terás zasuňte predĺženie (6) medzi pištoľ (5) a čistič terás (19) (obr. 9).

Penová dýza (17)
Otáčaním nastavovacieho kolieska (20) môžete nastaviť primiešanie čistiaceho prostriedku. Odporúčame však, aby ste s čistiacim prostriedkom zaobchádzali vždy úsporne.

5.2.3 Montáž čističa terás (obr. 5a – 5d)

Montáž čističa terás vykonajte podľa zobrazenia na obr. 5a – 5d.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 75 02.09.2026 10:42:45

5.2.4 Pripojenie vysokotlakovej hadice (obr. 6)
Pripojte vysokotlakovú hadicu (8) na pištoľ.

5.2.5 Pripojenie prívodu vody (obr. 7)
Prípojka pre prívod vody (3) je vybavená prípojným kusom (9) pre štandardné hadicové spojovacie systémy. Zasuňte hadicovú spojku prívodnej hadice (min. Ø 1/2"/cca 13 mm) na prípojku pre prívod vody (9).

Na prívod vody používajte vždy zosilnenú hadicu na vodu s bežnou spojkou. Dĺžka by mala byť minimálne 6,0 m. (nie je v objeme dodávky)

Medzi pitnou vodou a vysokotlakovým čističom musí byť zabudovaný ventil spätného toku! Informujte sa u Vášho inštalatéra sanitárnej techniky.

5.2.6 Elektrická prípojka
- Presvedčte sa pred zapojením prístroja do siete o tom, či údaje na typovom štítku prístroja súhlasia s údajmi elektrickej siete.
- Dbajte pri používaní predlžovacích vedení na to, aby boli vhodné pre vonkajšie prostredie a mali k dispozícii dostatočne dimenzovaný prierez žíl.
  1-10 m: 1,5 mm^2
  10-30 m: 2,5 mm^2
- Zapojte elektrickú zástrčku sieťového kábla do zásuvky.

6. Obsluha

Prístroj pozostáva zo stavebnej skupiny s čerpadlom, ktoré je prikryté pevným krytom chrániacim proti nárazom. Prístroj je vybavený nástavcom a ľahko ovládateľnou pištoľou pre optimálnu pracovnú polohu, ktorej forma a vlastnosti vybavenia vyhovujú relevantným platným predpisom.

6.1 Uvedenie do prevádzky:
Keď ste vysokotlakový čistič kompletne zmontovali a napojili všetky pripojenia, môžete postupovať nasledovne:

Otvorte prívod vody. Odblokujte poistku (a) (obr. 3) na striekacej pištoli a vytiahnite spúšťaciu páčku (b) (obr. 3) smerom naspäť tak, aby mohol prítomný vzduch uniknúť von z prístroja.

Zapnite prístroj, prepnite za týmto účelom vypínač zap/vyp (obr. 1/2) do polohy „ON".

Teraz stlačte spúšťaciu páčku (b).
Prístroj sa vypína pustením spúšťacej páčky (b), prístroj sa prepne do stavu pohotovosti (standby). Hneď ako sa znovu stlačí spúšťacia páčka (b), tak sa vysokotlakový čistič rozbehne.

Na úplne vypnutie vysokotlakového čističa prepnite vypínač zap/vyp (obr. 1/2) do polohy „OFF".

6.2 Použitie čistiaceho prostriedku (obr. 2):
- Naplňte nádobu na čistiaci prostriedok (23) vhodným čistiacim prostriedkom.
- Primiešanie čistiaceho prostriedku sa uskutočňuje automaticky v nízkotlakovej prevádzke.
- Použitie čistiaceho prostriedku je možné len s nižšie uvedeným príslušenstvom.

6.2.1 Použitie čistiaceho prostriedku s nástavcom pre bodový/široký prúd (obr. 8)
Prepnite nástavec s bodovým/širokým prúdom (obr. 8) na nízkotlakovú prevádzku

6.2.2 Použitie čistiaceho prostriedku pre kefu na umývanie (obr. 3)
Kefa na umývanie (13) je prispôsobená výlučne len na nízkotlakovú prevádzku a preto vždy pridajte čistiaci prostriedok.

6.2.3 Použitie čistiaceho prostriedku s čističom terás (obr. 3)
Naplňte nádobu na čistiaci prostriedok (25) čističa terás vhodným čistiacim prostriedkom. Primiešanie sa vykonáva automaticky. Otáčaním (+/-) na nastavovacom koliesku (24) sa primiešanie dá nastaviť.

Upozornenie:
Používajte iba čistiace prostriedky, ktoré sú výslovne vhodné pre vysokotlakové čističe.

6.3 Držiak pištole/príslušenstva (obr. 1)
Na priestorovo úsporné uskladnenie pištole a príslušenstva sa môžu použiť príslušné držiaky (12, 18).

6.4 Káblový držiak (obr. 2)
Na priestorovo úsporné uskladnenie sieťového kábla sa môže kábel uschovať v káblovom držiaku (10).

6.5 Hadicový bubon (obr. 1)
Hadicový bubon (22) slúži k priestorovo efektívnemu skladovaniu vysokotlakovej hadice. Najskôr uvoľnite vysokotlakovú hadicu z pištole. Následne

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 76 02.09.2026 10:42:46

rovnomerne naviňte hadicu pomocou kľuky (21) na hadicový bubon.

Upozornenie! Pri používaní vysokotlakového čističa musí byť tlaková hadica kompletne odvinutá.

7. Výmena sieťového prípojného vedenia

Nebezpečenstvo!
V prípade poškodenia sieťového prípojného vedenia prístroja sa musí vedenie vymeniť výrobcom alebo jeho zákazníckym zastúpením alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.

8. Čistenie, údržba a objednanie náhradných dielov

Nebezpečenstvo!
Pred všetkými údržbovými a čistiacimi prácami vytiahnite kábel zo siete.

8.1 Čistenie
- Udržujte ochranné zariadenia, vzduchové otvory a kryt motora vždy v čistom stave bez prachu a nečistôt. Utrite prístroj čistou utierkou alebo ho vyčistite vyfúkaním stlačeným vzduchom pri nastavení na nízky tlak.
- Odporúčame, aby ste prístroj čistili priamo po každom použití.
- Čistite prístroj pravidelne pomocou vlhkej utierky a malého množstva tekutého mydla. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky ani riedidlá; tieto prostriedky by mohli napadnúť umelohmotné diely prístroja. Dbajte na to, aby sa do vnútra prístroja nedostala voda.

8.2 Údržba

8.2.1 Kontrola filtra nasávania vody
Nasávací filter periodicky kontrolujte, aby ste zabránili upchatiu, ktoré by mohlo ohroziť správnu prevádzku čerpadla.
Odskrutkujte prípojku pre prívod vody (9) od prístroja a vyčistite pod tečúcou vodou prívodné sito nachádzajúce sa za prípojkou.

8.2.2 Dlhý prestoj elektrického čerpadla
Zo stroja sa po každom použití musí kompletne vypustiť všetka voda. Zariadenie sa musí zapnúť bez pripojeného prívodu vody a spúšťacia páčka (b) držaná stlačená dovtedy (max. 1 min.), pokým nevyteká už žiadna voda. Potom zariadenie vypnite.

Ak prístroj nebol po dlhší čas používaný, vznikajú v elektrickom čerpadle usadeniny vodného kameňa, ktoré môžu viesť k problémom pri štartovaní prístroja.

8.2.3 Čistenie dýzy (obr. 11)
Na čistenie upchatej dýzy používajte prosím priložený drôt (11).

8.3 Objednávanie náhradných dielov:
Pri objednávaní náhradných dielov je potrebné uviesť nasledovné údaje:
- Typ prístroja
- Výrobné číslo prístroja
- Identifikačné číslo prístroja
- Číslo potrebného náhradného dielu

Aktuálne ceny a informácie nájdete na stránke www.Einhell-Service.com

9. Preprava

Predtým, než prístroj prepravíte na iné miesto, odstráňte najskôr všetky prípojky, aby sa tak prístroj uvoľnil pre transport.

Vyťahovateľné držadlo (obr. 10)
Pre účely prepravy držadlo (1) vytiahnite, ako je zobrazené na obrázku 10. Pre priestorovo úsporné uskladnenie možno držadlo zasunúť.

10. Likvidácia a recyklácia

Prístroj sa nachádza v obale za účelom zabránenia poškodeniu pri transporte. Tento obal je vyrobený zo suroviny a tým pádom je ho možné znovu použiť alebo sa môže dať do zberu na recykláciu surovín. Prístroj a jeho príslušenstvo sa skladajú z rôznych materiálov, ako sú napr. kovy a plasty. Poškodené prístroje nepatria do domového odpadu. Prístroj by sa mal odovzdať k odbornej likvidácii na príslušnom zbernom mieste. Pokiaľ Vám nie je známe takéto zberné miesto, informujte sa prosím na miestnej samospráve.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 77 02.09.2026 10:42:46

11. Skladovanie

Skladujte prístroj a jeho príslušenstvo na tmavom, suchom a nezamŕzajúcom mieste mimo dosahu detí. Optimálna teplota pre skladovanie je medzi 5 až 30 °C. Skladujte tento elektrický prístroj v originálnom balení.

12. Možné príčiny výpadku

Prevádzková porucha	Príčina	Pomoc pri odstraňovaní
Prístroj nefunguje.	- Na prístroji nie je elektrické napätie. - Prierez vodiča predlžovacieho vedenia príliš malý resp. predlžovacie vedenie príliš dlhé. - Sieťové napätie je pod predpísanou hodnotou. - Čerpadlo zamrzlo.	- Skontrolovať poistku, sieťový kábel, sieťovú zástrčku a v prípade potreby nechať vymeniť odbornému personálu. - Použiť predlžovacie vedenie s väčším prierezom žily resp. použiť kratšie predlžovacie vedenie. - Prípadne kontaktovať dodávateľa elektrickej energie. - Skontrolovať, prípadne rozmraziť.
Motor beží, napriek tomu sa netvorí tlak.	- Nasávací filter vody upchatý. - Nasávanie vzduchu v prívode vody. - Výpustná dýza príliš veľká. - Vodovodný kohútik zatvorený.	- Nasávací filter vody vyčistiť. (pozri 8.2.1) - Skontrolovať prívodnú hadicu a hadicové spoje, v prípade potreby vymeniť. - Skontrolovať, v prípade potreby vymeniť. - Otvorte vodovodný kohútik.
Nepravidelný prevádzkový tlak.	- Nasávanie vzduchu v prívode vody.	- Skontrolovať prívodnú hadicu a hadicové spoje, v prípade potreby vymeniť.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 78 02.09.2026 10:42:46

Likvidácia



Elektrické náradie, batérie, príslušenstvo a obaly sa musia odovzdať na ekologickú recykláciu.
Elektrické náradie a akumulátory/batérie nevyhadzujte do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:
Podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení a podľa jej transpozície v národnom práve sa musí už nepoužiteľné elektrické náradie a, podľa európskej smernice 2006/66/ES, poškodené alebo vybité akumulátory/batérie zbierať separovane a odovzdať na recykláciu v súlade s ochranou životného prostredia.
Ak sa odpad z elektrických a elektronických zariadení nelikviduje správne, môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie kvôli svojmu potenciálne nebezpečnému obsahu.

Dodatočná tlač alebo iné reprodukovanie dokumentácie a sprievodných dokladov výrobkov, taktiež ich častí, je prípustná len s výslovným súhlasom spoločnosti Einhell Germany AG.

Technické zmeny vyhradené

- Výrobok spĺňa požiadavky smernice EN 61000-3-11 a podlieha zvláštnym podmienkam pre pripojenie. To znamená, že nie je prípustné používanie na ľubovoľných prípojných bodoch.
- Prístroj môže pri nepriaznivých sieťových podmienkach viesť k prechodným výkyvom napätia.
- Výrobok je výhradne určený len pre používanie na takých prípojných bodoch, ktoré
  a) neprekračujú maximálnu prípustnú sieťovú impedanciu Zsys = 0,25 + j0,15, alebo
  b) majú hodnotu permanentnej elektrickej zaťažiteľnosti siete minimálne 100 A na každú fázu.
- Ako prevádzkovateľ musíte zabezpečiť, v prípade potreby po konzultácii s Vašim dodávateľom elektrickej energie, aby Váš prípojný bod, na ktorom chcete používať tento výrobok, spĺňal jeden z oboch uvedených požiadaviek a) alebo b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 79 02.09.2026 10:42:46

Servisné informácie

Vo všetkých krajinách uvedených na záručnom liste máme kompetentných servisných partnerov, ktorých kontakty je možné prevziať zo záručného listu. Sú Vám k dispozícii pre akékoľvek servisné požiadavky ako opravy, objednávanie náhradných a opotrebovávaných dielov alebo nákup spotrebných materiálov.

Je potrebné dbať na to, že v prípade tohto výrobku podliehajú nasledujúce diely bežnému pracovnému alebo prirodzenému opotrebeniu, resp. sú nasledujúce diely považované za spotrebný materiál.

Kategória	Príklad
Diely podliehajúce opotrebeniu*	Uhlíkové kefky, nástavec, hadica
Spotrebný materiál / spotrebné diely*	
Chýbajúce diely	

* nie je bezpodmienečne obsiahnuté v objeme dodávky!

V prípade nedostatkov alebo chýb Vás prosíme, aby ste príslušnú chybu nahlásili na adrese www.Einhell-Service.com. Prosím, dbajte na presný popis chyby a odpovedzte pritom v každom prípade na nasledujúce otázky:

- Fungoval prístroj predtým alebo bol od začiatku chybný?
- Všimli ste si niečo pred vyskytnutím poruchy (symptóm pred poruchou)?
- Aké chybné funkcie podľa Vás prístroj vykazuje (hlavný symptóm)?
  Popíšte túto chybnú funkciu.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 80 02.09.2026 10:42:47



Gevaar! Het toestel niet in gebruik nemen zonder de handleiding te hebben gelezen!



Voorzichtig! Draag een gehoorbeschermer. Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.



Voorzichtig! Draag een veiligheidsbril. Vonken die tijdens het werk ontstaan of splinters, spanen en stof die uit het toestel ontsnappen kunnen leiden tot zichtverlies.



Waarschuwing ! Hogedrukstralen kunnen bij ondeskundig gebruik gevaarlijk zijn. De straal mag niet op personen, dieren, elektrische uitrusting waarop spanning staat of op het apparaat zelf worden gericht.



Deze machine is niet geschikt om op het drinkwaternet te worden aangesloten (zie 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 81 02.09.2026 10:42:47

Gevaar!
Bij het gebruik van toestellen dienen enkele veiligheidsmaatregelen te worden nageleefd om lichamelijk gevaar en schade te voorkomen. Lees daarom deze handleiding / veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar deze goed zodat u de informatie op elk moment kunt terugvinden. Mocht u dit toestel aan andere personen doorgeven, gelieve dan deze handleiding / veiligheidsinstructies mee te geven. Wij zijn niet aansprakelijk voor ongevallen of schade die te wijten zijn aan niet-naleving van deze handleiding en van de veiligheidsinstructies.

1. Veiligheidsaanwijzingen

De overeenkomstige veiligheidsinstructies vindt u in de bijgaande brochure.
Gevaar!
Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Nalatigheden bij de inachtneming van de veiligheidsinstructies en aanwijzingen kunnen elektrische schok, brand en/of zware letsels tot gevolg hebben. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor de toekomst.**

2. Beschrijving van het gereedschap en leveringsomvang

2.1 Beschrijving van het apparaat (afb. 1-3)
1. Handgreep
2. Aan/Uit-schakelaar
3. Aansluiting watertoevoer
4. Hogedrukreiniger
5. Pistool
6. Verlenging
7. Lans puntvormige/brede straal
8. Hogedrukslang
9. Aansluitstuk voor watertoevoer
10. Kabelhouder
11. Naald om het mondstuk te reinigen
12. Pistoolhouder
13. Wasborstel
14. Schroef voor montage van de houder
15. Lans met rotormondstuk
16. Wiel
17. Schuimmondstuk
18. Houder voor toebehoren
19. Terrasreiniger
20. Instelwiel schuimmondstuk
21. Kruk slangtrommel
22. Slangtrommel
23. Reinigingsmiddelreservoir
24. Instelwiel terrasreiniger
25. Reinigingsmiddelreservoir terrasreiniger
26. Schroef voor montage van de terrasreiniger
27. Adapter voor Kärcher-toebehoren

2.2 Leveringsomvang
Gelieve de volledigheid van het artikel te controleren aan de hand van de beschreven omvang van de levering. Indien er onderdelen ontbreken, gelieve u dan binnen 5 werkdagen na aankoop van het artikel te wenden tot ons servicecenter of tot het verkooppunt waar u het apparaat heeft gekocht, en leg een geldig bewijs van aankoop voor. Gelieve daarvoor de garantietabel in de serviceinformatie aan het einde van de handleiding in acht te nemen.
- Open de verpakking en neem het toestel voorzichtig uit de verpakking.
- Verwijder het verpakkingsmateriaal alsmede verpakkings-/transportbeveiligingen (indien aanwezig).
- Controleer of de leveringsomvang compleet is.
- Controleer het toestel en de accessoires op transportschade.
- Bewaar de verpakking indien mogelijk tot het verloop van de garantieperiode.

Let op!
Het toestel en het verpakkingsmateriaal zijn geen speelgoed voor kinderen! Kinderen mogen niet met plastic zakken, folies en kleine stukken spelen! Er bestaat inslik- en verstikkingsgevaar!

- Aansluitstuk voor watertoevoer
- Pistool
- Verlenging
- Lans puntvormige/brede straal
- Naald om het mondstuk te reinigen
- Houder voor toebehoren, links
- Houder voor toebehoren, rechts
- Kabelhouder
- Pistoolhouder
- Wasborstel
- Lans met rotormondstuk
- Schuimmondstuk
- Terrasreiniger
- Schroef voor montage van de houder (5x)
- Schroef voor montage van de terrasreiniger (3x)
- Adapter voor Kärcher-toebehoren
- Originele handleiding
- Veiligheidsinstructies

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 82 02.09.2026 10:42:47

3. Reglementair gebruik

De hogedrukreiniger is bedoeld voor particuliere gebruikers voor het reinigen met hoge druk van voertuigen, machines, gebouwen, voorgevels enz.

De machine mag slechts voor werkzaamheden worden gebruikt waarvoor ze bedoeld is. Elk ander verder gaand gebruik is niet reglementair. Voor daaruit voortvloeiende schade of verwondingen van welke aard dan ook is de gebruiker/bediener, niet de fabrikant, aansprakelijk.

Wij wijzen erop dat onze gereedschappen overeenkomstig hun bestemming niet geconstrueerd zijn voor commercieel, ambachtelijk of industrieel gebruik. Wij geven geen garantie indien het gereedschap in ambachtelijke of industriële bedrijven alsmede bij gelijk te stellen activiteiten wordt gebruikt.

Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen worden uitgevoerd. Het apparaat mag niet door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of door personen met onvoldoende kennis of ervaring worden gebruikt, tenzij een voor hen verantwoordelijke persoon op hen toeziet of hen instrueert.

4. Technische gegevens

Nominale spanning: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Krachtontneming: ..... 2300 W
Ontwerpdruk: ..... 12 MPa (120 bar)*
Toegelaten druk: ..... max. 17 MPa (170 bar)
Ontwerpdebiet: .....6 l/min
Max. druk watertoevoer: .....0,7 MPa (7 bar)
Beschermklasse: .....II / ⧈
Gewicht: ..... ca. 11,7 kg

* De ontwerpdruk is afhankelijk van het ingezette toebehoren.

Gevaar!
Geluid en vibratie
De geluids- en vibratiewaarden werden bepaald volgens EN 60335-2-79.

Geluidsdrukniveau L_{pA} ..... 82 dB (A)
Onzekerheid K_{pA} .....3 dB
Geluidsvermogen L_{WA} ..... 96 dB (A)
Onzekerheid K_{WA} .....3 dB

Draag een gehoorbeschermer.
Lawaai kan aanleiding geven tot gehoorverlies.

Totale vibratiewaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 60335-2-79.

Trillingsemissiewaarde $a_h \leq 2{,}5$ m/s^2
Onzekerheid K = 0,7 m/s^2

De opgegeven trillingsemissiewaarde is gemeten volgens een genormaliseerde testprocedure en kan veranderen naargelang van de wijze waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt en in uitzonderingsgevallen boven de opgegeven waarde liggen.

De vermelde trillingsemissiewaarde kan worden gebruikt om elektrische gereedschappen onderling te vergelijken.

De vermelde trillingsemissiewaarde kan ook worden gebruikt om voor begin van de werkzaamheden de nadelige gevolgen te beoordelen.

Beperk de geluidsontwikkeling en vibratie tot een minimum!
- Gebruik enkel intacte toestellen.
- Onderhoud en reinig het toestel regelmatig.
- Pas uw manier van werken aan het toestel aan.
- Overbelast het toestel niet.
- Laat het toestel indien nodig nazien.
- Schakel het toestel uit als het niet wordt gebruikt.
- Draag handschoenen.

Voorzichtig!
Restrisico's
Er blijven altijd restrisico's over ook al wordt dit elektrisch gereedschap naar behoren bediend. Volgende gevaren kunnen zich voordoen in verband met de bouwwijze en uitvoering van dit elektrisch gereedschap:
1. Longletsels indien geen gepaste stofmasker wordt gedragen.
2. Gehoorschade indien geen gepaste gehoorbeschermer wordt gedragen.
3. Schade aan de gezondheid die voortvloeit uit hand-arm-trillingen indien het toestel lang

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 83 02.09.2026 10:42:48

zonder onderbreking wordt gebruikt of niet naar behoren wordt gehanteerd en onderhouden.

5. Vóór inbedrijfstelling

Het wordt aanbevolen om de stroomtoevoer bij deze machine ofwel aan te sluiten via een aardlekschakelaar die de energietoevoer onderbreekt zodra de afleidstroom naar aarde 30 mA gedurende 30 ms overschrijdt, of die beschikt over een aardingscontrole.

Controleer of de gegevens vermeld op het kenplaatje overeenkomen met de gegevens van het stroomnet alvorens het gereedschap aan te sluiten.
Waarschuwing!
Verwijder altijd de netstekker uit het stopcontact voordat u het gereedschap anders afstelt.

5.1 Correct gebruik van het toestel

- De hogedrukreiniger dient op een effen veilig oppervlak te worden opgesteld.
- Bij elke bediening van de machine is het aan te bevelen de juiste bedieningspositie in acht te nemen: één hand aan het pistool, de andere hand aan de lans.
- De waterstraal mag nooit worden gericht op elektrische leidingen of op de machine zelf.
- Een geringe lekkage van de pomp is normaal om een beschadiging van de pomp in stilstand te voorkomen.
- Da machine mag geenszins in ruimten met potentieel explosieve atmosfeer worden gebruikt
- De werktemperatuur moet tussen +5 en + 40°C liggen.
- Er mogen geen afdekkingen worden verwijderd noch wijzigingen aan de lans of de sproeikoppen worden verricht.
- De hogedrukreiniger is berekend om met koud of matig warm water (max. tot 40° C) te werken, hogere temperaturen hebben schade aan de pomp tot gevolg.
- Het toegevoerde water mag niet vervuild noch zand houdend noch met chemische producten zijn belast die nadelige gevolgen zouden kunnen zijn voor de werking van het gereedschap en de duurzaamheid van de machine kunnen verkorten.

Waarschuwing explosiegevaar
Geen brandbare vloeistoffen versproeien.

Waarschuwing
Water dat door een terugstroomverhinderaar is gestroomd wordt als niet drinkbaar beschouwd.

Waarschuwing
Als reinigingsmiddel op uw huid of in de ogen terechtkomt, spoel dan meteen met veel schoon water. Ga dan naar een dokter of volg de instructies vermeld op het veiligheidsinformatieblad of van de spoelmiddelfabrikant op.

5.2 Montage

5.2.1 Montage gereedschap (fig. 4a-4g)

Monteer de hogedrukreiniger zoals voorgesteld in fig. 4a-4g.

Aanwijzing! Om de hogedrukreiniger te gebruiken moet de drukslang helemaal zijn afgewikkeld.

5.2.2 Montage van de opzetstukken van het pistool (afb. 3)

Aan het pistool kunnen verschillende opzetstukken worden gemonteerd. Druk daarvoor het opzetstuk in het pistool (opgelet, lichte veerweerstand) en borg het opzetstuk door het te draaien.
Aanwijzing! Controleer of het opzetstuk goed is bevestigd, voordat u begint te reinigen.

Lans met rotormondstuk (15)
Gebruik voor bijzonder hardnekkige verontreinigingen de lans met rotorstraalpijp (15).

Lans puntvormige/brede straal (7)
Door het mondstuk (a) te draaien kan de puntvormige straal worden veranderd in een vlakke straal (afb. 8). Door het mondstuk (b) te draaien kan worden omgeschakeld tussen lage/hoge druk (afb. 8).

Wasborstel (13)
De wasborstel (13) dient voor het reinigen met wasmiddel (lage druk).

Terrasreiniger (19)
Steek bij gebruik van de terrasreiniger het verlengstuk (6) tussen pistool (5) en terrasreiniger (19) (afb. 9).

Schuimmondstuk (17)
Door aan het instelwiel (20) te draaien kunt u de bijmenging van het reinigingsmiddel instellen. Wij

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 84 02.09.2026 10:42:48

raden u echter aan om altijd spaarzaam om te gaan met het reinigingsmiddel.

5.2.3 Montage terrasreiniger (afb. 5a-5d)
Monteer de terrasreiniger zoals voorgesteld in afb. 5a-5d.

5.2.4 Aansluiting hogedrukslang (afb. 6)
Sluit de hogedrukslang (8) aan op het pistool.

5.2.5 Aansluiting watertoevoer (afb. 7)
De aansluiting voor de watertoevoer (3) is uitgerust met een aansluitstuk (9) voor standaard slangkoppelingssystemen. Steek de slangkoppeling van de toevoerslang (min. Ø 1/2“ / ca. 13 mm) op het aansluitstuk voor watertoevoer (9).

Gebruik voor de watertoevoer altijd een versterkte waterslang met een in de handel verkrijgbare koppeling. De lengte moet minstens 6,0m bedragen (niet meegeleverd).

Tussen het drinkwater en de hogedrukreiniger moet een terugstroombeveiliging zijn ingebouwd! Vraag hiervoor om advies bij uw sanitaire installateur.

5.2.6 Elektrisch aansluiting
- Controleer of de gegevens vermeld op het kenplaatje overeenkomen met de gegevens van het stroomnet alvorens het toestel aan te sluiten.
- Let bij gebruik van verlengkabels erop dat die geschikt zijn voor buiten en beschikken over een voldoende aderdoorsnede:
  1 tot 10 m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Steek de netstekker aan de netkabel het stopcontact in.

6. Bediening

De machine bestaat uit een ondergroep met een pomp die afgedekt is door een stootvaste behuizing. De machine is voorzien van een lans en een handig pistool voor een optimale werkpositie waarvan vorm en uitrusting overeenkomen met de geldige voorschriften.

6.1 Inbedrijfstelling:
Als u de hogedrukreiniger helemaal hebt gemonteerd en alle aansluitingen hebt uitgevoerd kan u als volgt aan de slag gaan:

Open de watertoevoer. Ontgrendel de beveiliging (a) (afb. 3) aan het spuitpistool en haal de trekker (b) (afb. 3) terug, opdat de lucht in het apparaat kan ontsnappen.

Zet het toestel aan door de AAN/UIT-schakelaar (fig. 1/2) naar de stand „ON“ te brengen.
Activeer nu de trekker (b).

Om het toestel uit te schakelen laat u de trekker (b) los, het toestel gaat dan over naar de standby-modus. Zodra u de trekker (b) opnieuw bedient herstart de hogedrukreiniger.

Om de hogedrukreingier helemaal uit te schakelen brengt u de AAN/UIT-schakelaar (fig. 1/2) naar de stand „OFF“.

6.2 Inzet van reinigingsmiddel (afb. 2)
- Vul het reinigingsmiddelreservoir (23) met een geschikt reinigingsmiddel.
- Het bijmengen van het reinigingsmiddel gebeurt automatisch in het lagedrukbedrijf.
- De inzet van reinigingsmiddel is alleen mogelijk met het volgende toebehoren.

6.2.1 Inzet van reinigingsmiddel met lans puntvormige/brede straal (afb. 8)
Schakel de lans puntvormige/brede straal (afb. 8) op lagedrukbedrijf.

6.2.2 Inzet van reinigingsmiddel met wasborstel (afb. 3)
De wasborstel (13) kan alleen worden ingezet bij lagedrukbedrijf en mengt zo altijd reinigingsmiddel bij.

6.2.3 Inzet van reinigingsmiddel met terrasreiniger (afb. 3)
Vul het reservoir voor reinigingsmiddel (25) van de terrasreiniger met wasmiddel. De bijmenging gebeurt automatisch. Door aan het instelwiel (24) te draaien (+/-) kan de bijmenging worden ingesteld.

Aanwijzing:
Gebruik alleen reinigingsmiddelen die uitdrukkelijk geschikt zijn voor hogedrukreinigers.

6.3 Houder pistool/toebehoren (afb. 1)
Om het pistool en het toebehoren plaatsbesparend op te bergen kan dit in de daartoe voorziene houders (12, 18) worden bewaard.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 85 02.09.2026 10:42:48

6.4 Kabelhouder (afb. 2)
Om de netkabel plaatsbesparend op te bergen kan deze in de kabelhouder (10) worden bewaard.

6.5 Slangtrommel (afb. 1)
De slangtrommel (22) dient ertoe om de hogedrukslang plaatsbesparend op te bergen. Maak de hogedrukslang eerst los van het pistool. Wikkel met de kruk (21) de slang nu gelijkmatig op de slangtrommel.

Aanwijzing! Om de hogedrukreiniger te gebruiken dient de drukslang volledig te zijn afgewikkeld.

7. Vervanging van de netaansluitleiding

Gevaar!
Als de netaansluitleiding van dit apparaat beschadigd wordt, dan moet hij door de fabrikant of diens klantendienst of door een gelijkwaardig gekwalificeerde persoon vervangen worden, om gevaren te vermijden.

8. Reiniging, onderhoud en bestellen van wisselstukken

Gevaar!
Trek vóór alle schoonmaakwerkzaamheden de netstekker uit het stopcontact.

8.1 Reiniging
- Hou de veiligheidsinrichtingen, de ventilatiespleten en het motorhuis zo veel mogelijk vrij van stof en vuil. Wrijf het toestel met een schone doek af of blaas het met perslucht bij lage druk schoon.
- Het is aan te bevelen het toestel direct na elk gebruik te reinigen.
- Reinig het toestel regelmatig met een vochtige doek en wat zachte zeep. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen; die zouden de kunststofcomponenten van het toestel kunnen aantasten. Let er goed op dat geen water in het toestel terechtkomt.

8.2 Onderhoud

8.2.1 Controle van het wateraanzuigfilter
Het zuigfilter regelmatig controleren, om verstoppingen te vermijden die het bedrijf van de pomp in gevaar kunnen brengen.
Schroef het aansluitstuk voor watertoevoer (9) van het apparaat en reinig de toevoerzeef daarachter onder stomend water.

8.2.2 Lange stilstandtijd van de elektrische pomp
Het water in de machine moet na elk gebruik volledig worden afgelaten. Hiervoor moet het apparaat zonder aangesloten watertoevoer ingeschakeld en de trekker (b) ingedrukt worden (max. 1 min.), tot er geen water meer uitkomt. Vervolgens moet het apparaat worden uitgeschakeld.

Als het toestel een tijdje niet werd gebruikt, ontstaan in de elektrische pomp kalkafzettingen die startproblemen kunnen veroorzaken.

8.2.3 Reinigen van de straalpijp (fig. 11)
Geli1eve de bijgaande metalen draad (11) te gebruiken om een verstopt geraakte straalpijp te reinigen.

8.3 Bestellen van wisselstukken:
Gelieve bij het bestellen van wisselstukken volgende gegevens te vermelden:
- Type van het toestel
- Artikelnummer van het toestel
- Ident-nummer van het toestel
- Wisselstuknummer van het benodigd stuk

Actuele prijzen en info vindt u terug onder www.Einhell-Service.com

9. Transport

Voordat u het toestel naar een andere plaats brengt dient u eerst alle aansluitingen te verwijderen; daarna is het toestel vrij voor het transport.

Uittrekbare handgreep (afb. 10)
Trek de handgreep (1) zoals voorgesteld in afb. 10 voor het transport eruit. Om het apparaat plaatsbesparend op te bergen kan de handgreep worden ingeschoven.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 86 02.09.2026 10:42:48

10. Afvalbeheer en recyclage

Het toestel bevindt zich in een verpakking om transportschade te voorkomen. Deze verpakking is een grondstof en bijgevolg herbruikbaar of kan naar de grondstofkringloop worden teruggevoerd. Het toestel en zijn accessoires bestaan uit diverse materialen, zoals b.v. metaal en kunststof. Defecte toestellen horen niet thuis in het huisvuil. Om zich van het toestel naar behoren te ontdoen dient het naar een geschikte verzamelplaats te worden gebracht. Als u geen verzamelplaats kent gelieve u dan bij de gemeente te informeren.

11. Opbergen

Bewaar het toestel en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plaats die voor kinderen ontoegankelijk is. De optimale opbergtemperatuur ligt tussen 5° C en 30° C. Bewaar het elektrische gereedschap in de originele verpakking.

12. Mogelijke uitvaloorzaak

Bedrijfsstoring	Oorzaak	Verhelpen
Het toestel werkt niet.	- Geen elektrische spanning op het toestel. - Aderdoorsnede van de verlengkabel te gering of verlengkabel te lang. - Netspanning ligt onder de opgegeven waarde - Pomp is vastgevroren.	- Zekering, netkabel, netstekker controleren en, indien nodig, door vakpersoneel laten vervangen. - Verlengkabels met een grotere aderdoorsnede of kortere verlengkabels gebruiken. - Indien nodig contact opnemen met de energie-voorzieningsmaatschappij. - Controleren, indien nodig ontdooien.
Motor draait, maar er wordt geen druk opgebouwd.	- Wateraanzuigfilter verstopt geraakt. - Luchtaanzuiging in de watertoevoer. - Uitlaatmondstuk te groot - Waterkraan gesloten.	- Wateraanzuigfilter reinigen. (Zie 8.2.1) - Toevoerslang en slangkoppelingen controleren, indien nodig vervangen. - Controleren, indien nodig vervangen. - Waterkraan opendraaien.
Onregelmatige werkdruk.	- Luchtaanzuiging in de watertoevoer.	- Toevoerslang en slangkoppelingen controleren, indien nodig vervangen.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 87 02.09.2026 10:42:49

Afvalverwijdering



Elektrische gereedschappen, accu's, accessoires en bijbehorende verpakkingen moeten op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.

Gooi elektrische gereedschappen, accu's en batterijen niet bij het huisvuil, maar breng ze naar een inzamelpunt.

Alleen voor landen binnen de EU:
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, en de implementatie hiervan in nationaal recht, moeten niet bruikbare elektrische gereedschappen op een voor het milieu verantwoorde wijze worden ingezameld en gerecycled. Volgens de Europese richtlijn 2006/66/EG moeten defecte of verbruikte accu's/batterijen apart worden ingezameld en op een voor het milieu verantwoorde wijze worden gerecycled.
Bij een verkeerde afvoer kunnen afgedankte elektrische en elektronische apparaten vanwege de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen schadelijke uitwerkingen op het milieu en de gezondheid van mensen hebben.

Nadruk of andere reproductie van documentatie en geleidepapieren van de producten, geheel of gedeeltelijk, enkel toegestaan mits uitdrukkelijke toestemming van Einhell Germany AG.

Technische wijzigingen voorbehouden

- Het product beantwoordt aan de eisen van EN 61000-3-11 en is onderworpen aan speciale aansluitvoorwaarden. Dat wil zeggen dat het gebruik op willekeurige vrij te kiezen aansluitpunten niet toegestaan is.
- Het toestel kan bij ongunstige netomstandigheden leiden tot tijdelijke spanningsschommelingen.
- Het product is uitsluitend voorzien om op aansluitpunten te werken die
  a) een maximaal toegestane netimpedantie Zsys = 0,25 + j0,15 niet overschrijden of
  b) die een permanente stroombelastbaarheid van het net van minstens 100 A per fase hebben.
- U dient er zich als gebruiker van te vergewissen, indien nodig in overleg met uw energievoorzieningmaatschappij, dat uw aansluitpunt waarop u uw product wilt gebruiken, één van de beide genoemde eisen a) of b) vervult.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 88 02.09.2026 10:42:49

Service-informatie

Wij werken in alle landen die in het garantiebewijs zijn genoemd, samen met competente servicepartners, wier contactgegevens u kunt afleiden uit het garantiebewijs. Deze staan voor alle diensten zoals reparatie, het verschaffen van wisselstukken of slijtdelen of voor de aankoop van verbruiksmaterialen te uwer beschikking.

U moet er rekening mee houden dat bij dit product de volgende delen onderhevig zijn aan een slijtage door gebruik of een natuurlijke slijtage, resp. dat de volgende delen nodig zijn als verbruiksmaterialen.

Categorie	Voorbeeld
Slijtstukken*	Koolborstels, lans, slang
Verbruiksmateriaal/verbruiksstukken*	
Ontbrekende onderdelen	

* niet verplicht bij de leveringsomvang begrepen!

Bij gebreken of defecten verzoeken wij u om de fout te melden op het internet onder www.Einhell-Service.com. Gelieve te zorgen voor een nauwkeurige beschrijving van de fout en daarbij in elk geval de volgende vragen te beantwoorden:

- Heeft het toestel reeds eenmaal gewerkt of was het vanaf het begin defect?
- Is u iets opgevallen voordat het defect zich voordeed (symptoom vóór het defect)?
- Welke foutieve werkwijze vertoont het toestel volgens u (hoofdsymptoom)? Beschrijf deze foutieve werkwijze.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 89 02.09.2026 10:42:49



Peligro! ¡No ponga en marcha el aparato sin haber leído antes las instrucciones de uso!



Cuidado! Usar protección para los oídos. La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.



Cuidado! Llevar gafas de protección. Durante el trabajo, la expulsión de chispas, astillas, virutas y polvo por el aparato pueden provocar pérdida de vista.



Aviso: Cualquier chorro a alta presión es peligroso si se hace un uso abusivo de él. Bajo ningún pretexto se dirigirá el chorro a personas, animales, equipo eléctrico activo o al propio aparato.



La máquina no ha sido concebida para conectarla a la red de agua potable (ver 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 90 02.09.2026 10:42:50

Peligro!
Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

1. Instrucciones de seguridad

Encontrará las instrucciones de seguridad correspondientes en el prospecto adjunto.
Peligro!
Lea todas las instrucciones de seguridad e indicaciones. El incumplimiento de dichas instrucciones e indicaciones puede provocar descargas, incendios y/o daños graves. **Guarde todas las instrucciones de seguridad e indicaciones para posibles consultas posteriores.**

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1-3)
1. Empuñadura
2. Interruptor ON/OFF
3. Conexión entrada de agua
4. Limpiadora a alta presión
5. Pistola
6. Alargadera
7. Lanza chorro puntual/en abanico
8. Manguera de alta presión
9. Pieza de empalme para entrada de agua
10. Sujetacables
11. Aguja de limpieza de la boquilla
12. Soporte de la pistola
13. Cepillo de lavado
14. Tornillo para montaje de soporte
15. Lanza con boquilla giratoria
16. Rueda
17. Boquilla espumante
18. Soporte para accesorios
19. Limpiador de terrazas
20. Rueda de ajuste boquilla espumante
21. Manivela tambor de manguera
22. Tambor de manguera
23. Depósito para el producto de limpieza
24. Rueda de ajuste limpiador de terrazas
25. Depósito para el producto de limpieza del limpiador de terrazas
26. Tornillo para montaje del limpiador de terrazas
27. Adaptador para accesorios Kärcher

2.2 Volumen de entrega
Sirviéndose de la descripción del volumen de entrega, comprobar que el artículo esté completo. Si faltase alguna pieza, dirigirse a nuestro Service Center o a la tienda especializada más cercana en un plazo máximo de 5 días laborales tras la compra del artículo presentando un recibo de compra válido. A este respeto, observar la tabla de garantía de las condiciones de garantía que se encuentran al final del manual.
- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

Peligro!
¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

- Pieza de empalme para entrada de agua
- Pistola
- Alargadera
- Lanza chorro puntual/en abanico
- Aguja de limpieza de la boquilla
- Soporte para accesorios, izquierda
- Soporte para accesorios, derecha
- Sujetacables
- Soporte de la pistola
- Cepillo de lavado
- Lanza con boquilla giratoria
- Boquilla espumante
- Limpiador de terrazas
- Tornillo para montaje de soporte (5 uds.)
- Adaptador para accesorios Kärcher
- Tornillo para montaje de limpiador de terrazas (3 uds.)

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 91 02.09.2026 10:42:50

- Manual de instrucciones original
- Instrucciones de seguridad

3. Uso adecuado

La limpiadora a alta presión ha sido prevista para el uso privado en la limpieza a alta presión de vehículos, máquinas, edificios fachadas, etc.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.

4. Características técnicas

Tensión nominal: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Consumo de energía: ..... 2300 W
Presión nominal: ..... 12 MPa (120 bar)*
Presión admisible: ..... máx. 17 MPa (170 bar)
Caudal nominal: .....6 l/min
Presión máx. entrada de agua: ....0,7 MPa (7 bar)
Clase de protección: .....II / ⧈
Peso: ..... aprox. 11,7 kg

* La presión nominal depende de los accesorios utilizados.

Peligro!
Ruido y vibración
Los valores con respecto al ruido y la vibración se determinaron conforme a la norma EN 60335-2-79.

Nivel de presión acústica L_{pA} ..... 82 dB(A)
Imprecisión K_{pA} ..... 3 dB
Nivel de potencia acústica L_{WA} ..... 96 dB(A)
Imprecisión K_{WA} ..... 3 dB

Usar protección para los oídos.
La exposición al ruido puede ser perjudicial para el oído.

Los valores totales de vibración (suma de vectores en las tres direcciones) se determinaron conforme a la norma EN 60335-2-79.

Valor de emisión de vibraciones $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Imprecisión $K = 0{,}7\ m/s^2$

El valor de emisión de vibraciones indicado se ha calculado conforme a un método de ensayo normalizado, pudiendo, en algunos casos excepcionales, variar o superar el valor indicado dependiendo de las circunstancias en las que se utilice la herramienta eléctrica.

El valor de emisión de vibraciones indicado puede utilizarse para comparar la herramienta con otras.

El valor de emisión de vibraciones indicado también puede utilizarse para una valoración preliminar de los riesgos.

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!
- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

Cuidado!
Riesgos residuales
Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 92 02.09.2026 10:42:50

En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.

5. Antes de la puesta en marcha

Se recomienda conectar al suministro de corriente de esta máquina un interruptor diferencial que corte el suministro de energía en cuanto la corriente de fuga a tierra supere los 30 mA durante 30 ms o que el suministro de corriente disponga de un controlador de tierra.

Antes de conectar la máquina, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la red eléctrica.
Aviso!
Desenchufar el aparato antes de realizar ajustes.

5.1 Aplicación correcta del aparato

- La limpiadora a alta presión ha de encontrarse sobre una superficie lisa y segura.
- Cada vez que active el aparato cerciórese de que mantenga la posición de manejo correcta: una mano en la pistola y la otra en la lanza.
- El chorro de agua no se dirigirá jamás a cables eléctricos o a la máquina.
- Para evitar dañar la bomba cuando esté parada, asegurarse de que no esté completamente estanca.
- Bajo ninguna circunstancia se podrá utilizar el aparato en recintos donde haya peligro de explosión.
- La temperatura de trabajo ha de oscilar entre +5 y + 40°C.
- Está prohibido llevar a cabo modificaciones o aplicar cubiertas a la lanza o a las boquillas pulverizadoras.
- La limpiadora a alta presión ha sido concebida para un funcionamiento con agua fría o caliente (máx. hasta 40°C); unas temperaturas superiores producen daños en la bomba.
- El agua usada deberá ser limpia y no deberá contener arena o productos químicos que puedan repercutir negativamente en el funcionamiento y acortar la vida útil del aparato.

Aviso-Peligro de explosión
No pulverizar líquidos inflamables.

Aviso
El agua que ha fluido por el dispositivo antirretorno se considera no potable.

Aviso
Si el producto de limpieza entra en contacto con la piel o los ojos, aclarar inmediatamente con abundante agua la zona afectada. Después, ponerse en contacto con un médico y seguir las indicaciones de la hoja de datos de seguridad o del fabricante del producto de limpieza.

5.2 Montaje:

5.2.1 Montaje del aparato (fig. 4a-4g)
Montar la limpiadora a alta presión como se describe en la figura 4a-4g.

¡Advertencia! Para utilizar la limpiadora a alta presión, la manguera de presión debe estar totalmente desenrollada.

5.2.2 Montaje de los accesorios de la pistola (fig. 3)
Es posible montar varios accesorios en la pistola. Para ello, introducir el accesorio en la pistola presionándolo (¡cuidado, leve resistencia de resorte!) y girarlo para fijarlo.
¡Advertencia! Antes de comenzar con la limpieza, asegurarse de que el accesorio esté bien fijo.

Lanza con boquilla giratoria (15)
Para la suciedad especialmente incrustada, utilizar la lanza con la boquilla giratoria (15).

Lanza chorro puntual/en abanico (7)
El chorro puntual se puede cambiar a chorro en abanico girando la boquilla (a) (fig. 8). Si se gira la boquilla (b) se puede cambiar entre presión baja y alta (fig. 8).

Cepillo de lavado (13)
El cepillo de lavado (13) sirve para limpiar con detergente (a baja presión).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 93 02.09.2026 10:42:50

Limpiador de terrazas (19)
Cuando use el limpiador de terrazas, insertar la alargadera (6) entre la pistola (5) y el limpiador de terrazas (19) (fig. 9).

Boquilla espumante (17)
Girando la rueda de ajuste (20), se puede ajustar la carga del producto de limpieza. Sin embargo, recomendamos no utilizar demasiado producto de limpieza.

5.2.3 Montaje del limpiador de terrazas (fig. 5a-5d)
Montar el limpiador de terrazas como se muestra en las fig. 5a-5d.

5.2.4 Conexión manguera de alta presión (fig. 6)
Conectar la manguera de alta presión (8) a la pistola.

5.2.5 Conexión entrada de agua (fig. 7)
La conexión para la entrada de agua (3) está equipada con una pieza de empalme (9) para sistemas de acoplamiento de mangueras estándar. Introducir el acoplamiento de la manguera de alimentación (mín. Ø 1/2“/aprox. 13 mm) en el empalme para la entrada de agua (9).

Para la entrada de agua emplear siempre un tubo de agua reforzado con una pieza de acoplamiento convencional. La longitud mínima debe ser de 6 m (no se incluye en el volumen de entrega).

Entre la toma de agua potable y la limpiadora a alta presión se ha de instalar un interruptor de tubería. Preguntar a su instalador de equipos sanitarios.

5.2.6 Conexión eléctrica
- Antes de conectar la máquina, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la red eléctrica.
- A la hora de emplear alargaderas, asegurarse de que sean adecuadas para usar en exteriores y que dispongan de una sección de cable suficiente:
  1-10m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Introducir el enchufe del cable de red en la toma de corriente.

6. Manejo

El aparato contiene un módulo dotado de una bomba cubierta por una carcasa a prueba de golpes. El aparato está equipado de una lanza y una pistola fácil de sostener y manejar para facilitar una posición óptima de trabajo, cuya forma y equipamiento cumplen con las disposiciones vigentes.

6.1 Puesta en marcha:
Una vez se haya montado por completo la limpiadora a alta presión y se hayan establecido todas las conexiones, proceder del modo siguiente:

Abrir la entrada de agua. Desbloquear el seguro (a) (fig. 3) a la pistola pulverizadora y tirar del disparador (b) (fig. 3) hacia atrás para que pueda salir el aire existente en el aparato.

Conectar el aparato, poner para ello el interruptor On/Off (fig. 1/2) en „ON“.
A continuación, accionar el disparador (b).

Para desconectar el disparador (b), el aparato se pone en stand-by. En cuanto accione el disparador (b), la limpiadora a alta presión se vuelve a poner en marcha.

Para desconectar por completo la limpiadora de alta presión, poner el interruptor On/Off (fig. 1/2) en la posición „OFF“.

6.2 Uso de producto de limpieza (fig. 2)
- Llenar el depósito para el producto de limpieza (23) con el producto de limpieza correspondiente.
- La carga del producto de limpieza se realiza automáticamente en el funcionamiento de baja presión.
- Sólo está permitido el uso de producto de limpieza con los siguientes accesorios.

6.2.1 Utilización de producto de limpieza con lanza de chorro puntual/en abanico (fig. 8)
Poner la lanza de chorro puntual/en abanico (fig. 8) en el modo a baja presión.

6.2.2 Empleo de producto de limpieza con cepillo de lavado (fig. 3)
El cepillo de lavado (13) dispone exclusivamente de modo a baja presión y, por tanto, añade siempre producto de limpieza.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 94 02.09.2026 10:42:51

6.2.3 Empleo de producto de limpieza con limpiador de terrazas (fig. 3)
Llenar el depósito para el producto de limpieza (25) del limpiador de terrazas con el detergente correspondiente. La carga del producto de limpieza se realiza automáticamente. La carga del producto se puede regular girando (+/-) la rueda de ajuste (24).

Advertencia:
Utilizar únicamente productos de limpieza expresamente adecuados para limpiadoras a alta presión.

6.3 Soporte para pistola/accesorios (fig. 1)
Para ahorrar espacio al guardar la pistola y los accesorios, se pueden guardar en el soporte (12; 18) previsto para ello.

6.4 Sujetacables (fig. 2)
Para ahorrar espacio al guardar el cable de red, se puede guardar en el sujetacables (10).

6.5 Tambor de manguera (fig. 1)
El tambor de manguera (22) sirve para guardar la manguera de alta presión de forma que se ahorre espacio. Soltar primero la manguera de alta presión de la pistola. Girar la manivela para enrollar uniformemente la manguera en (21) el tambor de manguera.

Advertencia! Para utilizar la limpiadora a alta presión, la manguera de presión debe estar totalmente desenrollada.

7. Cambio del cable de conexión a la red eléctrica

Peligro!
Cuando el cable de conexión a la red de este aparato esté dañado, deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio de asistencia técnica o por una persona cualificada para ello, evitando así cualquier peligro.

8. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

Peligro!
Desenchufar siempre antes de realizar algún trabajo de limpieza.

8.1 Limpieza
- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilizar productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato.

8.2 Mantenimiento

8.2.1 Comprobación del filtro de absorción de agua
Se ha de comprobar periódicamente el filtro de absorción a fin de evitar posibles obstrucciones que pudieran poner en peligro el funcionamiento de la bomba.
Desatornillar la pieza de empalme para entrada de agua (9) del aparato y limpiar con agua corriente el filtro de entrada que se encuentra detrás.

8.2.2 Largos periodos de inactividad de la bomba eléctrica
El agua de la máquina debería vaciarse completamente tras cada uso. Para ello, encender el aparato sin la entrada de agua conectada y activar el disparador (b) (máx. 1 min.) hasta que deje de salir agua. A continuación, desconectar el aparato.

Si el aparato ha estado parado por un espacio de tiempo prolongado, se habrán generado acumulaciones de cal en la bomba eléctrica que pueden dificultar la puesta en marcha.

8.2.3 Limpieza de la boquilla (fig. 9)
Utilizar el alambre suministrado (11) para limpiar una boquilla atascada.

8.3 Pedido de piezas de recambio:
Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:
- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.Einhell-Service.com

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 95 02.09.2026 10:42:51

9. Transporte

Antes de transportar el aparato a otro lugar, quitar primero todos los enchufes. Una vez retirados, el aparato está listo para el transporte.

Empuñadura extraíble (fig. 10)
Extraer la empuñadura (1), como se muestra en la fig. 10, para el transporte. Para ahorrar espacio en el almacenamiento, se puede introducir la empuñadura.

10. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje.
El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Depositar las piezas defectuosas en un contenedor destinado a residuos industriales. Informarse en el organismo responsable al respecto en su municipio o en establecimientos especializados.

11. Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 ˚C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 96 02.09.2026 10:42:51

12. Posible causa de fallo

Averías en el funcionamiento	Causa	Solución
El aparato no funciona.	- Sin tensión eléctrica en el aparato. - Sección de la alargadera insuficiente o alargadera demasiado larga. - La tensión de red se encuentra por debajo del valor establecido - La bomba se ha congelado.	- Comprobar fusible, cable de red, enchufe de red y, en caso necesario, hacer que un especialista los cambie. - Emplear alargaderas con mayor sección de cable o una alargadera más corta. - En caso necesario, contactar con la compañía de suministro energético. - Comprobar, en caso necesario, descongelar.
Motor en marcha, aunque no se genera presión.	- Filtro de aspiración de agua atascado. - Aspiración de aire en la entrada de agua. - Boquilla de salida demasiado grande. - Grifo de agua cerrado.	- Limpiar filtro de aspiración de agua. (véase 8.2.1) - Comprobar manguera de alimentación y conexiones de manguera, en caso necesario, cambiar. - Comprobar y, en caso necesario, sustituir. - Abrir el grifo de agua.
Presión de servicio irregular.	- Aspiración de aire en la entrada de agua.	- Comprobar manguera de alimentación y conexiones de manguera, en caso necesario, cambiar.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 97 02.09.2026 10:42:51

Eliminación



Las herramientas eléctricas, baterías, accesorios y embalajes deberán someterse a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.
¡No arroje las herramientas eléctricas, acumuladores o pilas a la basura!
Este producto deber depositarse como residuo en un lugar de recogida adecuado para su reciclaje

Sólo para los países de la UE:
De acuerdo con la directiva europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos de desecho y su realización en la legislación nacional y la directiva europea 2006/66/CE, las herramientas eléctricas que ya no son aptas para su uso y respectivamente los acumuladores/las pilas defectuosos o vacíos deberán ser recogidos por separado y reciclados de manera respetuosa con el medio ambiente.
En el caso de una eliminación inadecuada, los aparatos eléctricos y electrónicos pueden tener efectos nocivos para el medio ambiente y la salud humana debido a la posible presencia de sustancias peligrosas.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de Einhell Germany AG.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

- El producto cumple los requisitos de la norma EN 61000-3-11 y debe someterse a condiciones especiales de conexión. Es decir, los puntos de conexión no se pueden escoger libremente.
- Se pueden producir oscilaciones de tensión en el aparato en caso de que la alimentación de red sea desfavorable.
- El producto ha sido previsto exclusivamente para el uso en puntos de conexión que
  a) no superen la impedancia de red Zsys = 0,25 + j0,15 máxima permitida o
  b) posean una potencia de corriente constante de la red de un mínimo de 100 A por fase.
- El usuario deberá consultar a su empresa de suministro de energía para cerciorarse de que el punto de conexión en el que se desee hacer funcionar el producto cumpla uno de los dos requisitos mencionados, a) o b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 98 02.09.2026 10:42:52

Información de servicio

En todos los países mencionados en el certificado de garantía disponemos de distribuidores competentes cuyos datos de contacto podrán consultar en dicho certificado. Dichos distribuidores están a su disposición para cualquier asunto relacionado con el servicio como reparación, suministro de piezas de repuesto y desgaste, o con respecto a los materiales de consumo.

Es preciso tener en cuenta, que las siguientes piezas de este producto se someten a desgaste natural o provocado por el uso o que se necesitan las siguientes piezas como materiales de consumo.

Categoría	Ejemplo
Piezas de desgaste*	Escobillas de carbón, lanza, manguera
Material de consumo/Piezas de consumo*	
Falta de piezas	

*¡no tiene por qué estar incluido en el volumen de entrega!

En caso de deficiencia o fallo, rogamos que lo registre en la página web www.Einhell-Service.com. Describa exactamente el fallo y responda siempre a las siguientes preguntas:

- ¿Ha funcionado el aparato en algún momento o estaba defectuoso desde el principio?
- ¿Le ha llamado algo la atención antes de surgir el fallo (indicio antes del fallo)?
- ¿Qué fallo de funcionamiento le parece que presenta el aparato (indicio principal)? Describa ese fallo en el funcionamiento.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 99 02.09.2026 10:42:52



Vaara! Älä ota laitetta käyttöön, ellet ole lukenut sen käyttöohjetta!



Huomio! Käytä kuulosuojuksia. Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.



Huomio! Käytä suojalaseja. Työn aikana syntyvät kipinät tai laitteesta sinkoilevat sirut, lastut ja pölyt saattavat aiheuttaa näkökyvyn menetyksen.



Varoitus! Painesuihku saattaa olla vaarallinen, jos sitä käytetään väärin. Suihkua ei saa kohdistaa ihmisiin, eläimiin, aktiivisiin sähkövarusteisiin tai itse pesulaitteeseen.



Tämä kone ei sovellu liitettäväksi juomavesiverkkoon (katso 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 100 02.09.2026 10:42:52

Vaara!
Laitteita käytettäessä tulee noudattaa tiettyjä turvallisuusvarotoimia tapaturmien ja vaurioiden välttämiseksi. Lue sen vuoksi tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset huolellisesti läpi. Säilytä ne hyvin, jotta niissä olevat tiedot ovat myöhemminkin milloin vain käytettävissäsi. Jos luovutat laitteen muille henkilöille, ole hyvä ja anna heille myös tämä käyttöohje / nämä turvallisuusmääräykset laitteen mukana. Emme ota mitään vastuuta tapaturmista tai vaurioista, jotka ovat aiheutuneet tämän käyttöohjeen tai turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönnistä.

1. Turvallisuusmääräykset

Laitetta koskevat turvallisuusmääräykset löydät oheistetusta vihkosesta.
Vaara!
Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Jos turvallisuusmääräyksiä tai muita ohjeita ei noudateta, saattaa tästä aiheutua sähköiskuja, tulipaloja ja/tai vaikeita vammoja. **Säilytä kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten.**

2. Laitteen kuvaus ja toimituksen sisältö

2.1 Laitteen kuvaus (kuvat 1-3)

1. Kahva
2. Päälle-/pois-katkaisin
3. Veden syöttöliitäntä
4. Painepesuri
5. Pistooli
6. Pidennys
7. Ruiskuputki piste-/laajasuihkeelle
8. Paineletku
9. Vedensyötön liitoskappale
10. Johdonpidike
11. Suuttimen puhdistusneula
12. Pistoolinpidike
13. Pesuharja
14. Ruuvi pidikkeen asennusta varten
15. Ruiskuputki pyörivällä suuttimella
16. Pyörä
17. Vaahtosuutin
18. Varustepidike
19. Terassinpuhdistin
20. Vaahtosuuttimen säätöpyörä
21. Letkurummun kampi
22. Letkurumpu
23. Puhdistusainesäiliö
24. Terassinpuhdistimen säätöpyörä
25. Terassinpuhdistimen puhdistusainesäiliö
26. Ruuvi terassinpuhdistimen asennusta varten
27. Kärcher-lisävarusteiden adapteri

2.2 Toimituksen sisältö

Tarkasta tässä kuvatun toimitusselostuksen avulla, että tuote on täysimääräinen. Jos osia puuttuu, ota viimeistään 5. arkipäivänä oston jälkeen yhteyttä asiakaspalveluumme tai siihen myyntipisteeseen, josta olet ostanut laitteen, ja esitä vastaava ostotosite. Huomioi tässä myös tämän ohjekirjan lopussa olevat asiakaspalveluohjeet ja takuusuoritustaulukko.

- Avaa pakkaus ja ota laite varovasti pakkauksesta.
- Poista pakkausmateiriaalit sekä pakkaus- ja kuljetusvarmistukset (mikäli käytetty).
- Tarkasta, onko toimitus täysilukuinen.
- Tarksta, onko laitteessa ja varusteissa kuljetusvaurioita.
- Säilytä pakkaus, mikäli mahdollista, takuuajan loppuun saakka.

Vaara!
Laite ja pakkausmateriaalit eivät ole lasten leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla, kelmuilla tai pienillä osilla! Niistä uhkaa nielaisu- ja tukehtumisvaara!

- Vedensyötön liitoskappale
- Pistooli
- Pidennys
- Ruiskuputki piste-/laajasuihkeelle
- Suuttimen puhdistusneula
- Tarvikepidike, vasemmalla
- Tarvikepidike, oikealla
- Johdonpidike
- Pistoolinpidike
- Pesuharja
- Ruiskuputki pyörivällä suuttimella
- Vaahtosuutin
- Terassinpuhdistin
- Ruuvi pidikkeen asennusta varten (5 kpl)
- Ruuvi terassinpuhdistimen asennusta varten (3 kpl)
- Kärcher-lisävarusteiden adapteri
- Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- Turvallisuusmääräykset

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 101 02.09.2026 10:42:52

3. Määräysten mukainen käyttö

Painepesuri on tarkoitettu käytettäväksi yksityistalouksissa ajoneuvojen, koneiden, rakennusten, julkisivujen jne. puhdistamiseen painesuihkulla.

Konetta saa käyttää ainoastaan sille määrättyyn tarkoitukseen. Kaikkinainen tämän ylittävä käyttö ei ole määräysten mukaista. Kaikista tästä aiheutuvista vahingoista tai loukkaantumisista on vastuussa laitteen omistaja/käyttäjä eikä suinkaan sen valmistaja.

Ole hyvä ja ota huomioon, että laitteitamme ei ole suunniteltu ja valmistettu käytettäväksi pienteollisuus- tai teollisuustarkoituksiin. Emme siksi ota mitään vastuuta vaurioista, jos laitetta käytetään pienteollisuus-, käsityöläis- tai teollisuustyöpaikoilla tai näihin verrattavissa olevissa toimissa.

Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät voi leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotoimia. Henkilöt, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat vähentyneet tai joilla ei ole riittäviä tietoja tai kokemusta, eivät saa käyttää laitetta, paitsi heistä vastuullisen henkilön valvonnassa tai opastamina.

4. Tekniset tiedot

Nimellisjännite: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Tehonotto: ..... 2300 W
Mittauspaine: ..... 12 MPa (120 bar)*
Sallittu paine: ..... enint. 17 MPa (170 bar)
Mittausläpivirtausmäärä: .....6 l/min
Vedensyötön suurin paine: ..... 0,7 MPa (7 baaria)
Suojaluokka: .....II / ⧈
Paino: ..... n. 11,7 kg

* Mittauspaine on riippuvainen käytetyistä varusteista.

Vaara!
Melu ja tärinä
Melu- ja tärinäarvot on mitattu standardin EN 60335-2-79 mukaisesti.

Äänen painetaso L_{pA} ..... 82 dB(A)
Mittausvirhe K_{pA} ..... 3 dB
Äänen tehotaso L_{WA} ..... 96 dB(A)
Mittausvirhe K_{WA} ..... 3 dB

Käytä kuulosuojuksia.
Melu saattaa aiheuttaa kuulon menetyksen.

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma kolmesta suunnasta) mitattu standardin EN 60335-2-79 mukaisesti.

Tärinänpäästöarvo $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Epävarmuus $K = 0{,}7\ m/s^2$

Ilmoitettu tärinän päästöarvo on mitattu normitetun koestusmenetelmän avulla ja se saattaa muuttua, riippuen sähkötyökalun käyttötavasta ja olosuhteista, ja poikkeustapauksissa ylittää annetun arvon.

Annettua tärinänpäästöarvoa voidaan käyttää vertailutarkoituksiin verrattaessa yhtä sähkötyökalua toiseen samantyyppiseen työkaluun.

Ilomoitettua tärinänpäästöarvoa voidaan myös käyttää hyväksi laadittaessa päästöjen vaikutuksen alustavaa arviointia.

Rajoita melunpäästöt ja tärinä mahdollisimman vähäisiksi!
- Käytä ainoastaan moitteettomia laitteita.
- Huolla ja puhdista laite säännöllisesti.
- Sovita työskentelytapasi laitteen mukaiseksi.
- Älä ylikuormita laitetta.
- Tarkastuta laite aina tarvittaessa.
- Sammuta laite, kun sitä ei käytetä.
- Käytä suojakäsineitä.

Huomio!
Jäämäriskit
Silloinkin, kun käytät tätä sähkötyökalua määräysten mukaisesti, jää jäljelle aina tietty jäämäriski. Tämän sähkötyökalun rakenteesta ja mallista riippuen saattaa esiintyä seuraavia vaaroja:
1. keuhkovaurioita, ellei käytetä sopivaa pölysuojanaamaria.
2. kuulovaurioita, ellei käytetä soveliaita kuulosuojaimia.
3. terveydellisiä haittoja, jotka aiheutuvat kädenkäsivarren tärinästä, jos laitetta käytetään pitemmän aikaa tai sitä ei käsitellä ja huolleta määräysten mukaisesti.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 102 02.09.2026 10:42:53

5. Ennen käyttöönottoa

Suosittelemme, että tämän koneen virransyöttö tehdään liittämällä se vuotovirtasuojakatkaisimeen, joka keskeyttää virransyötön heti kun vuotovirta maahan ylittää 30 mA 30 ms:n ajan, tai se varustetaan maadoitusmittarilla.

Tarkistakaa ennen käyttöönottoa, että tyyppikilven tiedot täsmäävät verkkotietojen kanssa.
Varoitus!
Vetäkää aina vahvavirtapistoke pistorasiasta, ennen kuin suoritatte laitteen säätöjä.

5.1 Laitteen oikea käyttö

- Painepesuri tulee asettaa tasaiselle, kestävälle pinnalle.
- Aina konetta käytettäessä on suositeltavaa huolehtia oikeasta käyttöasennosta: yksi käsi pistoolissa ja toinen käsi pitelee ruiskuputkea.
- Vesisuihkua ei saa koskaan suunnata sähköjohtoihin tai koneeseen.
- Pumpun vähäinen vuoto on normaalia, jotta vältetään pumpun vahingoittuminen seisonnan aikana.
- Konetta ei missään tapauksessa saa käyttää tiloissa, joissa vallitsee räjähdysvaara.
- Työlämpötilan tulee olla +5 ja + 40°C välillä.
- Ruiskuputkeen tai ruiskusuuttimiin ei saa asentaa suojuksia tai tehdä muita muutoksia.
- Painepesuri on suunniteltu käytettäväksi kylmän tai keskilämpimän veden kera (kork. 40°C), korkeammat lämpötilat vahingoittavat pumppua.
- Laitteeseen tuleva vesi ei saa olla likaista, hiekkaista eikä saastutettu kemiallisilla tuotteilla, jotka saattavat vaikuttaa heikentävästi toimintaan ja lyhentää koneen kestävyyttä.

Varoitus - Räjähdysvaara
Älä ruiskuta tulenarkoja nesteitä.

Varoitus
Paluuvirtauseston läpi virrannut vesi ei enää kelpaa juomavedeksi.

Varoitus
Jos puhdistusainetta joutuu ihollesi tai silmiin, huuhtele se heti pois runsaalla puhtaalla vedellä. Hakeudu sitten lääkärinhoitoon tai noudata käyttötiedotteessa olevia tai huuhteluaineen valmistajan antamia ohjeita.

5.2 Asennus

5.2.1 Laitteen asennus (kuva 4a-4g)
Asenna painepesuri kuten kuvissa 4a-4g näytetään.

Viite! Paineletku täytyy aina kelata kokonaan auki painepesurin käyttöä varten.

5.2.2 Pistoolin lisäkkeiden asennus (kuva 3)
Pistooliin voidaan asentaa erilaisia lisäkkeitä. Paina tätä varten lisäke pistooliin (huomio, kevyt jousivastus) ja varmista lisäke paikalleen kiertämällä sitä.
Viite! Tarkasta, että lisäke on lujasti paikallaan, ennen kuin aloitat puhdistustyön.

Ruiskuputki pyörivällä suuttimella (15)
Käytä erityisen lujasti kiinni tarttuneeseen likaan pyörivällä suuttimella varustettua ruiskuputkea (15).

Ruiskuputki piste-/laajasuihkeelle (7)
Voit muuttaa pistesuihkeen laakasuihkeeksi kiertämällä suutinta (a) (kuva 8). Kiertämällä suutinta (b) voit vaihdella alhaisen ja korkean paineen välillä (kuva 8).

Pesuharja (13)
Pesuharjaa (13) käytetään puhdistukseen pesuaineella (alhaisella paineella).

Terassinpuhdistin (19)
Terassinpuhdistinta käytettäessä työnnä pidennys (6) pistoolin (5) ja terassinpuhdistimen (19) väliin (kuva 9).

Vaahtosuutin (17)
Kääntämällä säätöpyörää (20) voit säädellä puhdistusaineen lisäämistä veteen. Suosittelemme kuitenkin käyttämään puhdistusaineita aina säästäväisesti.

5.2.3 Terassinpuhdistimen asennus (kuvat 5a - 5d)
Asenna terassinpuhdistin kuten kuvissa 5a-5d näytetään.

5.2.4 Korkeapaineletkun liitäntä (kuva 6)
Liitä paineletku (8) pistooliin.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 103 02.09.2026 10:42:53

5.2.5 Veden syöttöliitäntä (kuva 7)
Veden syöttöliitäntä (3) on varustettu liitinkappaleella (9), joka sopii vakiomallisiin letkuliitäntäjärjestelmiin. Työnnä syöttöletkun (Ø väh. 1/2“ / n. 13 mm) letkuliitin veden syöttöliitännän liitinkappaleeseen (9).

Käytä vedensyötössä aina vahvistettua vesiletkua, jossa on tavallinen liitin. Letkun pituuden tulee olla vähintään 6,0 m (ei kuulu toimitukseen).

Juomavesiliitännän ja painepesurin välille täytyy liittää putkiventtiili! Vesijohtoasentajaltasi saat tarkat tiedot.

5.2.6 Sähköliitäntä
- Tarkasta ennen laitteen liittämistä sähköverkkoon, että tyyppikilven tiedot vastaavat käytettävän verkkovirran tietoja.
- Huolehdi jatkojohtoja käyttäessäsi siitä, että ne on hyväksytty käytettäväksi ulkona ja että niiden johdinhalkaisija on riittävän suuri:
  1-10 m: 1,5 mm^2
  10-30 m: 2,5 mm^2
- Työnnä verkkojohdossa oleva verkkopistoke pistorasiaan.

6. Käyttö

Kone koostuu rakenneryhmästä pumpun kera, joka on suojattu iskunkestävällä kotelolla. Kone on varustettu optimaalista työskentelyasentoa varten ruiskuputkella ja pitäväpintaisella pistoolilla, joiden muoto ja varustelu vastaa voimassa olevia määräyksiä.

6.1 Käyttöönotto:
Kun olet asentanut painepesurin kaikki osat ja tehnyt kaikki liitännät, voit sitten toimia seuraavasti:

Avaa vesihana. Paina ruiskupistoolissa olevaa varmistinta (a) (kuva 3) ja vedä liipaisinvipu (b) (kuva 3) taakse, jotta laitteessa oleva ilma pääsee purkautumaan pois.

Käynnistä laite kääntämällä päälle-/pois-katkaisin (kuva 1/2) asentoon „ON“.
Toimenna sitten liipaisinvipu (b).

Sammuta laite päästämällä liipaisin (b) irti, jolloin laite kytkeytyy valmiustilaan. Kun painat liipaisinvipua (b) uudelleen, niin painepesuri käynnistyy jälleen.

Sammuta painepesuri kokonaan kääntämällä päälle-/pois-katkaisin (kuva 1/2) asentoon „OFF“.

6.2 Puhdistusaineiden käyttö (kuva 2)
- Täytä puhdistusainesäiliö (23) tarkoitukseen sopivalla puhdistusaineella.
- Puhdistusaineen sekoittaminen pesuveteen tapahtuu automaattisesti pienpainekäytössä.
- Puhdistusaineen käyttö on sallittu vain seuraavia varusteita käytettäessä.

6.2.1 Puhdistusaineen käyttö putkivarren piste-/laakasuihkulla (kuva 8)
Kytke piste-/laakasuihkuputkivarsi (kuva 8) pienpainekäytölle.

6.2.2 Puhdistusaineiden käyttö pesuharjan kera (kuva 3)
Pesuharjassa (13) on ainoastaan pienpainekäyttö, ja täten se sekoittaa veteen aina pesuainetta.

6.2.3 Puhdistusaineen käyttö terassinpuhdistimen kanssa (kuva 3)
Täytä terassinpuhdistimen puhdistusainesäiliö (25) tarkoitukseen sopivalla puhdistusaineella. Sekoittaminen veteen tapahtuu automaattisesti. Sekoitusmäärää voidaan säätää kääntämällä (+/-) säätöpyörää (24).

Viite:
Käytä ainoastaan puhdistusaineita, jotka ovat nimenomaisesti sopivia painepesureille.

6.3 Pistoolin/lisävarusteiden pidike (kuva 1)
Pistoolin ja sen varusteet voit säilyttää pienessä tilassa sitä varten tehdyissä pidikkeissä (12; 18).

6.4 Johdonpidike (kuva 2)
Verkkojohto voidaan panna johdonpidikkeeseen (10) sen säilyttämiseksi pienessä tilassa.

6.5 Letkurumpu (kuva 1)
Letkurumpua (22) käytetään paineletkun säilyttämiseen pienessä tilassa. Irrota ensin paineletku painepesurista. Kelaa sitten letku tasaisesti letkurummulle kampea (21) käyttäen.

Viite! Paineletku täytyy aina kelata kokonaan auki rummulta painepesurin käyttöä varten.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 104 02.09.2026 10:42:53

7. Verkkojohdon vaihtaminen

Vaara!
Kun tämän laitteen verkkojohto vahingoittuu sen on korvattava joko valmistaja tai hänen asiakas-, huolto- ja varaosapalvelunsa tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö, jotta vaaratilanteita ei pääse syntymään.

8. Puhdistus, huolto ja varaosatilaus

Vaara!
Irroita verkkopistoke pistorasiasta ennen kaikkia puhdistusstoimia.

8.1 Puhdistus
- Pidä suojalaitteet, ilmaraot ja moottorin kotelo niin puhtaina pölystä ja liasta kuin suinki mahdollista. Pyyhi laite puhtaalla rievulla tai puhalla se puhtaaksi vähäpaineisella paineilmalla.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista heti joka käytön jälkeen.
- Puhdista laite säännöllisin väliajoin käyttäen kosteaa riepua ja vähän saippuaa. Älä käytä sellaisia puhdistusaineita tai liuotteita, jotka saattavat syövyttää laitteen muoviosia. Huolehdi siitä, ettei laitteen sisäpuolelle pääse vettä.

8.2 Huolto

8.2.1 Veden imusuodattimen tarkastus
Tarkasta imusuodatin aika ajoin välttääksesi tukkeumat, jotka saattavat häiritä pumpun käyttöä. Ruuvaa vedensyötön liitoskappale (9) irti laitteesta ja puhdista sen takana oleva syötön sihti juoksevan veden alla.

8.2.2 Sähköpumpun pitempi seisonta-aika
Koneesta tulee tyhjentää vesi pois kokonaan joka käytön jälkeen. Tätä varten käynnistä laite liittämättä sitä vedensyöttöön ja paina liipaisinvipua (b) (enint. 1 minuutin ajan), kunnes vettä ei enää tule. Sammuta laite sen jälkeen.

Jos laitetta ei käytetä pitempään aikaan, niin sähköpumppuun voi syntyä kalkkikertymiä, jotka aiheuttavat käynnistymisvaikeuksia.

8.2.3 Suuttimen puhdistus (kuva 11)
Tukkeutuneen suuttimen puhdistukseen käytät parhaiten mukana toimitettua lankaa (11).

8.3 Varaosatilaus:
Varaosia tilatessasi anna seuraavat tiedot:
- Laitteen tyyppi
- Laitteen tuotenumero
- Laitteen tunnusnumero
- Tarvittavan varaosan varaosanumero.

Ajankohtaiset hinnat ja muut tiedot löydät osoitteesta www.Einhell-Service.com

9. Kuljetus

Ennen laitteen kuljettamista toiseen paikkaan tulee irrottaa ensin kaikki liitännät. Sen jälkeen laite on valmis kuljetettavaksi.

Ulosvedettävä kahva (kuva 10)
Vedä kahva (1) kuljetusta varten ulos laitteesta kuten kuvassa 10 näytetään. Kahva voidaan työntää sisään pienemmässä tilassa säilyttämistä varten.

10. Käytöstäpoisto ja uusiokäyttö

Laite on pakattu kuljetuspakkaukseen, jotta vältetään kuljetusvauriot. Tämä pakkaus on raaka-ainetta ja sitä voi siksi käyttää uudelleen tai sen voi toimittaa kierrätyksen kautta takaisin raaka-ainekiertoon. Laite ja sen varusteet on valmistettu eri materiaaleista, kuten esim. metallista ja muoveista. Vialliset laitteet eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Laite tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen ammattitaitoista hävittämistä varten. Jos et tiedä, missä on tällainen keräyspiste, tiedustele asiaa kuntasi hallinnosta.

11. Säilytys

Säilytä laite ja sen varusteet valolta, kosteudelta ja pakkaselta suojatussa tilassa poissa lasten ulottuvilta. Paras säilytyslämpötila on 5°C ja 30°C välillä. Säilytä sähkötyökalut alkuperäispakkauksissaan.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 105 02.09.2026 10:42:53

12. Mahdolliset häiriönsyyt

Käyttöhäiriö	Syy	Poisto
Laite ei toimi.	- Laitteessa ei ole sähkövirtaa. - Jatkojohdon johdinhalkaisija on liian pieni tai jatkojohto on liian pitkä. - Verkkojännite on tarvittavaa alhaisempi - Pumppu on jäätynyt.	- Tarkasta varoke, verkkojohto, verkkopistoke ja anna tarvittaessa ammattihenkilön vaihtaa tilalle uusi. - Käytä jatkojohtoa, jonka johdinläpimitta on suurempi, tai lyhempää jatkojohtoa. - Ota tarvittaessa yhteyttä energiantoimittajaan. - Tarkasta, sulata tarvittaessa.
Moottori käy, mutta painetta ei kehity.	- Veden imusuodatin tukkeutunut. - Vedensyötössä imetään ilmaa sisään. - Ruiskusuutin liian suuri. - Vesihana suljettu.	- Puhdista veden imusuodatin. (katso kohtaa 8.2.1) - Tarkasta syöttöletku ja letkuliitännät, vaihda tarvittaessa uusiin. - Tarkasta, vaihda tarvittaessa. - Avaa vesihana.
Epäsäännöllinen käyttöpaine.	- Vedensyötössä imetään ilmaa sisään.	- Tarkasta syöttöletku ja letkuliitännät, vaihda tarvittaessa uusiin.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 106 02.09.2026 10:42:54

Hävitys



Sähkötyökalut, akut, lisätarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen uusiokäyttöön. Älä heitä sähkötyökaluja tai akkuja/paristoja talousjätteisiin!

Koskee vain EU maita:
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaan käyttökelvottomat sähkötyökalut sekä EU-direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai loppuun käytetyt akut/paristot on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.
Jos käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet hävitetään epäasianmukaisesti, niiden mahdollisesti sisältämät vaaralliset aineet voivat aiheuttaa haittaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Tuotedokumentaation ja tuotteen mukana toimitettujen papereiden osittainenkin kopiointi tai muu monistaminen on sallittu ainoastaan Einhell Germany AG:n nimenomaisella luvalla.

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään

- Tuote täyttää standardin EN 61000-3-11 asettamat vaatimukset ja sitä koskevat erityiset liitäntäehdot. Tämä tarkoittaa sitä, että laitetta ei saa käyttää vapaasti valittavissa liitäntäkohdissa.
- Laite saattaa aiheuttaa ohimeneviä jännitevaihteluita, jos verkko-olosuhteet ovat epäedulliset.
- Tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan liitäntäkohdissa, joissa
  a) suurinta sallittua verkkoimpedanssia Zsys = 0,25 + j0,15 ei ylitetä, tai
  b) verkon jatkuva jännitteenkestävyys on vähintään 100 A vaihetta kohti.
- Käyttäjänä sinun tulee varmistaa, tarvittaessa tarkistamalla asia sähkölaitokseltasi, että se liitäntäsi, jossa haluat käyttää laitetta, täyttää jommankumman yllämainituista vaatimuksista a) tai b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 107 02.09.2026 10:42:54

Asiakaspalvelutiedot

Meillä on kaikissa takuutodistuksessa mainituissa maissa päteviä asiakaspalvelusta huolehtivia kumppaneita, joiden yhteystiedot löydät takuutodistuksesta. Heidän kauttaan voit saada kaikki asiakaspalvelut, kuten korjaukset, varaosien ja kulumaosien sekä tarvittavien käyttömateriaalien toimitukset.

Huomaa, että seuraaviin tämän tuotteen osiin kohdistuu käytöstä johtuvaa, luonnollista kulumista, ja että seuraavia osia tarvitaan käyttömateriaaleina.

Laji	Esimerkki
Kuluvat osat*	Hiiliharjat, putki, letku
Käyttömateriaali / käyttöosat*	
Puuttuvat osat	

* ei välttämättä kuulu toimitukseen!

Puutteellisuuksien tai vikojen ilmetessä pyydämme ilmoittamaan virheestä verkossa sivustoon www.Einhell-Service.com. Ole hyvä ja anna vian tarkka kuvaus ja vastaa sen lisäksi joka tapauksessa seuraaviin kysymyksiin:

- Onko laite toiminut jo ainakin kerran, vai oliko se jo alusta lähtien viallinen?
- Havaitsitko jotain erikoista ennen vian ilmenemistä (oireita ennen vikaa)?
- Mikä mielestäsi on laitteessa vikana (pääasiallinen vika)?
  Kuvaa tätä toimintavirhettä.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 108 02.09.2026 10:42:54



Nevarnost! Preden začnete napravo uporabljati, preberite navodila za uporabo!



Pozor! Uporabljajte zaščito za ušesa. Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



Pozor! Uporabljajte zaščitna očala. Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Opozorilo! Ob nestrokovni uporabi so lahko visokotlačni curki nevarni. Curka ne usmerjajte v osebe, živali, aktivno električno opremo ali na napravo samo.



Ta stroj ni primeren za priključitev na vodovodno omrežje s pitno vodo (glejte 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 109 02.09.2026 10:42:54

Nevarnost!
Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki

Odgovarjajoče varnostne napotke lahko prebere-te v priloženi knjižici!
Nevarnost!
Preberite varnostne napotke in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napot-ke in navodila za kasnejšo uporabo.**

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave (slika 1-3)

1. Ročaj
2. Stikalo za vklop/izklop
3. Priključek za dotok vode
4. Visokotlačni čistilnik
5. Pištola
6. Podaljšek
7. Sulica za točkovno pršenje/široki curek
8. Visokotlačna cev
9. Priključni element za dotok vode
10. Držalo za kabel
11. Igla za čiščenje šobe
12. Držalo za pištolo
13. Pralna ščetka
14. Vijak za montažo držala
15. Sulica z rotorsko šobo
16. Kolo
17. Šoba za peno
18. Držalo za opremo
19. Nastavek za čiščenje teras
20. Nastavno kolo šobe za peno
21. Ročica bobna za cev
22. Boben za cev
23. Vsebnik za čistilo
24. Nastavno kolo nastavka za čiščenje terase
25. Vsebnik čistila nastavka za čiščenje terase
26. Vijak za montažo čistila nastavka za čiščenje terase
27. Adapter za dodatke Kärcher

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, morate to najkasneje v 5 delovnih dneh po nakupu artikla sporočiti našemu servisnemu centru ali najbližji pristojni trgovini z gradbeno opremo s predložitvijo veljavnega računa. Upoštevajte tabelo jamstva v garancijskih določilih ob koncu teh navodil.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napra-vo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstaja-jo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!
Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obsta-ja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Priključni element za dotok vode
- Pištola
- Podaljšek
- Sulica za točkovno pršenje/široki curek
- Igla za čiščenje šobe
- Držalo za opremo, levo
- Držalo za opremo, desno
- Držalo za kabel
- Držalo za pištolo
- Pralna ščetka
- Sulica z rotorsko šobo
- Šoba za peno
- Nastavek za čiščenje teras
- Vijak za montažo držala (5x)
- Vijak za monžtao nastavka za čiščenje terase (3x)
- Adapter za dodatke Kärcher
- Originalna navodila za uporabo
- Varnostna navodila

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 110 02.09.2026 10:42:55

3. Predpisana namenska uporaba

Visokotlačni čistilec je predviden za zasebno uporabo za čiščenje vozil, strojev, stavb, fasad ali podobnega z visokim tlakom.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalec in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovornosti, če je bila naprava uporabljana v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

Otroci naprave ne smejo uporabljati. Otroci morajo biti pod nadzorom, da se ne igrajo z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati. Naprave ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo dovolj znanja ali izkušenj, razen če jih nadzira ali vodi odgovorna oseba.

4. Tehnični podatki

Nazivna napetost: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Poraba energije: ..... 2300 W
Izmerjeni tlak: ..... 12 MPa (120 bar)*
Dovoljeni tlak: .....maks. 17 MPa (170 bar)
Izmerjena količina pretoka .....6 l/min
maks. tlak dovoda vode: .....0,7 MPa (7 bar)
Zaščitni razred: .....II / ⧈
Teža: ..... pribl. 11,7 kg

* Izmerjeni tlak je odvisen od uporabljene opreme.

Nevarnost!
Hrup in vibracije
Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotavljane v skladu z EN 60335-2-79.

Nivo zvočnega tlaka L_{pA} ..... 82 dB (A)
Negotovost K_{pA} .....3 dB
Nivo zvočne moči L_{WA}..... 96 dB (A)
Negotovost K_{WA} .....3 dB

Uporabljajte zaščito za ušesa.
Hrup lahko povzroči izgubo sluha.
Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh smeri) ugotovljene v skladu z EN 60335-2-79.

Emisijska vrednost vibracij $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Negotovost $K = 0{,}7\ m/s^2$

Navedena vrednost emisije tresljajev je bila izmerjena po normiranem postopku in se lahko spreminja in v izjemnih primerih prekorači navedeno vrednost glede na vrsto in in način uporabe električnega orodja.

Navedena vrednost emisije tresljajev se lahko uporablja v primerjavo električnega orodja z enim drugim orodjem.

Navedena vrednost emisije tresljajev se lahko uporablja tudi za uvodno oceno škodovanja.

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!
- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

Pozor!
Ostala tveganja
Tudi, če delate s tem električnim orodjem po predpisih, zmeraj obstaja nekaj ostalih tveganj. Nastopijo lahko sledeče nevarnosti v zvezi s konstrukcijo in izvedbo tega električnega orodja:
1. Poškodbe pljuč, če ne uporabljate primerne protiprašne zaščitne maske.
2. Poškodbe sluha, če ne uporabljate primerne zaščite za ušesa.
3. Zdravstvene težave, ki so posledica tresljajev rok, če dlje časa uporabljate napravo ali, če je ne uporabljate in vzdržujete pravilno.

5. Pred uporabo

Priporočamo, da napajanje z energijo do tega stroja priključite prek stikala za zaščito pred okvarnim tokom, ki prekine napajanje z energijo takoj, ko uhajajoči tok do zemlje prekorači 30 mA za 30 ms, ali ki razpolaga z ozemljitvenim testerjem.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 111 02.09.2026 10:42:55

Pred priklopom se prepričajte, če se podatki na tipski podatkovni tablici skladajo s podatki o električnem omrežju.
Opozorilo!
Zmeraj izvlecite električni priključni vtikač preden začnete izvajati nastavitve na skobljiču.

5.1 Pravilna uporaba naprave
- Visokotlačni čistilec postavite na ravno in varno površino.
- Pri vsakem aktiviranju stroja priporočamo, da ohranite pravilen položaj upravljanja: z eno roko držite brizgalno pištolo in v drugi roki palični nastavek brizgalne pištole.
- Vodnega curka ne usmerjajte na električno napeljavo ali na stroj.
- Majhna netesnost črpalke je običajna, saj prepreči poškodovanje črpalke med mirovanjem.
- Stroja ne smete v nobenih okoliščinah uporabljati v prostorih, kjer obstaja možnost eksplozije.
- Delovna temperatura mora biti med +5 in + 40 °C.
- Paličnega nastavka ali brizgalnih šob ne smete prekrivati ali kakorkoli spreminjati.
- Visokotlačni čistilec je primeren za hladno ali zmerno toplo vodo (maks. do 40 °C), višje temperature poškodujejo črpalko.
- Voda, ki doteka v napravo, ne sme biti umazana, vsebovati peska ali obremenjena s kemičnimi proizvodi, ki bi lahko vplivali na delovanje in skrajšali življenjsko dobo izdelka.

Opozorilo – nevarnost eksplozije
Ne pršite gorljivih tekočin.

Opozorilo
Voda, ki je stekla skozi preprečevalec povratnega toka, ni pitna.

Opozorilo
Če pride čistilo v stik s kožo ali očesom, začnite takoj spirati z obilico čiste vode. Nato poiščite zdravniško pomoč ali upoštevajte napotke na varnostnem listu ali navodila izdelovalca sredstva za pomivanje.

5.2 Montaža

5.2.1 Montaža naprave (slike 4a-4g)
Montirajte visokotlačni čistilec, kot prikazujejo slike 4a-4g.

Opozorilo! Za uporabo visokotlačnega čistilnik morate povsem razviti tlačno cev.

5.2.2 Montaža nastavkov za pištolo (sl. 3)
Na pištolo je mogoče montirati različne nastavke. Nastavek pritisnite v pištolo (pozor, rahel upor vzmeti) in ga z obračanjem pritrdite.
Napotek! Pred začetkom čiščenja preverite, ali nastavek dobro nalega.

Sulica z rotorsko šobo (15)
Za posebno trdovratno umazanijo uporabite sulica z rotorsko šobo (15).

Nastavek za točkovno pršenje/široki curek (7)
Z obračanjem šobe (a) lahko točkovni curek spremenite v ploski curek (sl. 8). Z obračanjem šobe (b) lahko preklapljate med nizkim in visokim tlakom (sl. 8).

Pralna ščetka (13)
Pralna ščetka (13) je namenjena čiščenju s čistilom (nizek tlak).

Nastavek za čiščenje terase (19)
Pri uporabi nastavka za čiščenje terase uporabite podaljšek (6) med pištolo (5) in nastavkom za čiščenje terase (19) (sl. 9).

Šoba za peno (17)
Z obračanjem na nastavnem kolesu (20) lahko nastavite količino primešanega čistilnega sredstva. Priporočamo, da čistilno sredstvo uporabljate varčno.

5.2.3 Montaža vodilne prečke (sl. 5a-5d)
Nastavka za čiščenje terase montirajte, kot predstavljajo sl. 5a-5d.

5.2.4 Priključek visokotlačne cevi (sl. 6)
Priključite visokotlačno cev (8) na pištolo.

5.2.5 Priključek za dotok vode (sl. 7)
Priključek za dotok vode (3) je opremljen s priključnim elementom (9) za standardne sisteme za cevne sklopke. Cevno sklopko cevi za dotok vode (min. Ø 1/2“ / ca. 13 mm) nataknite na priključni element za dotok vode (9).

Za dovod vode vedno uporabljajte ojačano vodno cev z običajno spojko. Dolga mora biti vsaj 6,0 m (ni dobavljena).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 112 02.09.2026 10:42:55

Med pitno vodo in visokotlačnim čistilcem morate vgraditi odklopnik cevi! Za več podrobnosti se obrnite na inštalaterja.

5.2.6 Električni priključek
- Preden stroj priklopite se prepričajte, da se podatki, ki so navedeni na tipski tablici, ujemajo z omrežnimi podatki.
- Pri uporabi kabelskih podaljškov se prepričajte, da so primerni za uporabo na prostem in da imajo zadostni presek kabelskih žil:
  1-10 m: 1,5 mm^2
  10-30 m: 2,5 mm^2
- Priključite električni omrežni vtič priključnega kabla v zidno vtičnico.

6. Upravljanje

Napravo sestavlja sklop s črpalko, ki jo zakriva ohišje, varno pred udarci. Naprava je opremljena s paličnim nastavkom in oprijemljivo pištolo za optimalni delovni položaj, katerih oblika in opremljenost sta v skladu z veljavnimi predpisi.

6.1 Zagon
Ko ste v celotni montirali visokotlačni čistilec in priključili vse napeljave, ravnajte kot sledi:

Odprite dotok vode. Odpahnite varovalko (a) (sl. 3) na brizgalni pištoli in povlecite potezno ročico (b) (sl. 3) nazaj, da lahko zrak v napravi uide.

Stikalo za vklop/izklop (sl. 1/2) prestavite na „ON“ in tako vklopite napravo.
Sedaj pritisnite na potezno ročico (b).

Če želite napravo izklopiti, spustite sprožilno ročico (b) in naprava preide v stanje pripravljenosti (stand-by). Takoj, ko aktivirate sprožilno ročico (b), se visokotlačni čistilec ponovno aktivira.

Če želite visokotlačni čistilec povsem izklopiti, prestavite stikalo za vklop/izklop (sl. 1/2) na „OFF“.

6.2 Uporaba čistilnega sredstva (sl. 2)
- Posodo za čistilno sredstvo (23) napolnite z ustreznim čistilnim sredstvom.
- Čistilno sredstvo se samodejno primeša v nizkotlačnem obratovanju.
- Uporaba čistilnega sredstva je mogoča le z naslednjo opremo.

6.2.1 Uporaba čistilnega sredstva s sulico za točkovno pršenje/široki curek (sl. 8)
Preklopite sulico za točkovno pršenje/široki curek (sl. 8) na nizkotlačno obratovanje.

6.2.2 Uporaba čistilnega sredstva s pralno ščetko (sl. 3)
Pralna ščetka (13) je opremljena izključno z nizkotlačnim obratovanjem in zato takoj primeša čistilno sredstvo.

6.2.3 Uporaba čistilnega sredstva z nastavkom za čiščenje terase (sl. 3)
Posodo za čistilno sredstvo (25) nastavka za čiščenje terase napolnite z ustreznim čistilom. Primešanje je samodejno. Z obračanjem (+/-) na nastavnem kolesu (24) lahko nastavite količino primešanega čistila.

Napotek:
Uporabljajte samo čistilna sredstva, ki so primerna za visokotlačne čistilce.

6.3 Držalo pištole/opreme (sl. 1)
Za prostorsko varčno shranjevanje lahko pištolo in opremo shranjujete v predvidenem držalu (12; 18).

6.4 Držalo za kabel (sl. 2)
Za prostorsko varčno shranjevanje lahko omrežni kabel shranjujete v držalu za kabel (10).

6.5 Boben za cev (sl. 1)
Boben za cev (22) je namenjen prostorsko varčnemu shranjevanju visokotlačne cevi. Najprej ločite visokotlačno cev od pištole. Sočasno enakomerno z ročico navijajte cev (21) na boben za cev.

Opomba! Za uporabo visokotlačnega čistilca morate povsem razviti tlačno cev.

7. Zamenjava električnega priključnega kabla

Nevarnost!
Če se električni priključni kabel te naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno strokovno usposobljena oseba, da bi preprečili ogrožanje varnosti.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 113 02.09.2026 10:42:55

8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Nevarnost!
Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvlecite električni priključni kabel.

8.1 Čiščenje
- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave.

8.2 Vzdrževanje

8.2.1 Preverjanje filtra za sesanje vode
Sesalni filter redno pregledujte, da preprečite zamašitve, ki bi lahko ogrozile delovanje črpalke. Priključni element za dotok vode (9) ločite od naprave in pod tekočo vodo očistite dotočno sito za njim.

8.2.2 Dolgo obdobje neuporabe električne črpalke
Po vsaki uporabi je potrebno iz naprave izliti vodo. Vklopite napravo, brez da bi bila priklopljena na dovod vode. Držite sprožilno ročico (b) (maks. 1 min) dokler ne izteče voda. Nato izključite napravo.

Če naprave dalj časa ne uporabljate, nastajajo v električni črpalki apnenčaste obloge, ki lahko otežijo zagon naprave.

8.2.3 Čiščenje šobe (sl. 11)
Za čiščenje zamašene šobe uporabljajte priloženo žico (11).

8.3 Naročanje nadomestnih delov:
Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:
- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

9. Transport

Preden napravo prestavite na drugi kraj, najprej odklopite vse priklope in s tem napravo pripravite za transport.

Izvlečni ročaj (sl. 10)
Ročaj za transport (1) izvlecite, kot prikazuje sl. 10. Za prostorsko varčno shranjevanje lahko ročaj potisnete not.

10. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Pokvarjene sestavne dele odstranite med posebne odpadke. V ta namen povprašajte v tehnični trgovini ali na občinski upravi!

11. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 ˚C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 114 02.09.2026 10:42:56

12. Skladiščenje

Motnja pri delovanju	Vzrok	Pomoč
Naprava ne deluje.	- Naprava nima električne napetosti. - Presek vodnika kabelskega podaljška je premajhen ali pa je kabelski podaljšek predolg. - Električna omrežna napetost je pod zahtevano vrednostjo. - Črpalka je zamrznila.	- Preverite varovalko, električni priključni kabel in električni vtič. Če je kaj treba zamenjati, naj to naredi strokovnjak. - Uporabite kabelske podaljške z večjim presekom žic ali uporabljajte krajše kabelske podaljške. - Po potrebi se obrnite na podjetje za oskrbo z električno energijo. - Preverite, po potrebi odtajajte.
Motor dela, a tlak ne nastaja.	- Filter za sesanje vode je zamašen. - Vsesavanje zraka na dovodu za vodo. - Izpustna šoba je prevelika. - Zaprite vodovodno pipo.	- Očistite filter za sesanje vode (glejte 8.2.1). - Preverite dovodno cev in cevne povezave, po potrebi jih zamenjajte. - Preverite, po potrebi zamenjajte. - Odprite vodovodno pipo.
Neenakomeren delovni tlak.	- Vsesavanje zraka na dovodu za vodo.	- Preverite dovodno cev in cevne povezave, po potrebi jih zamenjajte.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 115 02.09.2026 10:42:56

Odlaganje



Poskrbite za okolju prijazno recikliranje električnih orodij, akumulatorskih baterij, pribora in embalaž. Električnih orodij in akumulatorskih/običajnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:
V skladu z Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo se morajo odslužena električna orodja zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način.
Prav tako se morajo v skladu z Direktivo 2006/66/ES pokvarjene ali odslužene akumulatorske baterije in baterije za enkratno uporabo zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Odpadna električna in elektronska oprema, ki ni zavržena strokovno, lahko negativno vpliva na okolje in zdravje ljudi, saj morda vsebuje nevarne snovi.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodu, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

- Izdelek izpolnjuje zahteve EN 61000-3-11 in je predmet posebnih pogojev za priključitev. To pomeni, da uporaba s priključnimi točkami, ki bi si jih lahko prosto izbrali, ni dovoljena.
- Naprava lahko pri neugodnih omrežnih razmerah povzroči prehodna nihanja v napetosti.
- Izdelek je predviden izključno za uporabo na priključnih točkah, ki
  a) ne prekoračujejo največje dovoljene omrežne impendance Zsys = 0,25 + j0,15 ali
  b) z najmanjšo trajno električno obremenitvijo omrežja 100 A na fazo.
- Kot uporabnik morate zagotoviti, po potrebi po posvetu z oskrbovalnim podjetjem za električno energijo, da vaša priključna točka, na katero želite priključiti izdelek, izpolnjuje eno od navedenih zahtev a) ali b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 116 02.09.2026 10:42:56

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Oglene ščetke, palica, cev
Obrabni material/ obrabni deli*	
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:
- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
  Opišite to napačno delovanje.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 117 02.09.2026 10:42:56



Veszély! Ne üzemltese be a készüléket anélkül, hogy elolvasta volna a használati utasítást!



Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt. A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



Vigyázat! Hordjon egy védőszemüveget. Munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kipattanó szillánk, forgács vagy a keletkező por vakulást okozhat.



Figyelmeztetés! Szakszerűtlen használat esetén a nagynyomású sugár veszélyes lehet. Nem szabad a sugarat személyekre, állatokra, aktiv elektromos berendezésekre vagy a készülékre magára irányítani.



Ez a gép nem alaklmas az ivóvíz hálózatra való rákapcsolásra (lásd az 5.2.5-őt).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 118 02.09.2026 10:42:57

Veszély!
A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások

A megfelelő biztonsági utasítások a mellékelt füzetecskében találhatóak!
Veszély!
Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (ábrák 1-töl - 3-ig)

1. Fogantyú
2. Be-/ki- kapcsoló
3. Csatlakozás a vízbevezetéshez
4. Nagynyomású tisztító
5. Pisztoly
6. Hosszabbítás
7. Permetező szár pont-/széles sugár
8. Nagynyomású tömlő
9. Csatlakozódarab a vízbevezetéshez
10. Kábeltartó
11. Fúvókatisztítótű
12. Pisztolytartó
13. Mosókefe
14. Csavar a tartó-összeszereléshez
15. Rotorfúvókás permetező szár
16. Kerék
17. Habfúvóka
18. Tartozéktartó
19. Terasztisztító
20. Beállítókerék a habfúvókához
21. Forgatókar tömlődob
22. Tömlődob
23. Tisztítószertartály
24. Beállítókerék terasztisztító
25. Tisztítószer tartály terasztisztító
26. Csavar a teraszisztító-összeszereléshez
27. Adapter Kärcher tartozékokhoz

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírott szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervízközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károkra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!
A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Csatlakozódarab a vízbevezetéshez
- Pisztoly
- Hosszabbítás
- Permetező szár pont-/széles sugár
- Fúvókatisztítótű
- Tartozéktartó, bal oldalt
- Tartozéktartó, jobb oldalt
- Kábeltartó
- Pisztolytartó
- Mosókefe
- Rotorfúvókás permetező szár
- Habfúvóka
- Terasztisztító
- Csavar a tartó-összeszereléshez (5x)
- Csavar a terasztisztító-összeszereléshez (3x)
- Adapter Kärcher tartozékokhoz
- Eredeti üzemeltetési útmutató
- Biztonsági utasítások

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 119 02.09.2026 10:42:57

3. Rendeltetésszerűi használat

A nagynyomású tisztító a priváti téren belüli használatra lett a gépkocsik, gépek, épületek, homlokzatok stb. tisztítására előrelátva.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetésszerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

Ezt a készüléket nem szabad gyerekeknek használniuk. Gyerekeket felül kellene ügyelni azért, hogy ne játszanak a készülékkel. Tisztítást és karbantartást nem szabad gyerekek által elvégeztetni. A készüléket nem szabad olyan személyeknek használni akik csökkentett fizikai, érzéki vagy szellemi képességgel rendelkeznek vagy olyan személyeknek akik nem rendelkeznek elég tudással vagy tapasztalattal, kivéve ha egy felelős személy felügyeli vagy irányítja őket.

4. Technikai adatok

Névleges feszültség: ..... 220 – 240 V~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel: ..... 2300 W
Méretezési nyomás: ..... 12 MPa (120 bar)*
Engedélyezett nyomás: ... max. 17 MPa (170 bar)
Méretezési átfolyó mennyiség: .....6 l/perc
max. nyomás vízbevezetés: .....0,7 MPa (7 bar)
Védelmi osztály: ..... II/⧈
Súly: ..... kb. 11,7 kg

* A méretezési nyomás az a használt tartozéktól függő.

Veszély!
Zaj és vibrálás
A zaj és a vibrálási értékek az EN 60335-2-79 szerint lettek mérve.

Hangnyomásmérték L_{pA} ..... 82 dB(A)
Bizonytalanság K_{pA} ..... 3 dB

Hangteljesítménymérték L_{WA} ..... 96 dB(A)
Bizonytalanság K_{WA} ..... 3 dB

Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt.
A zaj befolyása hallásvesztességhez vezethet.

Rezgésösszértékek (három irány vektorösszege) az EN 60335-2-79 szerint lettek meghatározva.

Rezgésemisszióérték $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Bizonytalanság $K = 0{,}7\ m/s^2$

A megadott rezgésemisszióérték egy normált ellenőrzési folyamat szerint lett mérve és az elektromos szerszám használatának a fajtájától és módjától függően, megváltozhat és kivételes esetekben lehet a megadott érték felett.

A megadott rezgésemisszióértéket fel lehet használni az elektromosszerszámok egymással való összehasonlításhoz.

A megadott rezgésemisszióértéket a befolyásolás bevezető felbecsülésére is fel lehet használni.

Csökkentse le a zajkibocsátást és a vibrálást egy minimumra!
- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon kesztyűket.

Vigyázat!
Fennmaradt rizikók
Akkor is ha előírás szerint kezeli az elektromos szerszámot, mégis maradnak fennmaradó rizikók. Ennek az elektromos szerszámnak az építésmódjával és kivitelézésével kapcsolatban a következő veszélyek léphetnek fel:
1. Tüdőkárok, ha nem visel megfelelő porvédőmaszkot.
2. Hallás károsodás, ha nem visel megfelelő zajcsökkentő fülvédőt.
3. Egészségi károk, amelyek a kéz-karrezgésekből adódnak, ha a készülék hosszabb ideig használva lesz, vagy ha nem lesz szabályszerűen vezetve és karbantartva.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 120 02.09.2026 10:42:57

5. Beüzemeltetés előtt

Azt ajánljuk, hogy ennek a gépnek az áramellátását vagy egy hibaáram védőkapcsolón keresztül, amely megszakítja az energiaellátást miután a földhöz való levezetőáram 30 ms-re túllépi a 30 mA-t, kellene rácsatlakoztatni vagy egy földelés ellenőrzővel rendelkezőn keresztül.

Győződjön meg a rákapcsolás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.
Figyelmeztetés!
Húzza mindig ki a hálózati csatlakozót, mielőtt beállításokat végezne el a készüléken.

5.1 A készülék helyes használata

- A nagynyomású tisztítót egy sík, biztos felületre kell felállítani.
- A gép minden működtetésénél ajánlatos a helyes kezelési pozíciónak a betartása: Az egyik kéz a pisztolyon és a másik kéz a permetező száron.
- Nem szabad sohasem a vízsugarat elektromos vezetékekre vagy a gépre irányítani.
- A szivattyúnak a nyugalmi állapotban levő megsérülésének az elkerüléséért a szivattyú csekély szivárgósága normális.
- A gépet semmi esetre sem szabad olyan termekben használni amelyek robanásveszélyeztettek.
- A munkahőmérsékletnek + 5 és + 40°C között kell lennie.
- Nem szabad a permetező száron vagy a szórófúvókákon leburkolásokat vagy változtatásokat elvégezni.
- A nagynyomású tisztító hideg vagy enyhén meleg vízzel történő üzemeltetésre van előlátva (max. 40°C -ig), magasabb hőmérsékletek a szivattyún károkhoz vezetnek.
- A beáramló víznek nem szabad se szennyezetnek, se homoktartalmúnak vagy olyan kémia anyagokkal szennyezve lennie amelyek a gép funkcióját befolyásolhatnák és az élettartalmát megrövidíthetnék.

Figyelmeztetés - Robbanás veszélye
Ne permetezzen gyúlékony folyadékokat.

Figyelmeztetés
A visszafolyásgátlón keresztül folyt víz nem számít ihatóként.

Figyelmeztetés
Ha tisztítószer jut a bőrére vagy a szemébe, akkor azt azonnal bő tiszta vízzel ki kell öblíteni. Azután felkeresni egy orvost vagy követni a biztonsági adatlap ill. az öblítőszer gyártójának az utasításait.

5.2 Összeszerelés:

5.2.1 A készülék összeszerelése (4a-4g)
A 4a-től - 4g-ig levő képeken mutatottak szerint összeszerelni a nagynyomású tisztítót.

Utasítás! A nagynyomású tisztító használatához a nyomótömlőnek teljesen le kell tekerve lennie.

5.2.2 A pisztolyfeltétek felszerelése (3-as ábra)
A pisztolyra különböző toldatokat lehet felszerelni. Ehhez a toldatot a pisztolyba nyomni (vigyázat, enyhe rugóellenállás) és elfordítás által biztosítani a toldatot.
Utasítás! Mielőtt elkezdené a tisztítást ellenőrizze le a toldat feszes ülését.

Permetező szár rotorfúvókával (15)
Nagyon makacs szennyeződéseknél rotorfúvókávali (15) permetező szárat használni.

Permetező szár pont/széles sugár (7)
A fúvóka (a) elfordítása által lehet a pontsugarat lapos sugárra átváltoztatni (8-as ábra). A fúvóka (b) csavarása által lehet az alacsony/magas nyomásra átkapcsolni (8-as ábra).

Mosókefék (13)
A mosókefe (13) mosószerekkel való tisztításra szolgál (alacsony nyomás).

Terasztisztító (19)
A terasztisztító használatánál dugja a hosszabbítást (6) a pisztoly (5) és a terasztisztító (19) közé (9-es ábra).

Habfúvóka (17)
A beállítókeréken (20) történő csavarás által tudja a tisztítószer hozzákeverését beállítani. De mi azt ajánljuk, hogy mindig spórlosan bánjon a tisztítószerekkel.

5.2.3 A terasztisztító felszerelése (ábrák 5a-tól - 5d-ig)
Szerelje fel az 5a-tól - 5d-ig levő ábrákon mutatottak szerint a terasztisztítót.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 121 02.09.2026 10:42:57

5.2.4 A nagynyomású tömlő csatlakoztatása (6-os ábra)
Csatlakoztasa rá a pisztolyra a nagynyomású tömlőt (8).

5.2.5 A vízbevezetés csatlakoztatása (7-es ábra)
A vízbevezetőhöz való csatlakozás (3) az egy a standard tömlőkuplung szisztémákhoz megfelelő csatlakozódarabbal (9) van felszerelve. Dugja a bevezetőtömlő (min. Ø 1/2“ / kb. 13 mm) tömlőkuplungját a vízbevezető (9) csatlakozódarabjára.

A vízbevezetésre mindig egy a kereskedelmben szokásos kuplunggal felszerelt, erősített víztömlőt használni. A hosszának legalább 6,0 m-nek kell lennie. (nincs a szállítás terjedelmében)

Az ivóvíz és a nagynyomású tisztító között egy visszafolyásgátlónak kell beépítve lennie! Érdeklődjön ehhez a szanitéri vízszerelőjénél.

5.2.6 Elektromos csatlakozás
- Győződjön meg rákapcsolás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.
- Hosszabbítóvezetékek használatánál ügyeljen arra, hogy ezek külterületekre megfelelőek legyenek és hogy elegendő keresztmetszettel rendelkezzenek:
  1-10m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Dugja az hálózati kábel hálózati csatlakozóját a dugaszoló aljzatba.

6. Kezelés

A gép egy szivattyús szerelési csoportból áll, amely egy ütésbiztos gépházzal burkolva van. Az optimális munkapozíció érdekében a gép egy permetező szárral és egy jó fogású pisztollyal van felszerelve, amelynek a formája és felszerelése az érvényes előírásoknak megfelel.

6.1 Beüzemelés:
Ha a nagynyomású tisztítót teljesen összeszerelte és mindent rácsatlakoztatott, akkor a következő képpen tud eljárni:

Nyissa meg a vízbevezetést. Reteszelje ki a fecskendező pisztolyon a biztosítást (a) (3-as ábra) és húzza az elsütőkart (b) hátra (3-as ábra), azért hogy el tudjon távozni a készülékben levő levegő.

Kapcsolja be a készüléket, állítsa ehhez a be-/kikapcsolót (1/2-as ábra) az „ON”-ra. Üzemeltese most az elsütőkart (b).

A kikapcsoláshoz elengedni az elsütőkart (b), a készülék a Stand-by –ba kapcsol. Rögtön miután üzemelteti az elsütőkart (b) újbol indít a nagynyomású tisztító.

A nagynyomású tisztító teljes kikapcsolásához, állítsa a be-/kikapcsolót (1/2-es ábra) az „OFF”-ra.

6.2 Tisztítószerek használata (2-es ábra)
Töltse fel megfelelő tisztítószerrel a tisztítószertartályt (23).
A tisztítószer hozzákeverése az alacsonynyomású üzemben automatikusan történik.
A tisztítószer használata csak a következő tartózékokkal lehetséges.

6.2.1 Tisztítószerek használata a pálca pont- / szélessugárral (8-as ábra)
Kapcsolja az alacsonynyomású üzembe a permetező szár pont- / szélessugarat (8-as ábra).

6.2.2 Tisztítószerek használata a mosókefével (3-as ábra)
A mosókefe (13) csak kizárólagosa az alacsonynyomású üzemmel rendelkezik és ezért mindig tisztítószert kever hozzá.

6.2.3 Tisztítószerek használata a terasztisztítóval (3-as ábra)
Töltse fel a terasztisztító tisztítószertartályát (25) megfelelő mosószerrel. A hozzákeverés automatikusan történik. A beállítókeréken (24) történő csavarás által (+/-) lehet a hozzákeverést beállítani.

Utasítás:
Csak olyan tisztítószereket használni, amelyek kihangsúlyozottan megfelelőek a nagynyomású tisztítóhoz.

6.3 Tartó pisztoly/tartozék (1-es ábra)
A pisztoly és a tartozék helyspórlós tárolásához azokat az arra előrelátott tartóban (12, 18) lehet megőrizni.

6.4 Kábeltartó (2-es ábra)
A hálózati kábel helyspórlós tárolásához azt a kábeltartón (10) lehet megőrizni.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 122 02.09.2026 10:42:58

6.5 Tömlődob (1-es ábra)
A tömlődob (22) a nagynyomású tömlő helysporlós megörzésére szolgál. Elősször levenni a nagynyomású tömlőt a pisztolyrol. Most egyenletesen a forgatókarral (21) feltekerni a tömlőt a tömlődobra.

Utalás! A magasnyomású tisztító használatához a nyomótömlőnek teljesen le kell tekerve lennie.

7. A hálózati csatlakozásvezeték kicserélése

Veszély!
Ha ennek a készüléknek a hálózatra csatlakoztató vezetéke megsérült, akkor ezt a gyártó vagy annak a vevőszolgáltatása, vagy egy hasonlóan szakképzett személy által ki kell cseréltetni, azért hogy elkerülje a veszélyeztetéseket.

8. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Veszély!
Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

8.1 Tisztítás
- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszokmentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe.

8.2 Karbantartás

8.2.1 A vízbeszívószűrőnek a leellenőrzése
A szivattyú üzemelését veszélyeztető eldugulások elkerüléséhez, periodikus időszakaszokban leellenőrizni a szívószűrőt.
Csavarja le a vízbevezető (9) csatlakozó darabját a készülékről és tisztítsa meg folyó víz alatt a mögötte levő bevezető szitát.
8.2.2 Az elektromos szivattyú hosszú állóideje
A gépet minden használat után komplett ki kellene üríteni a víztől. Ehhez a készüléket csatlakoztatott vízbevezető nélkül bekapcsolni és addig nyomni az elsütőkart (b) amig nem lép ki több víz (max. 1 perc). Azután ki kell kapcsolni a készüléket.

Ha a készülek hosszabb ideig nem lett használva, akkor az elektromos szivattyúban vízkőlerakódás jön létre, amely indítási nehézségekhez vezethet.

8.2.3 A fúvókák tisztítása (11-es ábra)
Egy eldugult fúvóka tisztításához kérjük a mellékelt drótot (11) használni.

8.3 A pótalkatrész megrendelése:
Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:
- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és inforációk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

9. Szállítás

Mielőtt egy másik helyre szállítaná a készüléket, elősször minden csatlakoztatást eltávolítani, azután szállításra szabad a készülék.

Kihúzható fogantyú (10-es ábra)
A szállításhoz a 10-es ábrán mutatottak szerint kihúzni a fogantyút (1). A helyspórlós tároláshoz be lehet tolni a fogantyút.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 123 02.09.2026 10:42:58

10. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyagi körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön ütánna a községi önkormányzatnál.

11. Tárolás

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.

12. Lehetséges kiesési okok

Üzemzavar	Ok	Elhárítás
Nem működik a készülék.	- Nincs elektromos feszültség a készüléken. - Túl kicsi a hosszabbítóvezeték vezetékátmérője ill. túl hosszú a hosszabbítóvezeték. - A hálózati feszültség az előírt érték alatt van - Befagyott a szivattyú.	- Leellenőrizni a biztosítékot, hálózati kábelt, hálózati csatlakozót és adott esetben szakszemélyzet által kicseréltetni. - Nagy érátmérőjű hosszabbítókábelt használni ill. egy rövidebb hosszabbítókábelt használni. - Adott esetben kontaktálni az energiaszolgáltatói vállakozást. - Leellenőrizni, adott esetben felolvasztani.
A motor jár, de nem épít fel nyomást.	- El van dugulva a vízbeszívó szűrő. - Légbeszívás a vízbevezetésben. - Túl nagy a kieresztő fúvóka. - Zárva a vízcsap.	- Megtisztítani a vízbeszívó szűrőt. (lásd a 8.2.1-et) - Leellenőrizni a bevezető tömlőt és a tömlő összeköttetéseket, adott esetben kicserélni. - Leellenőrizni, adott esetben kicserélni. - Kinyitni a vízcsapot.
Rendellenes üzemnyomás.	- Légbeszívás a vízbevezetésben.	- Leellenőrizni a bevezető tömlőt és a tömlő összeköttetéseket, adott esetben kicserélni.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 124 02.09.2026 10:42:58

Ártalmatlanítás



Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell a környezetbarát újrahasznosításhoz szétválogatni, előkészíteni. Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU tagországok számára:
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a nemzeti jogba való átültetésének megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat és a 2006/66/EK európai irányelvnek megfelelően a már nem használható akkumulátorokat/ elemeket külön kell gyűjteni, és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell ártalmatlanítani, újrafelhasználásra leadni. Helytelen ártalmatlanítás esetén a már használhatatlan elektromos és elektronikus készülékek a bennük található veszélyes anyagok következtében káros hatással lehetnek a környezetre és az emberek egészségére.

A termékek dokumentációjának és a kisérőpapírjainak az utánnyomtatása vagy egyébb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

- A termék teljesíti az EN 61000-3-11 követelményeit és a különcsatlakoztatási feltételek alá esik. Ez annyit jelent, hogy nem engedélyezett a kedv szerinti szabadon választható csatlakozási pontokon levő használat.
- Kedvezőtlen hálozati viszonyoknál a készülék átmenetileg feszültségingadozásokhoz vezethet.
- A termék kizárólagossan olyan csatlakozási pontokon levő használatra van előrelátva, amelyek,
  a) nem lépik túl a maximálisan engedélyezett Zsys = 0,25 + j0,15-os hálózati impedanciát, vagy
  b) amelyek fázisokként legalább 100 A-os hálózati tartós árammegterheléssel rendelkeznek.
- Önnek mint használónak biztosítani kell, ha szükséges akkor az energia ellátási vállallattal való megbeszélés után, hogy az Ön csatlakozási pontja, amelyen üzemeltetni akarja a terméket, a megnevezett a) vagy b) követelményt teljesíti.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 125 02.09.2026 10:42:58

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a terméknél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Szénkefék, permetező szár, tömlő
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltünt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
  Írja le ezt a hibás működést.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 126 02.09.2026 10:42:58



Κίνδυνος! Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης!



Προσοχή! Να χρησιμοποιείτε ωτοασπίδες. Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει την απώλεια της ακοής.



Προσοχή! Να φοράτε οπωσδήποτε προστατευτικά γυαλιά. Οι σπινθήρες που δημιουργούνται κατά την εργασία ή τα εκσφενδονιζόμενα κομμάτια, ροκανίδια και σκόνες μπορούν να προκαλέσουν απώλεια της όρασης.



Προειδοποίηση! Οι ακτίνες υψηλής πίεσης μπορούν να καταστούν επικίνδυνες σε περίπτωσης μη σωστής χρήσης. Η ακτίνα δεν επιτρέπεται να κατευθύνεται προς άτομα, ζώα, ενεργό ηλεκτρικό εξοπλισμό ή προς την ίδια τη συσκευή.



Αυτή η μηχανή δεν είναι κατάλληλη για τη σύνδεση στο δίκτυο πόσιμου νερού (βλ. 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 127 02.09.2026 10:42:59

Κίνδυνος!
Κατά τη χρήση των συσκευών πρέπει, προς αποφυγή τραυματισμών, να τηρούνται και να λαμβάνονται ορισμένα μέτρα ασφαλείας. Διαβάστε για το λόγο αυτό προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Φυλάξτε τις καλά για να έχετε τις πληροφορίες πάντα στη διάθεσή σας. Εάν παραδώσετε τη συσκευή σε άλλα άτομα, δώστε μαζί και αυτές τις Οδηγίες χρήσης / Υποδείξεις ασφαλείας. Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή βλάβες που οφείλονται σε μη τήρηση αυτών των Οδηγιών χρήσης και των Υποδείξεων ασφαλείας.

1. Υποδείξεις ασφαλείας

Θα βρείτε τις ανάλογες υποδείξεις ασφαλείας στο επισυναπτόμενο βιβλιάριο!
Κίνδυνος!
Διαβάστε όλες τις Υποδείξεις ασφαλείας και τις Οδηγίες. Εάν δεν ακολουθήσετε τις Υποδείξεις ασφαλεία και τις Οδηγίες δεν αποκλείονται ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε προσεκτικά όλες τις Υποδείξεις ασφαλεάις και τις Οδηγίες για το μέλλον.**

2. Περιγραφή της συσκευής και συμπαραδιδόμενα

2.1 Περιγραφή της συσκευής (εικ. 1-3)
1. Χειρολαβή
2. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Σύνδεση παροχής νερού
4. Καθαριστήρας υψηλής πίεσης
5. Πιστόλι
6. Επέκταση
7. Λόγχη Ακτίνα λεπτή / πλατιά
8. Σωλήνας υψηλής πίεσης
9. Τμήμα σύνδεσης για παροχή νερού
10. Στήριγμα καλωδίου
11. Βελόνη καθαρισμού μπεκ
12. Στήριγμα πιστολιού
13. Βούρτσα πλύσης
14. Βίδα για τη στερέωση
15. Αιχμή με περιστρεφόμενο μπεκ
16. Τροχός
17. Ακροφύσιο αφρού
18. Στήριγμα για αξεσουάρ
19. Καθαριστήρας ταρατσών
20. Τροχός ρύθμισης ακροφυσίου αφρού
21. Μανιβέλα για τύμπανο τύλιξης σωλήνα
22. Τύμπανο τύλιξης σωλήνα
23. Δοχείο καθαριστικού
24. Τροχός ρύθμισης καθαριστήρα ταράτσας
25. Δοχείο καθαριστήρα ταρατσών
26. Βίδα για τη τοποθέτηση καθαριστήρα ταράτσας
27. Προσαρμογέας για εξάρτημα Kärcher

2.2 Συμπαραδιδόμενα
Βάσει της περιγραφής των συμπαραδιδόμενων παρακαλούμε να ελέγξετε την πληρότητα του προϊόντος. Σε περίπτωση ελλείψεων τμημάτων παρακαλούμε να αποτανθείτε εντός 5 εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία αγοράς στο Κέντρο Σέρβις (Service Center) της εταιρείας μας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή, προσκομίζοντας την ισχύουσα απόδειξη αγοράς. Παρακαλούμε να προσέξετε τον πίνακα εγγύησης στους όρους εγγύησης στο τέλος των οδηγιών.
- Ανοίξτε τη συσκευασία και βγάλτε προσεκτικά τη συσκευή.
- Απομακρύντε τα υλικά συσκευασίας καθώς και τα συστήματα προστασίας της συσκευασίας / μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε εάν είναι πλήρες το περιεχόμενο.
- Ελέγξτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ για ενδεχόμενες ζημιές από τη μεταφορά.
- Φυλάξτε τη συσκευασία αν γίνεται μέχρι την πάροδο της προθεσμάις της εγγύησης.

Προσοχή!
Η συσκευή και τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με πλαστικές σακούλες, πλαστικές μεμβράνες και μικροαντικείμενα! Υφίσταται κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας!

- Τμήμα σύνδεσης για παροχή νερού
- Πιστόλι
- Επέκταση
- Λόγχη Ακτίνα λεπτή / πλατιά
- Βελόνη καθαρισμού μπεκ
- Στήριγμα αξεσουάρ, αριστερά
- Στήριγμα αξεσουάρ, δεξιά
- Στήριγμα καλωδίου
- Στήριγμα πιστολιού
- Βούρτσα πλύσης
- Λόγχη με περιστρεφόμενο μπεκ
- Ακροφύσιο αφρού
- Καθαριστήρας ταρατσών
- Βίδα για τη στερέωση (5x)
- Βίδα για τη τοποθέτηση καθαριστήρα

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 128 02.09.2026 10:42:59

ταρατσών (3x)
- Προσαρμογέας για εξάρτημα Kärcher
- Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης
- Υποδείξεις ασφαλείας

3. Σωστή χρήση

Η συσκευή καθαρισμού με υψηλή πίεση προορίζεται για την ιδιωτική χρήση, για καθαρισμό αυτοκινήτων, μηχανών, κτιρίων, προσόψεων κλπ.

Η μηχανή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Κάθε πέραν τούτου χρήση δεν ανταποκρίενται στο σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Για βλάβες που οφείλονται σε παρόμοια χρήση ή για τραυματισμούς παντός είδους ευθύνεται ο χρήστης/χειριστής και όχι ο κατασκευαστής.

Παρακαλούμε να προσέξετε πως οι συσκευές μας δεν προορίζονται και δεν έχουν κατασκευαστεί για επαγγελματική, βιοτεχνική ή βιομηχανική χρήση. Δεν αναλαμβάνουμε εγγύηση σε περίπτωση κατά την οποία η συσκευή χρησιμοποιήθηκε σε συνεργεία, βιοτεχνίες ή στη βιομηχανία ή σε εργασίες παρόμοιες με αυτές.

Η συσκευή να μη χρησιμοποιείται από παιδιά. Τα παιδιά να επιβλέπονται για να είναι σίγουρο πως δεν παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται ο καθαρισμός και η συντήρηση να εκτελούνται από παιδιά. Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή πνευματικές ικανότητες ή ελλείψει γνώσεων ή πείρας εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται από αρμόδιο άτομο.

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ονομαστική τάση: .....220-240 V ~ 50/60 Hz
Απορρόφηση ισχύος: ..... 2300 W
Προβλεπόμενη πίεση: ..... 12 MPa (120 bar)*
Επιτρεπόμενη πίεση: μέγ. .....17 MPa (170 bar)
Ποσότητα ροής: .....6 l/min
μέγ. Πίεση παροχής νερού: .....0,7 MPa (7 bar)
Κλάση προστασίας: .....II / ⧈
Βάρος: περ. .....11,7 kg

* Η ονομαστική πίεση εξαρτάται από τα χρησιμοποιούμενα αξεσουάρ.

Κίνδυνος!
Θόρυβος και δονήσεις
Οι τιμές θορύβων και δονήσεων διαπιστώθηκαν σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-79.

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pA} ..... 82 dB(A)
Αβεβαιότητα K_{pA} .....3 dB
Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} ..... 96 dB(A)
Αβεβαιότητα K_{WA} .....3 dB

Να χρησιμοποιείτε ηχοπροστασία.
Η επίδραση θορύβου μπορεί να έχει σαν συνέπεια την απώλεια της ακοής.

Συνολικές τιμές ταλαντώσεων (σύνολο διανυσμάτων τριών κατευθύνσεων) σύμφωνα με το πρότυπο EN 60335-2-79.

Εκπομπή δονήσεων $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Αβεβαιότητα $K = 0{,}7\ m/s^2$

Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μετρήθηκε βάσει τυποποιημένης μεθόδου ελέγχου και μπορεί να μεταβληθεί ή και σε εξαιρετικές περιπτώσεις να κυμαίνεται άνω της αναφερόμενης τιμής, ανάλογα από τον τρόπο χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου.
Η αναφερόμενη μετάδοση δον΄σηεων μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για σύγκριση με άλλο ηλεκτρικό εργαλείο.

Η αναφερόμενη τιμή μετάδοσης δόνησης μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και για αρχική εκτίμηση της έκθεσης.

Περιορίστε την δημιουργία θορύβου και τις δονήσεις στο ελάχιστο!
- Να χρησιμοποιείτε μόνο συσκευές σε άψογη κατάσταση.
- Να συντηρείτε και να καθαρίζετε τακτικά τη συκσευή.
- Να προσαρμόζετε στη συσκευή τον τρόπο εργασίας σας.
- Προσέξτε να μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- Αφήστε τη συσκευή νδεχομένως να ελεγχθεί από ειδικό τεχνίτη.
- Να απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Να φοράτε γάντια.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 129 02.09.2026 10:42:59

Προσοχή!
Υπολειπόμενοι κίνδυνοι
Ακόμη και σε περίπτωση σωστής και κανονικής χρήσης αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου, υφίστανται πάντα ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι ακόλουθοι κίνδυνοι μπορούν να παρουσιαστούν ανάλογα με το είδος κατασκευής και το μεντέλο αυτού του ηλεκτρικού εργαλείου:

1. Βλάβες πνευμόνων, εάν δεν χρησιμοποιηθούν κατάλληλες μάσκες προστασίας από σκόνη.
2. Βλάβες της ακοής, εάν δεν χρησιμοποιθεί κατάλληλη ηχοπροστασίας.
3. Βλάβες της υγείας που προκαλούνται από δονήσεις χεριού-βραχίονα, εάν η συσκευή χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα ή δεν τηρείται και δεν συντηρείται σωστά.

5. Πριν τη θέση σε λειτουργία

Συνιστάται να συνδεθεί η παροχή ρεύματος για τη μηχανή αυτή είτε μέσω διακόπτη ασφαλείας, ο οποίος διακόπτη την παροχή ρεύματος μόλις σημειωθεί υπέρβαση ρεύματος προς γείωση άνω των 30 mA επί 30 ms, ή να διαθέτει σύστημα ελέγχου γείωσης.

Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα του συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.
Προειδοποίηση!
Πριν κάνετε ρυθμίσεις στη συσκευή να βγάζετε πάντα το βύσμα από την πρίζα.

5.1 Σωστή χρήση της συσκευής

- Η συσκευή καθαρισμού με υψηλή πίεση πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη, ασφαλή επιφάνεια.
- Πάντοτε όταν χρησιμοποιείτε τη μηχανή πρέπει να φροντίζετε για τη σωστή στάση χειρισμού: ένα χέρι στο πιστόλι και το δεύτερο στη λόγχη.
- Η ακτίνα του νερού να μη κατευθύνεται ποτέ σε ηλεκτρικούς αγωγούς ή στη μηχανή.
- Για να αποφευχθεί μία βλάβη της αντλίας κατά την ακινητοποίηση, είναι φυσιολογική μία μηδαμινή διαρροή της αντλίας.
- Με κανένα τρόπο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται η μηχανή σε χώρους όπου υφίσταται κίνδυνος έκρηξης.
- Η θερμοκρασία εργασίας να κυμαίνεται μεταξύ +5 και +40°C.
- Να μην τοποθετούνται καλύμματα και να μην εκτελούνται τροποποιήσεις στη λόγχη ή στα μπεκ της μηχανής.
- Ο καθαριστήρας υψηλής πίεσης προορίζεται για λειτουργία με κρύο ή ελαφρά θερμό νερό (μάξιμουμ μέχρι 40°C). Ψηλότερες θερμοκρασίες οδηγούν σε βλάβες στην αντλία.
- Το εισερχόμενο νερό δεν επιτρέπεται ούτε να περιέχει ρύπους, άμμο ούτε χημικά προϊόντα που θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν τη λειτουργία της αντλίας κα ινα ελαττώσουν τη διάρκεια ζωής της.

Προσοχή – Κίνδυνος έκρηξης
Μη ψεκάζετε εύφλεκτα υγρά.

Προειδοποίηση
Το νερό που επιστρέφει από σύστημα φραγής επιστροφής δεν θεωρείται πόσιμο.

Προειδοποίηση
Εάν το καθαριστικό έρθει σε επαφή με το δέρμα ή εισέλθει στο μάτι, καθαρίστε το αμέσως με άφθονο καθαρό νερό. Ακολούθως συμβουλευυθείτε έναν γιατρό ή ακολουθήστε τις υποδείξεις του Δελτίου Δεδομένων Ασφαλείας ή του παραγωγού του καθαριστικού.

5.2 Συναρμολόγηση:

5.2.1 Συναρμολόγηση συσκευής (εικ. 4a-4g)
Συναρμολογήστε τη συσκευή καθαρισμού με υψηλή πίεση όπως φαίνεται στην εικόνα 4a-4g.

Υπόδειξη! Για τη χρήση της συσκευής καθαρισμού υψηλής πίεσης πρέπει να ξετυλιχτεί πλήρως ο σωλήνας πίεσης.

5.2.2 Συναρμολόγηση των εξαρτημάτων των πιστολιών (εικ. 3)
Στο πιστόλι μπορούν να τοποθετηθούν διάφορα εξαρτήματα. Πιέστε το εξάρτημα μέσα στο πιστόλι (προσοχή μικρή αντίσταση ελατηρίου) και ασφαλίστε με στροφή το εξάρτημα.
Υπόδειξη! Ελέγξτε την καλή στερέωση του εξαρτήματος πριν αρχίσετε με τον καθαρισμό.

Λόγχη με περιστρεφόμενο μπεκ (15)
Για επίμονες ακαθαρσίες να χρησιμοποιείτε τη λόγχη με περιστρεφόμενο μπεκ (15).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 130 02.09.2026 10:42:59

Λόγχη Ακτίνα λεπτή / πλατιά (7)
Με περιστροφή του μπεκ (a) μπορείτε να μεταβάλετε την ακτίνα από λεπτή σε πλατιά (εικ. 8). Με περιστροφή του μπεκ (b) μπορείτε να αλλάξετε από χαμηλή σε υψηλή πίεση (εικ. 8).

Βούρτσα πλύσης (13)
Η βούρτσα πλύσης (13) προορίζεται για τον καθαρισμό με απορρυπαντικό (χαμηλή πίεση).

Καθαριστήρας ταρατσών (19)
Για τη χρήση του καθαριστήρα ταρατσών βάλτε την επέκταση (6) μεταξύ πιστολιού (5) και καθαριστήρα ταρατσών (19)(εικ. 9).

Ακροφύσιο αφρού (17)
Με περιστροφή στον τροχό ρύθμισης (20) μπορείτε να ρυθμίσετε το ποσοστό του μίγματος του καθαριστικού υλικού. Συνιστούμε να προσέχετε π'αντα την οικονομική χρήση του καθαριστικού υλικού.

5.2.3 Τοποθέτηση καθαριστήρα ταρατσών (εικ. 5a-5d)
Τοποθετήστε τον καθαριστήρα ταρατσών όπως φαίνεται στην εικ. 5a-5d.

5.2.4 Σύνδεση σωλήνα υψηλής πίεσης στη συσκευή (εικ. 6)
Συνδέστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης (8) στο πιστόλι.

5.2.5 Σύνδεση παροχής νερού (εικ. 7)
Η σύνδεση για την παροχή νερού (3) είναι εξοπλισμένη με σύνδεσμο (9) για στάνταρ συστήματα σύνδεσης σωλήνων. Βάλτε τη ζεύξη του σωλήνα παροχής νερού (ελάχιστη Ø 1/2" / περ. 13 mm) πάνω στο τμήμα σύνδεσης της παροχής νερού (9).

Για την προσαγωγή νερού να χρησιμοποιείτε ενισχυμένο σωλήνα νερού με κοινό σύνδεσμο. Το μήκος να είναι τουλάχιστον 6,0m (δεν συμπαραδίδεται).

Μεταξύ του πόσιμου νερού και της συσκευής καθαρισμού υψηλής πίεσης πρέπει να έχει τοποθετηθεί διαχωριστικό! Ρωτήστε τον υδραυλικό σας.

5.2.6 Ηλεκτρική σύνδεση
- Πριν τη σύνδεση σιγουρευτείτε πως τα στοιχεία στην ετικέτα της συσκευής συμφωνούν με τα στοιχεία του δικτύου.
- Κατά τη χρήση μπαλαντέζας να προσέχετε να είναι κατάλληλη για χρήση στο ύπαιθρο και να διαθέτει επαρκή διατομή αγωγών.
  1-10m: 1,5mm2
  10-30m: 2,5mm2
- Βάλτε το φις του καλωδίου στην πρίζα.

6. Χειρισμός

Η μηχανή αποτελείται από μία μονάδα με μία αντλία, καλυμμένη με κέλυφος ανθεκτικό σε κρούσεις. Η μηχανή διαθέτει μία λόγχη και ένα πιστόλι με λαβή για να σας επιτρέπει τη σωστή θέση εργασίας, η μορφή της οποίας ανταποκρίνεται στις ισχύουσες διατάξεις.

6.1 Θέση σε λειτουργία:
Όταν συναρμολογήσετε πλήρως τον καθαριστήρα ψηλής πίεσης και έχετε κάνει όλες τις συνδέσεις, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

Άνοιγμα της παροχής νερού. Απασφαλίστε την ασφάλεια (a) (εικ. 3) στο ψεκαστικό πιστόλι και τραβήξτε τη σκανδάλη (b) (εικ. 3) προς τα πίσω, για να διαφύγει ο αέρας από τη συσκευή.

Ενεργοποιήστε τη συσκευή βάζοντας τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. 1/2) στη θέση „ON".
Χειριστείτε τώρα τη σκανδάλη (b).

Για να απενεργοποιήσετε τη μηχανή, αφήστε ελεύθερη τη σκανδάλη (b), η συσκευή αλλάζει στη λειτουργία ετοιμότητας (Stand-by). Μόλις χειριστείτε τη σκανδάλη (b), επαναλειτουργεί ο καθαριστήρας ψηλής πίεσης.

Για να απενεργοποιήσετε πλήρως τον καθαριστήρα ψηλής πίεσης, βάλτε τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. 1/2) στη θέση „OFF".

6.2 Χρήση καθαριστικών (εικ. 2)
- Γεμίστε το δοχείο καθαριστικού (23) με το ανάλογο καθαριστικό.
- Η πρόσθεση του καθαριστικού γίνεται αυτόματα στη λειτουργία χαμηλής πίεσης.
- Η χρήση καθαριστικού επιτρέπεται μόνο με τα ακόλουθα εξαρτήματα.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 131 02.09.2026 10:43:00

6.2.1 Χρήση καθαριστικού με λόγχη με ακτίνα μικρή / πλατιά (εικ. 8)
Ενεργοποιήστε τη λόγχη με ακτίνα λεπτή / πλατιά (εικ. 8) σε λειτουργία χαμηλής πίεσης.

6.2.2 Χρήση καθαριστικού με βούρτσα πλύσης (εικ. 3)
Η βούρτσα πλύσης (13) λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο με χαμηλή πίεση και προσθέτει έτσι πάντα το καθαριστικό.

6.2.3 Χρήση καθαριστικού με καθαριστήρα ταρατσών (εικ. 3)
Γεμίστε το δοχείο καθαριστικού (25) του καθαριστήρα ταρατσών με το ανάλογο καθαριστικό. Η πρόσθεση γίνεται αυτόματα. Με περιστροφή (+/-) στον τροχό ρύθμισης (24) μπορεί να ρυθμιστεί η πρόσθεση.

Υπόδειξη:
Να χρησιμοποιείτε μόνο υλικά καθαρισμού κατάλληλα για τη συσκευή καθαρισμού με υψηλή πίεση.

6.3 Στήριγμα πιστολιού/αξεσουάρ (εικ. 1)
Για εξοικονόμηση χώρου στη φύλαξη του πιστολιού και των αξεσουάρ μπορείτε να το κρεμάσετε στα στήριγμα (12; 18) που προορίζονται για τον σκοπό αυτό.

6.4 Στήριγμα καλωδίου (εικ. 2)
Για εξοικονόμηση χώρου κατά τη φύλαξη του καλωδίου μπορείτε να το φυλάξετε στο στήριγμα καλωδίου (10).

6.5 Τύμπανο τύλιξης σωλήνας (εικ. 1)
Το τύμπανο τύλιξης σωλήνα (22) προορίζεται για εξοικονόμηση χώρου κατά την φύλαξη του σωλήνα υψηλής πίεσης. Αφαιρέστε πρώτα τον σωλήνα υψηλής πίεσης από το πιστόλι. Τυλίξτε με τη μανιβέλα ομοιόμορφα το σωλήνα στο τύμπανο (21).

Υπόδειξη! Για τη χρήση της συσκευής καθαρισμού υψηλής πίεσης πρέπει να ξετυλιχτεί πλήρως ο σωλήνας πίεσης.

7. Αντικατάσταση του αγωγού σύνδεσης με το δίκτυο

Κίνδυνος!
Εάν πάθει βλάβη το καλώδιο σύνδεση της συσκευής με το δίκτυο, πρέπει προς αποφυγή κινδύνου, να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα του εξυπηρέτησης πελατών ή από παρόμοια εξειδικευμένο πρόσωπο.

8. Καθαρισμός, συντήρηση και παραγγελία ανταλλακτικών

Κίνδυνος!
Πριν από όλες τις εργασίες τοποθέτησης να βγάζετε το φις από την πρίζα

8.1 Καθαρισμός
- Να κρατάτε όσο πιο ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες γίνεται τα συστήματα προστασίας, τις σχισμές εξαερισμού και το κέλυφος του μοτέρ. Σκουπίζετε τη συσκευή με ένα καθαρό πανί, ή καθαρίστε το με πεπεισμένο αέρα σε χαμηλή πίεση.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά από κάθε χρήση.
- Να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά με ένα νωπό πανί και λίγο μαλακό σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή διαλύτες, γιατί δεν αποκλείεται να καταστρέψουν την επιφάνεια της συσκευής. Προσέξτε να μην περάσει νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

8.2 Συντήρηση

8.2.1 Έλεγχος του φίλτρου αναρρόφησης του νερού
Να ελέγχετε κατά διαστήματα το φίλτρο αναρρόφησης ώστε να αποφεύγονται ενδεχόμενες αποφράξεις που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο για την αντλία.
Ξεβιδώστε τη ζεύξη για τον σωλήνα παροχής του νερού (9) από τη συσκευή και καθαρίστε τη σήτα που βρίσκεται από πίσω με τρεχούμενο νερό.

8.2.2 Μεγαλύτερης διάρκειας ακινητοποίησης της ηλεκτρικής αντλίας
Μετά από κάθε χρήση να αδειάζετε πλήρως το νερό από τη μηχανή. Για το σκοπό αυτό ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς να συνδέσετε την προσαγωγή νερού και πιέζετε τη σκανδάλη (b) (το πολύ 1 λεπτό) μέχρι να μην εξέρχεται πλέον νερό. Κατόπιν απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 132 02.09.2026 10:43:00

Εάν δεν χρησιμοποιηθεί η συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, δημιουργούνται αποθέματα αλάτων που ενδεχομένως θα δυσκολέψουν την επόμενη εκκίνηση.

8.2.3 Καθαρισμός μπεκ (εικ. 11)
Για να καθαρίσετε ένα βουλωμένο ακροφύσιο να χρησιμοποιείτε το συμπαραδιδόμενο σύρμα (11)

8.3 Παραγγελία ανταλλακτικών:
Κατά την παραγγελία ανταλλακτικών να αναφέρετε τα εξής:
- Τύπος της συσκευής
- Αριθμός είδους της συσκευής
- Αριθμός ταύτισης της συσκευής
- Αριθμός ανταλλακτικού

Θα βρείτε τις ισχύουσες τιμές και πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.Einhell-Service.com

9. Μεταφορά

Πριν μεταφέρετε τη συσκευή σε άλλο μέρος, αφαιρέστε πρώτα τις συνδέσεις, ακολούθως η συσκευή είναι ελεύθερη για τη μεταφορά.

Αφαιρούμενη χειρολαβή (εικ. 10)
Για τη μεταφορά, αφαιρέστε τη χειρολαβή (1) όπως φαίνεται στην εικ. 10. Για εξοικονόμηση χώρου μπορεί να σπρωχθεί η χειρολαβή προς τα μέσα.

10. Διάθεση στα απορρίμματα και επαναχρησιμοποίηση

Η συσκευή βρίσκεται σε μία συσκευασία προς αποφυγή ζημιών κατά τη μεταφορά Αυτή η συσκευασία αποτελείται από πρώτες ύλες και έτσι μπορεί να επαναχρησιμοποιηθεί ή να ανακυκλωθεί. Η συσκευή και τα εξαρτήματά της αποτελούνται από διάφορα υλικά, όπως π.χ. μέταλλο και πλαστικά υλικά. Δεν επιτρέπεται η απόρριψη ελαττωματικών συσκευών στα οικιακά απορρίμματα. Σωστή απόρριψη είναι η παράδοση σε κατάλληλα κέντρα συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών. Εάν δεν γνωρίζετε πού βρίσκεται παρόμοιο κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων συσκευών, ρωτήστε στη διοίκηση της κοινότητάς σας.

11. Φύλαξη

Να διατηρείτε τη συσκευή και ταξεσουάρ της σε σκοτεινό, στεγνό χώρο, χωρίς παγετό, και μακριά από παιδιά. Η ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης είναι μεταξύ 5 και 30 °C. Να φυλάξετε την ηλεκτρική σας συσκευή στην πρωτότυπη συσκευασία της.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 133 02.09.2026 10:43:00

12. Ενδεχόμενες αιτίες διακοπής λειτουργίας

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση
Δεν λειτουργεί η συσκευή.	- Δεν υπάρχει τροφοδοσία τάσης προς τη συσκευή. - Πολύ μικρή διατομή αγωγών της μπαλαντέζας ή Πολύ μακριά μπαλαντέζα. - Χαμηλότερη από την προδιαγεγραμμένη τάση - Πάγωσε η αντλία.	- Ελέγξτε την ασφάλεια, το καλώδιο, το βύσμα σύνδεσης με το δίκτυο και ενδεχομένως αναθέστε σε ειδικό τεχνίτη να το/τα αντικαταστήσει. - Χρησιμοποιήστε μπαλαντέζα με μεγαλύτερη διατομή αγωγών ή όχι τόσο μακριά μπαλαντέζα. - Ενδεχομένως επικοινωνήστε με την Επιχείρηση Ηλεκτρισμού. - Ελέγξτε και ενδεχομένως ξεπαγώστε την.
Το μοτέρ λειτουργεί, δεν δημιουργείται όμως πίεση.	- Απόφραξη του φίλτρου αναρρόφησης νερού. - Αναρρόφηση αέρα στον σωλήνα παροχής νερού. - Πολύ μεγάλο μπεκ εξόδου.	- Καθαρίστε το φίλτρο αναρρόφησης νερού. (βλ. 8.2.1) - Ελέγξτε τον σωλήνα παροχής νερού και τις συνδέσεις του σωλήνα, ενδεχομένως αντικαταστήστε τις. - Ελέγξτε και ενδεχομένως αντικαταστήστε το.
Ανοιμοιόμορφη πίεση λειτουργίας.	- Αναρρόφηση αέρα στον σωλήνα παροχής νερού.	- Ελέγξτε τον σωλήνα παροχής νερού και τις συνδέσεις του σωλήνα, ενδεχομένως αντικαταστήστε τις.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 134 02.09.2026 10:43:00

Απόσυρση



Τα ηλεκτρικά εργαλεία, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Μην ρίχνετε τα ηλεκτρικά εργαλεία και τις μπαταρίες στα απορρίμματα του σπιτιού σας!

Μόνο για χώρες της ΕΕ:
Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τις παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και τη μεταφορά της οδηγίας αυτής σε εθνικό δίκαιο τα άχρηστα ηλεκτρικά εργαλεία και σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2006/66/ΕΚ οι χαλασμένες ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, για να ανακυκλωθούν με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.
Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης απόσυρσης οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές λόγω ενδεχομένης παρουσίας επικίνδυνων ουσιών μπορούν να έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Η ανατύπωση ή οποιασδήποτε άλλης μορφής αναπαραγωγή της τεκμηρίωσης ή άλλων δικαιολογητικών που αναφέρονται στα προϊόντα, ακόμη και αποσπασματικά, επιτρέπεται μόνο με ρητή συγκατάθεση της Einhell Germany AG.

Με επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων

- Το προϊόν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του προτύπου EN 61000-3-11 και υπόκειται σε ειδικούς όρους σύνδεσης. Αυτό σημαίνει πως δεν επιτρέπεται η χρήση με σύνδεση σε οποιαδήποτε, ελεύθερα επιλεγόμενα σημεία.
- Υπό δυσμενείς συνθήκες η συσκευή μπορεί να προκαλέσει διακυμάνσεις της τάσης.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για σημεία σύνδεσης
  α) με μέγιστη επιτρεπόμενη αντίσταση δικτύου Zsys = 0,25 + j0,15 ή
  β) με ελάχιστη ικανότητα φορτίου διαρκείας του δικτύου 100 A ανά φάση.
- Σαν χρήστης πρέπει να εξασφαλίσετε, εν ανάγκει μετά από συνεννόηση με την αρμόδια επιχείρηση παροχής ηλεκτρικής ενέργειας, πως το σημείο σύνδεσης, όπου θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας, πληροί αυτές τις απαιτήσεις α) και β).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 135 02.09.2026 10:43:00

Ενημέρωση για το σέρβις

Σε όλες τις χώρες που αναφέρονται στην εγγύηση έχουμε αρμόδια συνεργεία που συνεργάζονται μαζί μας, η διεύθυνση των οποίων προκύπτει από την εγγύηση. Τα συνεργεία αυτά βρίσκονται στη διάθεσή σας για επισκευές, ανταλλακτικά ή αξεσουάρ ή για την αγορά αναλώσιμων.

Προσέξτε ότι στη συσκευή αυτή τα ακόλουθα εξαρτήματα υπόκεινται σε κοινή φθορά ή ότι χρειάζονται τα ακόλουθα αναλώσιμα.

Κατηγορία	Παράδειγμα
Φθειρόμενα εξαρτήματα*	Ψήκτρες, λόγχες, σωλήνας
Αναλώσιμα υλικά/αναλώσιμα τμήματα*	
Ελλείψεις	

* δεν συμπεριλαμβάνονται υποχρεωτικά στο περιεχόμενο της συσκευασίας!

Σε περίπτωση ελαττωμάτων ή σφαλμάτων σας παρακαλούμε να δηλώστε την περίπτωση στο ίντερνετ στο www.Einhell-Service.com. Προσέξτε να περιγράψετε με ακρίβεια το σφάλμα και απαντήστε στις ακόλουθες ερωτήσεις:

- Λειτούργησε σωστά η συσκευή ή είχε από την αρχή κάποιο ελάττωμα?
- Μήπως προσέξατε κάτι περίεργο προτού παρουσιαστεί το ελάττωμα (σύμπτωμα ή βλάβη)?
- Ποια δυσλειτουργία παρατηρείται στη συσκευή (κύριο σύμπτωμα)?
  Περιγράψετε αυτή τη δυσλειτουργία.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 136 02.09.2026 10:43:01



Perigo! Não coloque o aparelho em funcionamento sem ter lido primeiro o manual de utilização!



Cuidado! Use uma protecção auditiva. O ruído pode provocar danos no aparelho auditivo.



Cuidado! Use óculos de protecção. As faíscas produzidas durante o trabalho ou as aparas, os estilhaços e a poeira que saem do aparelho podem provocar cegueira.



Aviso! Os jactos de alta pressão podem ser perigosos quando utilizados de forma inadequada. Não aponte o jacto para pessoas, animais, equipamentos eléctricos activos ou para o próprio aparelho.



Esta máquina não se destina a ser ligada à rede de água potável (ver 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 137 02.09.2026 10:43:01

Perigo!
Ao utilizar ferramentas, devem ser respeitadas algumas medidas de segurança para prevenir ferimentos e danos. Por conseguinte, leia atentamente este manual de instruções / estas instruções de segurança. Guarde-o num local seguro, para que o possa consultar sempre que necessário. Caso passe o aparelho a outras pessoas, entregue também este manual de instruções / estas instruções de segurança. Não nos responsabilizamos pelos acidentes ou danos causados pela não observância deste manual e das instruções de segurança.

1. Instruções de segurança

As instruções de segurança correspondentes encontram-se na brochura fornecida.
Perigo!
Leia todas as instruções de segurança e indicações. O incumprimento das instruções de segurança e indicações pode provocar choques eléctricos, incêndios e/ou ferimentos graves.
Guarde todas as instruções de segurança e indicações para mais tarde consultar.

2. Descrição do aparelho e material a fornecer

2.1 Descrição do aparelho (fig. 1-3)
1. Punho
2. Interruptor para ligar/desligar
3. Ligação da entrada de água
4. Lavadora de alta pressão
5. Pistola
6. Prolongamento
7. Lança para jato localizado/jato largo
8. Mangueira de alta pressão
9. Peça de ligação para a entrada de água
10. Suporte de cabos
11. Agulha de limpeza dos bicos
12. Suporte da pistola
13. Escova de lavagem
14. Parafuso para a montagem do suporte
15. Lança com agulheta rotativa
16. Roda
17. Bico de espuma
18. Suportes dos acessórios
19. Limpador de terraços
20. Roda de ajuste do bico de espuma
21. Manivela do tambor de mangueira
22. Tambor de mangueira
23. Reservatório do produto de limpeza
24. Roda de ajuste do limpador de terraços
25. Reservatório do produto de limpeza do limpa dor de terraços
26. Parafuso para a montagem do limpador de terraços
27. Adaptador para acessórios Kärcher

2.2 Material a fornecer
Com a ajuda da descrição do material a fornecer, verifique se o artigo se encontra completo. Caso faltem peças, dirija-se num prazo máximo de 5 dias úteis após a compra do artigo a um dos nossos Service Center ou ao ponto de venda onde adquiriu o aparelho, fazendo-se acompanhar de um talão de compra válido. Para o efeito, consulte a tabela da garantia que se encontra nas informações do serviço de assistência técnica no fim do manual.
- Abra a embalagem e retire cuidadosamente o aparelho.
- Remova o material da embalagem, assim como os dispositivos de segurança da embalagem e de transporte (caso existam).
- Verifique se o material a fornecer está completo
- Verifique se o aparelho e as peças acessórias apresentam danos de transporte.
- Se possível, guarde a embalagem até ao termo do período de garantia.

Perigo!
O aparelho e o material da embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, películas ou peças de pequena dimensão! Existe o perigo de deglutição e asfixia!

- Peça de ligação para a entrada de água
- Pistola
- Prolongamento
- Lança para jato localizado/jato largo
- Agulha de limpeza dos bicos
- Suportes dos acessórios, à esquerda
- Suportes dos acessórios, à direita
- Suporte de cabos
- Suporte da pistola
- Escova de lavagem
- Lança com agulheta rotativa
- Bico de espuma
- Limpador de terraços
- Parafuso para a montagem do suporte (5x)
- Parafuso para a montagem do limpador de terraços (3x)
- Adaptador para acessórios Kärcher

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 138 02.09.2026 10:43:01

- Manual de instruções original
- Instruções de segurança

3. Utilização adequada

A lavadora de alta pressão destina-se ao uso pessoal para a limpeza a alta pressão de veículos, máquinas, edifícios, fachadas etc.

A máquina só pode ser utilizada para os fins a que se destina. Qualquer outro tipo de utilização é considerado inadequado. Os danos ou ferimentos de qualquer tipo daí resultantes são da responsabilidade do utilizador/operador e não do fabricante.

Chamamos a atenção para o facto de os nossos aparelhos não terem sido concebidos para uso comercial, artesanal ou industrial. Não assumimos qualquer responsabilidade se o aparelho for utilizado no comércio, artesanato ou indústria ou em actividades equiparáveis.

Este aparelho não se destina a ser usado por pessoas (inclusive crianças) com limitações físicas, sensoriais ou psíquicas e experiência ou conhecimento insuficientes, a não ser quando acompanhadas de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que instrua sobre como se deve utilizar a máquina. As crianças devem ser mantidas sob vigilância para garantir que não brincam com o aparelho.

4. Dados técnicos

Tensão nominal: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Potência absorvida: ..... 2300 W
Pressão nominal: ..... 12 MPa (120 bar)*
Pressão permitida: ..... máx. 17 MPa (170 bar)
Caudal nominal: .....6 l/min
Altura máx. Pressão da entrada de água:
.....0,7 MPa (7 bar)
Classe de proteção: .....II / ⧈
Peso: ..... aprox. 11,7 kg

* A pressão nominal depende do acessório utilizado.

Perigo!
Ruído e vibração
Os valores de ruído e de vibração foram apurados de acordo com a EN 60335-2-79.

Nível de pressão acústica L_{pA} ..... 82 dB(A)
Incerteza K_{pA} .....3 dB
Nível de potência acústica L_{WA} ..... 96 dB(A)
Incerteza K_{WA} .....3 dB

Use uma protecção auditiva.
O ruído pode provocar danos auditivos.

Valores totais de vibração (soma vectorial de três direcções) apurados de acordo com a EN 60335-2-79.

Valor de emissão de vibração $a_h \leq 2{,}5\ m/s^2$
Incerteza $K = 0{,}7\ m/s^2$

O valor de emissão de vibração indicado foi medido segundo um método de ensaio normalizado, podendo, consoante o tipo de utilização da ferramenta eléctrica, sofrer alterações e em casos excepcionais ultrapassar o valor indicado.

O valor de emissão de vibração indicado pode ser comparado com o de uma outra ferramenta eléctrica.

O valor de emissão de vibração indicado também pode ser utilizado para um cálculo prévio de limitações.

Reduza a produção de ruído e de vibração para o mínimo!
- Utilize apenas aparelhos em bom estado.
- Limpe e faça a manutenção do aparelho regularmente.
- Adapte o seu modo de trabalho ao aparelho.
- Não sobrecarregue o aparelho.
- Se necessário, submeta o aparelho a uma verificação.
- Desligue o aparelho, quando este não estiver a ser utilizado.
- Use luvas.

Cuidado!
Riscos residuais
Mesmo quando esta ferramenta eléctrica é utilizada adequadamente, existem sempre riscos residuais. Dependendo do formato e do modelo desta ferramenta eléctrica podem ocorrer os seguintes perigos:
1. Lesões pulmonares, caso não seja utilizada uma máscara de protecção para pó adequada.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 139 02.09.2026 10:43:01

2. Lesões auditivas, caso não seja utilizada uma protecção auditiva adequada.
3. Danos para a saúde resultantes das vibrações na mão e no braço, caso a ferramenta seja utilizada durante um longo período de tempo ou se não for operada e feita a manutenção de forma adequada.

5. Antes da colocação em funcionamento

Recomendamos que a alimentação de corrente a esta máquina seja feita através de um disjuntor de corrente de falha, que interrompa a alimentação de energia assim que a corrente de fuga para a terra ultrapassar os 30 mA durante 30 ms ou que disponha de um verificador à terra.

Antes de ligar a máquina, certifique-se de que os dados constantes da placa de características correspondem aos dados de rede.
Aviso!
Retire sempre a ficha de alimentação da corrente elétrica antes de efectuar ajustes no aparelho.

5.1 Utilização correcta do aparelho

- A lavadora de alta pressão tem de ser colocada sobre uma superfície plana e segura.
- Em cada utilização da máquina, é recomendado manter uma posição de operação correcta: uma mão na pistola e a outra mão na lança.
- O jacto de água nunca deve ser apontado para cabos eléctricos ou para a própria máquina.
- A fim de evitar danos na bomba quando parada, é normal que se verifique uma pequena fuga na bomba.
- A máquina nunca pode ser utilizada em espaços onde haja perigo de explosão.
- A temperatura de serviço tem de se encontrar entre os +5 e os + 40°C.
- A lança ou os bicos aspersores não podem ser cobertos nem sujeitos a alterações.
- A lavadora de alta pressão é adequada para o funcionamento com água fria ou moderadamente quente (até 40°C no máx.), já que temperaturas mais elevadas originam danos na bomba.
- A água que entra não pode estar suja, conter areia ou produtos químicos, que possam prejudicar o funcionamento e diminuir a vida útil da máquina.

Aviso - Perigo de explosão
Não borrifar líquidos inflamáveis.

Aviso
Água que tenha passado através da válvula de retenção deixou de ser água potável.

Aviso
Se o produto de limpeza entrar em contacto com a pele ou com os olhos, lave a zona afectada com água limpa abundante. De seguida consulte um médico ou siga as indicações da folha de dados de segurança do fabricante do detergente.

5.2 Montagem

5.2.1 Montagem do aparelho (fig. 4a-4g)
Monte a lavadora de alta pressão tal como mostra a figura 4a-4g.

5.2.2 Montagem dos acessórios da pistola (fig. 3)
É possível montar vários acessórios na pistola. Pressione o adaptador na pistola (atenção à pouca resistência da mola) e fixe-o, rodando-o.
Nota! Verifique se o adaptador está bem fixo antes de iniciar a limpeza.

Lança com agulheta rotativa (15)
Utilize a lança com agulheta rotativa (15) quando a sujidade for muito difícil de remover.

Lança para jato localizado/jato largo (7)
Rodando o bico (a), pode alterar o jato localizado para um jato plano (fig. 8). Rodando o bico (b) pode comutar entre baixa pressão/alta pressão (fig. 8).

Escova de lavagem (13)
A escova de lavagem (13) serve para limpar com detergentes (baixa pressão).

Limpador de terraços (19)
Na utilização do limpador de terraços, encaixe o prolongamento (6) entre a pistola (5) e o limpador de terraços (19) (fig. 9).

Bico de espuma (17)
Rodando a roda de ajuste (20), pode ajustar a adição de produto de limpeza. Recomendamos, no entanto, que modere sempre a utilização de produto de limpeza.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 140 02.09.2026 10:43:01

5.2.3 Montagem do limpador de terraços (fig. 5a-5d)
Monte o limpador de terraços como representado na fig. 5a-5d.

5.2.4 Ligação da mangueira de alta pressão (fig. 6)
Ligue a mangueira de alta pressão (8) à pistola.

5.2.5 Ligação da entrada de água (fig. 7)
A ligação para a entrada de água (3) está equipada com uma peça de ligação (9) para sistemas de acoplamento de mangueira padrão. Encaixe o acoplamento da mangueira de alimentação (mín. Ø 1/2"/aprox. 13 mm) na peça de ligação para a entrada de água (9).

Para a entrada de água utilize sempre uma mangueira de água reforçada com um acoplamento convencional. O comprimento deve ser de pelo menos 6,0 m. (não incluído no material a fornecer).

Entre a água potável e a lavadora de alta pressão tem de estar montado um interruptor de corte do fluxo de água! Consulte um canalizador a esse respeito.

5.2.6 Ligação eléctrica
- Antes de ligar a máquina, certifique-se de que os dados constantes da placa de características correspondem aos dados de rede.
- Quando utilizar extensões assegure-se de que são adequadas para a utilização no exterior e de que dispõem de uma secção transversal suficiente:
  1-10m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Introduza a ficha de alimentação do cabo eléctrico na tomada.

6. Operação

A máquina é composta por um módulo único com uma bomba, coberto por uma carcaça resistente ao choque. A fim de garantir uma boa posição de trabalho, a máquina está equipada com uma lança e uma pistola ergonómica, cuja forma e equipamento estão de acordo com as normas em vigor.

6.1 Colocação em funcionamento:
Quando tiver a lavadora de alta pressão totalmente montada e com todas as ligações necessárias, pode proceder da seguinte forma:

Abra a entrada de água. Desbloqueie a proteção (a) (fig. 3) na pistola pulverizadora e puxe o gatilho (b) (fig. 3) para trás para que o ar, que se encontra no aparelho, possa sair.

Ligue o aparelho, colocando o interruptor para ligar/desligar (fig. 1/2) em „ON".
Acione agora o gatilho (b).

Para desligar, solte o gatilho (b); o aparelho passa a estar em standby. Assim que pressionar o gatilho (b), a lavadora de alta pressão começa a funcionar novamente.

Para desligar a lavadora de alta pressão por completo, coloque o interruptor para ligar/desligar (fig. 1/2) em „OFF".

6.2 Utilização de produto de limpeza (fig. 2)
Encha o reservatório do produto de limpeza (23) com o respetivo produto de limpeza.
A adição de produto de limpeza é feita automaticamente no modo de baixa pressão.
A utilização de produtos de limpeza só é possível com os seguintes acessórios.

6.2.1 Utilização de produtos de limpeza com lança para jato localizado/jato largo (fig. 8)
Coloque a lança para jato localizado/jato largo (fig. 8) no modo de baixa pressão.

6.2.2 Utilização de produtos de limpeza com escova de lavagem (fig. 3)
A escova de lavagem (13) dispõe apenas do modo de baixa pressão, pelo que está sempre a dosear produto de limpeza.

6.2.3 Utilização de produtos de limpeza com limpador de terraços (fig. 3)
Encha o reservatório do produto de limpeza (25) do limpador de terraços com o respetivo detergente. A adição é feita automaticamente. Rodando (+/-) na roda de ajuste (24), é possível ajustar a adição de produto de limpeza.
Nota:
Utilize apenas produtos de limpeza expressamente indicados para a lavadora de alta pressão.

6.3 Suporte pistola/acessórios (fig. 1)
Para armazenar a pistola e os acessórios de modo a ocupar pouco espaço, pode colocá-los nos suportes (12; 18) previstos para o efeito.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 141 02.09.2026 10:43:02

6.4 Suporte do cabo (fig. 2)
Pode acondicionar o cabo elétrico no suporte de cabos (10) de modo a ocupar pouco espaço.

6.5 Tambor de mangueira (fig. 1)
O tambor de mangueira (22) serve para poupar espaço na arrumação da mangueira de alta pressão. Solte de seguida a mangueira de alta pressão da pistola. Enrole uniformemente a mangueira no tambor, utilizando para isso a manivela (21).

Nota! Para a utilização da lavadora de alta pressão a mangueira de pressão tem de estar completamente desenrolada.

7. Substituição do cabo de ligação à rede

Perigo!
Para evitar perigos, sempre que o cabo de ligação à rede deste aparelho for danificado, é necessário que seja substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificação.

8. Limpeza, manutenção e encomenda de peças sobressalentes

Perigo!
Retire a ficha da corrente antes de qualquer trabalho de limpeza.

8.1 Limpeza
- Mantenha os dispositivos de segurança, ranhuras de ventilação e a carcaça do motor o mais limpo possível. Esfregue o aparelho com um pano limpo ou sopre com ar comprimido a baixa pres são.
- Aconselhamos a limpar o aparelho directamente após cada utilização.
- Limpe regularmente o aparelho com um pano húmido e um pouco de sabão. Não utilize detergentes ou solventes; estes podem corroer as peças de plástico do aparelho. Certifique-se de que não entra água para o interior do aparelho.

8.2 Manutenção

8.2.1 Verificação do filtro de aspiração da água
Verifique periodicamente o filtro de aspiração para evitar entupimentos que possam prejudicar o funcionamento da bomba.
Desaperte a peça de ligação para a e entrada de água (9) do aparelho e limpe o filtro de entrada, que se encontra por trás, debaixo de água corrente.

8.2.2 Paragem prolongada da bomba eléctrica
Depois de se utilizar a máquina, deve-se retirar sempre toda a água. Para o efeito, ligue o aparelho sem a entrada de água conectada e prima o gatilho (b) (máx. 1 min.) até que deixe de sair água. De seguida, deve-se desligar o aparelho.

Se o aparelho não tiver sido utilizado por um período de tempo mais prolongado, formam-se depósitos de calcário, que podem causar dificuldades de arranque.

8.2.3 Limpeza do bico (fig. 11)
Utilize o arame (11) juntamente fornecido para limpar o bico entupido.

8.3 Encomenda de peças sobressalentes:
Ao encomendar peças sobressalentes, devem-se fazer as seguintes indicações:
- Tipo da máquina
- Número de artigo da máquina
- Número de identificação da máquina
- Número da peça sobressalente necessária

Pode encontrar os preços e informações actuais em www.Einhell-Service.com

9. Transporte

Antes de transportar o aparelho para um outro local retire primeiro todas as ligações, só então é que o aparelho pode ser transportado.

Punho extraível (fig. 10)
Estique o punho (1), como representado na fig. 10 para o transporte. O punho pode ser recolhido para poupar espaço de armazenamento.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 142 02.09.2026 10:43:02

10. Eliminação e reciclagem

O aparelho encontra-se dentro de uma embalagem para evitar danos de transporte. Esta embalagem é matéria-prima, podendo ser reutilizada ou reciclada. O aparelho e os respetivos acessórios são de diferentes materiais, como p. ex. o metal e o plástico. Não deite os aparelhos defeituosos para o lixo doméstico. Para uma eliminação ecologicamente correcta, o aparelho deve ser entregue num local de recolha adequado. Se não tiver conhecimento de nenhum local de recolha, informe-se junto da sua administração autárquica.

11. Armazenagem

Guarde o aparelho e os respectivos acessórios em local escuro, seco e sem risco de formação de gelo, fora do alcance das crianças. A temperatura ideal de armazenamento situa-se entre os 5 e os 30 ˚C. Guarde a ferramenta elétrica na embalagem original.

12. Causas para possíveis falhas

Falha de funcionamento	Causa	Resolução
O aparelho não funciona.	- Não existe tensão eléctrica no aparelho. - A secção transversal da extensão é demasiado reduzida ou a extensão é demasiado comprida. - A tensão de rede é inferior ao valor predefinido - A bomba está congelada.	- Verificar o fusível, o cabo eléctrico, a ficha de alimentação e, se necessário, pedir aos técnicos para os substituírem. - Utilizar as extensões com uma secção transversal maior ou cabos de extensão mais curtos. - Se necessário, entrar em contacto com a empresa de abastecimento de energia. - Verificar e, se necessário, descongelar.
O motor funciona, mas a lavadora não cria pressão.	- Filtro de aspiração da água entupido. - Está a ser aspirado ar na entrada de água. - Bico de saída demasiado grande. - Torneira de água fechada.	- Limpar o filtro de aspiração da água. (ver 8.2.1) - Verificar a mangueira de alimentação e as ligações das mangueiras e, se necessário, substituir. - Verificar e, se necessário, substituir. - Torneira de água com fugas.
Pressão de serviço irregular.	- Está a ser aspirado ar na entrada de água.	- Verificar a mangueira de alimentação e as ligações das mangueiras e, se necessário, substituir.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 143 02.09.2026 10:43:02

Eliminação



As ferramentas elétricas, as baterias, os acessórios e as embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matéria prima.
Não deitar ferramentas elétricas e baterias/ pilhas no lixo doméstico!

Apenas para países da UE:
Conforme a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos e a sua implementação na legislação nacional, é necessário recolher separadamente as ferramentas elétricas que já não são usadas e, de acordo com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, as baterias/ pilhas defeituosas e encaminhá-las para uma reciclagem ecológica.
No caso de uma eliminação incorreta, os aparelhos elétricos e eletrónicos antigos podem ter efeitos nocivos no ambiente e na saúda humada devido à possível presença de substâncias perigosas.

A reprodução ou duplicação, mesmo que parcial, da documentação e dos anexos dos produtos carece da autorização expressa da Einhell Germany AG.

Reservado o direito a alterações técnicas

- O produto cumpre os requisitos da EN 61000-3-11 e está sujeito a condições especiais de ligação. Ou seja, os pontos de ligação não podem ser escolhidos livremente.
- No caso de uma alimentação de rede desfavorável, o aparelho pode sofrer variações temporárias de tensão.
- O produto tem de ser utilizado exclusivamente em pontos de ligação que
  a) não ultrapassem uma impedância da rede máxima permitida de Zsys = 0,25 + j0,15, ou
  b) que apresentem uma intensidade máxima admissível da corrente permanente na rede de, pelo menos, 100 A por cada fase.
- Enquanto utilizador, deverá certificar-se de que o ponto de ligação, ao qual pretende conectar o produto, cumpre um dos requisitos mencionados a) ou b). Em caso de dúvidas, contacte a respectiva empresa de abastecimento de energia.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 144 02.09.2026 10:43:02

Informações do serviço de assistência técnica

Estamos representados em todos os países mencionados no certificado de garantia por agentes autorizados competentes, cujos contactos poderá encontrar no certificado de garantia. Estes encontram-se ao seu dispor para todos os serviços de que necessita, tais como reparações, fornecimento de peças sobressalentes e peças desgastadas ou a aquisição de consumíveis.

Deve-se ter em atenção que, neste produto, as seguintes peças estão sujeitas a um desgaste natural ou decorrente da sua utilização, ou então são necessárias como consumíveis.

Categoria	Exemplo
Peças de desgaste*	Escovas de carvão, lança, mangueira
Consumíveis/peças consumíveis*	
Peças em falta	

* não incluído obrigatoriamente no material a fornecer!

Em caso de deficiências ou erros, pedimos-lhe que comunique o problema através da página de Internet www.Einhell-Service.com. Certifique-se de que faz uma descrição exacta do problema, respondendo sempre às seguintes questões:

- O aparelho já funcionou alguma vez ou possui o defeito desde o início?
- Antes do surgimento do defeito, apercebeu-se de algo estranho (sintoma antes do defeito)?
- Na sua opinião, que erro de funcionamento apresenta o aparelho (sintoma principal)? Descreva este erro de funcionamento.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 145 02.09.2026 10:43:02



Niebezpieczeństwo! Nie uruchamiać urządzenia jeżeli nie przeczytało się w całości instrukcji obsługi!



Ostrożnie! Nosić nauszniki ochronne. Hałas powoduje postępującą utratę słuchu.



Ostrożnie! Nosić okulary ochronne. W czasie pracy może dochodzić do powstawania powodujących utratę wzroku iskier, opiłek, drzazg lub odprysków.



Ostrzeżenie! Strumienie pod wysokim ciśnieniem mogą być niebezpieczne w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia. Strumień nie może być kierowany na osoby, zwierzęta, aktywne elektrycznie wyposażenie oraz na samo urządzenie.



Urządzenie nie nadaje się do podłączenia do sieci wody pitnej (patrz punkt 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 146 02.09.2026 10:43:03

Niebezpieczeństwo!
Podczas użytkowania urządzenia należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa w celu uniknięcia zranień i uszkodzeń. Z tego względu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi/ wskazówkami bezpieczeństwa. Proszę zachować instrukcję i wskazówki, aby można było w każdym momencie do nich wrócić. W razie przekazania urządzenia innej osobie, proszę wręczyć jej również instrukcję obsługi/ wskazówki bezpieczeństwa. Nie odpowiadamy za wypadki i uszkodzenia zaistniałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa.

1. Wskazówki bezpieczeństwa

Właściwe wskazówki bezpieczeństwa znajdują się w załączonym zeszycie!
Niebezpieczeństwo!
Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji i wskazówek bezpieczeństwa może wywołać porażenia prądem, niebezpieczeństwo pożaru lub ciężkie zranienia. **Proszę zachować na przyszłość wskazówki bezpieczeństwa i instrukcję.**

2. Opis urządzenia i zakres dostawy

2.1 Opis urządzenia (rys. 1-3)
1. Uchwyt
2. Włącznik/ Wyłącznik
3. Podłączenie dopływu wody
4. Myjka wysokociśnieniowa
5. Pistolet
6. Przedłużka
7. Lanca strumienia punktowego i szerokiego
8. Wąż wysokociśnieniowy
9. Złączka dopływu wody
10. Obejma do mocowania przewodu
11. Igła do czyszczenia dyszy
12. Uchwyt na pistolet
13. Szczotka
14. Śruba do mocowania uchwytu
15. Lanca z dyszą rotacyjną
16. Koło
17. Dysza do piany
18. Mocowanie osprzętu
19. Końcówka do czyszczenia tarasów
20. Pokrętło regulacyjne dyszy do piany
21. Korbka bębna na wąż
22. Bęben na wąż
23. Pojemnik na środek myjący
24. Pokrętło regulacyjne końcówki do czyszcze nia tarasów
25. Pojemnik na środek myjący końcówki do czyszczenia tarasów
26. Śruba do mocowania końcówki do czyszcze-nia tarasów
27. Adapter do akcesoriów Kärcher

2.2 Zakres dostawy
Prosimy sprawdzić na podstawie podanego zakresu dostawy czy produkt jest kompletny. Jeżeli stwierdzono brak części, prosimy zwrócić się w ciągu 5 dni roboczych od zakupu produktu do naszego centrum serwisowego lub punktu zakupu urządzenia przedstawiając dowód zakupu. Prosimy wziąć pod uwagę umieszczoną w informacjach serwisowych na końcu tej instrukcji tabelę świadczeń gwarancyjnych.
- Otworzyć opakowanie i ostrożnie wyciągnąć urządzenie.
- Zdjąć opakowanie oraz zabezpieczenia do transportu (jeśli jest).
- Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna.
- Sprawdzić, czy urządzenie i wyposażenie dodatkowe nie zostały uszkodzone w trans-porcie.
- W razie możliwości zachować opakowanie, aż do upływu czasu gwarancji.

Niebezpieczeństwo!
Urządzenie i opakowanie nie są zabawkami! Dzieci nie mogą bawić się częściami z tworzywa sztucznego, folią i małymi elementami! Niebezpieczeństwo połknięcia i uduszenia się!

- Złączka dopływu wody
- Pistolet
- Przedłużka
- Lanca strumienia punktowego i szerokiego
- Igła do czyszczenia dyszy
- Mocowanie osprzętu, lewe
- Mocowanie osprzętu, prawe
- Obejma do mocowania przewodu
- Uchwyt na pistolet
- Szczotka
- Lanca z dyszą rotacyjną
- Dysza do piany
- Końcówka do czyszczenia tarasów
- Śruba do mocowania uchwytu (5 szt.)
- Śruba do mocowania końcówki do czyszcze-nia tarasów (3 szt.)
- Adapter do akcesoriów Kärcher

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 147 02.09.2026 10:43:03

- Oryginalna instrukcja obsługi
- Wskazówki bezpieczeństwa

3. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Myjka wysokociśnieniowa przeznaczona jest do czyszczenia pod wysokim ciśnieniem pojazdów, maszyn, budynków, fasad itp. w ramach prywatnego użytku.

Urządzenie używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Każde użycie, odbiegające od opisanego w niniejszej instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem urządzenia. Za powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania szkody lub zranienia odpowiedzialność ponosi użytkownik/ właściciel, a nie producent.

Proszę pamiętać o tym, że nasze urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania zawodowego, rzemieślniczego lub przemysłowego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do podobnych działalności.

Zabrania się używania i obsługiwania tego urządzenia przez dzieci! Uważać na dzieci, żeby nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci! Zabrania się użytkowania urządzenia przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które mają niewystarczające doświadczenie lub wiedzę, za wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane przez odpowiedzialną za nie osobę lub zostały przez nią odpowiednio poinstruowane.

4. Dane techniczne

Napięcie znamionowe: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Pobór mocy: ..... 2300 W
Ciśnienie znamionowe: ..... 12 MPa (120 bar)*
Dopuszczalne ciśnienie: . maks. 17 MPa (170 bar)
Przepustowość znamionowa:..... 6 l/min
Maks. ciśnienie zasilania wodą: . 0,7 MPa (7 bar)
Klasa ochronności: .....II / ⧈
Waga: ..... ok. 11,7 kg

* Przepustowość zależy od użytego osprzętu.

Niebezpieczeństwo!
Hałas i wibracje
Hałas i wibracje zostały zmierzone zgodnie z normą EN 60335-2-79.

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}..... 82 dB(A)
Odchylenie K_{pA} ..... 3 dB
Poziom mocy akustycznej L_{WA}..... 96 dB(A)
Odchylenie K_{WA} ..... 3 dB

Nosić nauszniki ochronne.
Oddziaływanie hałasu może spowodować utratę słuchu.

Wartości całkowite drgań (suma wektorowa 3 kierunków) mierzone są zgodnie z normą 60335-2-79.

Wartość emisji drgań $a_h \leq 2{,}5$ m/s²
Odchylenie K = 0,7 m/s²

Podana wartość emisji drgań została zmierzona według znormalizowanych procedur i może się zmieniać w zależności od sposobu używania elektronarzędzia, w wyjątkowych przypadkach może wykraczać ponad podaną wartość.

Podana wartość emisji drgań może zostać zastosowana analogicznie do innego elektronarzędzia.

Podana wartość emisji drgań być może używana do wstępnego oszacowania negatywnego oddziaływania.

Ograniczać powstawanie hałasu i wibracji do minimum!
- Używać wyłącznie urządzeń bez uszkodzeń.
- Regularnie czyścić urządzenie.
- Dopasować własny sposób pracy do urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia.
- W razie potrzeby kontrolować urządzenie.
- Nie włączać urządzenia, jeśli nie będzie używane.
- Nosić rękawice ochronne.

Ostrożnie!
Pozostałe zagrożenia
Także w przypadku, gdy to elektronarzędzie będzie obsługiwane zgodnie z instrukcją, zawsze zachodzi ryzyko powstawania zagrożenia. W zależności od budowy i sposobu wykonania tego elektronarzędzia mogą pojawić się następujące zagrożenia:

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 148 02.09.2026 10:43:03

1. Uszkodzenia płuc, w przypadku nie stosowania odpowiedniej maski przeciwpyłowej.
2. Uszkodzenia słuchu, w przypadku nie stosowania odpowiednich nauszników ochronnych.
3. Negatywny wpływ na zdrowie, w wyniku drgań ramion i dłoni, w przypadku, gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas lub w niewłaściwy sposób i bez przeglądów.

5. Przed uruchomieniem

Zaleca się, aby podłączenie do zasilanie energią elektryczną tego urządzenia było zabezpieczone wyłącznikiem ochronnym różnicowoprądowym, który przerywa zasilanie energią, jeżeli wartość prądu upływu przekracza 30mA na 30 ms lub ono było wyposażone w kontroler uziemienia.

Przed podłączeniem urządzenia należy się upewnić, że dane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z danymi zasilania.

Ostrzeżenie!
Przed rozpoczęciem ustawień na urządzeniu zawsze wyciągać wtyczkę z gniazdka.

5.1 Poprawne użytkowanie urządzenia

- Myjka wysokociśnieniowa musi zostać ustawiona na równej, pewnej powierzchni.
- Przy każdym uruchomieniu maszyny zaleca się utrzymanie poprawnej pozycji dla obsługi urządzenia: w jednej ręce trzymać pistolet, w drugiej lancę.
- Nie kierować strumienia wody na przewody elektryczne ani na maszynę!
- Niska nieszczelność pompy jest zjawiskiem normalnym i ma na celu zapobieganie uszkodzeniom pompy, gdy jest ona wyłączona.
- Używane maszyny w pomieszczeniach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, jest zabronione!
- Temperatura pracy urządzenia musi wynosić od +5 do + 40°C.
- Nie nakrywać lancy ani dysz spryskujących, nie wprowadzać żadnych zmian w urządzeniu.
- Myjka wysokociśnieniowa przeznaczona jest do użytkowania z zimną lub umiarkowanie ciepłą wodą (do maks. 40°C). Wyższe temperatury prowadzą do uszkodzenia pompy.
- Pobierana przez urządzenie woda nie może zawierać zabrudzeń, piasku ani produktów chemicznych, które mogłyby doprowadzić do pogorszenia funkcji urządzenia i do skrócenia jego czasu użytkowania.

Ostrzeżenie: Niebezpieczeństwo wybuchu
Nie rozpylać żadnych substancji palnych!

Ostrzeżenie
Woda, która przepłynęła przez zawór zwrotny, nie nadaje się do spożycia.

Ostrzeżenie
W przypadku kontaktu środka myjącego ze skórą lub oczami, opłukać je obficie czystą wodą. Następnie skontaktować się z lekarzem lub postępować według wskazówek podanych w arkuszu danych bezpieczeństwa lub zaleceń producenta środka myjącego.

5.2 Montaż

5.2.1 Montaż urządzenia (rys. 4a-4g)
Zmontować myjkę wysokociśnieniową zgodnie z rys. 4a-4g.

Wskazówka! Podczas pracy z urządzeniem wąż wysokociśnieniowy musi być całkowicie rozwinięty.

5.2.2 Montaż nasadek na pistolet (rys. 3)
Na pistolecie można zamontować różne nasadki. W tym celu nasadzić daną nasadkę na pistolet (uważać lekki opór sprężyny) i przekręcić ją, aby zabezpieczyć jej mocowanie.
Wskazówka! Przed przystąpieniem do czyszczenia sprawdzić, czy nasadka jest mocno osadzona.

Lanca z dyszą rotacyjną (15)
W przypadku szczególnie mocnych zabrudzeń użyć lancy z dyszą rotacyjną (15).

Lanca strumienia punktowego i szerokiego (7)
Aby zmienić strumień punktowy na strumień płaski należy przekręcić dyszę (a) (rys. 8). Przekręcając dyszę (b) można zmienić ustawienia niskiego/wysokiego ciśnienia (rys. 8).

Szczotka (13)
Szczotka (13) służy do czyszczenia pod niskim ciśnieniem z użyciem środka myjącego.

Końcówka do czyszczenia tarasów (19)
Aby pracować z końcówką do czyszczenia tarasów należy zamocować przedłużkę (6) między

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 149 02.09.2026 10:43:03

pistoletem (5) i końcówką do czyszczenia tarasów (19) (rys. 9).

Dysza do piany (17)
Przekręcając (+ / -) pokrętło rotacyjne (20) można wyregulować dozowanie środka myjącego. Zalecamy jednak zawsze oszczędnie dozować środki myjące.

5.2.3 Montaż końcówki do czyszczenia tarasów (rys. 5a-5d)
Zamontować końcówkę do czyszczenia tarasów tak jak pokazano na rys. 5a-5d.

5.2.4 Podłączenie węża wysokociśnieniowego do urządzenia (rys. 6)
Podłączyć wąż wysokociśnieniowy (8) do pistoletu.

5.2.5 Podłączenie dopływu wody (rys. 7)
Podłączenie dopływu wody (3) wyposażone jest w złączkę (9) do standardowych systemów złącza węża. Nałożyć złącze węża doprowadzającego (min. Ø 1/2“ / ok. 13 mm) na złączkę dopływu wody (9)

Do doprowadzania wody do urządzenia należy zawsze używać wzmocnionego węża ze zwykłą złączką. Długość powinna wynosić co najmniej 6,0 m (nie wchodzi w skład urządzenia).

Pomiędzy przyłączem wody pitnej a myjką wysokociśnieniową musi zostać zamontowany zawór zwrotny! Należy zasięgnąć informacji na ten temat u specjalisty od instalacji sanitarnych.

5.2.6 Podłączenie elektryczne
- Sprawdzić przed podłączeniem maszyny, czy dane na tabliczce znamionowej zgadzają się z wartością napięcia w sieci zasilającej.
- Przy korzystaniu z przedłużaczy, proszę zwrócić uwagę czy są one przeznaczone do użytku zewnętrznego oraz czy posiadają wystarczający przekrój poprzeczny:
  1-10 m: 1,5 mm^2
  10-30 m: 2,5 mm^2
- Wtyczkę przewodu zasilana włożyć do gniazdka.

6. Obsługa

Urządzenie składa się z zespołu z pompą, która osłonięta jest odporną na uderzenia obudową.

Urządzenie wyposażone jest w lancę i pistolet z uchwytem dla optymalnej pozycji roboczej, a ich kształt i wyposażenie odpowiadają obowiązującym przepisom.

6.1 Uruchomienie:
Po zakończeniu montażu i podłączeniu myjki wysokociśnieniowej, postępować jak opisano poniżej:

Otworzyć dopływ wody. Odblokować element zabezpieczający (a) (rys. 3) na pistolecie natryskowym i cofnąć dźwignię spustową (b) (rys. 3), umożliwić ulotnienie się powietrza z urządzenia.

Włączyć urządzenie ustawiając włącznik/wyłącznik (rys. 1/2) na pozycji „ON”.
Nacisnąć dźwignię spustową (b).

W celu wyłączenia urządzenia puścić dźwignię spustową (b), urządzenie zostanie przełączone na tryb oczekiwania. Jak tylko dźwignia spustowa (b) zostanie uruchomiona, myjka wysokociśnieniowa włączy się ponownie.

Aby całkowicie wyłączyć myjkę ustawić włącznik/wyłącznik (rys. 1/2) na pozycji „OFF”.

6.2 Stosowanie środków myjących (rys. 2)
Napełnić pojemnik (23) odpowiednim środkiem myjącym.
Dodanie środka myjącego następuje automatycznie podczas pracy z trybem niskiego ciśnienia. Użycie środków myjących jest dozwolone wyłącznie wraz z następującym osprzętem.

6.2.1 Stosowanie środków myjących z lancą strumienia punktowego i szerokiego (rys. 8)
Przełączyć lancę strumienia punktowego i szerokiego (rys. 8) na tryb niskiego ciśnienia.

6.2.2 Stosowanie środków myjących ze szczotką (rys. 3)
Szczotka (13) przeznaczona jest wyłącznie do pracy w trybie niskiego ciśnienia i podczas pracy z nią zawsze dodawany jest środek myjący.

6.2.3 Stosowanie środków myjących z końcówką do czyszczenia tarasów (rys. 3)
Wlać do zbiornika (25) końcówki do czyszczenia tarasów odpowiedni środek myjący. Środek myjący dodawany jest automatycznie podczas pracy. Przekręcając pokrętło regulacyjne (24) w stronę + lub - można wyregulować dozowanie środka.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 150 02.09.2026 10:43:04

Wskazówka:
Używać wyłącznie środków myjących, które przeznaczone są do stosowania z myjkami wysokociśnieniowymi.

6.3 Uchwyt na pistolet / osprzęt (rys. 1)
Aby urządzenie zajmowało mniej miejsca, pistolet i osprzęt można przechowywać na przeznaczonych do tego celu mocowaniach (12; 18).

6.4 Mocowanie przewodu (rys. 2)
Aby przewód sieciowy zajmował mniej miejsca można go przechowywać na przeznaczonym do tego celu mocowaniu (10).

6.5 Bęben na wąż (rys. 1)
Bęben na wąż (22) umożliwia przechowywanie węża wysokociśnieniowego tak, aby zajmował jak najmniej miejsca. W tym celu odłączyć wąż wysokociśnieniowy od pistoletu. Przekręcając korbką (21) równomiernie nawinąć wąż bęben.

Wskazówka! Podczas pracy z urządzeniem wąż wysokociśnieniowy musi być całkowicie rozwinięty.

7. Wymiana przewodu zasilającego

Niebezpieczeństwo!
W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, przewód musi być wymieniony przez autoryzowany serwis lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

8. Czyszczenie, konserwacja i zamawianie części zamiennych

Niebezpieczeństwo!
Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac związanych z czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

8.1 Czyszczenie

- Urządzenia zabezpieczające, szczeliny powietrza i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń. Urządzenie wycierać czystą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.
- Urządzenie czyścić regularnie wilgotną ściereczką z niewielką ilością szarego mydła. Nie używać żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników; mogą one uszkodzić części urządzenia wykonane z tworzywa sztucznego. Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

8.2 Konserwacja

8.2.1 Kontrola filtra ssania wody
Aby uniknąć zatkania urządzenia i uszkodzenia pompy należy okresowo kontrolować filtr ssania. Odkręcić od urządzenia złączkę dopływu wody (9) i wyczyścić pod bieżąca wodą znajdujące się tam sito.

8.2.2 Długie postoje pompy elektrycznej
Po każdym użyciu urządzenie należy całkowicie opróżnić. W tym celu włączyć urządzenie bez podłączenia go do zasilana wodą i przycisnąć dźwignię spustową (b) (przez maks. 1 minutę), aż z urządzenia przestanie wypływać woda. Następnie wyłączyć urządzenie.

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, w pompie elektrycznej powstają osady kamienia, które mogą prowadzić do problemów z uruchomieniem urządzenia.

8.2.3 Czyszczenie dyszy (rys. 11)
W celu wyczyszczenia zapchanej dyszy należy użyć wchodzący w skład urządzenia drut (11).

8.3 Zamawianie części wymiennych:
Podczas zamawiania części zamiennych należy podać następujące dane:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu urządzenia
- Numer identyfikacyjny urządzenia
- Numer części zamiennej

Aktualne ceny artykułów i informacje znajdują się na stronie: www.Einhell-Service.com

9. Transport

Przed rozpoczęciem transportu urządzenia na inne miejsce najpierw usunąć wszystkie przyłącza - wówczas urządzenie może być transportowane.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 151 02.09.2026 10:43:04

Wysuwany uchwyt (rys. 10)
Aby ułatwić transport urządzenia wysunąć uchwyt (1) tak jak pokazano na rys. 10. Aby urządzenie zajmowało mniej miejsca, na czas przechowywania z powrotem wsunąć uchwyt.

10. Usuwanie odpadów i recycling

Sprzęt umieszczony jest w opakowaniu zapobiegającym uszkodzeniom w czasie transportu. Opakowanie jest surowcem i nadaje się do powtórnego użytku lub do recyklingu. Urządzenie oraz jego osprzęt składają się z rożnych rodzajów materiałów, jak np. metal i tworzywa sztuczne. Nie wyrzucać uszkodzonych urządzeń do śmietnika! W celu odpowiedniej utylizacji należy oddać urządzenie do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów. Informacji o specjalistycznych punktach zbiórki odpadów udziela administracja komunalna.

11. Przechowywanie

Urządzenie i wyposażenie dodatkowe przechowywać w miejscu ciemnym, suchym i wolnym od przemarzania, zabezpieczyć przed dziećmi. Optymalna temperatura przechowywani 5 do 30˚C. Przechowywać urządzenie w oryginalnym opakowaniu.

12. Możliwe przyczyny usterek

Usterka	Przyczyna	Sposób usunięcia
Urządzenie nie działa.	- Brak elektrycznego napięcia w urządzeniu. - Przedłużacz o zbyt małym przekroju, ewentualnie za długi przedłużacz. - Napięcie znamionowe niższe niż podana wartość - Pompa zamarzła.	- Sprawdzić bezpiecznik, przewód zasilania, wtyczkę; w razie konieczności zlecić wymianę specjaliście - Użyć przedłużaczy z większym przekrojem bądź użyć krótszego przedłużacza. - W razie konieczności skontaktować się z przedsiębiorstwem energetycznym. - Skontrolować, w razie konieczności odtajać.
Silnik pracuje, ale nie wytwarza ciśnienia.	- Zapchany filtr ssania wody. - Zasysanie powietrza w dopływie wody. - Za duża dysza spustowa. - Zakręcony kran wody.	- Wyczyścić filtr ssania wody. (Patrz 8.2.1) - Sprawdzić wąż dopływu i połączenia węża, w razie konieczności wymienić. - Sprawdzić, w razie konieczności wymienić. - Odkręcić kran.
Nieregularne ciśnienie robocze.	- Zasysanie powietrza w dopływie wody.	- Sprawdzić wąż dopływu i połączenia węża, w razie konieczności wymienić.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 152 02.09.2026 10:43:04



Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady jest symbolem selektywnego zbierania odpadów. Zużyty sprzęt: elektronarzędzia, akumulatory, osprzęt i opakowania, nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami. Symbol ten oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Jednocześnie informujemy, że: 1) na terenie RP istnieje system zbierania, w tym zwrotu, zużytego sprzętu – w tym punkty selektywnej zbiórki i/lub lokalne punkty zbiórki, sklepy czy inne punkty sprzedaży sprzętu. Szczegółową informację uzyskasz u swojego sprzedawcy; 2) każde gospodarstwo domowe spełnia istotną rolę w przyczynia-niu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu; 3) do produkcji sprzętu użyto niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych, które mogą powodować potencjalne, niebezpieczne skutki dla środowiska i zdrowia ludzi, dlatego też konieczne jest prawidłowe użytkowanie sprzętu oraz jego recykling.

Należy pamiętać o tym, aby przed oddaniem urządzenia do utylizacji wyjąć z niego akumulatory i elementy oświetleniowe (np. żarówkę).

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyraźną zgodą firmy Einhell Germany AG.

Zmiany techniczne zastrzeżone

- Produkt spełnia wymogi normy EN 61000-3-11 i podlega przyłączeniu warunkowemu. Oznacza to, że niedopuszczalne jest podłączenie urządzenia do sieci w dowolnie wybranym punkcie.
- W przypadku wystąpienia w sieci niekorzystnych warunków urządzanie może spowodować przejściowe wahania napięcia.
- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do przyłączenia w punktach,
  a) które nie przekraczają maksymalnej dopuszczalnej impedancji sieci Zsys = 0,25 + j0,15 lub
  b) w których wytrzymałość sieci na obciążenie prądem stałym wynosi przynajmniej 100 A na fazę.
- Użytkownik, w razie konieczności po konsultacji z zakładem energetycznym, jest zobowiązany do zapewnienia, że punkt, w którym urządzenie ma zostać podłączone, spełnia jeden z wymienionych wymogów a) lub b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 153 02.09.2026 10:43:04

Informacje serwisowe

Posiadamy partnerów serwisowych we wszystkich krajach wymienionych w tym certyfikacie gwarancji. Odpowiednie dane kontaktowe znajdą Państwo w tym certyfikacie gwarancji. Nasi partnerzy są do Państwa dyspozycji we wszystkich kwestiach serwisowych takich jak naprawa, zamawianie części zamiennych i zużywalnych oraz materiałów eksploatacyjnych.

Należy wziąć pod uwagę, że następujące części tego produktu podlegają normalnemu podczas eksploatacji lub naturalnemu zużyciu bądź że następujące części konieczne są jako materiały eksploatacyjne.

Kategoria	Przykład
Części zużywające się*	Szczotki węglowe, lanca, wąż
Materiał eksploatacyjny/części eksploatacyjne*	
Brakujące części	

* nie zawsze wchodzą w zakres dostawy!

W przypadku stwierdzenia wad lub błędów prosimy o odpowiednie zgłoszenie na stronie internetowej www.Einhell-Service.com. Prosimy zamieścić dokładny opis błędu oraz odpowiedzieć na poniższe pytania:

- Czy urządzenie na początku działało czy też było uszkodzone od samego początku?
- Czy przed wystąpieniem usterki zwrócili Państwo uwagę na coś szczególnego (oznaki przed usterką)?
- Pod jakim względem urządzenie działa Państwa zdaniem nieprawidłowo (główny objaw)? Prosimy o podanie opisu.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 154 02.09.2026 10:43:04



Tehlike! Aleti, kullanma talimatını okumadan çalıştırmayın!



Dikkat! Kulaklık takın. Çalışma esnasında oluşan gürültü işitme kaybına yol açabilir.



Dikkat! İş gözlüğü kullanın. Çalışma esnasında oluşan kıvılcım veya aletten dışarı fırlayan kıymık, talaş ve tozlar gözlere zarar verebilir.



Uyarı! Yüksek basınçlı su akışı yönetmeliklere uygun olarak çalışılmadığında tehlikeli olabilir. Basınçlı suyu insanlar, hayvanlar, aktif elektrik donanımı veya makinenin kendi üzerine tutmayın.



Bu makine içme suyu şebekesine bağlamak için uygun değildir (bkz. 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 155 02.09.2026 10:43:05

Tehlike!
Yaralanmaları ve hasarları önlemek için aletlerin kullanımında bazı iş güvenliği önlemlerinin alınması gereklidir. Bu nedenle Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını dikkatlice okuyun. İçerdiği bilgilere her zaman ulaşabilmek için kullanma talimatını iyi bir yerde saklayın. Aleti kullanmak için başka kişilere verdiğinizde bu Kullanma Talimatını / Güvenlik Uyarılarını da birlikte verin. Firmamız, kullanma talimatına riayet etmemekten kaynaklanan iş kazaları ve hasarlardan herhangi bir sorumluluk üstlenmez.

1. Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarıları ekteki kitapçıkta bulunur!
Tehlike!
Tüm güvenlik bilgileri ve talimatları okuyunuz. Güvenlik bilgileri ve talimatlarda belirtilen direktiflere aykırı hareket edilmesi sonucunda elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir. **Gelecekte kullanmak üzere tüm güvenlik bilgileri ve talimatları saklayın.**

2. Alet açıklaması ve sevkiyatın içeriği

2.1 Cihaz açıklaması (Şekil 1-3)

1. Sap
2. Açık/Kapalı şalteri
3. Su giriş bağlantısı
4. Yüksek basınçlı temizleme makinesi
5. Tabanca
6. Uzatma
7. Yıkama çubuğu nokta püskürtme / geniş püskürtme
8. Yüksek basınç hortumu
9. Su girişi için bağlantı parçası
10. Kablo tutma elemanı
11. Başlık temizleme iğnesi
12. Tabanca tutma elemanı
13. Yıkama fırçası
14. Tutma elemanı montaj civatası
15. Döner başlıklı yıkama çubuğu
16. Tekerlek
17. Sünger başlık
18. Aksesuar tutma elemanı
19. Teras temizleme
20. Sünger başlık ayar tekeri
21. Hortum makarası kolu
22. Hortum makarası
23. Deterjan tankı
24. Teras temizleme ayar tekeri
25. Teras temizleme deterjan tankı
26. Teras temizleme montaj civatası
27. Kärcher aksesuarı adaptörü

2.2 Sevkiyatın içeriği

Satın almış olduğunuz ürünün eksik parçası olup olmadığını sevkiyatın içeriği listesi ile kontrol edin. Herhangi bir parçanın eksik olması durumunda ürünü satın aldıktan sonra en geç 5 iş günü içinde geçerli fiş veya faturayı ibraz ederek servis merkezine veya aleti satın aldığınız mağazaya başvurun. Bu konuda kullanma talimatının sonunda bulunan servis bilgilerindeki garanti hizmetleri tablosunu dikkate alınız.

- Ambalajı açın ve aleti dikkatlice ambalajın içinden çıkarın.
- Ambalaj malzemelerini ve ambalaj ve transport emniyetlerini sökün (bulunması halinde).
- Ambalaj içindeki parçaların eksik olup olmadığını kontrol edin.
- Alet ve aksesuar parçalarının transport esnasında hasar görüp görmediğini kontrol edin.
- Garanti süresi doluncaya kadar mümkün olduğunda ambalaj malzemelerini saklayın.

Tehlike!
Alet ve ambalaj malzemeleri oyuncak değildir! Çocukların plastik poşet, folyo ve küçük parçalar ile oynaması yasaktır! Çocukların küçük parçaları yutma ve poşetler nedeniyle boğulma tehlikesi vardır!

- Su girişi için bağlantı parçası
- Tabanca
- Uzatma
- Yıkama çubuğu nokta püskürtme / geniş püskürtme
- Başlık temizleme iğnesi
- Aksesuar tutma elemanı, sol
- Aksesuar tutma elemanı, sağ
- Kablo tutma elemanı
- Tabanca tutma elemanı
- Yıkama fırçası
- Döner başlıklı yıkama çubuğu
- Sünger başlık
- Teras temizleme
- Aksesuar tutma elemanı montaj civatası (5x)
- Teras temizleme montaj civatası (3x)
- Kärcher aksesuarı adaptörü
- Orijinal kullanma talimatı
- Güvenlik uyarıları

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 156 02.09.2026 10:43:05

3. Kullanım amacına uygun kullanım

Yüksek basınçlı yıkama makinesi araç, makine, bina, cephe vs. gibi bölümlerin temizlenmesinde, özel kullanım amaçlı kullanım (ticari olmayan) için öngörülmüştür.

Makine yalnızca kullanım amacına göre kullanılacaktır. Kullanım amacının dışındaki tüm kullanımlar makinenin kullanılması için uygun değildir. Bu tür kullanım amacı dışındaki kullanımlardan kaynaklanan hasar ve yaralanmalarda, yalnızca kullanıcı/işletici sorumlu olup üretici firma sorumlu tutulamaz.

Lütfen cihazlarımızın ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel kullanım için uygun olmadığını ve bu kullanımlar için tasarlanmadığını dikkate alın. Aletin ticari, zanaatkarlar veya endüstriyel veya benzer kullanımlarda kullanılmasından kaynaklanan hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

Makinenin çocuklar tarafından kullanılması yasaktır. Makine ile oynamalarını önlemek için çocuklar, makineyi kullanırken gözetim altında tutulmalıdır. Temizleme ve bakım çalışmalarının çocuklar tarafından yapılması yasaktır. Bu makine kısıtlı, fiziksel, sensörik veya zihinsel özelliklere sahip kişiler veya gerekli bilgiye sahip olmayan kişiler kullanılması yasaktır. Bu kişilerin ancak, kendi güvenlikleri için tayin edilmiş görevliler tarafından gözetim altında tutulduğunda veya bu kişiler tarafından makineyi nasıl kullanacaklarına dair bilgi verildiğinde makineyi kullanmaların izin verilmiştir.

4. Teknik özellkler

Anma gerilimi: .....220-240 V~ 50/60 Hz
Güç sarfiyatı: ..... 2300 W
Çalışma basıncı: ..... 12 MPa (120 bar)*
Azami basınç: .....maks. 17 MPa (170 bar)
Besleme kapasitesi: ..... 6 lt./dakika
maks. su giriş basıncı: .....0,7 MPa (7 bar)
Koruma sınıfı: .....II / ⧈
Ağırlık: .....yakl. 11,7 kg

* Çalışma basıncı kullanılan aksesuara bağlıdır.

Tehlike!
Ses ve titreşim
Ses ve titreşim değerleri EN 60335-2-79 normuna göre ölçülmüştür.

Ses basınç seviyesi L_{pA} ..... 82 dB(A)
Sapma K_{pA} .....3 dB
Ses güç seviyesi L_{WA} ..... 96 dB(A)
Sapma K_{WA}.....3 dB

Kulaklık takın.
Gürültü işitme kaybına sebep olabilir.

Toplam titreşim değerleri (üç yönün vektör toplamı) EN 60335-2-79 normuna göre ölçülmüştür.

Titreşim emisyon değeri $a_h \leq 2{,}5$ m/s²
Sapma K = 0,7 m/s²

Açıklanan titreşim emisyon değeri standart test metoduna göre ölçülmüş olup bu değer, elektrikli aletin kullanım türü ve şekline bağlı olarak değişebilir ve istisnai durumlarda açıklanmış olan bu değerin üzerinde olabilir.

Açıklanan titreşim emisyon değeri elektrikli aletin diğer elektrikli aletler ile kıyaslanmasında kullanılabilir.

Açıklanan titreşim emisyon değeri, aletin işletilmesinde etrafa verilecek rahatsızlığın ve etkinin tahmin edilmesinde de kullanılabilir.

Makineden kaynaklanan gürültü ve titreşim oluşmasını asgariye indirin!
- Sadece hasarlı ve arızalı olmayan aletler kullanın.
- Aletlerin düzenli olarak bakımını yapın ve temizleyin.
- Çalışma tarzınızı alete göre ayarlayın.
- Aletlerinize aşırı yüklenmeyin.
- Gerektiğinde arızalı aletin kontrol edilmesini sağlayın.
- Aleti kullanmadığınızda kapatın.
- İş eldiveni takın.

Dikkat!
Kalan riskler
Bu elektrikli aleti, kullanma talimatına uygun şekilde kullansanız dahi yine de bazı riskler mevcut kalır. Bu elektrikli aletin yapı türü ve modeli itibari ile aşağıda açıklanan tehlikeler meydana gelebilir:

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 157 02.09.2026 10:43:05

1. Uygun bir toz maskesi takılmadığında akciğer hasarlarının oluşması.
2. Uygun bir kulaklık takılmadığında işitme hasarlarının oluşması.
3. Elektrikli alet uzun süre kullanıldığında veya talimatlara göre kullanılmadığında veya bakımı düzgün şekilde yapılmadığında el-kol titreşiminden kaynaklanan sağlık hasarlarının oluşması.

5. Çalıştırmadan önce

Bu makinenin, toprağa iletilen akım değeri 30 ms içinde 30 mA değerini aştığı anda akım beslemesini kesen bir hata akım şalteri veya topraklama denetleyicisi üzerinden bağlanması tavsiye edilir.

Makineyi elektrik şebekesine bağlamadan önce makinenin tip etiketi üzerinde belirtilen değerlerin elektrik şebekesi değerleri ile aynı olup olmadığını kontrol edin.
İkaz!
Makine üzerinde ayar işlemi yapmadan önce daima fişi prizden çıkarın.

5.1 Makinenin doğru şekilde kullanımı

- Yüksek basınçlı yıkama makinesi düz, sağlam ve yatay bir pozisyona kurulmalıdır.
- Makine kullanılırken doğru kullanım pozisyonu şu şekilde olmalıdır: Bir el tabancayı ve diğer el ise boruyu tutacaktır.
- Basınçlı su akışı kesinlikle elektrik kabloları veya makine üzerine tutulmayacaktır.
- Pompanın makine dururken hasar görmesini önlemek için pompanın çok az miktarda su sızdırması normaldir.
- Makinenin kesinlikle patlama tehlikesi bulunan mekanlarda kullanılması yasaktır.
- Çalışma sıcaklığı +5 ve + 40°C arasında olmalıdır.
- Kapaklar ile boru veya püskürtme enjektörleri üzerinde herhangi bir değişiklik yapılması yasaktır.
- Yüksek basınçlı yıkama makinesi soğuk veya orta sıcaklıktaki (max. 40°C'ye kadar) su ile işletilecek şekilde tasarlanmıştır. Daha yüksek su sıcaklıkları ile işletilmesi durumunda pompada hasar oluşabilir.
- Makineye beslenen su kirli, kumlu ve içinde kimyasal maddeler olmamalıdır. Bu maddeler makinenin fonksiyonuna etki edebilir ve makine ömrünü kısaltabilir.

İkaz Patlama tehlikesi
Yanıcı sıvılar püskürtmeyin.

İkaz
Su dönüş engelleyicisi içinden akan su içilebilir su değildir.

İkaz
Temizleme malzemesi cildinize veya gözlerinize temas ettiğinde ilgili bölgeyi derhal bol miktarda su ile yıkayın. Su ile yıkadıktan sonra doktora başvurun veya iş güvenliği belgesinde veya temizleme malzemesi üreticisinin ürün bilgilerinde açıklanan işlemleri yerine getirin.

5.2 Montaj:

5.2.1 Makinenin montajı (Şekil 4a-4g)
Yüksek basınçlı yıkama makinesini Şekil 4a-4g'da gösterildiği gibi monte edin.

Uyarı! Yüksek basınçlı temizleme makinesini kullanmak için basınç hortumu komple açılmış olacaktır.

5.2.2 Tabanca başlıklarının montajı (Şekil 3)
Tabancaya çeşitli başlıklar mont edilebilir. Başlığı tabanca içine bastırın (dikkat, hafif yay direnci) ve döndürerek emniyet altına alın.
Uyarı! Temizleme işlemine başlamadan önce takılan başlığın sıkı şekilde bağlı olduğunu kontrol edin.

Döner başlıklı yıkama çubuğu (15)
Çok inatçı kirleri temizlemede döner başlıklı yıkama çubuğunu (15) kullanın.

Yıkama çubuğu nokta püskürtme / geniş püskürtme (7)
Başlık döndürüldüğünde (a) noktasal püskürtmeden yassı püskürtmeye geçilebilir (Şekil 8). Başlık (b) döndürüldüğünde düşük/yüksek basınç ayarlaması yapılabilir (Şekil 8).

Yıkama fırçası (13)
Yıkama fırçası (13) deterjan ile temizleme (düşük basınç) işleminde kullanılır.

Teras temizleme (19)
Teras temizleme başlığını kullandığınızda uzatmayı (6) tabanca (5) ve teras temizleme (19) arasına takın (Şekil 9).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 158 02.09.2026 10:43:05

Sünger başlık (17)
Ayar düğmesini (20) döndürerek dozajlanan deterjan miktarını ayarlayabilirsiniz. Deterjanı tasarruflu kullanmanızı tavsiye ederiz.

5.2.3 Teras temizleme montajı (Şekil 5a-5d)
Teras temizlemeyi Şekil 5a-5d'de gösterildiği gibi monte edin.

5.2.4 Yüksek basınç hortumu bağlantısı (Şekil 6)
Yüksek basınç hortumunu (8) tabancaya monte edin.

5.2.5 Su giriş bağlantısı (Şekil 7)
Su giriş bağlantısı (3) standart hortum kuplaj sistemleri için uygun bir bağlantı parçası (9) ile donatılmıştır. Giriş hortumunun kuplaj elemanını (min. Ø 1/2" / yakl. 13 mm) su giriş (9) bağlantısına takın.

Su girişi için daima sıradan kaplin elemanına sahip güçlendirilmiş su hortumu kullanın. Hortum uzunluğu en az 6,0 m olmalıdır. (teslimat kapsamına dahil değildir)

Çeşme ile yüksek basınçlı yıkama makinesi arasında su akışını kesmeye yarayan bir vana takılmalıdır! Bu konuda su tesisatçınıza danışın.

5.2.6 Elektrik bağlantısı
- Aleti elektrik şebekesine bağlamadan önce şebeke gerilimi ile tip etiketi üzerinde belirtilen gerilim değerinin aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Uzatma kablosu kullandığınızda bu kabloların açık havada kullanım için uygun olmasına ve kablo kalınlığının yeterli olmasına dikkat edin:
  1-10m: 1,5mm^2
  10-30m: 2,5mm^2
- Elektrik kablosunun fişini prize takın.

6. Kullanma

Makine darbelere karşı korunmuş bir gövde içinde düzenlenmiş olan pompa yapı grubundan oluşur. Yıkama makinesi ayrıca mükemmel bir çalışma pozisyonunun sağlanabilmesi için saplı tabanca ve boru ile donatılmıştır. Bu elemanların geometrik şekilleri ve donanımı geçerli yönetmeliklere uygundur.

6.1 Çalıştırma:
Yüksek basınçlı yıkama makinesinin montajını tamamladıktan ve tüm hortum bağlantılarını yaptıktan sonra aşağıdaki işlemleri yapabilirsiniz:

Su girişini açın. Tabancadaki emniyeti (a) açın (Şekil 3) ve tetiği (b) (Şekil 3) geri çekin, böylece alet içindeki hava tahliye edilebilir.

Makineyi çalıştırın, bunun için Açık/Kapalı şalterini (Şekil 1/2) „ON" konumuna ayarlayın.
Tetiğe (b) basın.

Makineyi kapatmak için tetiği (b) bırakın, makine bu durumda bekleme (Stand-by) pozisyonuna geçer. Tetiğe (b) tekrar basar basmaz yüksek basınçlı yıkama makinesi çalışmaya başlar.

Yüksek basınçlı yıkama makinesini komple kapatmak için Açık/Kapalı şalterini (Şekil 1/2) „OFF" konumuna ayarlayın.

6.2 Temizleme maddesinin kullanılması (Şekil 2)
- Deterjan tankına (23) uygun deterjan doldurun.
- Deterjan dozajlaması otomatik olarak düşük basınçlı işletimde gerçekleşir.
- Deterjan kullanımı sadece aşağıdaki aksesuar ile mümkündür.

6.2.1 Deterjanın yıkama çubuğu nokta püskürtme / geniş püskürtme ile kullanımı (Şekil 8)
Yıkama çubuğu nokta püskürtme / geniş püskürtme elemanını (Şekil 8) düşük basınçlı işletime ayarlayın.

6.2.2 Deterjanın yıkama fırçası ile kullanımı (Şekil 3)
Yıkama fırçası (13) sadece düşük basınç işletimine sahiptir ve deterjanı dozajlar.

6.2.3 Deterjanın teras temizleme ile kullanımı (Şekil 3)
Teras temizlemenin deterjan tankına (25) uygun deterjan doldurun. Deterjan otomatik olarak dozajlanır. Ayar düğmesinde (24) (+/-) noktalarına basarak dozajlama ayarlanabilir.

Uyarı:
Sadece yüksek basınç temizleme makinesi için uygun olan deterjan kullanın.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 159 02.09.2026 10:43:05

6.3 Tabanca/aksesuar tutma elemanı (Şekil 1)
Tabanca ve aksesuarın yerden tasarruf edilir şekilde saklanabilmesi için tabanca ve aksesuar öngörülen tutma elemanında (12; 18) saklanabilir.

6.4 Kablo tutma elemanı (Şekil 2)
Elektrik kablosunun yerden tasarruf edilir şekilde saklanabilmesi için kablo, kablo tutma elemanına (10) sarılabilir.

6.5 Hortum makarası (Şekil 1)
Hortum makarası (22) yüksek basınç hortumunun yerden tasarruf sağlanacak şekilde saklanmasına yarar. Önce yüksek basınç hortumunu tabancadan sökün. Sonra hortumu kol (21) ile hortum makarasına sarın.

Dikkat! Yüksek basınçlı yıkama makinesini kullanmadan önce basınçlı hortumu tamamen açın.

7. Elektrik kablosunun değiştirilmesi

Tehlike!
Bu aletin elektrik kablosu hasar gördüğünde oluşabilecek herhangi bir tehlikenin önlenmesi için kablo, üretici firma veya yetkili servis veya uzman bir personel tarafından değiştirilecektir.

8. Temizleme, Bakım ve Yedek Parça Siparişi

Tehlike!
Temizlik çalışmalarından önce elektrik kablosunu prizden çıkarın.

8.1 Temizleme
- Koruma tertibatı, havalandırma delikleri ve motor gövdesini mümkün olduğunca toz ve kirden temiz tutun. Aleti temiz bir bez ile silin veya düşük basınçlı hava ile üfleyerek temizleyin.
- Aleti kullandıktan hemen sonra temizlemenizi tavsiye ederiz.
- Aleti düzenli olarak nemli bir bezle ve sıvı sabunla temizleyin. Temizleme deterjanı veya solvent malzemesi kullanmayınız, bu malzemeler aletin plastik parçalarına zarar verebilir. Cihazın içine su girmemesine dikkat edin.

8.2 Bakım

8.2.1 Su emme filtresinin kontrolü
Tıkanıklıkları önlemek ve böylece pompanın çalışmasını tehlikeye sokmamak için emme filtresi periyodik olarak kontrol edilecektir.
Su giriş (9) hortumunun bağlantı kuplajını makineden sökün ve arkasında bulunan giriş süzgecini suyun altına tutarak temizleyiniz.

8.2.2 Elektrik pompasının uzun durma süresi
Makine içindeki su her kullanım sonrasında komple boşaltılacaktır. Bunun için cihazı su girişi bağlı olmaksızın çalıştırın ve su çıkmayıncaya kadar tetiğe (b) basın (maks. 1 dakika). Sonra cihazı kapatın.

Makine uzun süre kullanılmadığında elektrikli pompa içinde kireçlenme oluşur ve bunun sonucunda çalışma problemleri meydana gelebilir.

8.2.3 Nozulun temizlenmesi (Şekil 11)
Tıkanmış bir nozulu temizlemek için ekteki teli (11) kullanın.

8.3 Yedek parça siparişi:
Yedek parça siparişi yapılırken şu bilgiler verilmelidir:
- Cihaz tipi
- Cihazın ürün numarası
- Cihazın kod numarası
- İstenilen yedek parçanın yedek parça numarası

Güncel bilgiler ve fiyatlar internette www.Einhell-Service.com sayfasında açıklanmıştır.

9. Transport

Makineyi başka bir yere taşımadan önce makinedeki bütün bağlantıları sökün, makine bu durumda taşımaya hazırdır.

Açılabilir sap (Şekil 10)
Nakliye işlemi için sapı (1) Şekil 10'da gösterildiği gibi açın. Yerden tasarruf edilebilir saklama için sap tekrar içeri itilebilir.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 160 02.09.2026 10:43:06

10. Bertaraf etme ve geri kazanım

Transport hasarlarını önlemek için alet bir ambalaj içinde sevk edilir. Bu ambalaj hammaddedir ve böylece geri kazanılabilir veya geri kazanım sistemine iade edilebilir. Alet ve aksesuarları örneğin metal ve plastik gibi çeşitli malzemelerden meydana gelir. Arızalı parçaları evsel atıkların atıldığı çöpe atmayın. Alet, yönetmeliklere uygun şekilde bertaraf edilmesi için özel atık toplama merkezlerine teslim edilmelidir. Bu atık toplama merkezlerinin nerede olduğunu yerel yönetimlerden öğrenebilirsiniz.

11. Depolama

Alet ve aksesuar parçalarını karanlık, kuru ve dona karşı korunmuş ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Optimal depolama sıcaklığı 5 ve 30 ˚C arasındadır. Elektrikli aleti orijinal ambalajı içinde saklayın.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 161 02.09.2026 10:43:06

12. Olası arıza sebepleri

İşletme arızası	Sebebi	Giderilmesi
Makine çalışmıyor.	- Makinenin elektrik beslemesi yok.	- Sigorta, elektrik kablosu, fişi kontrol edin ve gerektiğinde uzman personel tarafından değiştirilmesini sağlayın.
	- Uzatma kablosunun kablo kesiti çok ince ve/veya uzatma kablosu çok uzun.	- Daha kalın kesitli uzatma kablosunu kullanın ve/veya daha kısa uzatma kablosu kullanın.
	- Şebeke gerilimi nominal değerin altındadır	- Gerektiğinde enerji dağıtım şirketleri ile irtibata geçin.
	- Pompa donmuştur.	- Kontrol edin, gerektiğinde erimesini sağlayın.
	- Su vanası kapalı.	- Su vanasını açın.
Motor çalışıyor fakat basınç oluşturmuyor.	- Emme filtresi tıkalı.	- Su emme filtresini temizleyin. (bkz. 8.2.1)
	- Su beslemesinde hava emiliyor.	- Su giriş hortumu ve hortum bağlantısını kontrol edin, gerektiğinde değiştirin.
	- Çıkış enjektörü çok büyük.	- Kontrol edin, gerektiğinde değiştirin.
Düzensiz işletme basıncı.	- Su beslemesinde hava emiliyor.	- Su giriş hortumu ve hortum bağlantısını kontrol edin, gerektiğinde değiştirin.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 162 02.09.2026 10:43:06

Tasfiye (İmha Etmek)



Elektrikli el aletleri, şarj edilebilir aküler, aksesuarlar ve ambalaj malzemeleri çevre dostu geri dönüşüm için ayrılmalıdır.
Elektrikli el aletlerini ve aküleri/şarj edilebilir pilleri ev çöpüne atmayın!

Yalnızca AB ülkeleri için:
Atık elektrikli ve elektronik cihazlara ve bunun ulusal yasalara aktarılmasına ilişkin 2012/19/EU sayılı Direktife göre, artık kullanılmayan elektrikli el aletleri ve 2006/66/EC sayılı Direktife göre arızalı veya kullanım ömrünü tamamlamış aküler/piller ayrı ayrı toplanmalı ve çevre kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.
Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar uygun şekilde imha edilmezse potansiyel olarak tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkileri olabilir.

Ürünlerinin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca Einhell Germany AG firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.

Teknik değişiklikler olabilir

- Bu ürün EN 61000-3-11 nolu standartın şartlarını yerine getirir ve özel bağlantı koşullarına tabidir. Bu demektir ki ürünün herhangi bir serbest olarak seçilebilen bağlantı noktalarında kullanılması yasaktır.
- Alet, uygun olmayan şebeke koşullarında voltaj değerinde geçici değişiklikler olmasına yol açabilir.
- Bu ürün sadece özellikleri yanda açıklanmış bağlantı noktalarında (priz) kullanım için öngörülmüştür
  a) azami Zsys = 0,25 + j0,15 şebeke empedans değerini aşmayan şebekeler, veya
  b) faz başına asgari 100 A olan sürekli akım yüklemesi olan şebekelerde.
- Kullanıcı olarak gerektiğinde enerji dağıtım şirketine başvurarak, ürünü çalıştırmak için kullanmak istediğiniz bağlantı noktasının (prizin) yukarıda açıklanan a) veya b) kriterlerini yerine getirip getirmediğini öğrenebilirsiniz.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 163 02.09.2026 10:43:06

Servis Bilgileri

Garanti Belgesinde belirttiğimiz ülkelerde uzman servis partnerleri ile birlikte çalışırız, bu partnerlerin irtibat bilgileri Garanti Belgesinde açıklanmıştır. Onarım, yedek parça ve sarf malzemesi ihtiyaçlarında bu partner kuruluşlarımız sizlere memnuniyetle yardımcı olacaktır.

Bu ürünümüzde aşağıda açıklanan parçalar doğal veya kullanımdan kaynaklanan bir aşınmaya maruz kalırlar ve aşağıda açıklanan sarf malzemelerine ihtiyaç duyulur.

Kategori	Örnek
Aşınma parçaları*	Kömür fırçaları, boru, hortum
Sarf malzemesi/Sarf parçaları*	
Eksik parçalar	

* sevkiyatın içeriğine dahil olması zorunlu değildir!

Ayıplı mal veya eksik parça söz konusu olduğunda durumu internette www.Einhell-Service.com sayfasına bildirmenizi rica ederiz. Arıza bildiriminizde arızayı ayrıntılı olarak açıklayın ve bunun için aşağıda açıklanan soruları cevaplayın:

- Alet hiç bir kez çalıştı mı yoksa baştan beri mi arızalıydı?
- Arıza meydana gelmeden önce herhangi anormal bir durum dikkatinizi çekti mi (arıza öncesi semptomları)?
- Sizce aletin arızalı ana işlevi nedir (ana semptom)?
  Bu işlevi açıklayınız.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 164 02.09.2026 10:43:06



Oht! Ärge kasutage seadet enne, kui olete kasutusjuhendi läbi lugenud!



Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe. Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.



Ettevaatus! Kandke kaitseprille. Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.



Hoiatus! Kõrgsurvejoad võivad asjatundmatul kasutamisel olla ohtlikud. Juga ei tohi suunata inimestele, loomadele, töötavale elektriaparatuurile ega seadmele endale.



See masin ei ole mõeldud ühendamiseks joogiveevõrku (vt 5.2.5).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 165 02.09.2026 10:43:06

Oht!
Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiate kaasasolevast brošüürist.
Oht!
Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.
Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.
Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonised 1–3)
1. Käepide
2. Toitelüliti
3. Vee pealevooluliitmik
4. Kõrgsurvepesur
5. Pesupüstol
6. Pikendus
7. Kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/ lehvikuga)
8. Kõrgsurvevoolik
9. Vee pealevoolu ühendusliitmik
10. Juhtmehoidik
11. Düüsipuhastusnõel
12. Püstolihoidik
13. Pesuhari
14. Kruvi hoidiku paigaldamiseks
15. Pöörleva pihustiga pesutoru
16. Ratas
17. Vahuotsak
18. Tarvikuhoidik
19. Terrassipesur
20. Vahuotsaku seadistusratas
21. Voolikutrumli vänt
22. Voolikutrummel
23. Puhastusvahendi mahuti
24. Terrassipesuri seadistusratas
25. Terrassipesuri puhastusvahendi mahuti
26. Kruvi terrassipesuri paigaldamiseks
27. Kärcheri tarvikute adapter

2.2 Tarnekomplekt
Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.
- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!
Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetailidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Vee pealevoolu ühendusliitmik
- Pesupüstol
- Pikendus
- Kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/ lehvikuga)
- Düüsipuhastusnõel
- Lisatarvikute hoidik, vasakul
- Lisatarvikute hoidik, paremal
- Juhtmehoidik
- Püstolihoidik
- Pesuhari
- Pöörleva pihustiga pesutoru
- Vahuotsak
- Terrassipesur
- Kruvi hoidiku paigaldamiseks (5 tk)
- Kruvi terrassipesuri paigaldamiseks (3 tk)
- Kärcheri tarvikute adapter
- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Survepesur on ettenähtud isiklikuks kasutamiseks, sõidukite, masinate, hoonete, fassaadide survega puhastamiseks.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 166 02.09.2026 10:43:07

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja. Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitöönduses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitöönduses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängi. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või ebapiisavate kogemuste ja teadmistega isikud, välja arvatud juhul, kui nad töötavad pädeva isiku järelevalve all või juhendamisel.

4. Tehnilised andmed

Nimipinge: ..... 220–240 V~ 50/60 Hz
Võimsus: ..... 2300 W
Nimisurve: .....12 MPa (120 baari)*
Lubatud rõhk: .....kuni 17 MPa (170 baari)
Arvestuslik läbivoolukogus: .....6 l/min
Pealevooluvee surve max: ..... 0,7 MPa (7 baari)
Ohutuskategooria: ..... II/⧈
Kaal: ..... umbes 11,7 kg

* arvestuslik surve sõltub kasutatavast lisatarvikust.

Oht!
Müra ja vibratsioon
Müra- ja vibratsiooniväärtused tehti kindlaks standardi EN 60335-2-79 järgi.

Helirõhu tase L_{pA} ..... 82 dB(A)
Hälbepiir K_{pA} ..... 3 dB
Müratase L_{WA} ..... 96 dB(A)
Hälbepiir K_{WA} ..... 3 dB

Kasutage kõrvaklappe.
Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Võnke koguväärtused (kolme suuna vektorsumma) on kindlaks määratud standardi EN 60335-2-79 järgi.

Võngete emissiooniväärtus $a_h \leq 2{,}5$ m/s²
Värisemine K = 0,7 m/s²

Esitatud võngete emissiooniväärtus on mõõdetud standarditud testimismeetodi järgi ning võib muutuda sõltuvalt elektritööriista kasutamise liigist ja viisist ning olla erandjuhtudel esitatud väärtusest suurem.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Esitatud võngete emissiooniväärtust võib kasutada ka kahjustuste esialgseks hindamiseks.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!
- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.
- Kandke kindaid.

Ettevaatus!
Jääkriskid
Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:
1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.
3. Tervisekahjustused, mis tulenevad käte vibreerimisest juhul, kui seadet kasutatakse pikema aja jooksul või seda ei kasutata ega hooldata nõuetele vastavalt.

5. Enne kasutuselevõttu

Soovitav on, et masina vooluvarustus peaks olema ühendatud rikkevoolukaitselüliti kaudu, mis katkestab energia juurdevoolu, niipea kui lekkevool maa poole ületab 30 mA 30 ms kohta, või millel on maanduskontroll.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 167 02.09.2026 10:43:07

Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid toiteandmetele.
Hoiatus!
Enne seadme reguleerimist tõmmake toitepistik alati pistikupesast välja.

5.1 Seadme õige kasutamine
- Survepesur tuleb paigutada tasasele kindale pinnale.
- Igasugusel masina käsitsemisel on soovitatav järgida õiget kasutusasendit: üks käsi pesupüstolil ja teine pesutorul.
- Veejuga ei tohi kunagi suunata elektrijuhtmetele ega masinale.
- Vältimaks pumba kahjustusi mittetöötamise ajal, on pumba väike lekkimine normaalne.
- Masinat ei tohi mitte mingil juhul kasutada ruumides, kus on plahvatusoht.
- Töötemperatuur peab olema vahemikus +5 kuni + 40°C.
- Pesutoru või düüse ei tohi katta ning nende juures ei või muudatusi teostada.
- Survepesur on külma või mõõdukalt sooja (maksimaalselt kuni 40 °C) veega kasutamiseks, kõrgemad temperatuurid põhjustavad pumbale kahjustusi.
- Sissevoolav vesi ei tohi olla määrdunud ega tohi sisaldada liiva või kemikaale, mis mõjutavad talitlust ja võivad masina vastupidavust vähendada.

Hoiatus – plahvatusoht
Ärge pihustage süttivaid vedelikke.

Hoiatus
Vesi, mis on voolanud läbi tagasivoolutakistuse, ei ole joodav.

Hoiatus
Puhastusvahendi sattumisel nahale või silma loputage saastunud kohta kohe rohke puhta veega. Seejärel pöörduge arsti poole või järgige ohutuskaardil märgitud või loputusvahendi tootja antud juhiseid.

5.2 Kokkupanemine

5.2.1 Seadme kokkupanemine (joonis 4a-4g)
Pange kõrgsurvepesur kokku nii nagu joonistel 4a-4g on kujutatud.

Märkus! Survepesuri kasutamiseks peab survevoolik olema täielikult lahti keritud.

5.2.2 Püstoliotsakute paigaldamine (joonis 3)
Püstolile saab otsa panna erinevaid otsakuid. Selleks vajutage otsak püstoli otsa (tähelepanu, kerge vedrutakistus) ja kinnitage otsak pööramise abil.
Märkus! Kontrollige enne puhastamise alustamist, kas otsak on korralikult kinni.

Rootordüüsiga pesutoru (15)
Eriti tõrksa mustuse korral kasutage rootordüüsiga pesutoru (15).

Kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/ lehvikuga) (7)
Düüsi (a) keeramisega saab punktjoa muuta lehvikjoaks (joonis 8). Düüsi (b) keeramisega saab ümber lülitada madal- ja kõrgsurve vahel (joonis 8).

Pesuhari (13)
Pesuharja (13) kasutatakse pesuvahendiga puhastamiseks (madal surve).

Terrassipesur (19)
Pange terrassipuhasti kasutamise korral pikendus (6) püstoli (5) ja terrassipuhasti (19) vahele (joonis 9).

Vahuotsak (17)
Seadistusratta (20) keeramisega saab seadistada puhastusvahendi lisamist. Soovitame siiski alati puhastusvahendiga säästlikult ümber käia.

5.2.3 Terrassipuhasti paigaldamine (joonised 5a-5d)
Paigaldage terrassipuhasti, nagu on näidatud joonistel 5a-5d.

5.2.4 Kõrgsurvevooliku liitmik (joonis 6)
Ühendage kõrgsurvevoolik (8) püstoli külge.

5.2.5 Vee pealevoolu ühendus (joonis 7)
Vee pealevooluühendus (3) on varustatud standardse voolikuühendussüsteemi adapteriga (9). Pange pealevooluvooliku liitmik (min Ø 1/2“ / u 13mm) vee pealevooluühenduse liitmiku (9) otsa.

Kasutage vee pealevoolu jaoks alati tugevamat, tavapärase ühenduslüliga veevoolikut. Pikkus peaks olema vähemalt 6,0 m. (ei ole kaasas)

Veekraani ja survepesuri vahele peab olema paigaldatud tagasivoolutakistus! Selleks paluge torulukkseppa.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 168 02.09.2026 10:43:07

5.2.6 Elektriühendus
- Enne ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastavad võrguandmetele.
- Pikendusjuhtmete kasutamisel jälgige, et need sobiksid väljas kasutamiseks ja et neil oleks piisav ristlõige:
  1–10 m: 1,5 mm²
  10–30m: 2,5 mm²
- Pange toitekaabli küljes asuv võrgupistik pistikupessa.

6. Käsitsemine

Masin koosneb ühest komplektist löögikindla korpusega kaetud pumbaga. Masinal on optimaalse tööasendi tarvis pesutoru ja käepidemega pesupüstol, mille vorm ja varustus vastavad kehtivatele eeskirjadele.

6.1 Kasutuselevõtt:
Kui olete kõrgsurvepesuri täielikult kokku pannud ja kõik ühendused teostanud, võite toimida järgnevalt:

Avage vee pealevool. Vabastage pesupüstoli küljes asuv päästiku kinnitus (a) (joonis 3) ja tõmmake päästikut (b) (joonis 3) tagasi, et seadmes olev õhk välja saaks.

Lülitage seade sisse; selleks seadke toitelüliti (joonis 1/2) asendisse “ON”.
Nüüd vajutage päästikut (b).

Väljalülitamiseks vabastage päästik (b), seade lülitub ooteasendisse. Kohe, kui päästikut (b) uuesti tõmbate, käivitub survepesur uuesti.

Kõrgsurvepesuri täielikuks väljalülitamiseks seadke toitelüliti (joonis 1/2) asendisse “OFF”.

6.2 Puhastusvahendi kasutamine (joonis 2)
- Täitke puhastusvahendi mahuti (23) vastava puhastusvahendiga.
- Puhastusvahendit lisatakse automaatselt madalsurverežiimil.
- Puhastusvahendi kasutamine on võimalik ainult järgnevate lisatarvikutega.

6.2.1 Puhastusvahendi kasutamine kahefunktsioonilise pesutoruga (punkt-/lehvikjuga) (joonis 8)
Lülitage kahefunktsiooniline pesutoru (punkt-/lehvikjuga) (joonis 8) madalsurverežiimile.

6.2.2 Puhastusvahendi kasutamine koos pesuharjaga (joonis 3)
Pesuharjal (13) on ainult madalsurverežiim ja seega lisandub alati puhastusvahendit.

6.2.3 Puhastusvahendi kasutamine koos terrassipuhastiga (joonis 3)
Täitke terrassipuhasti puhastusvahendi mahuti (25) vastava puhastusvahendiga. Lisamine toimub automaatselt. Seadistusratta (24) keeramisega (+/-) saab seadistada lisamist.

Märkus:
Kasutage ainult selliseid puhastusvahendeid, mis sobivad konkreetselt kõrgsurvepesuriga.

6,3 Pesupüstoli/tarvikute hoidik (joonis 1)
Pesupüstoli ja tarvikute ruumisäästlikuks hoiustamiseks saab neid hoida selleks ettenähtud hoidikutes (12, 18).

6.4 Kaablihoidik (joonis 2)
Ruumisäästlikuks hoiustamiseks saab toitekaablit hoida kaablihoidikul (10).

6.5 Voolikutrummel (joonis 1)
Voolikutrummel (22) on mõeldud kõrgsurvevooliku ruumisäästlikuks hoiustamiseks. Kõigepealt võtke kõrgsurvevoolik püstoli küljest ära. Kerige nüüd voolik vända (21) abil ühtlaselt voolikutrumlile.

Märkus! Survepesuri kasutamiseks peab survevoolik olema täielikult lahti keritud.

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!
Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!
Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

8.1 Puhastamine
- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikestad võimalikult tolmu- ja mustusevabad.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 169 02.09.2026 10:43:07

Hõõruge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitame puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plastdetaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda.

8.2 Hooldus

8.2.1 Vee imifiltri kontrollimine
Pumba töötamist ohustavate ummistuste vältimiseks kontrollige imifiltrit regulaarselt.
Keerake vee pealevoolu adapter (9) seadme küljest ja puhastage selle taga asuvat pealevoolusõela voolava vee all.

8.2.2 Elektripumba pikem kasutamata seismine
Masin tuleb pärast kasutamist iga kord täielikult veest tühjendada. Selleks tuleb seade vee pealevoolikut ühendamata sisse lülitada ja päästikut (b) vajutada (kuni 1 min), kuni vett rohkem välja ei tule. Seejärel tuleb seade välja lülitada.

Kui pumpa ei ole pikemat aega kasutatud, tekivad seadmesse katlakivisetted, mis põhjustavad käivitusraskusi.

8.2.3 Düüsi puhastamine (Joonis 11)
Ummistunud düüsi puhastamiseks kasutage palun juuresolevat traati (11).

8.3 Varuosade tellimine
Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:
- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

9. Transportimine

Enne seadme transportimist teise kohta eemaldage kõik ühendused, alles seejärel võib seadet transportida.

Väljatõmmatav käepide (joonis 10)
Transportimiseks tõmmake käepide (1) välja, nagu on näidatud joonisel 10. Ruumisäästlikuks hoiustamiseks saab käepideme sisse lükata.

10. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

11. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30˚C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 170 02.09.2026 10:43:07

12. Võimalikud rikkepõhjused

Tõrge	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta.	- Seadmel puudub elektripinge. - Pikendusjuhtme ristlõige on liiga väike või on pikendusjuhe liiga pikk. - Võrgupinge on allpool ettenähtud väärtust - Pump on külmunud.	- Kontrollige kaitsmeid, toitekaablit, võrgupistikut ja laske vajadusel spetsialistil vahetada. - Kasutage suurema ristlõikega pikendusjuhtmeid või kasutage lühemat pikendusjuhet. - Võtke vajadusel ühendust energiaettevõttega. - Kontrollige, vajadusel sulatage.
Mootor töötab, kuid survet ei tekita.	- Vee imifilter on ummistunud. - Õhu imemine vee pealevoolu. - Väljalaskedüüs on liiga suur - veekraan on kinni.	- Puhastage vee imifilter. (vt 8.2.1) - Kontrollige pealevooluvoolikut ja voolikuühendusi, vajadusel vahetage. - Kontrollige, vajadusel vahetage välja. - keerake veekraan lahti.
Ebaühtlane surve töörežiimis.	- Õhu imemine vee pealevoolu.	- Kontrollige pealevooluvoolikut ja voolikuühendusi, vajadusel vahetage.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 171 02.09.2026 10:43:07

Kasutuskõlbmatuks muutunud seadmete käitlus



Elektrilised tööriistad, akud, lisatarvikud ja pakendid tuleb keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.
Ärge käidelge elektrilisi tööriistu ja akusid/ patareisid koos olmejäätmetega!

Üksnes EL liikmesriikidele:
Vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning nende kohaldamisele riigi õigusaktides tuleb kasutusressursi ammendanud elektritööriistad ja vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ defektsed või kasutusressursi ammendanud akud/patareid eraldi kokku koguda ja suunata keskkonnasäästlikku taaskasutusse.
Vale jäätmekäitluse korral võivad vanad elektri- ja elektroonikaseadmed, milles sisaldub kahjulikke aineid, kahjustada keskkonda ja inimeste tervist.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrükk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

- Toode vastab standardi EN 61000-3-11 nõuetele ja jääb eriühenduste tingimuste kohaldamisalasse. See tähendab, et kasutamine igas vabalt valitud ühenduspunktis ei ole lubatud.
- Ebasoodsate võrgutingimuste korral võib seade põhjustada ajutisi pingekõikumisi.
- Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult ühenduskohtades,
  a) mis ei ületa maksimaalset lubatud võrgutakistust Zsys = 0,25 + j0,15, või
  b) kus võrgu lubatav kestevvool on vähemalt 100 A faasi kohta.
- Te peate kasutajana tagama (ja vajadusel energiavarustusettevõttest üle küsima), et ühenduspunkt, kus te soovite toodet kasutada, täidab ühte nimetatud tingimustest (a või b).

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 172 02.09.2026 10:43:08

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiate garantiitunnistuselt. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Süsinikharjad, pesutoru, voolik
Kulumaterjal / Kuluosad*	
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkigekindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
  Kirjeldage seda tõrget.

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 173 02.09.2026 10:43:08

CE → 19.01.2027 EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ες και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Hochdruckreiniger* TE-HP 170 (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **2006/42/EC**
  - ☐ **Annex IV**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☒ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 96 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = 2,3 kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN IEC 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN IEC 61000-3-11

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 17.06.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 41.407.70 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037288
Documents registrar: Sergey Hirsekorn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* High Pressure Cleaner · *FR* Nettoyeur haute pression · *IT* Idropulitrice · *DA/NO* Højtryksrenser · *SV* Högtryckstvätt · *CS* Vysokotlaký čistič · *SK* Vysokotlakový čistič · *NL* Hogedrukreiniger · *ES* Limpiadora a alta presión · *FI* Painepesuri · *SL* Visokotlačni čistilni · *HU* Nagynyomású tisztító · *RO* Aparat de curăţat sub presiune · *EL* Καθαριστήρας υψηλής πίεσης · *PT* Lavadora de alta pressão · *HR/BS* Visokotlačni perač · *SR* Perač visokog pritiska · *PL* Myjka wysokociśnieniowa · *TR* Yüksek Basınçlı Yıkama Makinesi · *RU* Очиститель высокого давления · *ET* Kõrgsurvepesur · *LV* Augstspiediena tīrīšanas aparāts · *LT* Aukšto slėgio plovimo pompa · *BG* Водоструйка · *UK* Пристрій для чищення під високим тиском · *MK* Чистач по висок притисок

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 174 02.09.2026 10:43:08

CE **20.01.2027** EU

DE Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
EN Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
FR Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
IT Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DA Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
SV Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CS Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
ES Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FI Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SL IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
HU Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
EL Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Ες και πρότυπα για τα προϊόντα
PT Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BS IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
SR DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RU Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
ET Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UK Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
NO Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Hochdruckreiniger* TE-HP 170 (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**
- ☒ **(EU)2023/1230**
  - ☐ **Annex I**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☒ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☒ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 96 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = 2,3 kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard References: EN IEC 60335-1; EN 60335-2-79; EN 62233; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2; EN IEC 61000-3-2; EN IEC 61000-3-11

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 17.06.2026

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 41.407.70 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037288
Documents registrar: Sergey Hirsekorn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* *EN* High Pressure Cleaner · *FR* Nettoyeur haute pression · *IT* Idropulitrice · *DA/NO* Højtryksrenser · *SV* Högtryckstvätt · *CS* Vysokotlaký čistič · *SK* Vysokotlakový čistič · *NL* Hogedrukreiniger · *ES* Limpiadora a alta presión · *FI* Painepesuri · *SL* Visokotlačni čistilni · *HU* Nagynyomású tisztító · *RO* Aparat de curăţat sub presiune · *EL* Καθαριστήρας υψηλής πίεσης · *PT* Lavadora de alta pressão · *HR/BS* Visokotlačni perač · *SR* Perač visokog pritiska · *PL* Myjka wysokociśnieniowa · *TR* Yüksek Basınçlı Yıkama Makinesi · *RU* Очиститель высокого давления · *ET* Kõrgsurvepesur · *LV* Augstspiediena tīrīšanas aparāts · *LT* Aukšto slėgio plovimo pompa · *BG* Водоструйка · *UK* Пристрій для чищення під високим тиском · *MK* Чистач по висок притисок

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 175 02.09.2026 10:43:08

UK CA Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arrowe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB, United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

High Pressure Cleaner TE-HP 170 (Einhell)

UK legislation

- ☐ **Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation**
- ☐ **Electrical Equipment (Safety) Regulation**
- ☐ **Radio Equipment Regulation**
- ☐ **Personal Protective Equipment Regulation**
- ☐ **The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation**
- ☒ **The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation**
- ☒ **Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation**
  - ☒ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = 96 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
    P = 2,3 kW; L/Ø = cm
    UK Approved Body:
- ☒ **Supply of Machinery (Safety) Regulation**
  - ☐ **Annex IV**
    UK Approved Body:

    UKTE Certificate No.:
- ☒ **Electromagnetic Compatibility Regulation**
- ☐ **Measuring Instruments Regulation**
- ☐ **Pressure Equipment (Safety) Regulation**

Standard References: BS EN IEC 60335-1; BS EN 60335-2-79; BS EN 62233; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2; BS EN IEC 61000-3-2; BS EN IEC 61000-3-11

Wirral, 2026.06.17

Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 41.407.70 **I.-No.:** 21026
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR037288
Documents registrar: Sergey Hirsekorn
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar, Germany

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 176 02.09.2026 10:43:08

Anl_TE_HP_170_SPK13.indb 177 02.09.2026 10:43:08